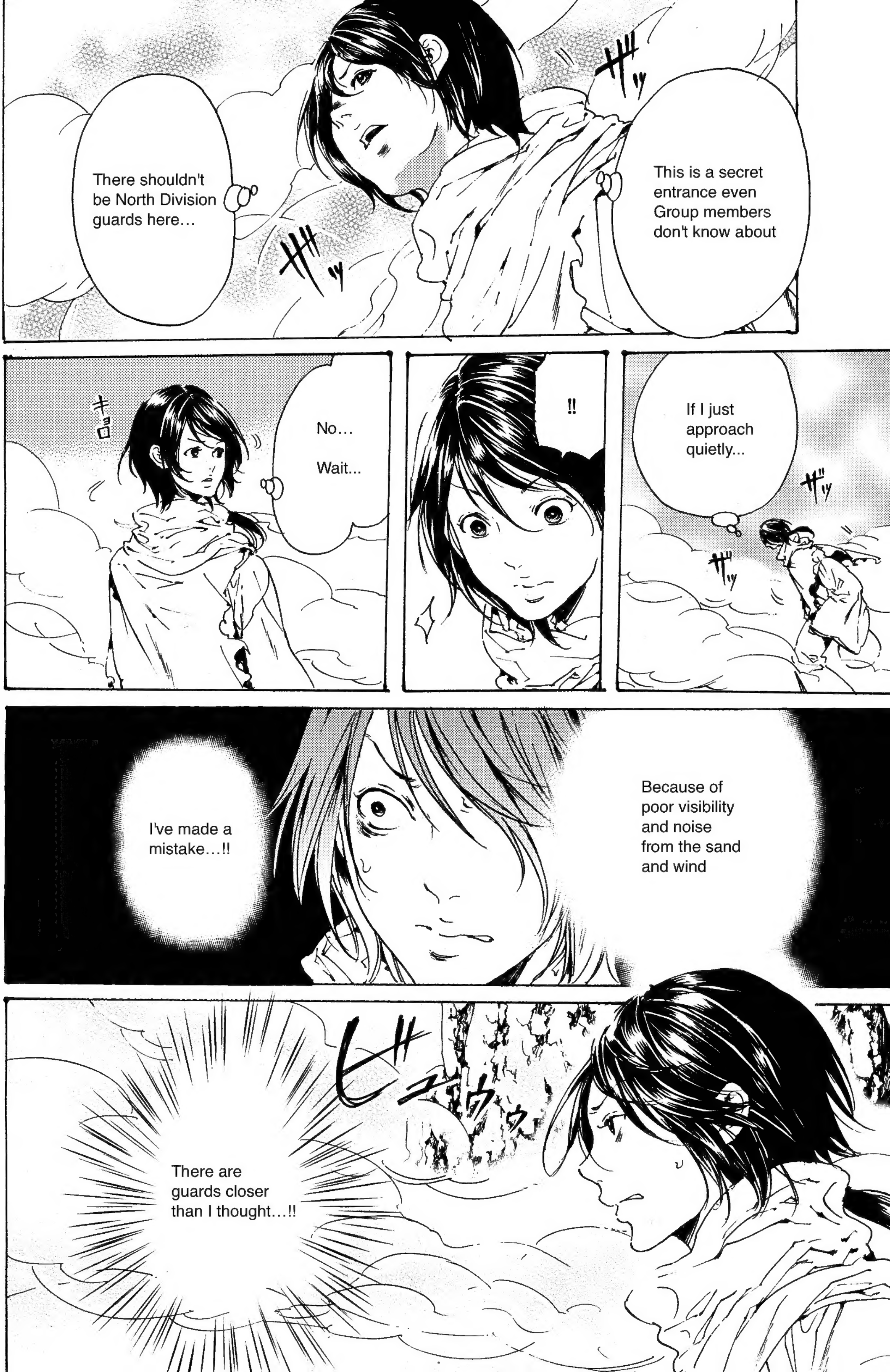
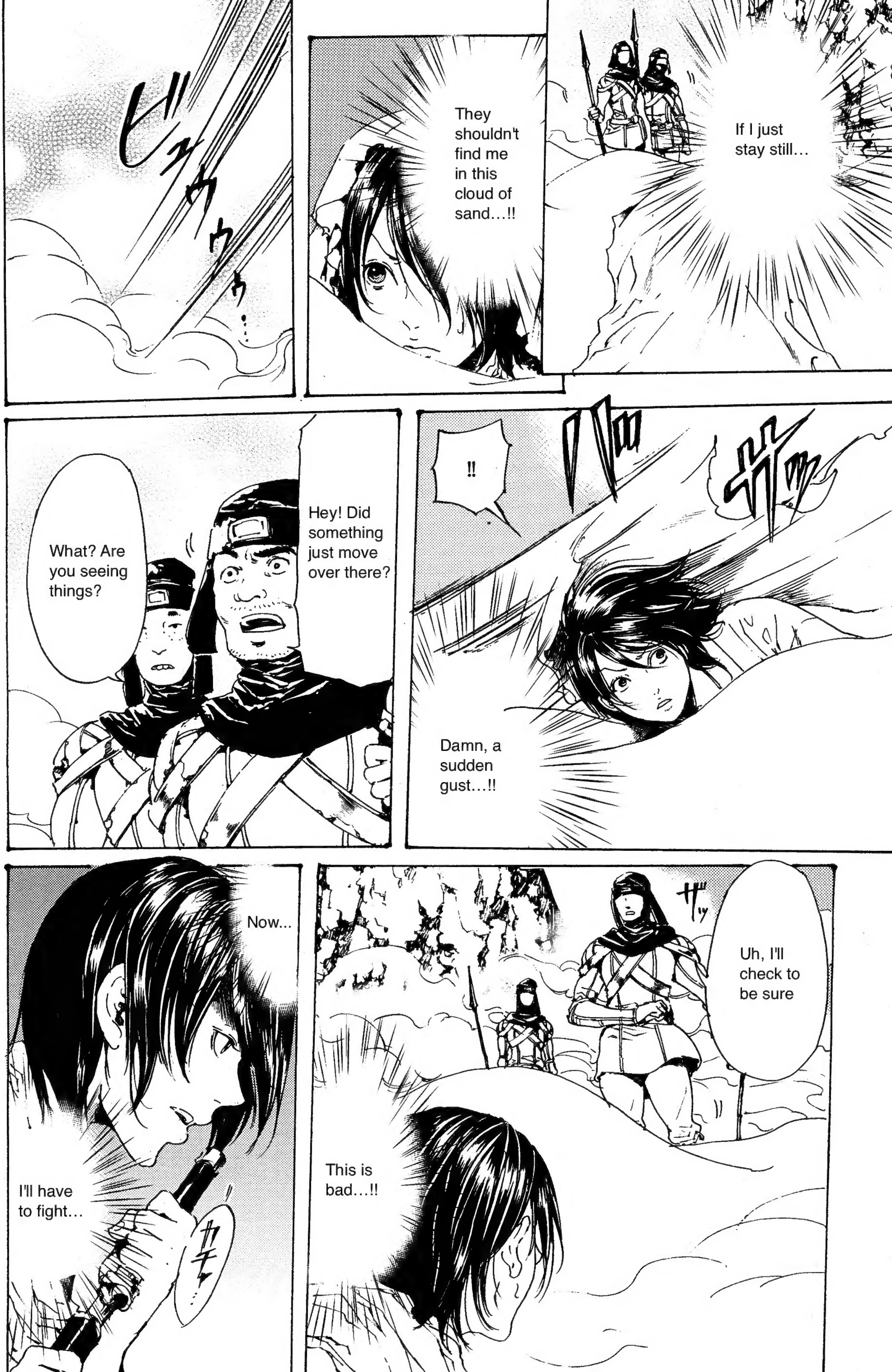
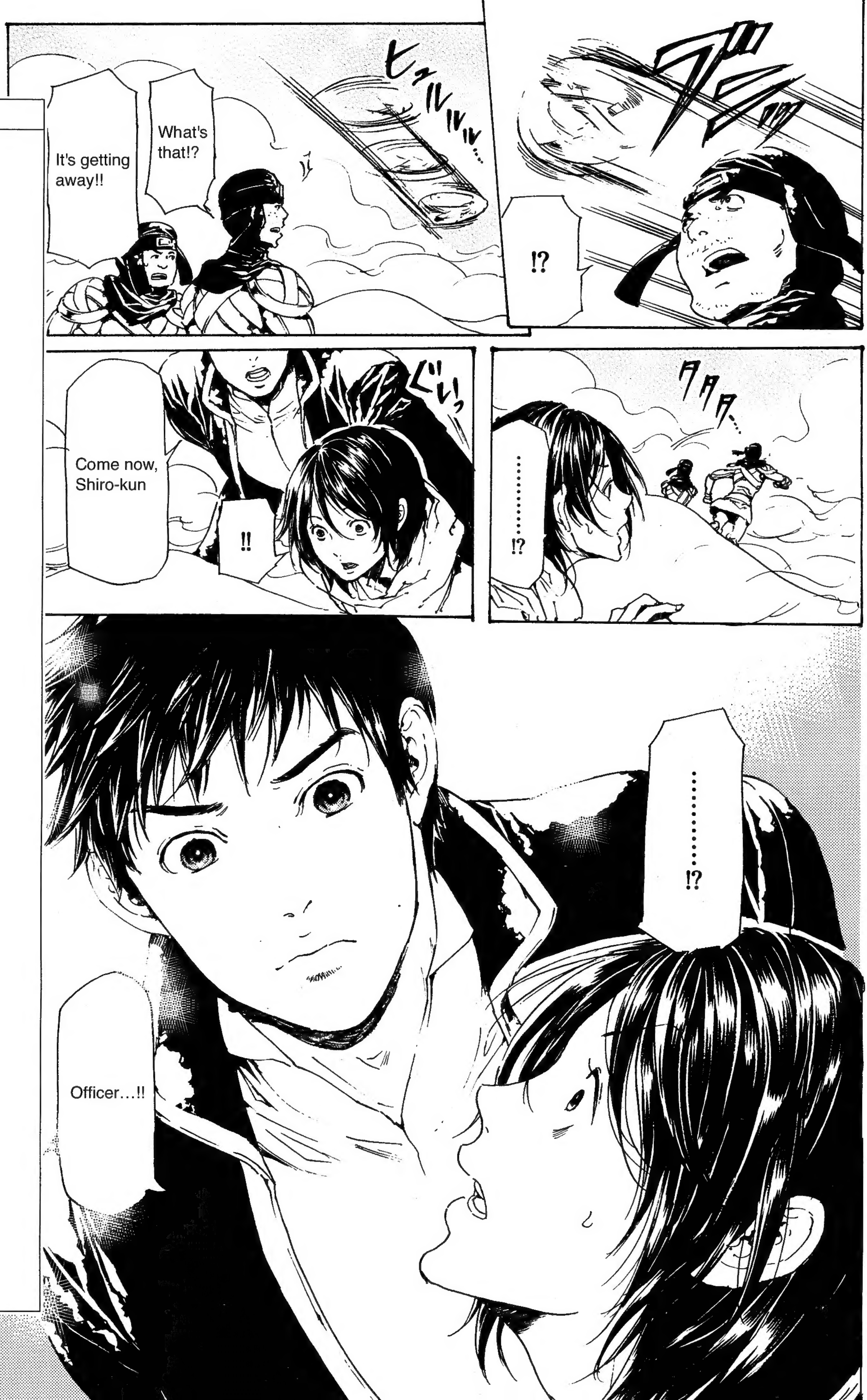
ザッ
ヒュウゥ…
I've really come back...
By my own will even…
A shocking new development!
Shiro has returned home…!?
Who appears there!?
A delicious confrontation
Cosplay photos from our readers in the next issue!
The Twenty Seventh Story
Homecoming
Beginning
アデカ
艶漠
尚月地
nao tsukiji

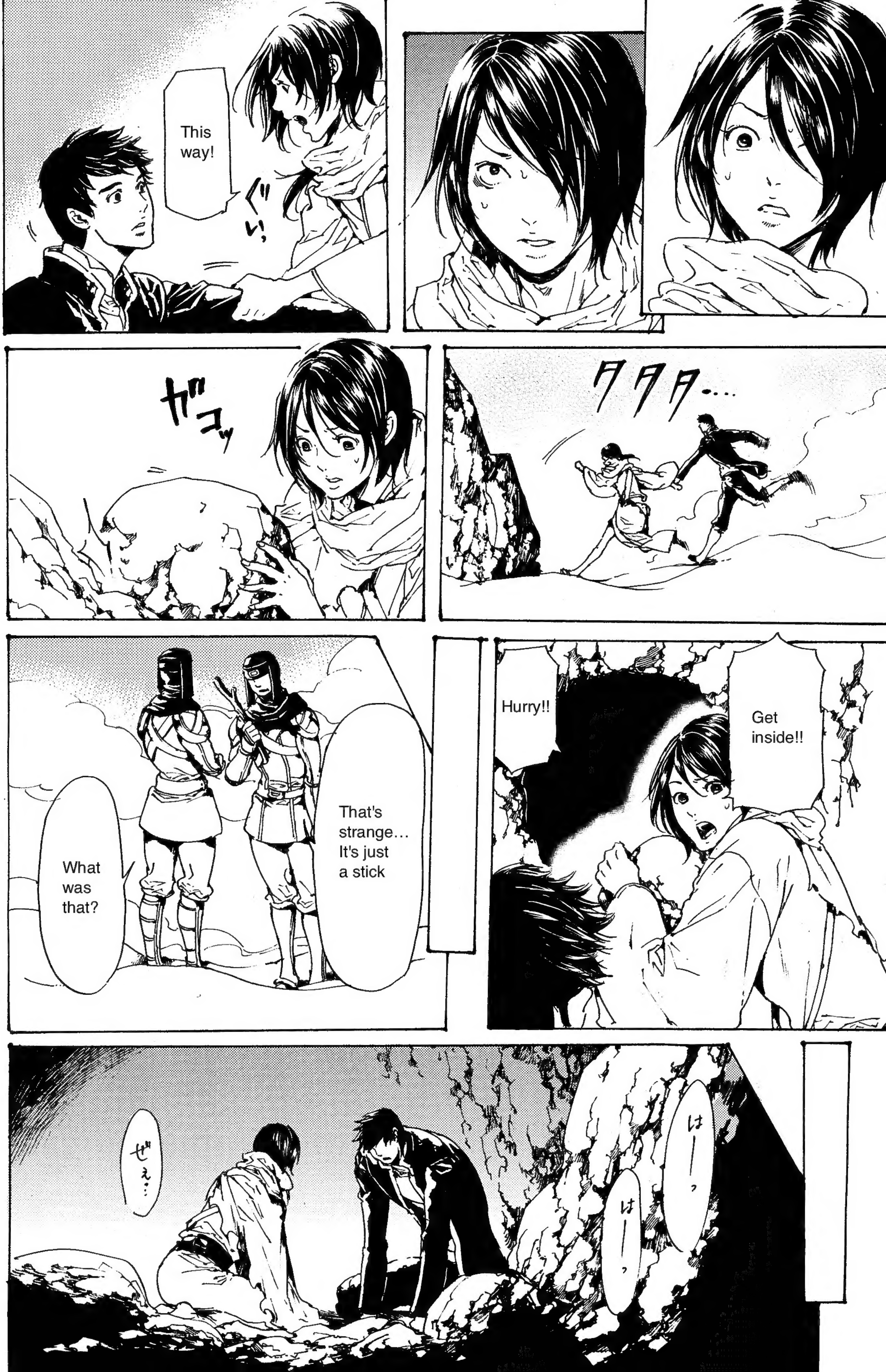
Scanned by devilcastlescans
Translated by adekanfan

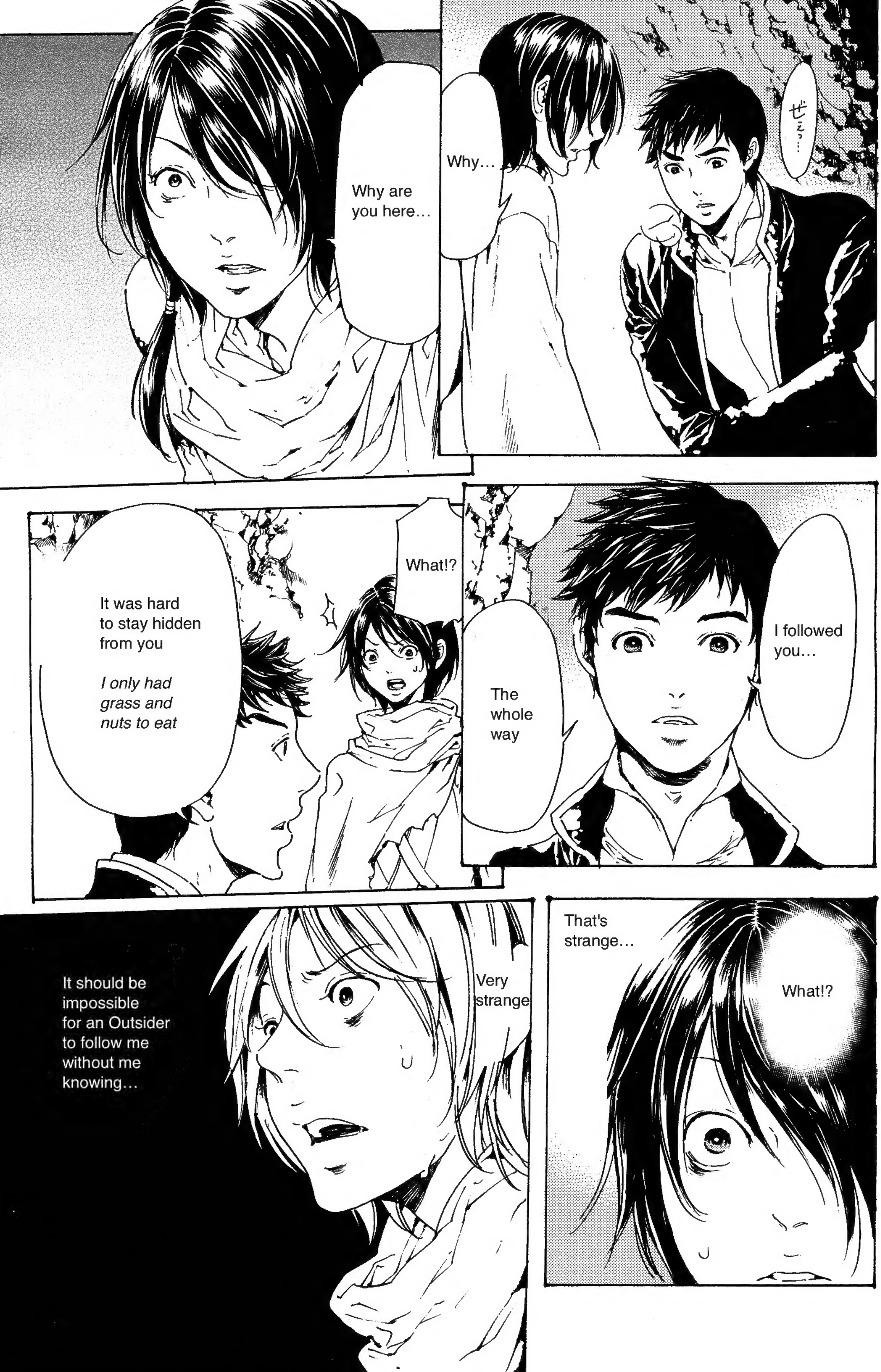

ザッ
This is a secret entrance even Group members don't know about
There shouldn't be North Division guards here…
ザッ
If I just approach quietly...
ザッ
!!
No…
Wait...
キョロ
Because of poor visibility and noise from the sand and wind
I've made a mistake…!!
ビュウウ
There are guards closer than I thought…!!

ぐっ…
How irritating… There are guards even here
The North Seat Chief has become oversensitive
Two people in that direction
They're almost in sight
What should I do!? The entrance is close, but…
If I'm discovered there'll be a battle and they'll call more members
サッ
I should hide…
Here they come…!!


If I just stay still…
They shouldn't find me in this cloud of sand…!!
ビュウウゥ…
ザァッ
バッ
!!
Damn, a sudden gust…!!
Hey! Did something just move over there?
What? Are you seeing things?
ザッ
Uh, I'll check to be sure
This is bad…!!
Now...
I'll have to fight…
カチャ…


ブンッ
!?
ヒュルルル…
What's that!?
It's getting away!!
タタタ…
……!?
ぐいっ
Come now, Shiro-kun
!!
……!?
Officer…!!


This way!
ぐいっ
タタタ…
ガコッ
Get inside!!
Hurry!!
That's strange… It's just a stick
What was that?
はーっ
はーっ
ぜぇ…


ぜぇ…
Why…
Why are you here…
I followed you…
The whole way
What!?
It was hard to stay hidden from you
I only had grass and nuts to eat
That's strange…
What!?
Very strange
It should be impossible for an Outsider to follow me without me knowing…

What is he…
Maybe it was instinct…
When you disappeared
I felt it
That the time for us to part was near
I didn't want that
So
I kept an eye on your house
You prepared for a journey and left
And… You mean to say you followed me?
Yes

……
Shiro-kun…?
That's disgusting…!!
Is that something an officer does?
Watching someone's house and following them is abnormal
Who do you think you are!?
Your friend
What!?

You're my friend
I've come to assist you with your decision to take action
I know that while you were with us
You lived with the feeling of being threatened
It has something to do with your past, right?
You never liked to talk about yourself
……
You left without telling us and traveled for days to this remote region
That's not normal

You've decided to face it, right?
Your past
……!!
You're in danger

Let me help you
I can lend you strength
ガタ
ガタ
…
What's wrong, Shiro-kun?
Ah…
You'll only get in the way
Please turn around and go back…

You see, Officer
Out there is a place where things like friendship don't matter
If you proceed you and
Aguri and your parents will all be killed
Do you understand, Officer?
You're standing on the line between life and death

Please
For goodness' sake
Go back…
No
Neither I nor my family will die
I won't let it happen
……
You…

Idiot!!
!!
Why are you like this!?
Why!?
I tried to prevent this
I wanted to
Avoid this exact situation

Leave!! Leave right now!!
I don't want to see your face!!
No!!
!!
I'm not going back
Those guards are still out there, right?
If you're this afraid
It must be a very frightening place

I won't let you go
To somewhere like that alone
……
Are you prepared to die with me?
No, I'm not…
But…
I am prepared
To live with you

…………!!
Let's go, Shiro-kun!
We should get things we don't like over with quickly
ぐい
Right?
にっ
…………
My head hurts…
I feel dizzy
What to do? There's no going back now…
Because of this idiot…
Shiro-kun! There's a light coming through the crack there
Shut up…
Is that the exit? Should we go through there!?

ゴッ
Shut up!!
Ow
Hey
Stop…

You idiot
Have it your way
Stop calling me stupid…
I've made up my mind
?
ガコッ
Alright, Officer?
This is the entrance to Hell
Are you prepared to pass through?
……
Yes
Please run straight ahead with all your strength once you're out
Under-stood

Don't think
ずる
ザッ
ガコッ
Just run!!
ダッ
タタタ…
ダスン
!
ダスン
ダスン

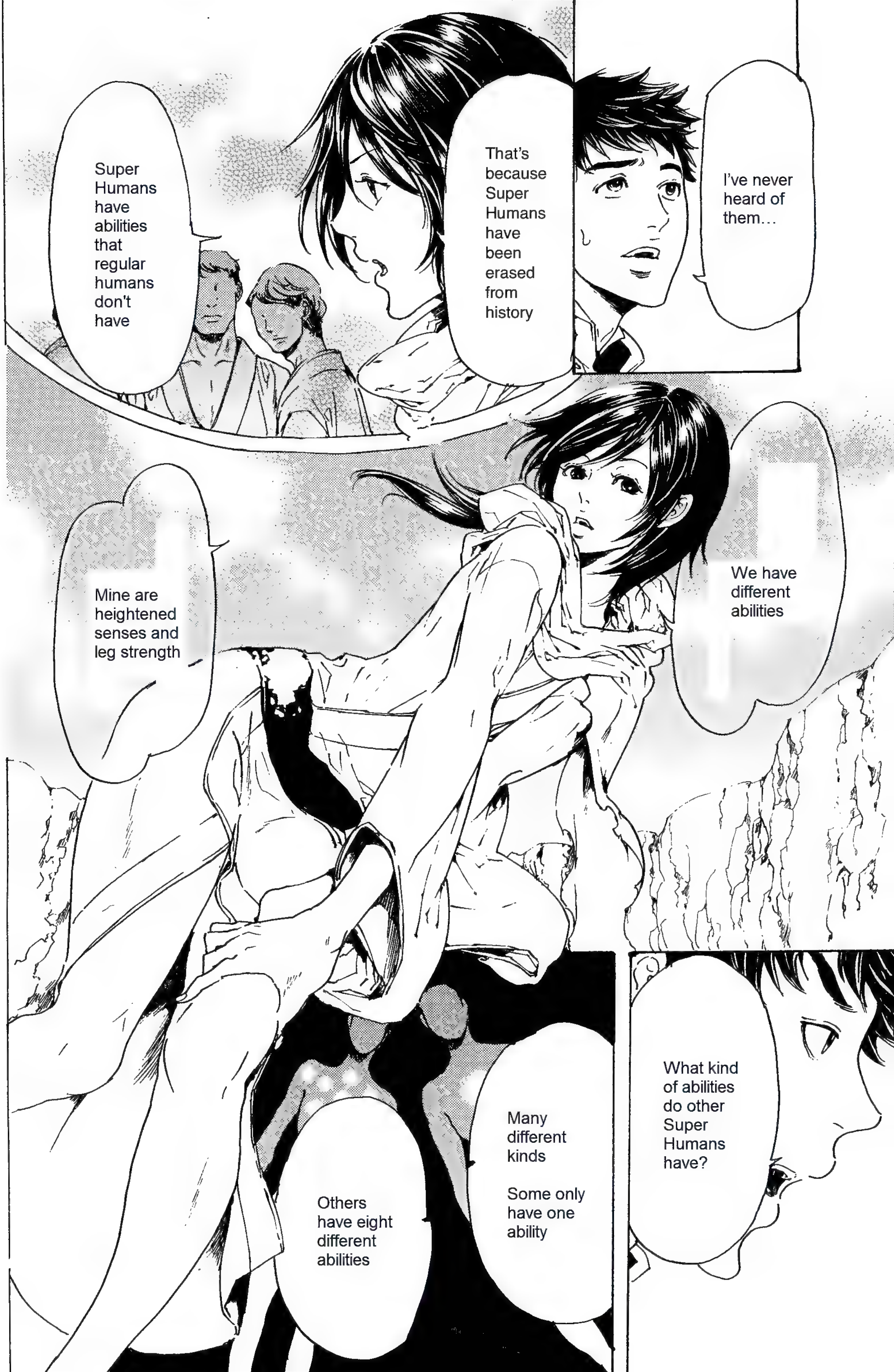
ダダッ
ダス
!?
アハハハハ
アハハ

Shiro-kun!!
Just run!!
ズオ
Shi…
ぐいっ!
ダッ
ぐっ
タタッ

ダッ
ズバッ

ダダダダダダ
バ
スタッ
Up here should be fine
Right…
アアアアア
チラ

Hey…
What was that? A monster?
You could say that…
It's a kind of monster
Also… Your jumping ability is unusual
You're like a tengu or something
I'm not a tengu… I'm not a regular human like you either
I'm a Super Human
Super Human…?
An old race
That has lived here for a long time


I've never heard of them…
That's because Super Humans have been erased from history
Super Humans have abilities that regular humans don't have
We have different abilities
Mine are heightened senses and leg strength
What kind of abilities do other Super Humans have?
Many different kinds Some only have one ability
Others have eight different abilities

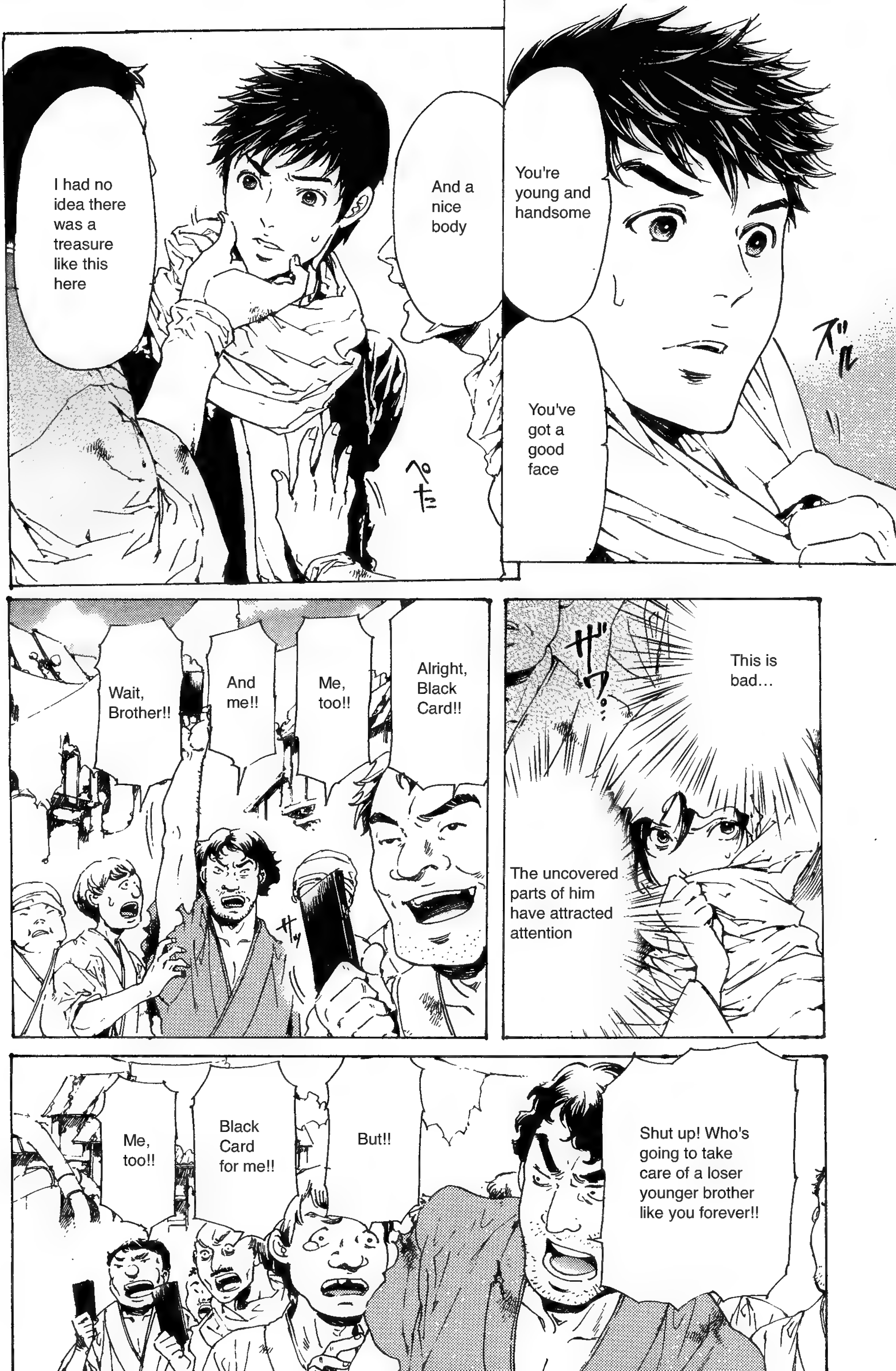
Eight!? So they're not just tengu or sennin?
Who knows
This is the Super Humans' giant hidden home
It doesn't have a name It's just called the "Group"
…………
Have you lost your nerve?
By no means
Let's go, then Please cover your face with this cloth
That cloth is quite dirty…

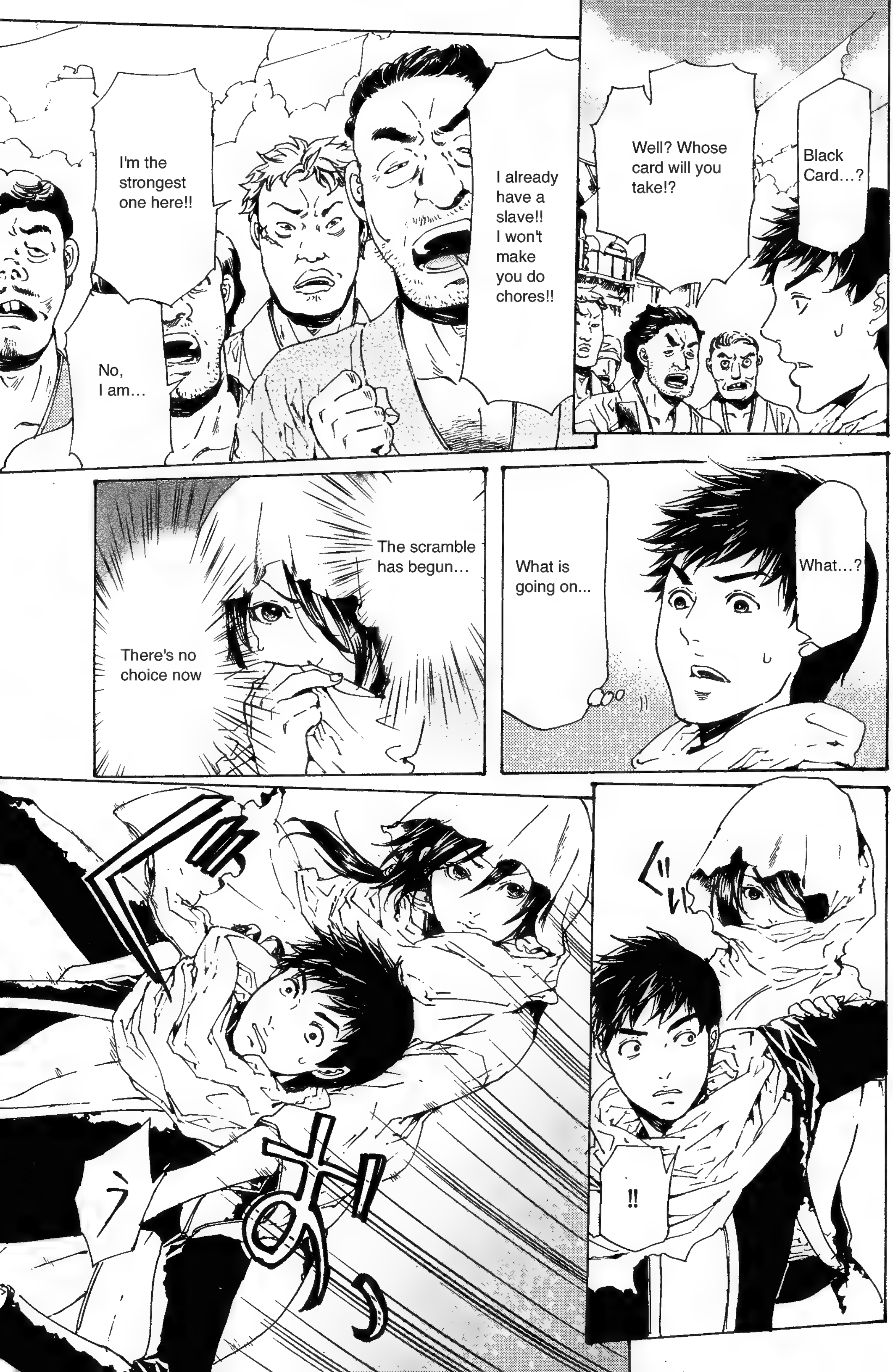
It'll blend in better with the surroundings that way
Please do your best not to stand out once we're in
Understood…
You've done it now, you bastard!!
…
That's right, I'm going to kill you
Do it
Do it…!!

There seems to be a problem with public order…
Yes
The lowest class of the Group lives here in a city called Lower Seat
The people here are poor and uncivilized
It certainly is as dirty as any slum…
Yes, all they really do is fight
Entertainment is scarce here at most they have these plays for the masses…
Come see! Today's program is a favorite…
The Yoshiwara Brothers' mountain battle!!
See a reproduction of the Yoshiwara Brothers' legendary battle!!
!!

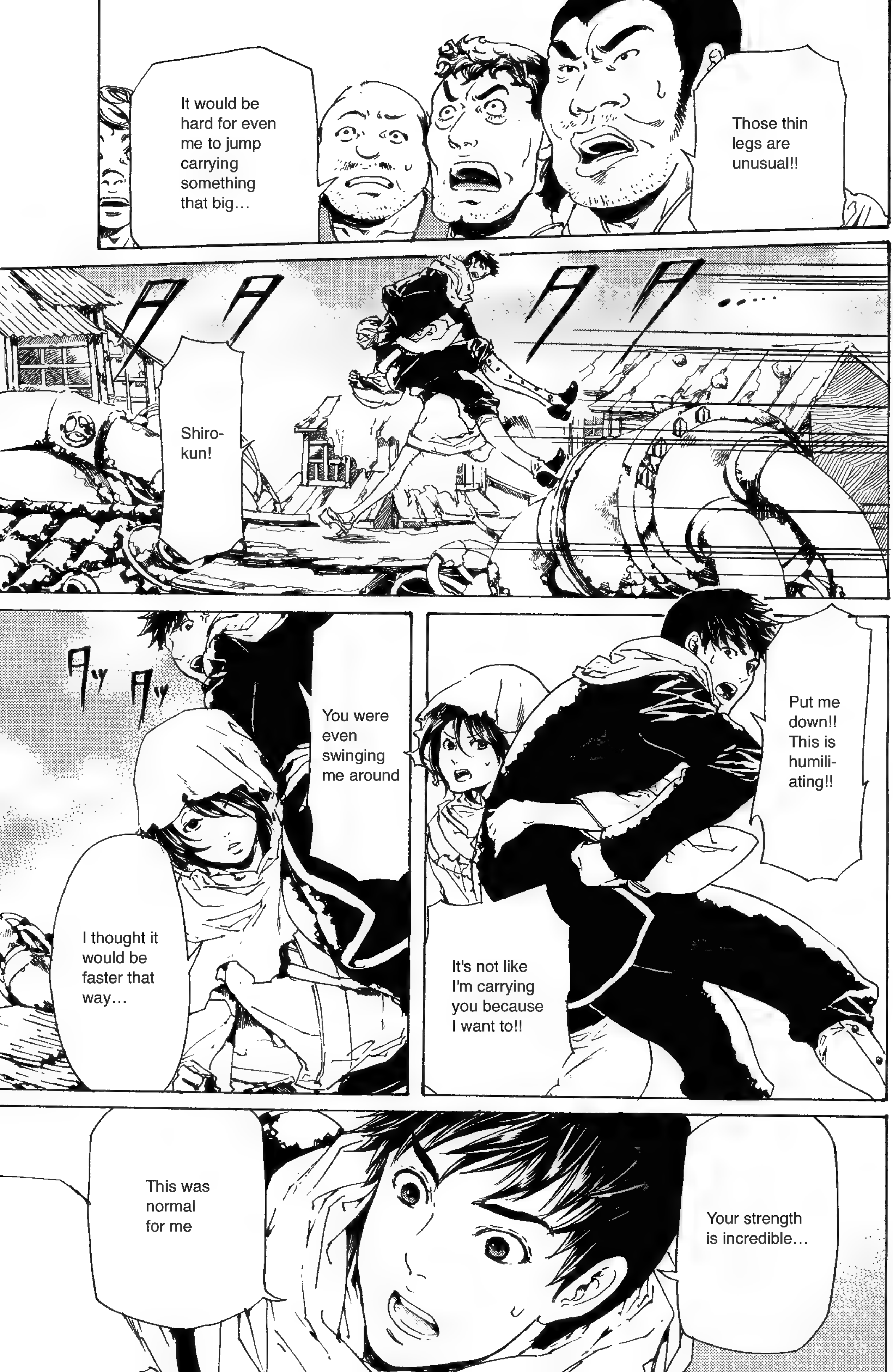
河内
え助
Playing the lily white Yoshiwara Shiro is our principal actor Yumenosuke
Isn't he sexy!!
ワァァァ
夢ノ助
桜花
白鳥丸
Only our Yumenosuke looks this much like him
Hey… He looks like you, doesn't he?
ぐい
Let's go, Officer!!
What does this mean, Shiro-kun?
ぐい
Are you famous here?
ぐい
ぴた…
Yes…

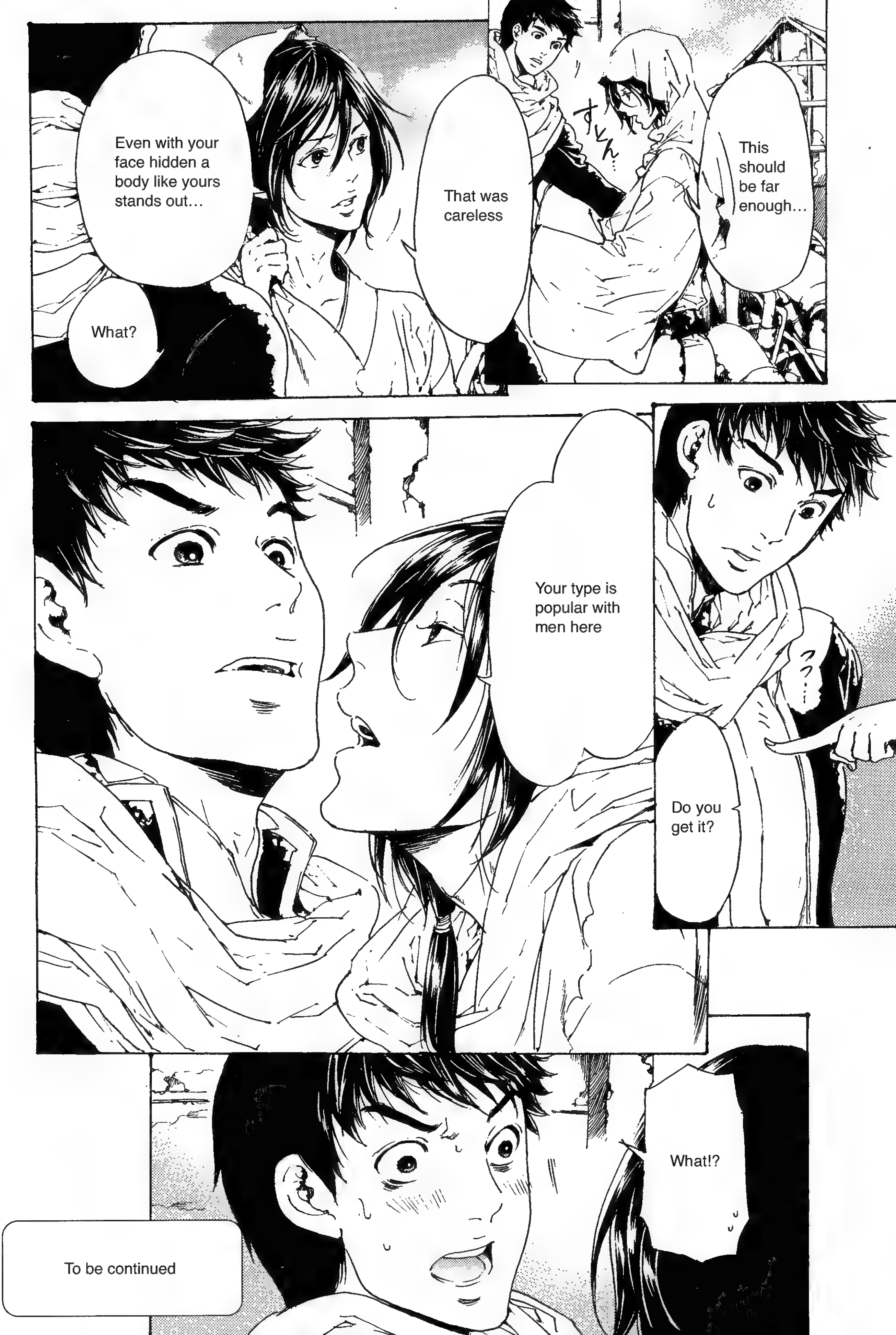
I'm the most famous person here
Everyone is looking for me
I'm a wanted person
What…
Why?
We'll get to that later…
I have to stay hidden when I'm here
I'll be arrested if I'm seen
Is that how it is…
Hey
I haven't seen you around before
You're quite tall
Damn, it…!!


You're young and handsome
You've got a good face
ズル
And a nice body
I had no idea there was a treasure like this here
ぺた
This is bad…
The uncovered parts of him have attracted attention
ザワ…
Alright, Black Card!!
Me, too!!
And me!!
Wait, Brother!!
Shut up! Who's going to take care of a loser younger brother like you forever!!
But!!
Black Card for me!!
Me, too!!

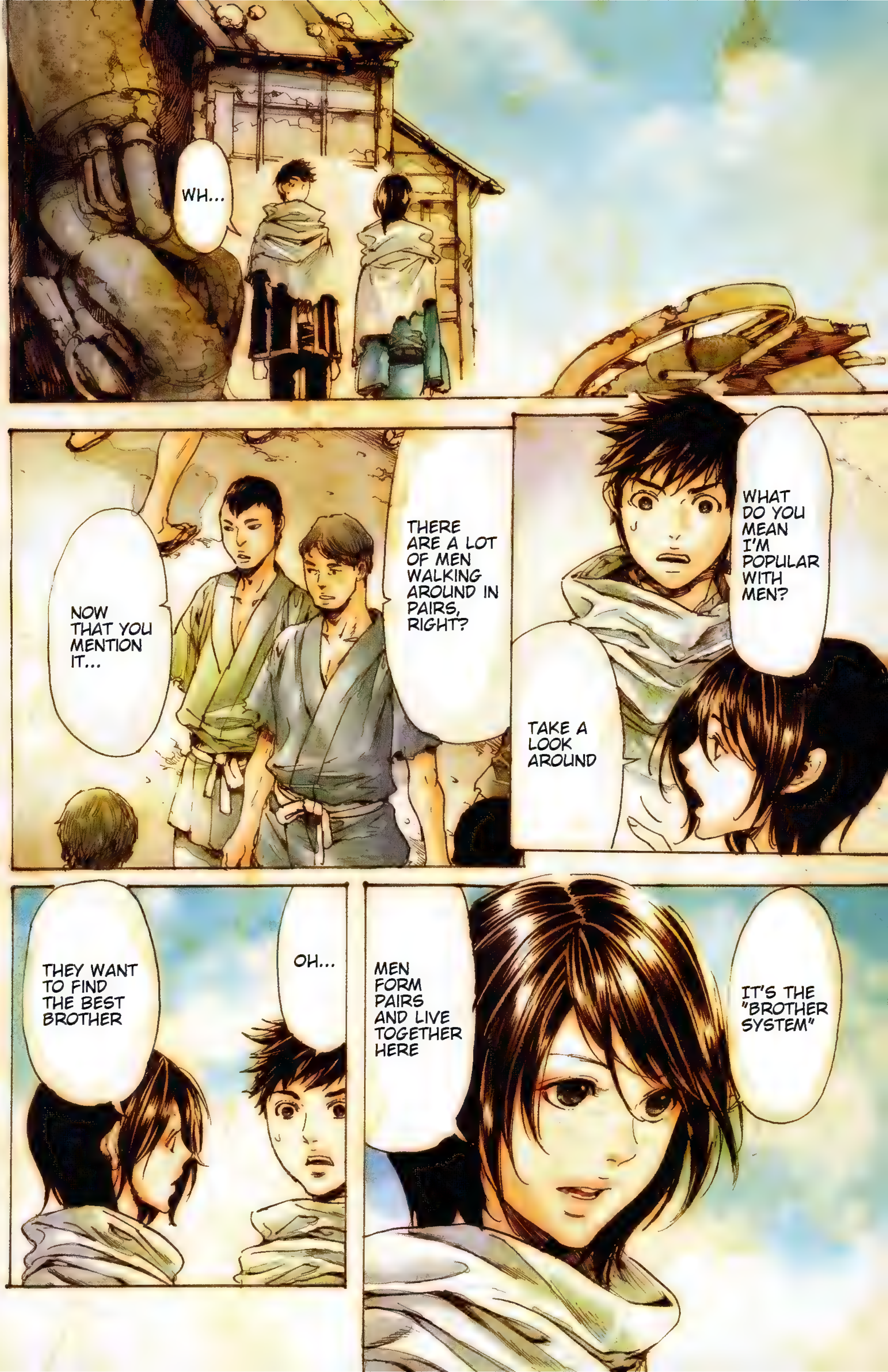

Black Card…?
Well? Whose card will you take!?
I already have a slave!! I won't make you do chores!!
I'm the strongest one here!!
No, I am…
What…?
What is going on...
The scramble has begun…
There's no choice now
ぐい
!!

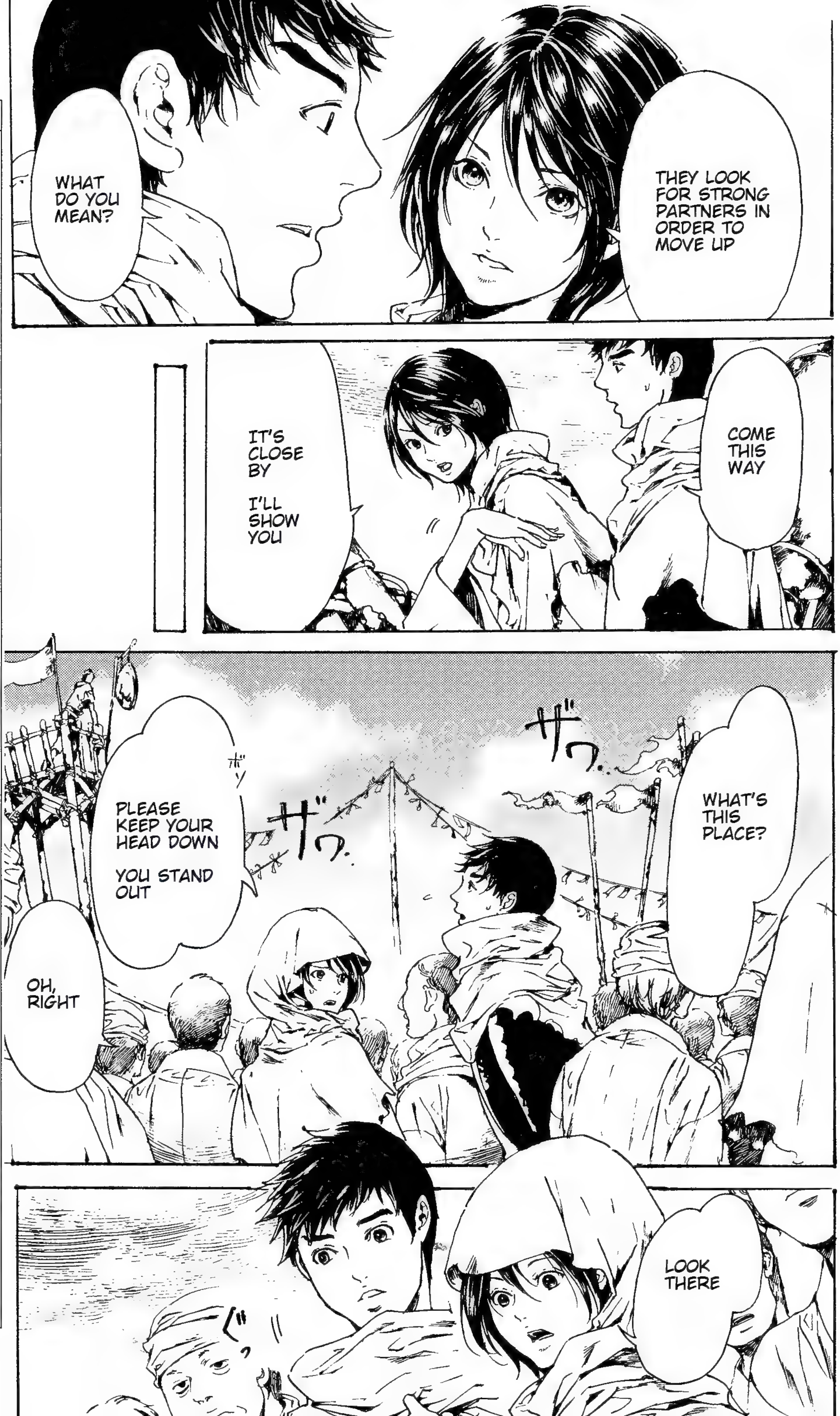
うわっ
We're going up, Officer!
ダッ
ダッ
Hey
He's jumping away!!

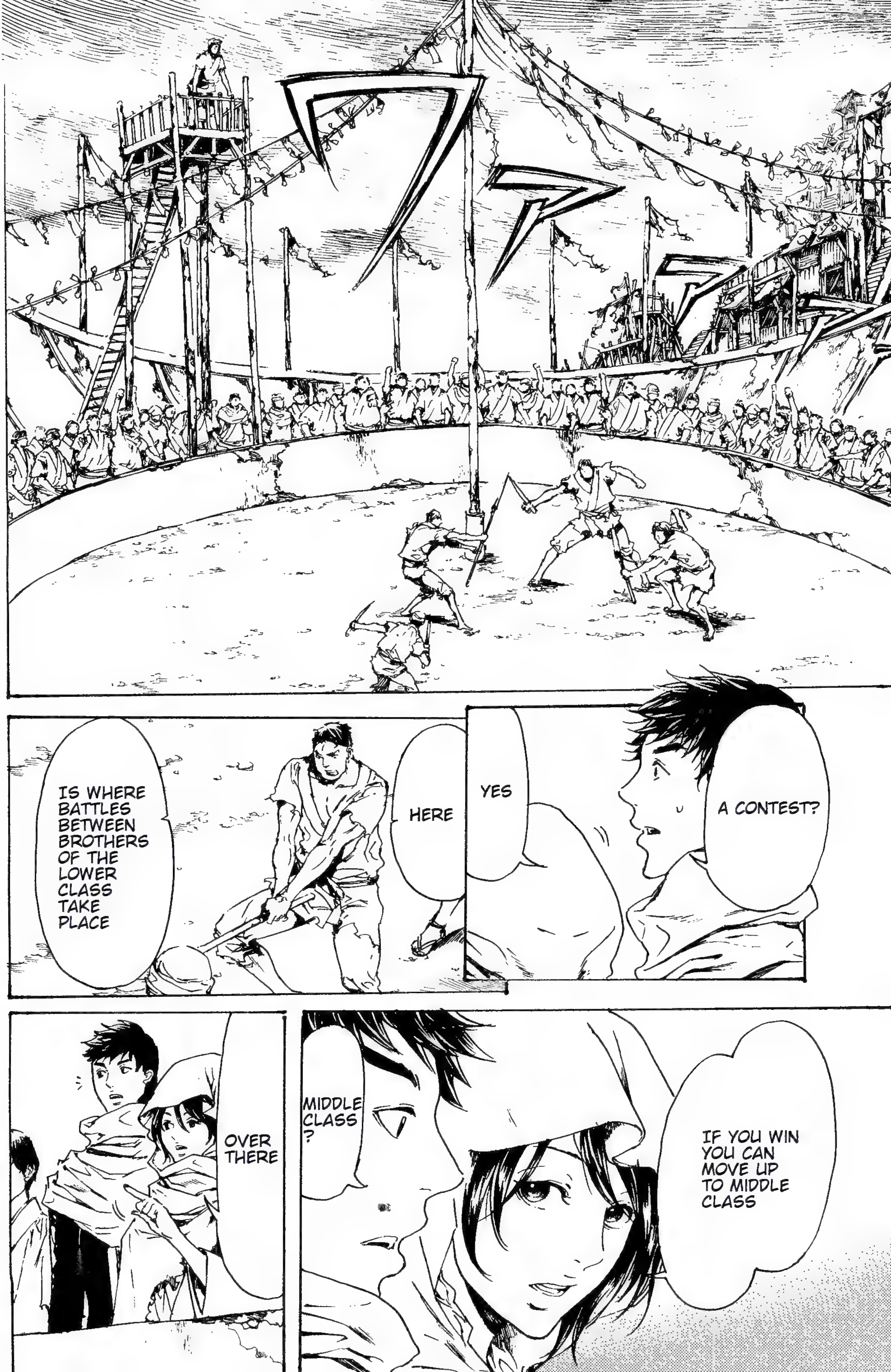

Those thin legs are unusual!!
It would be hard for even me to jump carrying something that big…
タ タ
タ タ
……
Shiro-kun!
Put me down!! This is humiliating!!
It's not like I'm carrying you because I want to!!
タッ タッ
You were even swinging me around
I thought it would be faster that way…
Your strength is incredible…
This was normal for me

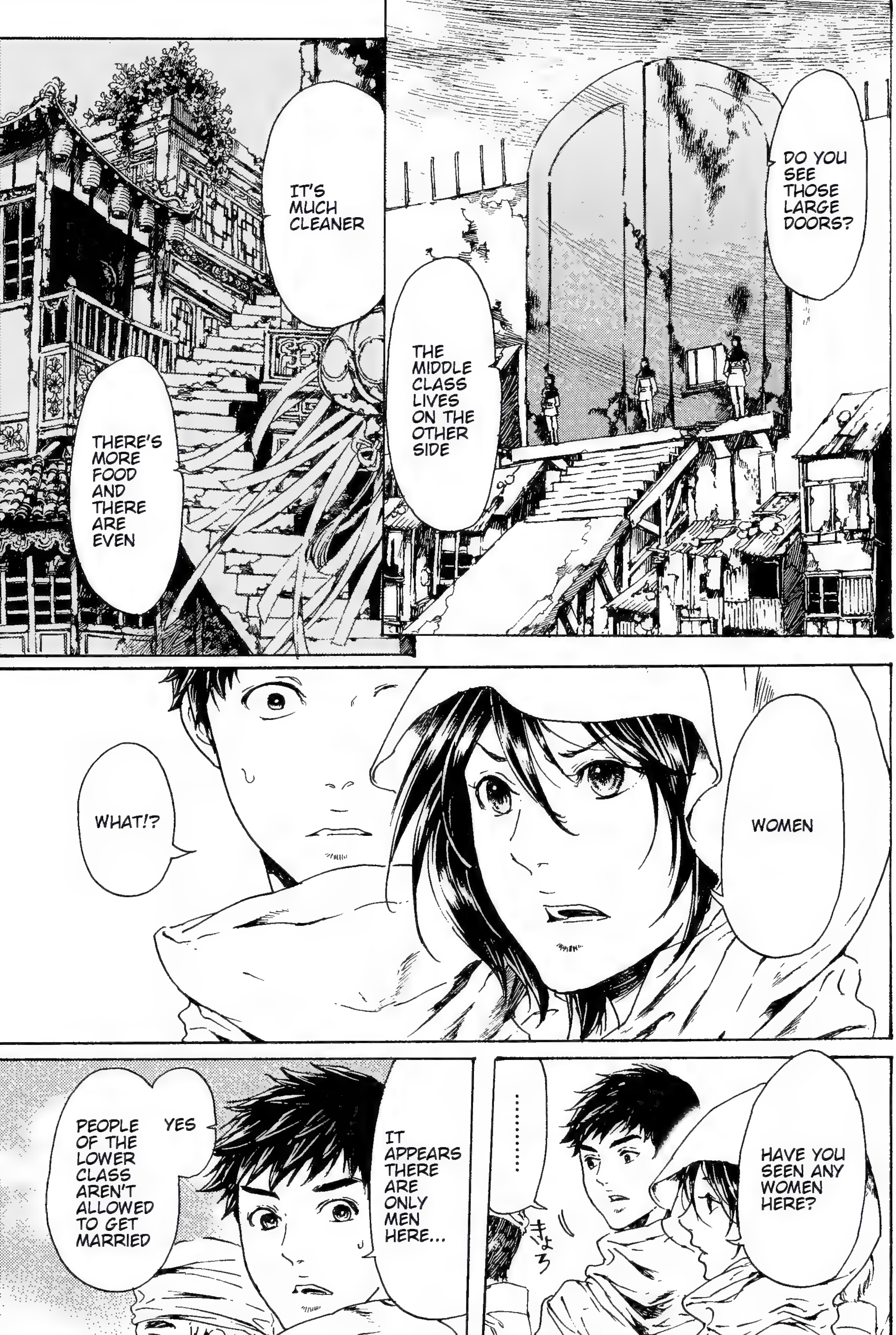

This should be far enough…
すとん…
That was careless
Even with your face hidden a body like yours stands out…
What?
Your type is popular with men here
フッ…
Do you get it?
What!?
To be continued

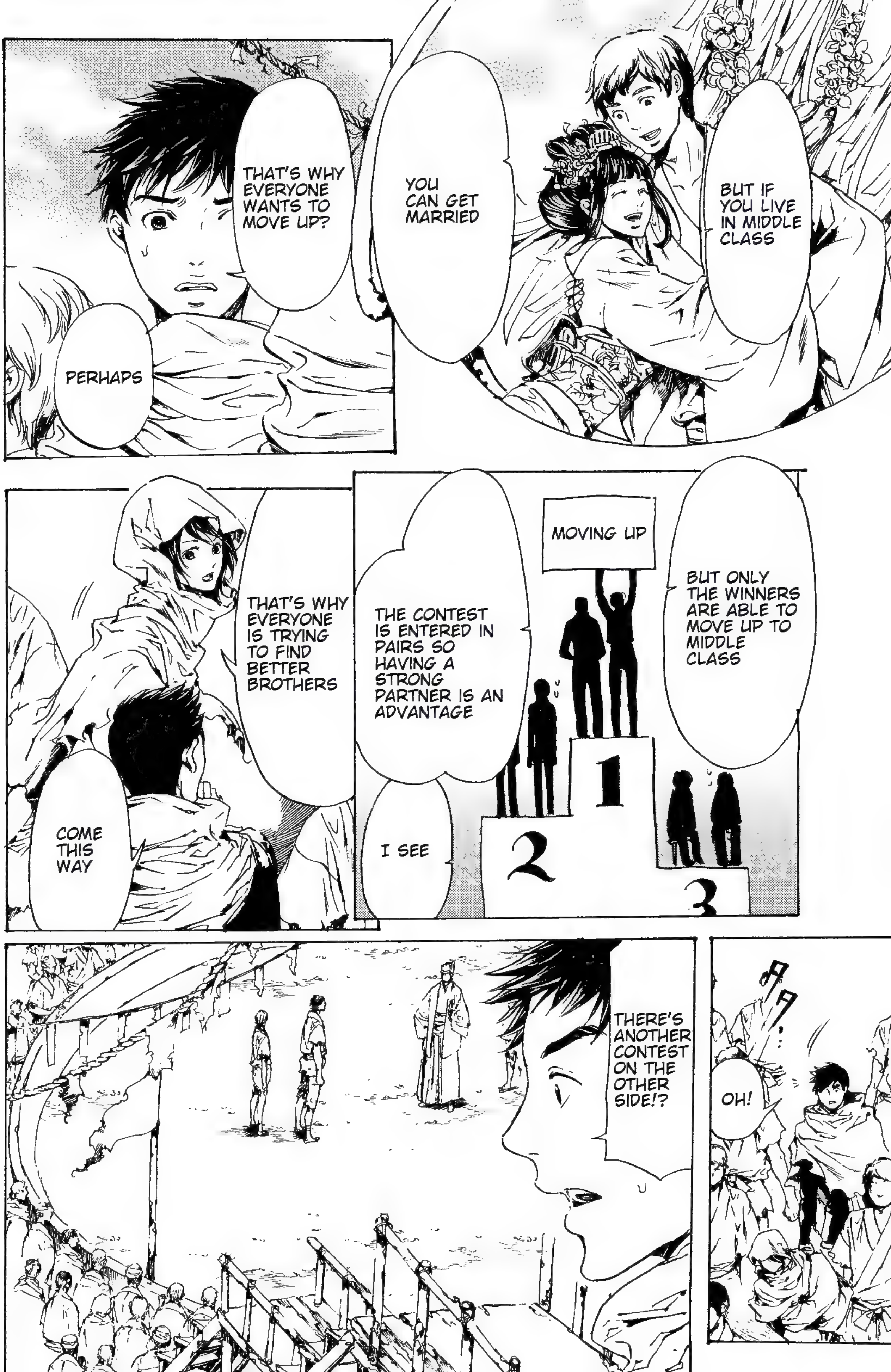
艶漢
あでかん
第二十八の話
証の形【前篇】
あかし
メロドラマ的
悦楽主義！
もはや恒例!?
描き下ろし「おまけマンガ」
16ページも収録ッ!!
「艶漢⑨」出た!!
THE TWENTY EIGHTH STORY
THE FORM OF PROOF
BEGINNING
SCANNED BY DEVILCASTLESCANS
TRANSLATED BY ADEKANFAN
浪漫活劇譚
制作：CLIE【公式Twitter】@clie_seisaku
「艶漢」舞台化
決定!!!
【脚本・演出】ほさかよう（空想組曲）
【公演日程】2016年3/30(水)~4/3(日)
【劇場】シアターサンモール
尚月地

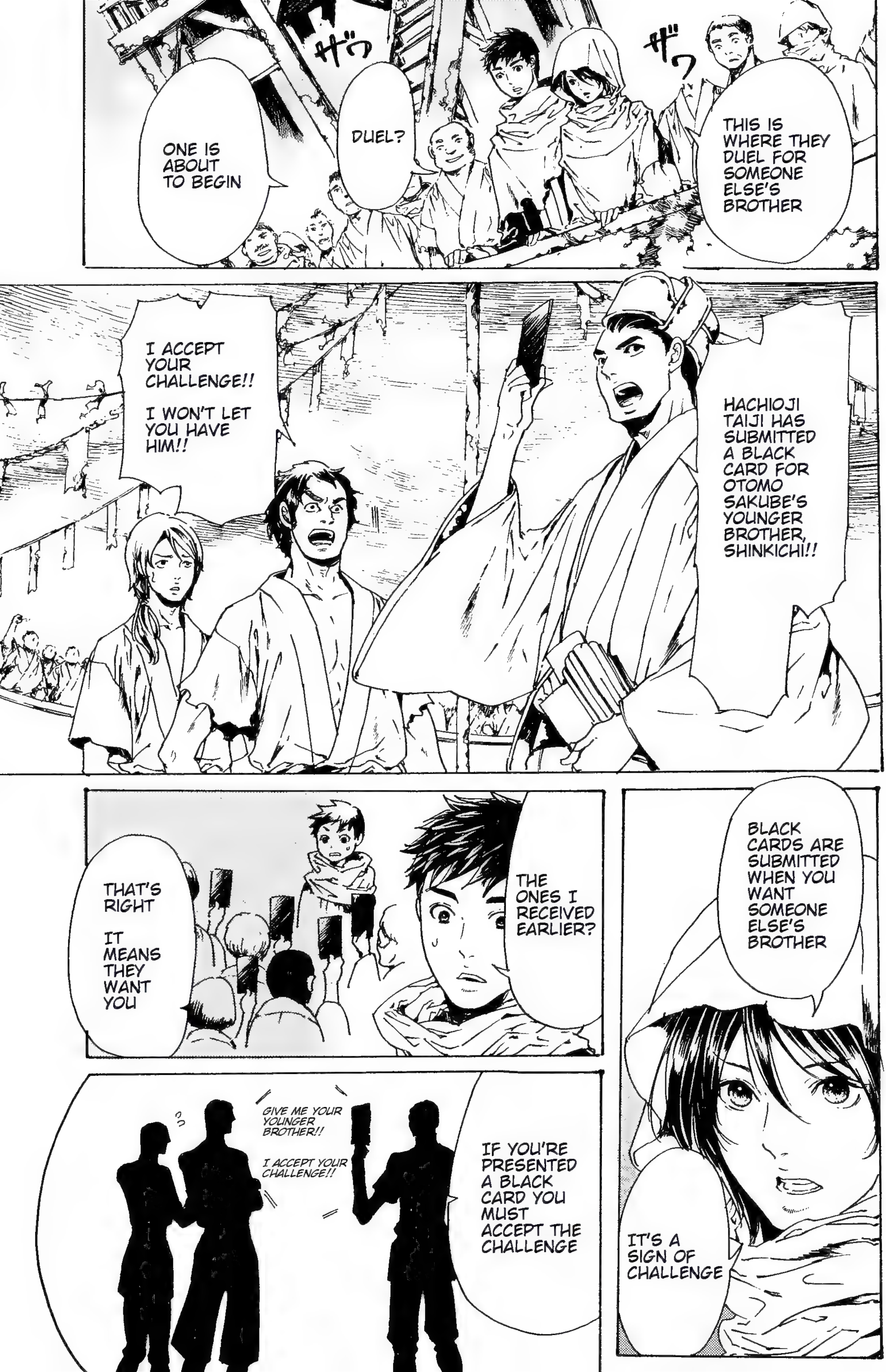

WH...
WHAT DO YOU MEAN I'M POPULAR WITH MEN?
TAKE A LOOK AROUND
THERE ARE A LOT OF MEN WALKING AROUND IN PAIRS, RIGHT?
NOW THAT YOU MENTION IT...
IT'S THE "BROTHER SYSTEM"
MEN FORM PAIRS AND LIVE TOGETHER HERE
OH...
THEY WANT TO FIND THE BEST BROTHER

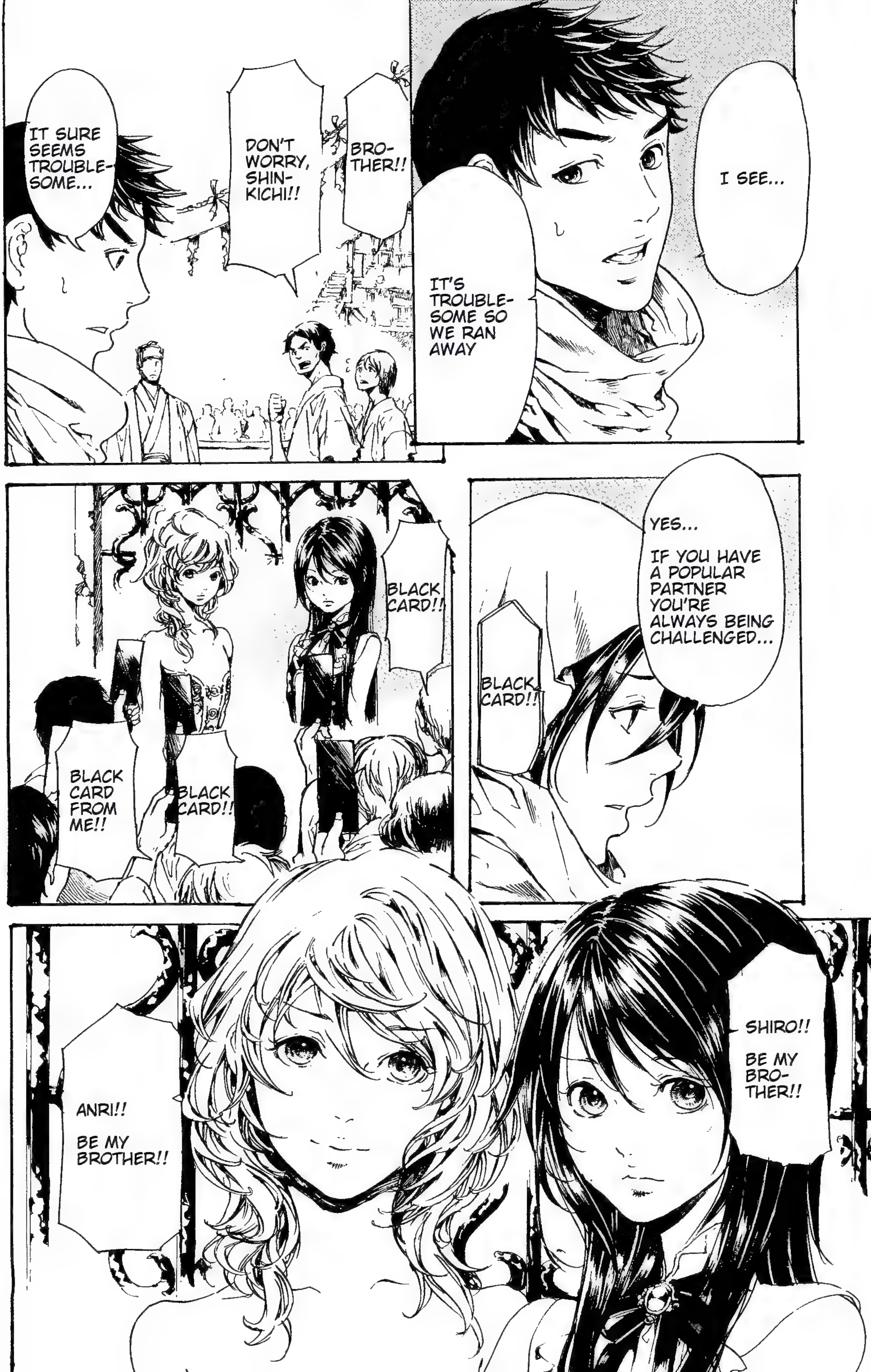

THEY LOOK FOR STRONG PARTNERS IN ORDER TO MOVE UP
WHAT DO YOU MEAN?
COME THIS WAY
IT'S CLOSE BY I'LL SHOW YOU
WHAT'S THIS PLACE?
ザワ..
ザワ.
ボソ
PLEASE KEEP YOUR HEAD DOWN YOU STAND OUT
OH, RIGHT
LOOK THERE
ぐっ

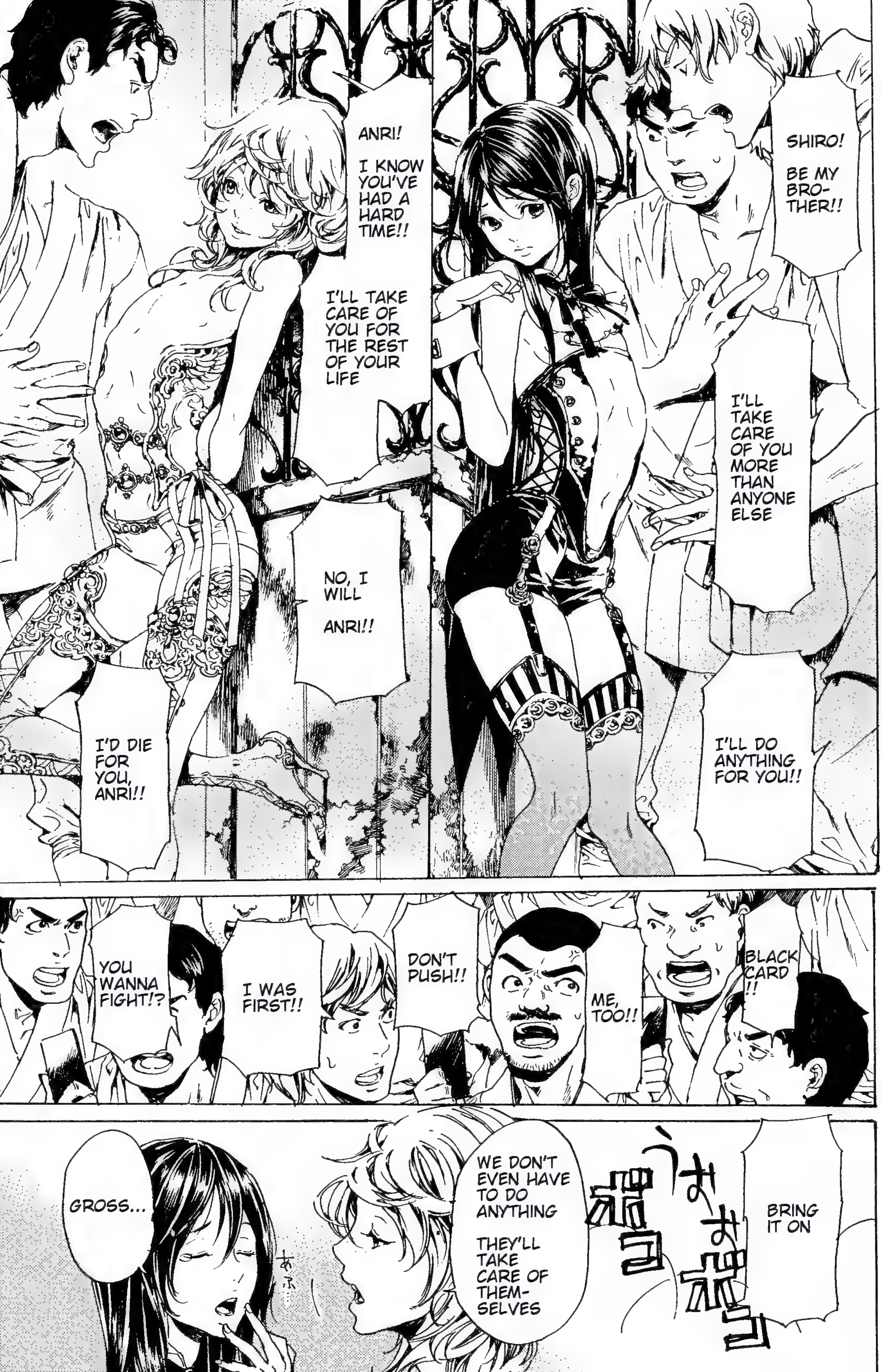

ワァァ
A CONTEST?
YES
HERE
IS WHERE BATTLES BETWEEN BROTHERS OF THE LOWER CLASS TAKE PLACE
IF YOU WIN YOU CAN MOVE UP TO MIDDLE CLASS
MIDDLE CLASS ?
OVER THERE

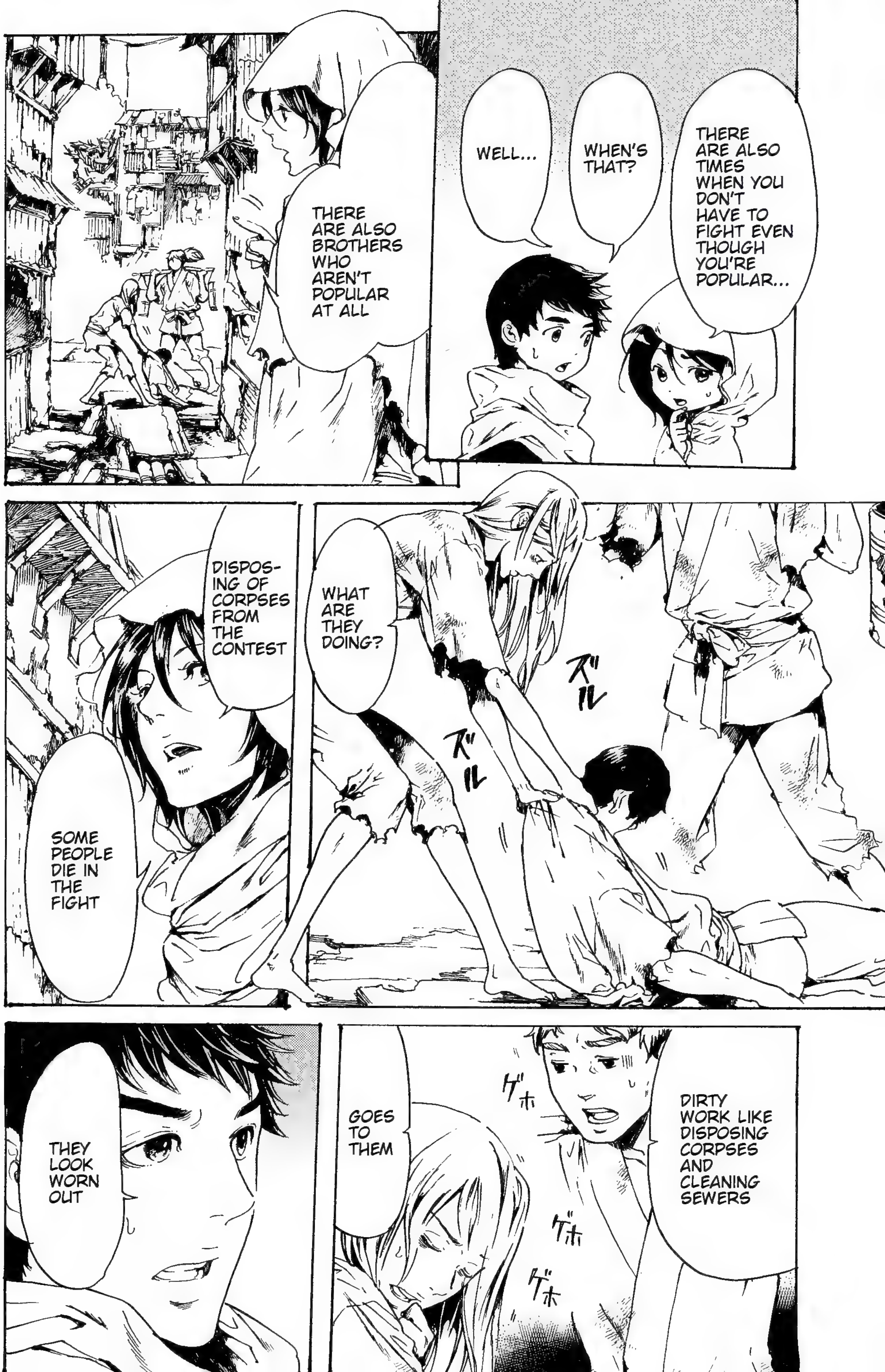

DO YOU SEE THOSE LARGE DOORS?
THE MIDDLE CLASS LIVES ON THE OTHER SIDE
IT'S MUCH CLEANER
THERE'S MORE FOOD AND THERE ARE EVEN
WOMEN
WHAT!?
HAVE YOU SEEN ANY WOMEN HERE?
きょろ
……………
IT APPEARS THERE ARE ONLY MEN HERE...
YES
PEOPLE OF THE LOWER CLASS AREN'T ALLOWED TO GET MARRIED

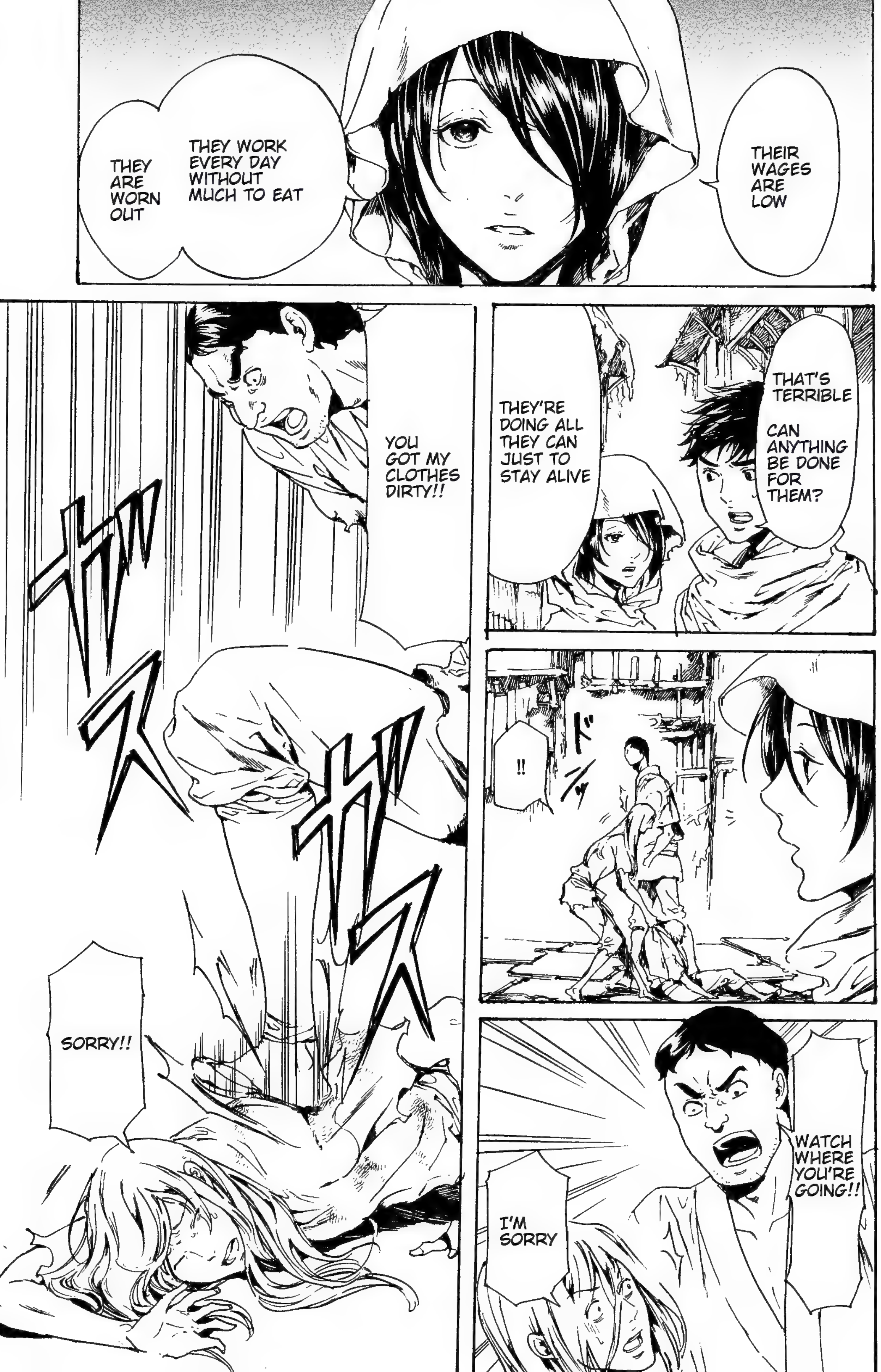

BUT IF YOU LIVE IN MIDDLE CLASS
YOU CAN GET MARRIED
THAT'S WHY EVERYONE WANTS TO MOVE UP?
PERHAPS
BUT ONLY THE WINNERS ARE ABLE TO MOVE UP TO MIDDLE CLASS
MOVING UP
1
2
3
THE CONTEST IS ENTERED IN PAIRS SO HAVING A STRONG PARTNER IS AN ADVANTAGE
I SEE
THAT'S WHY EVERYONE IS TRYING TO FIND BETTER BROTHERS
COME THIS WAY
OH!
THERE'S ANOTHER CONTEST ON THE OTHER SIDE!?

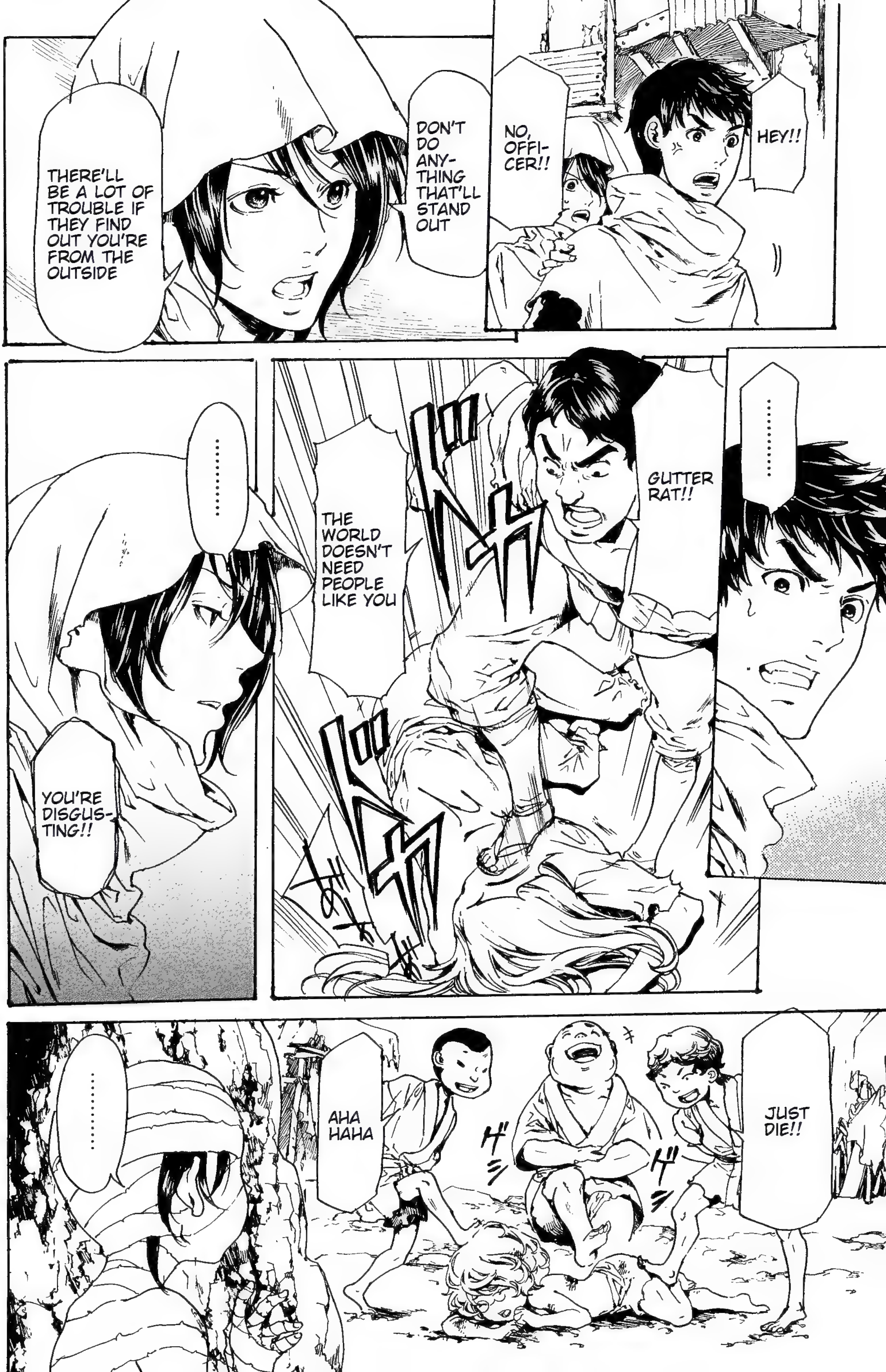

ザワ
ザワ
THIS IS WHERE THEY DUEL FOR SOMEONE ELSE'S BROTHER
DUEL?
ONE IS ABOUT TO BEGIN
HACHIOJI TAIJI HAS SUBMITTED A BLACK CARD FOR OTOMO SAKUBE'S YOUNGER BROTHER, SHINKICHI!!
I ACCEPT YOUR CHALLENGE!! I WON'T LET YOU HAVE HIM!!
THE ONES I RECEIVED EARLIER?
THAT'S RIGHT IT MEANS THEY WANT YOU
BLACK CARDS ARE SUBMITTED WHEN YOU WANT SOMEONE ELSE'S BROTHER
IT'S A SIGN OF CHALLENGE
IF YOU'RE PRESENTED A BLACK CARD YOU MUST ACCEPT THE CHALLENGE
GIVE ME YOUR YOUNGER BROTHER!!
I ACCEPT YOUR CHALLENGE!!

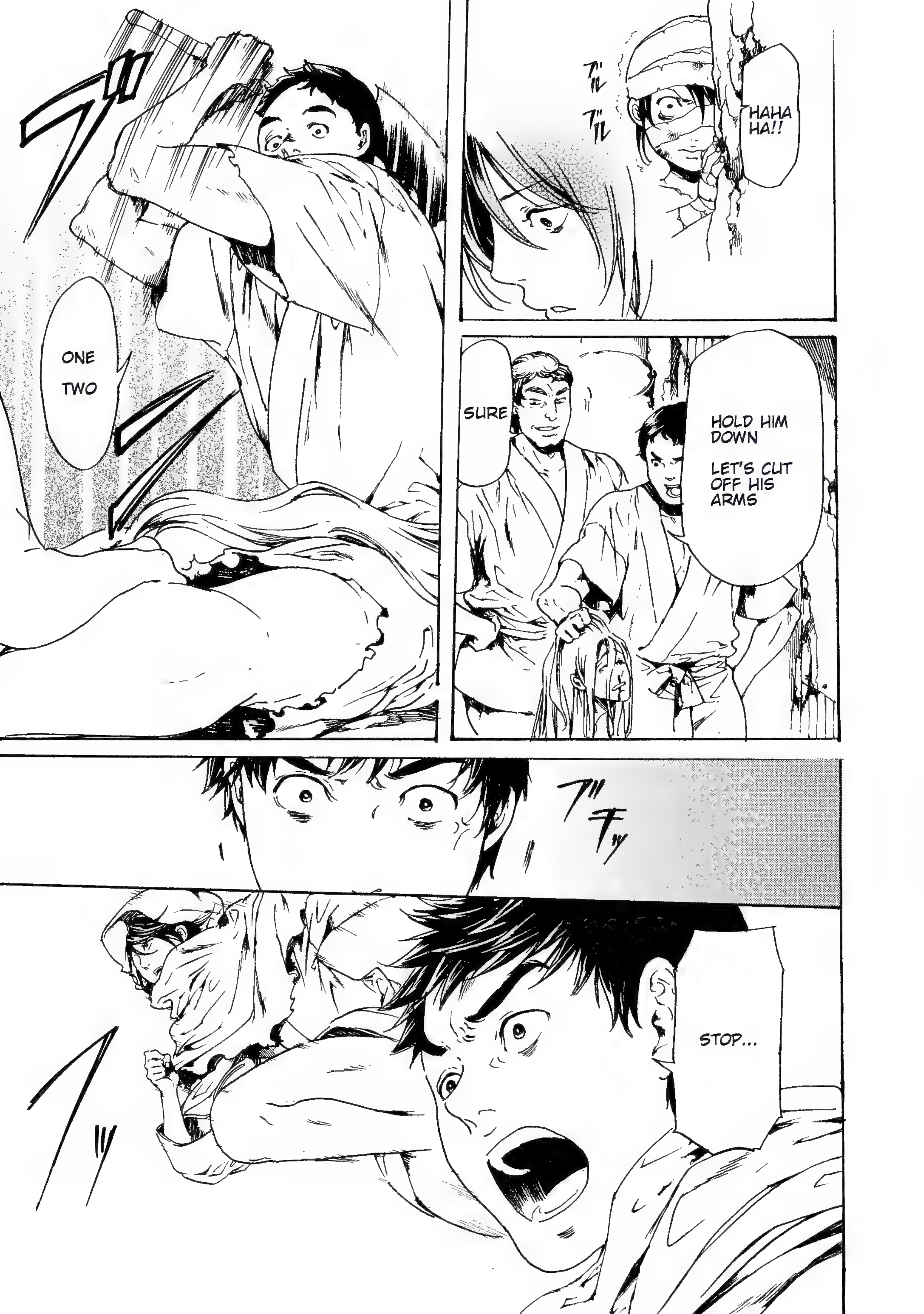

I SEE...
IT'S TROUBLESOME SO WE RAN AWAY
BROTHER!!
DON'T WORRY, SHINKICHI!!
IT SURE SEEMS TROUBLESOME...
YES... IF YOU HAVE A POPULAR PARTNER YOU'RE ALWAYS BEING CHALLENGED...
BLACK CARD!!
BLACK CARD!!
BLACK CARD!!
BLACK CARD FROM ME!!
SHIRO!! BE MY BROTHER!!
ANRI!! BE MY BROTHER!!


SHIRO! BE MY BROTHER!!
I'LL TAKE CARE OF YOU MORE THAN ANYONE ELSE
I'LL DO ANYTHING FOR YOU!!
ANRI! I KNOW YOU'VE HAD A HARD TIME!!
I'LL TAKE CARE OF YOU FOR THE REST OF YOUR LIFE
NO, I WILL ANRI!!
I'D DIE FOR YOU, ANRI!!
BLACK CARD!!
ME, TOO!!
DON'T PUSH!!
I WAS FIRST!!
YOU WANNA FIGHT!?
BRING IT ON
うおお
ボコボコ
ボコ
WE DON'T EVEN HAVE TO DO ANYTHING THEY'LL TAKE CARE OF THEMSELVES
あふ…
GROSS...

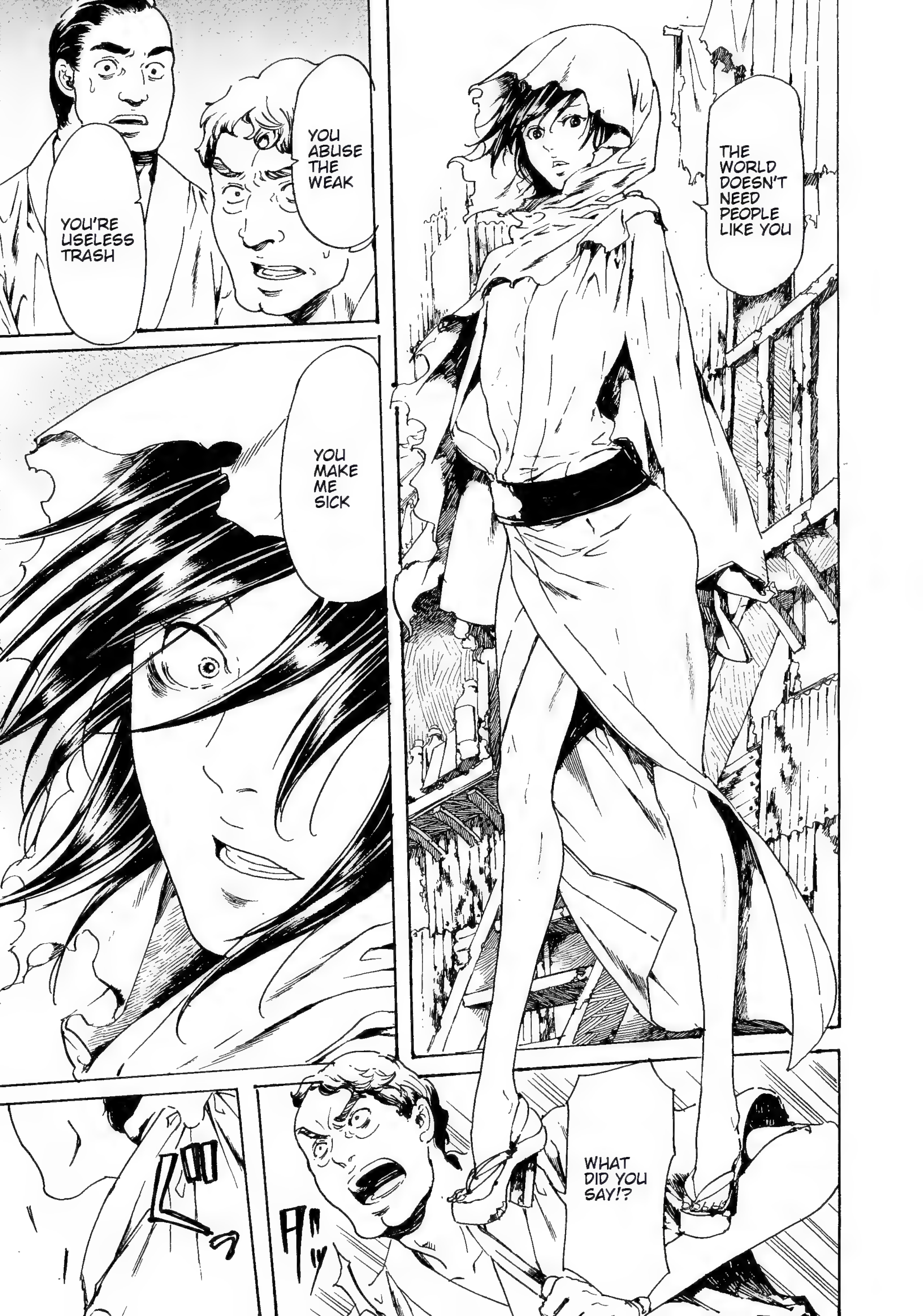

THERE ARE ALSO TIMES WHEN YOU DON'T HAVE TO FIGHT EVEN THOUGH YOU'RE POPULAR...
WHEN'S THAT?
WELL...
THERE ARE ALSO BROTHERS WHO AREN'T POPULAR AT ALL
WHAT ARE THEY DOING?
ズル
ズル
DISPOSING OF CORPSES FROM THE CONTEST
SOME PEOPLE DIE IN THE FIGHT
DIRTY WORK LIKE DISPOSING CORPSES AND CLEANING SEWERS
GOES TO THEM
ゲホ
ゲホ
ゲホ
THEY LOOK WORN OUT

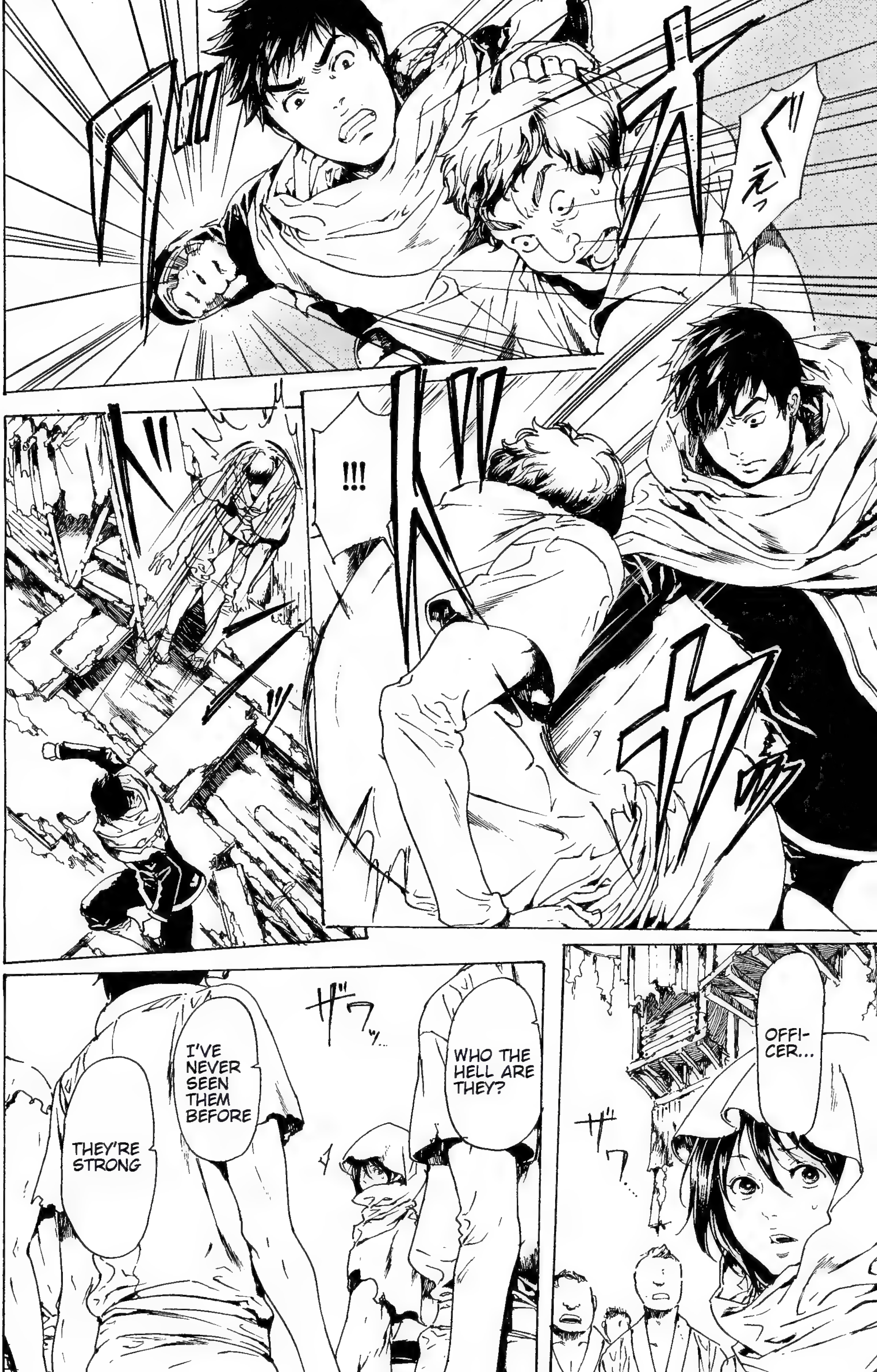

THEIR WAGES ARE LOW
THEY WORK EVERY DAY WITHOUT MUCH TO EAT
THEY ARE WORN OUT
THAT'S TERRIBLE
CAN ANYTHING BE DONE FOR THEM?
THEY'RE DOING ALL THEY CAN JUST TO STAY ALIVE
!!
ドッ
WATCH WHERE YOU'RE GOING!!
I'M SORRY
YOU GOT MY CLOTHES DIRTY!!
SORRY!!

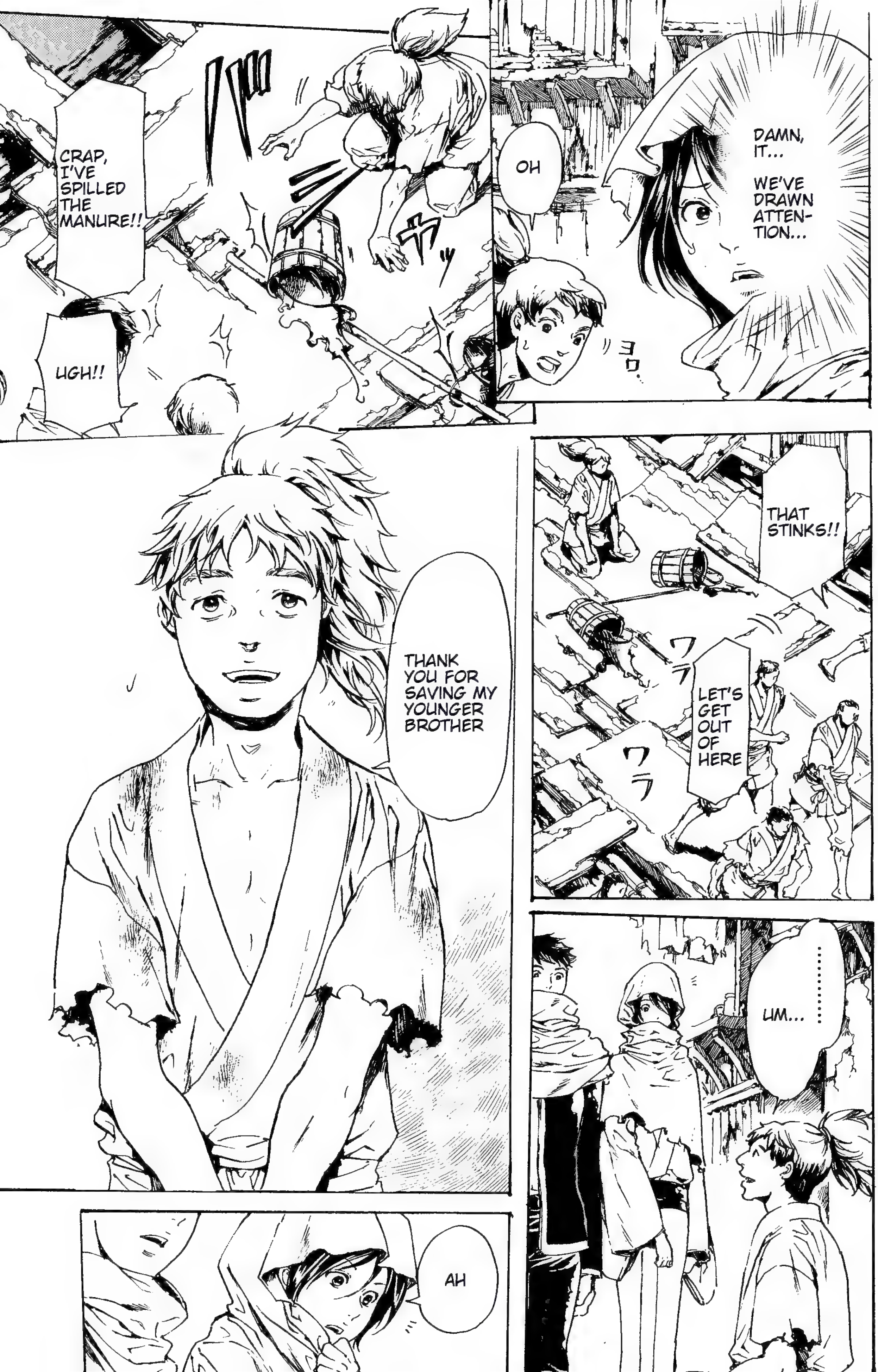

HEY!!
NO, OFFICER!!
DON'T DO ANYTHING THAT'LL STAND OUT
THERE'LL BE A LOT OF TROUBLE IF THEY FIND OUT YOU'RE FROM THE OUTSIDE
……
GUTTER RAT!!
THE WORLD DOESN'T NEED PEOPLE LIKE YOU
……
YOU'RE DISGUSTING!!
JUST DIE!!
AHA HAHA
……

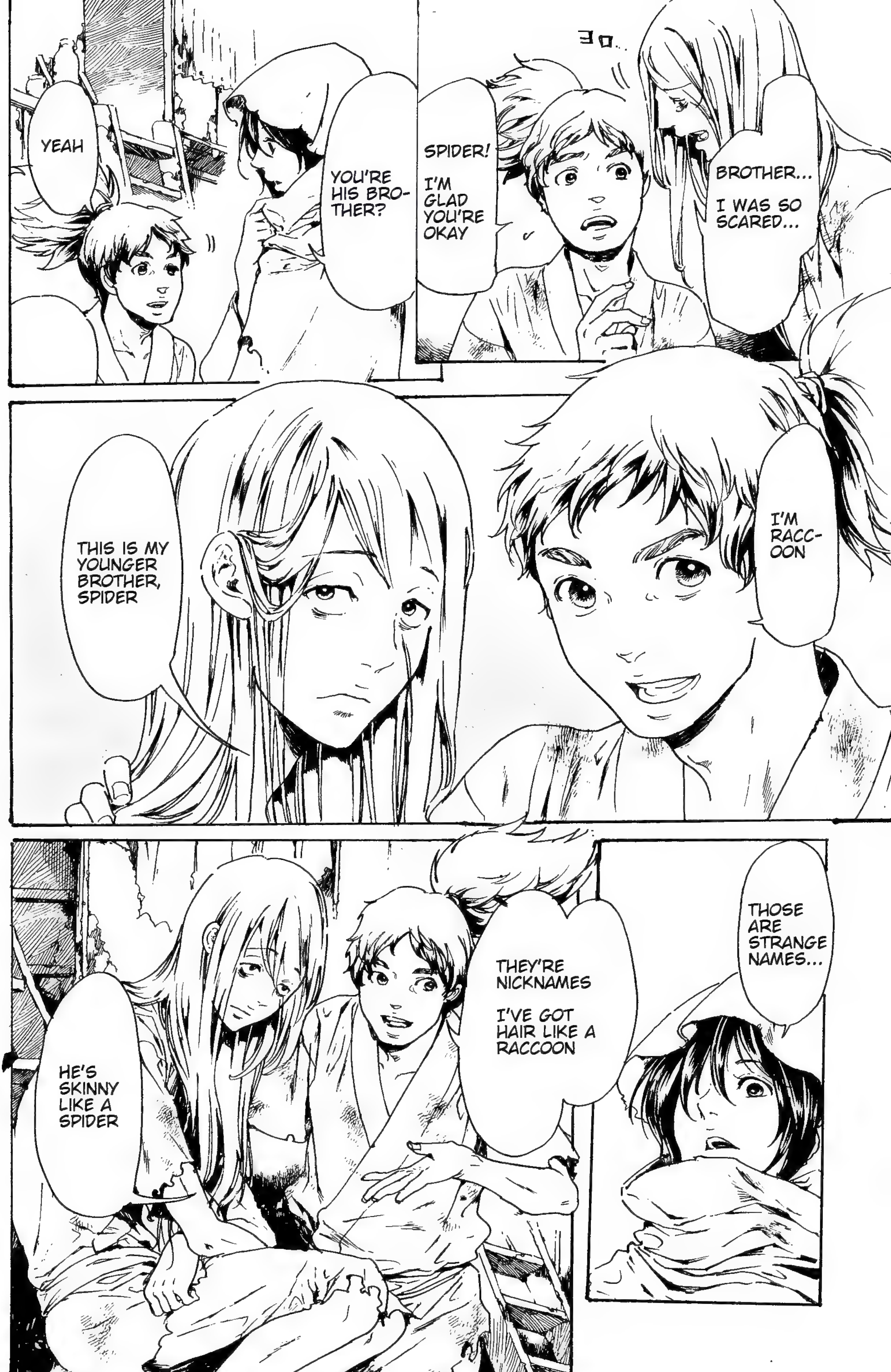

ブル
ブル
HAHA HA!!
HOLD HIM DOWN
LET'S CUT OFF HIS ARMS
SURE
ONE TWO
ブチッ
STOP...

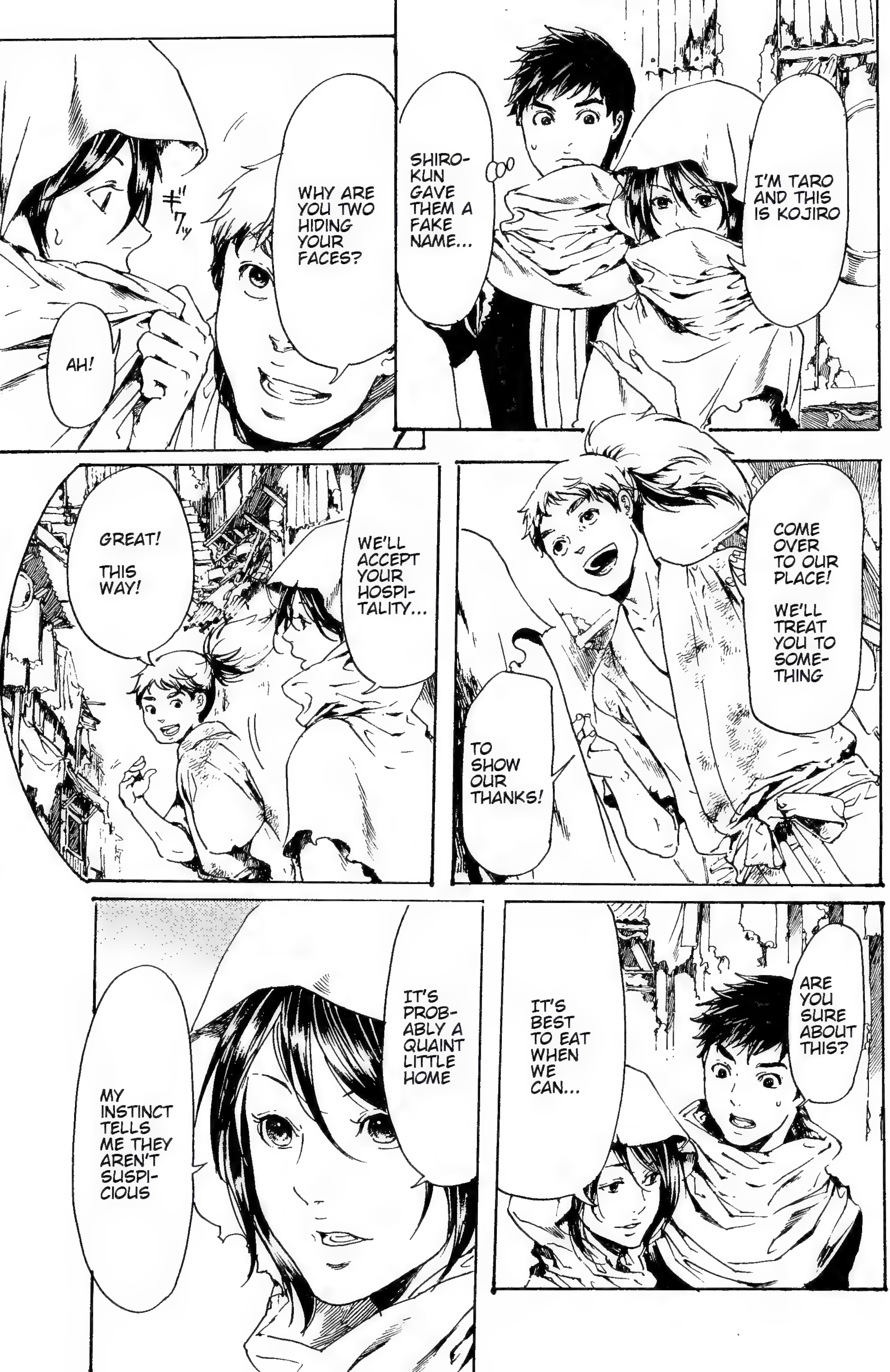
ゴキ
WHAT!?
WHAT THE HELL!?

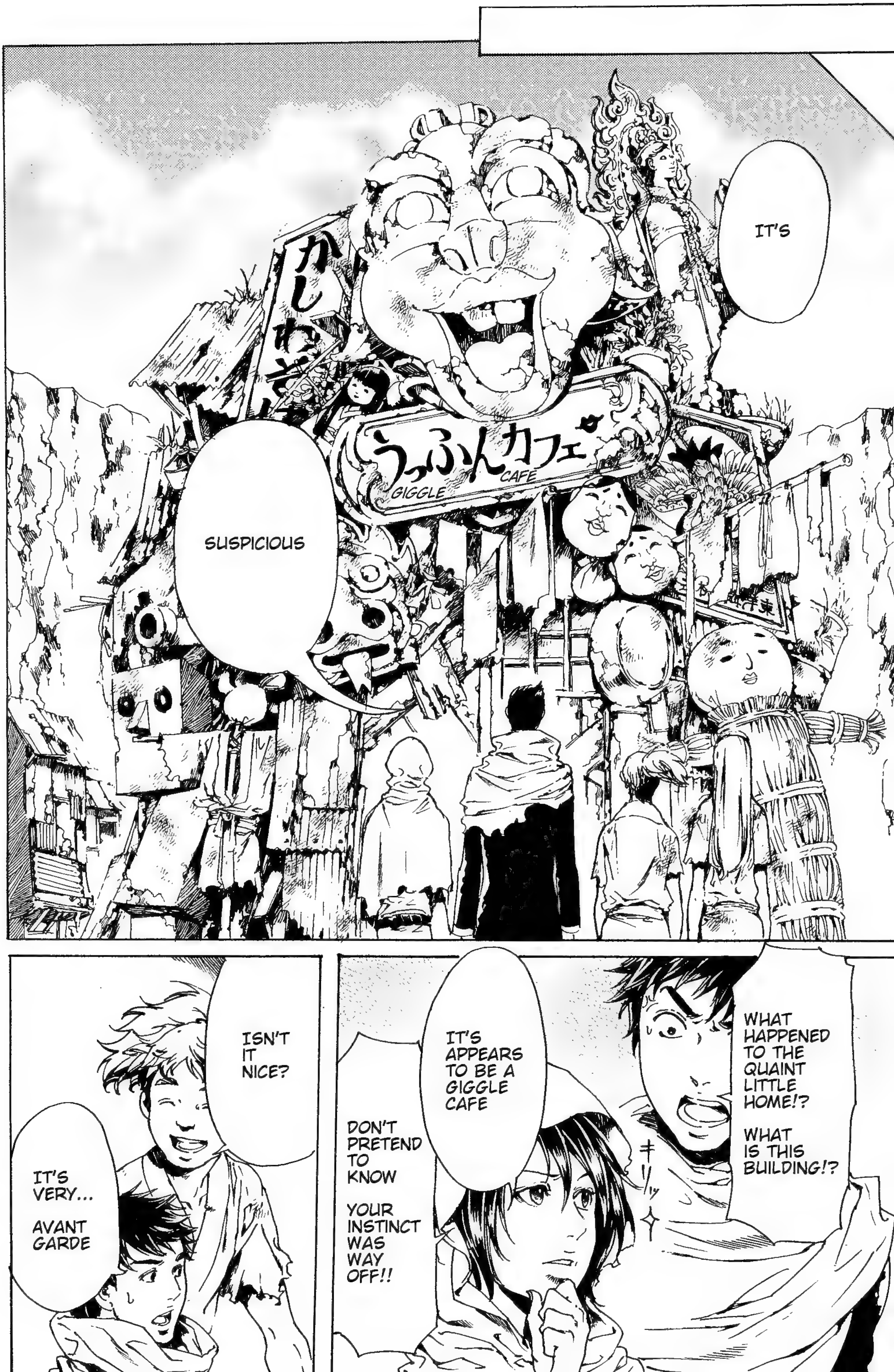

THE WORLD DOESN'T NEED PEOPLE LIKE YOU
YOU ABUSE THE WEAK
YOU'RE USELESS TRASH
YOU MAKE ME SICK
WHAT DID YOU SAY!?

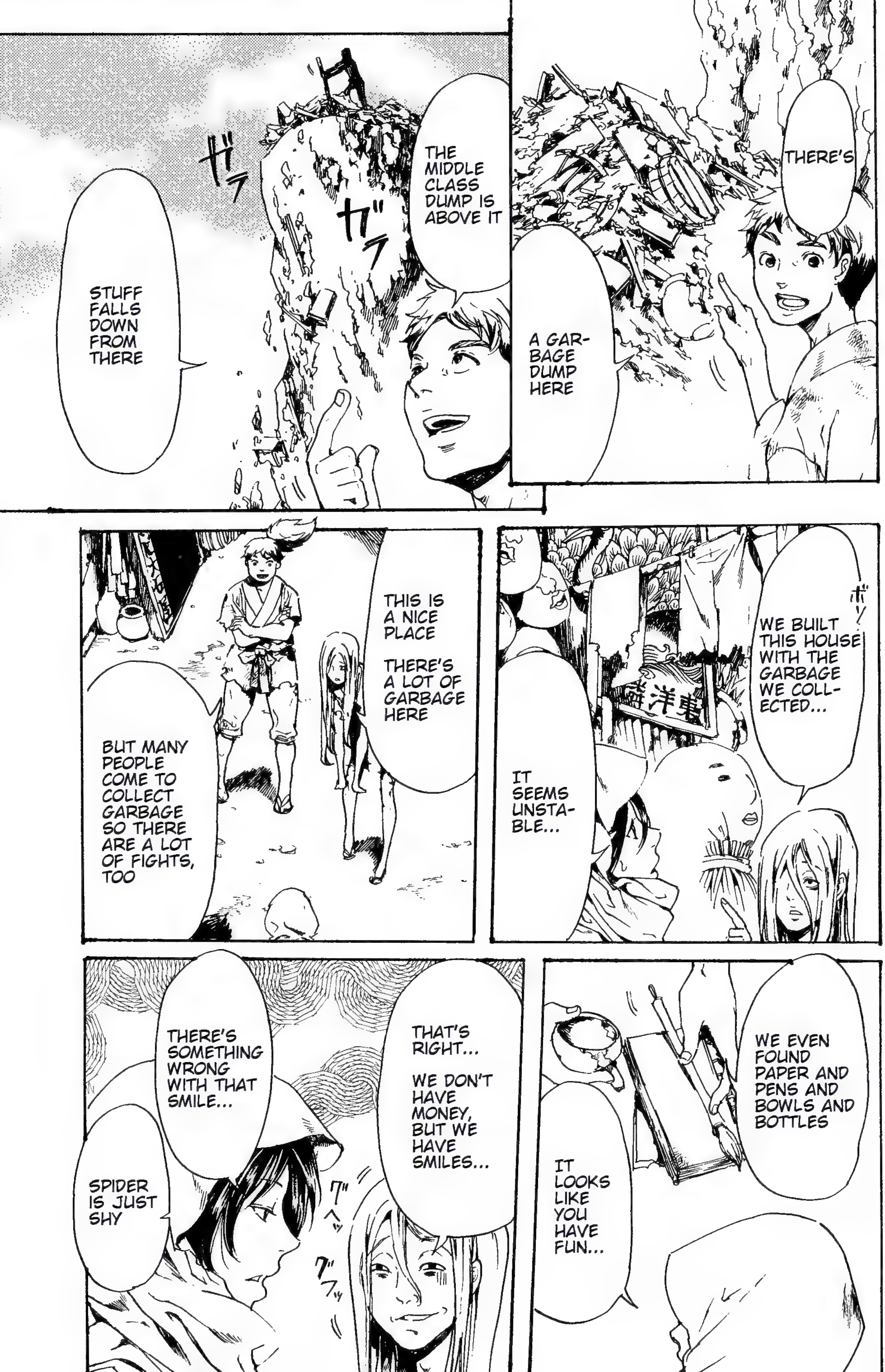

!!!
OFFICER...
ザワ...
WHO THE HELL ARE THEY?
ザワッ...
I'VE NEVER SEEN THEM BEFORE
THEY'RE STRONG

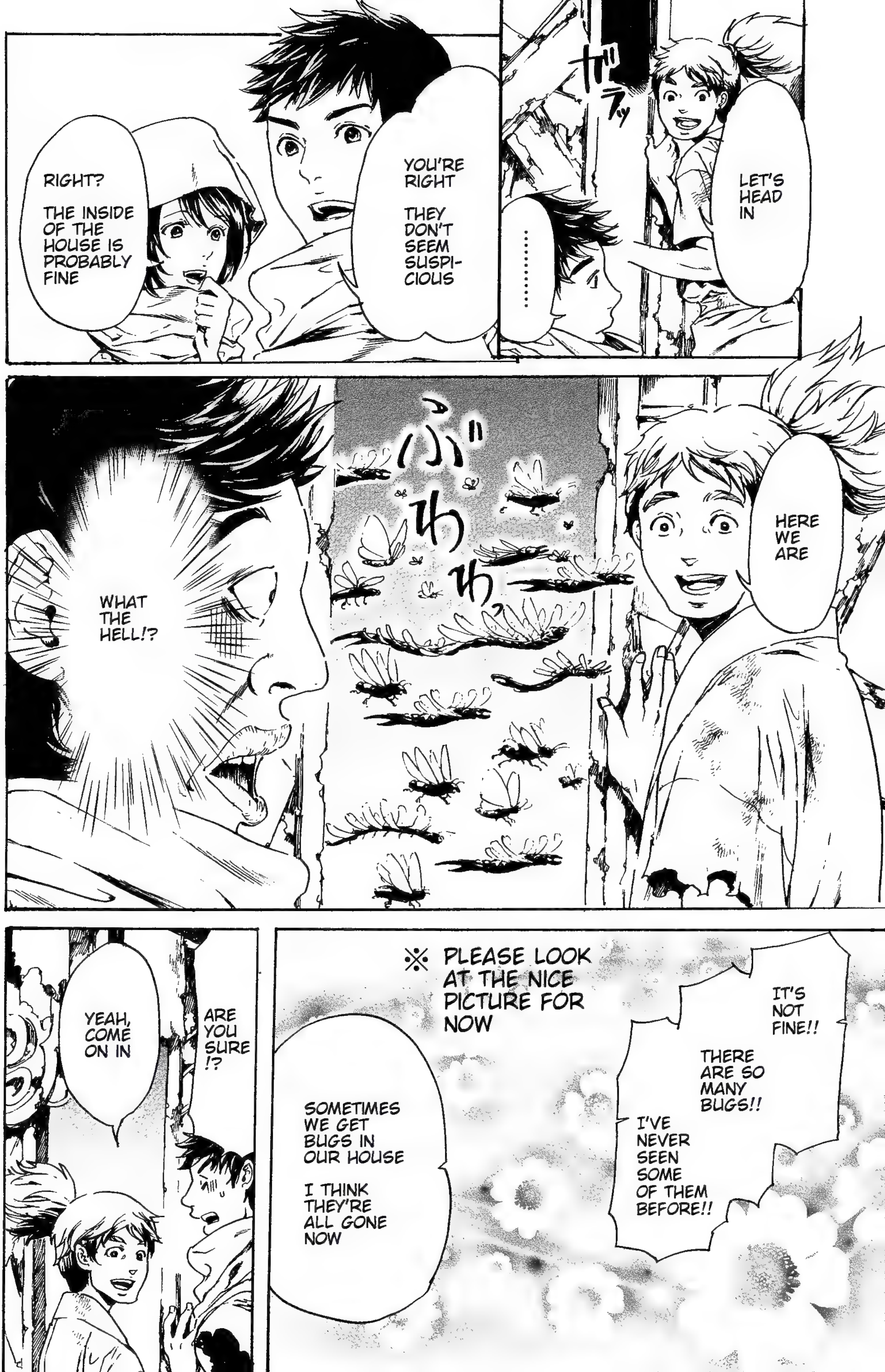

DAMN, IT... WE'VE DRAWN ATTENTION...
OH
ヨロ…
CRAP, I'VE SPILLED THE MANURE!!
UGH!!
THAT STINKS!!
ワラ
ワラ
LET'S GET OUT OF HERE
......
UM...
THANK YOU FOR SAVING MY YOUNGER BROTHER
AH

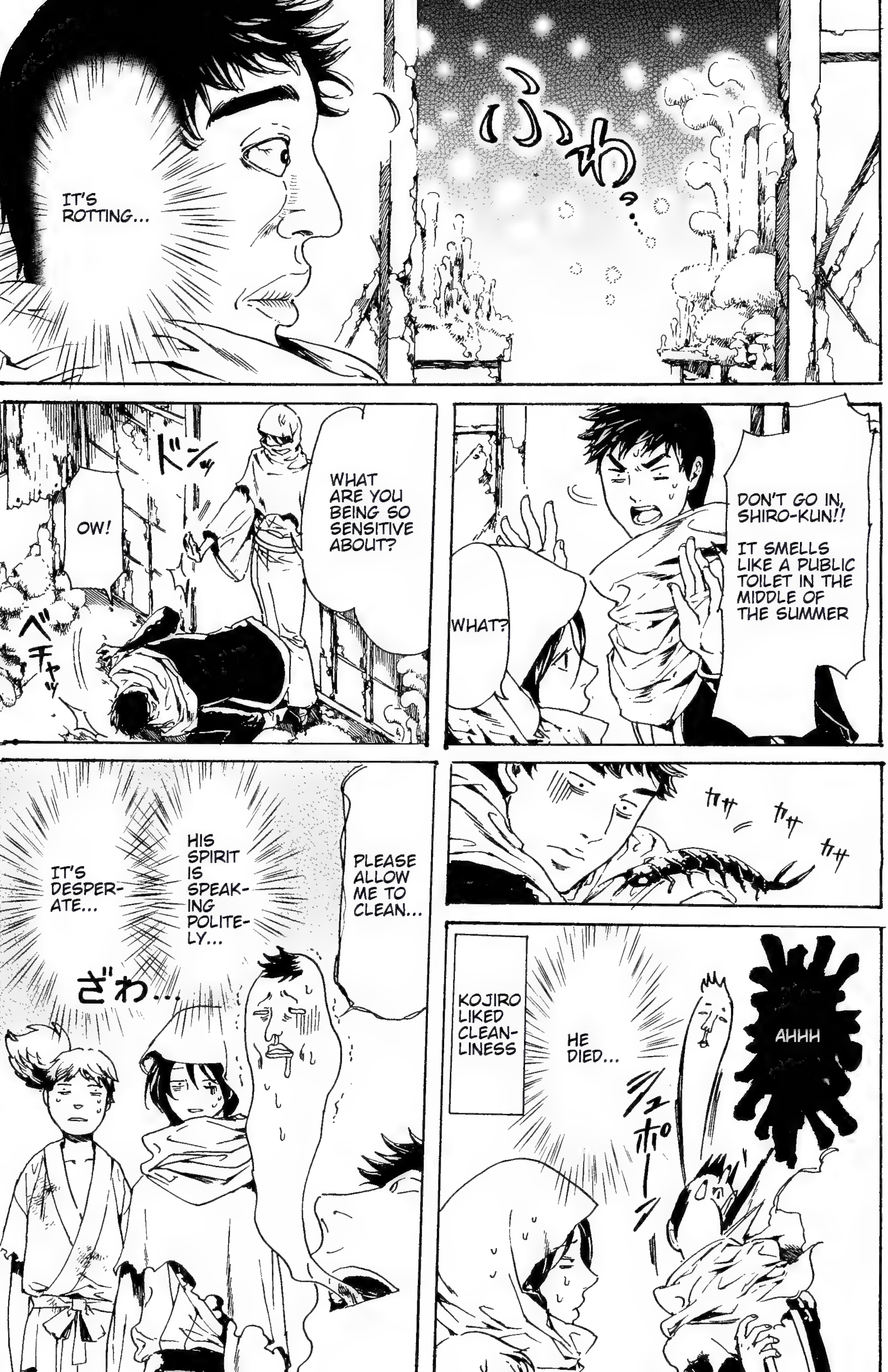

ヨロ…
BROTHER... I WAS SO SCARED...
SPIDER! I'M GLAD YOU'RE OKAY
YOU'RE HIS BROTHER?
YEAH
I'M RACCOON
THIS IS MY YOUNGER BROTHER, SPIDER
THOSE ARE STRANGE NAMES...
THEY'RE NICKNAMES
I'VE GOT HAIR LIKE A RACCOON
HE'S SKINNY LIKE A SPIDER

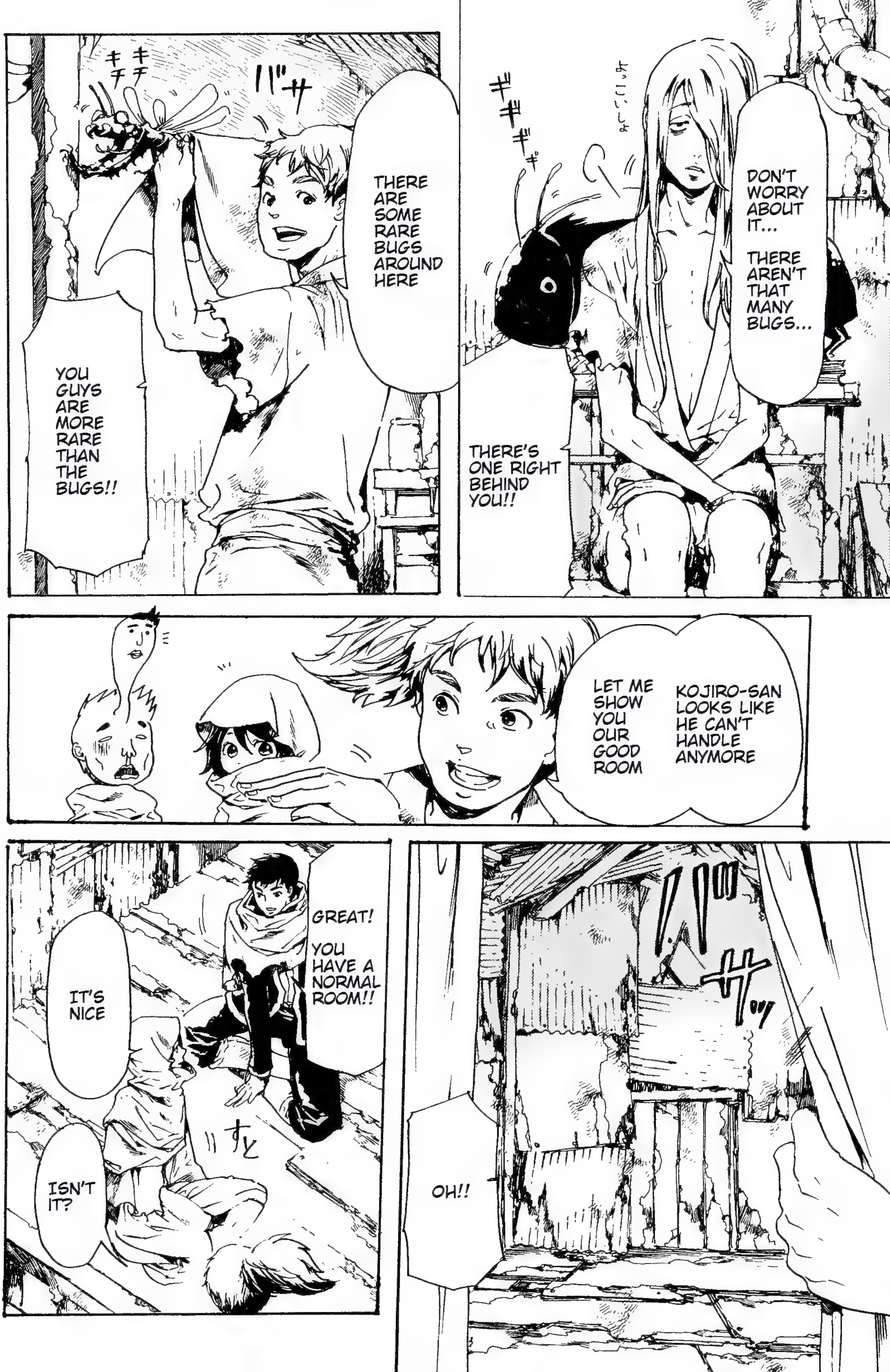

I'M TARO AND THIS IS KOJIRO
SHIRO-KUN GAVE THEM A FAKE NAME...
WHY ARE YOU TWO HIDING YOUR FACES?
ギクッ
AH!
COME OVER TO OUR PLACE! WE'LL TREAT YOU TO SOMETHING
TO SHOW OUR THANKS!
WE'LL ACCEPT YOUR HOSPITALITY...
GREAT! THIS WAY!
ARE YOU SURE ABOUT THIS?
IT'S BEST TO EAT WHEN WE CAN...
IT'S PROBABLY A QUAINT LITTLE HOME
MY INSTINCT TELLS ME THEY AREN'T SUSPICIOUS

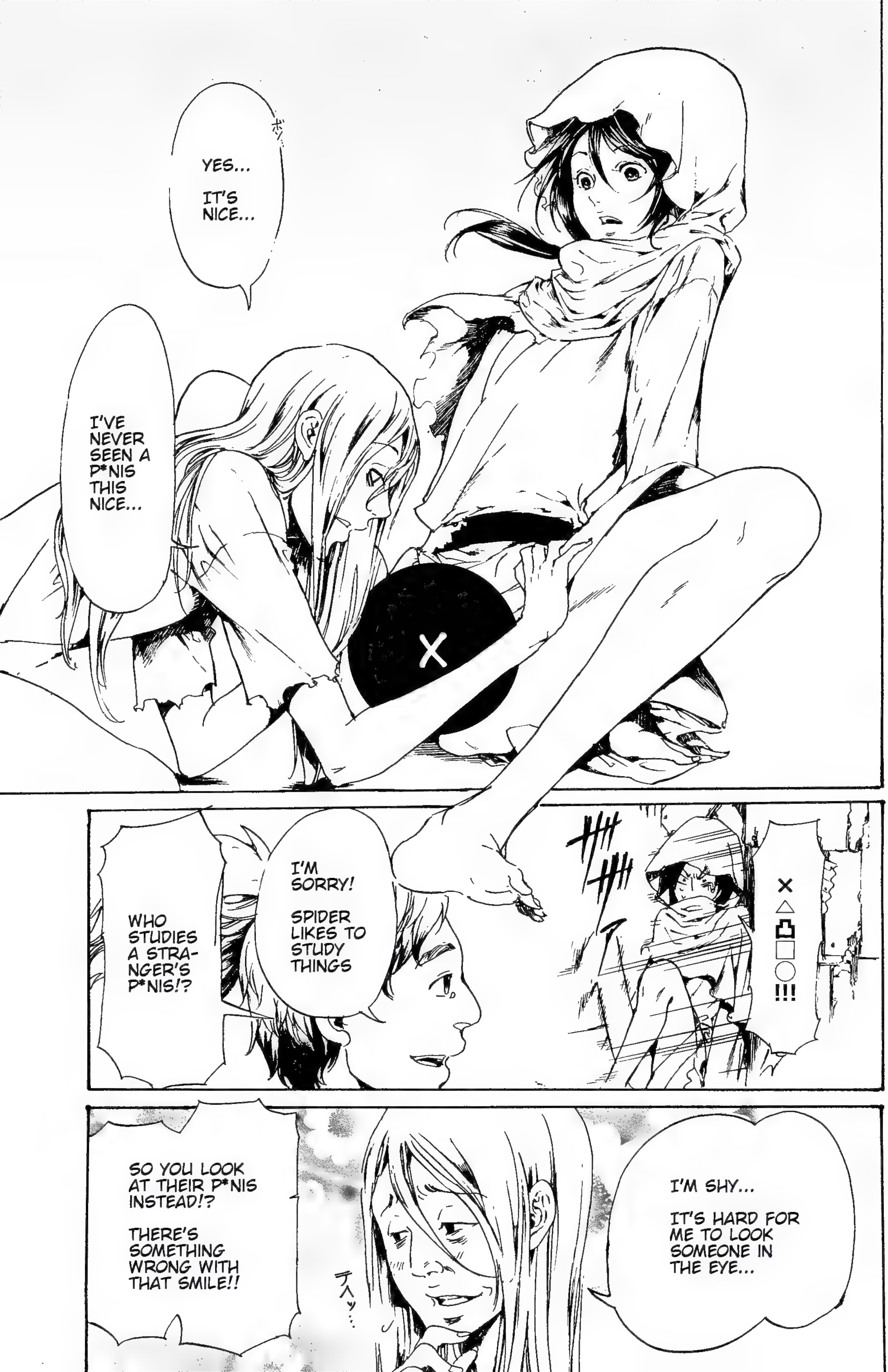

IT'S
SUSPICIOUS
うっふんカフェ
GIGGLE CAFE
WHAT HAPPENED TO THE QUAINT LITTLE HOME!? WHAT IS THIS BUILDING!?
IT'S APPEARS TO BE A GIGGLE CAFE
キリッ
DON'T PRETEND TO KNOW YOUR INSTINCT WAS WAY OFF!!
ISN'T IT NICE?
IT'S VERY... AVANT GARDE

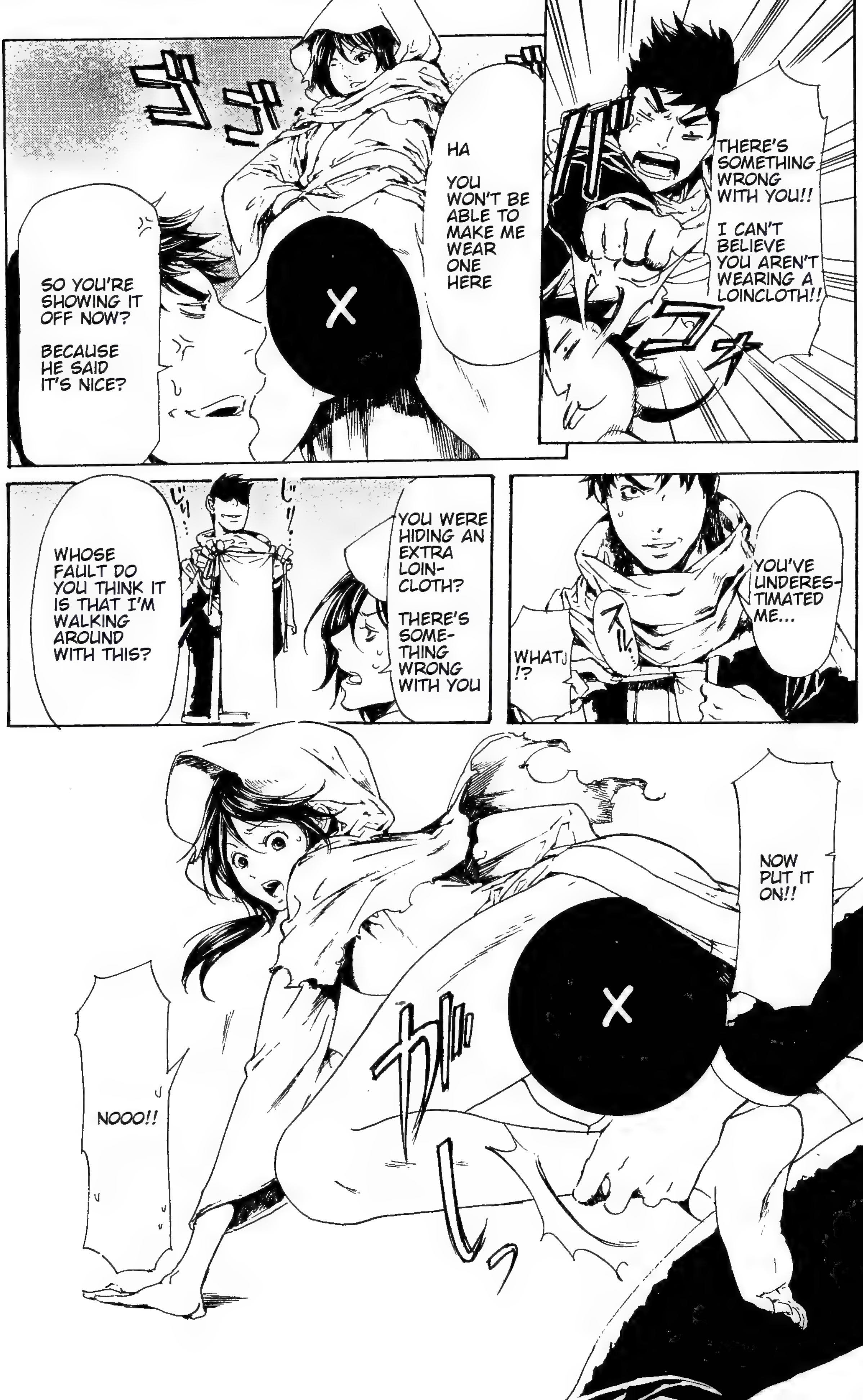

THERE'S
A GARBAGE DUMP HERE
THE MIDDLE CLASS DUMP IS ABOVE IT
ガラ
ガラ
STUFF FALLS DOWN FROM THERE
ボリ
WE BUILT THIS HOUSE WITH THE GARBAGE WE COLLECTED...
東洋舘
IT SEEMS UNSTABLE...
THIS IS A NICE PLACE
THERE'S A LOT OF GARBAGE HERE
BUT MANY PEOPLE COME TO COLLECT GARBAGE SO THERE ARE A LOT OF FIGHTS, TOO
WE EVEN FOUND PAPER AND PENS AND BOWLS AND BOTTLES
IT LOOKS LIKE YOU HAVE FUN...
THAT'S RIGHT...
WE DON'T HAVE MONEY, BUT WE HAVE SMILES...
グヘッ
グフッ
THERE'S SOMETHING WRONG WITH THAT SMILE...
SPIDER IS JUST SHY

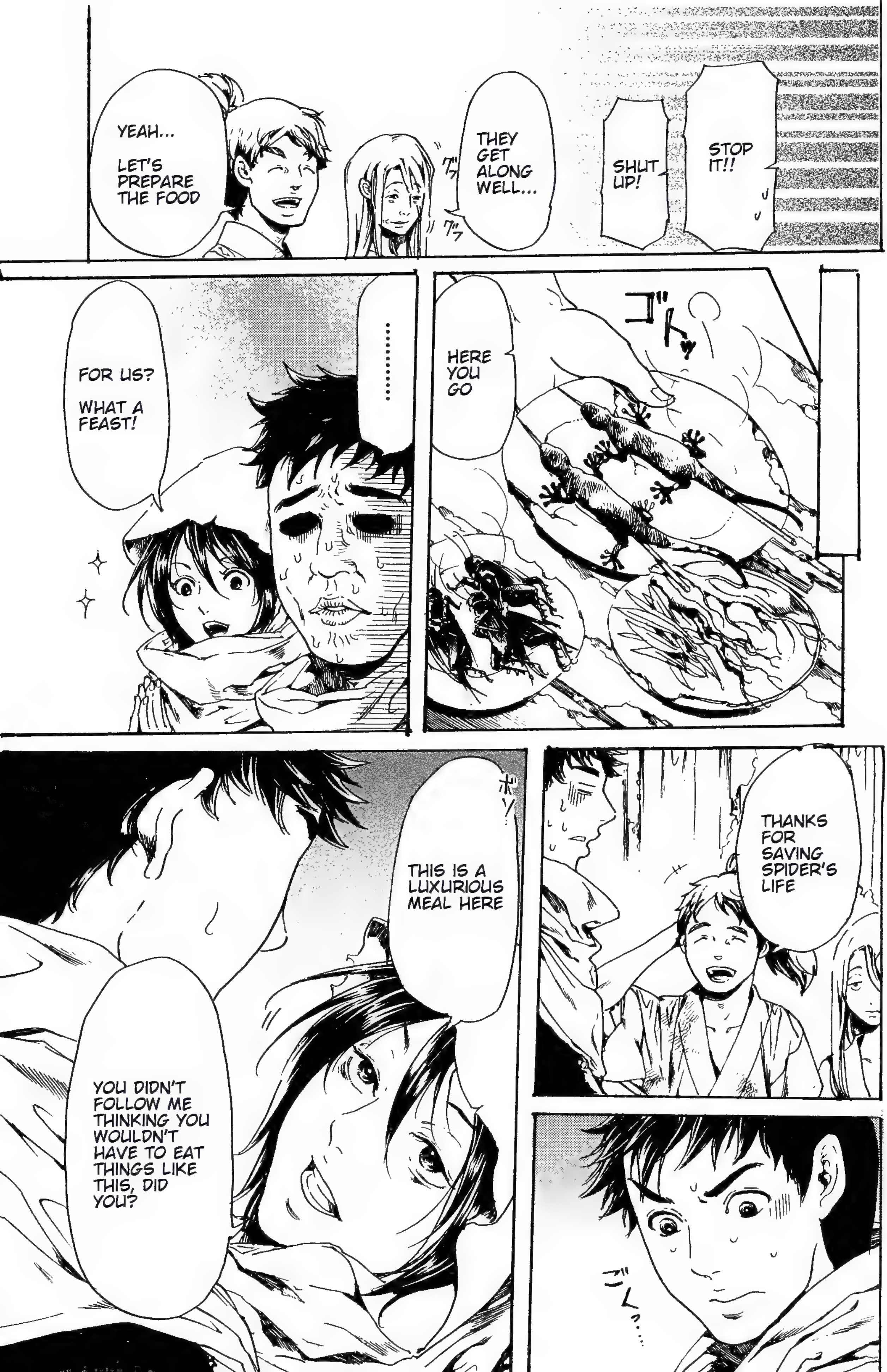

RIGHT? THE INSIDE OF THE HOUSE IS PROBABLY FINE
YOU'RE RIGHT THEY DON'T SEEM SUSPICIOUS
ガラッ
LET'S HEAD IN
……………
HERE WE ARE
ぶわわわ
WHAT THE HELL!?
SOMETIMES WE GET BUGS IN OUR HOUSE I THINK THEY'RE ALL GONE NOW
ARE YOU SURE!?
YEAH, COME ON IN
IT'S NOT FINE!! THERE ARE SO MANY BUGS!! I'VE NEVER SEEN SOME OF THEM BEFORE!!
※ PLEASE LOOK AT THE NICE PICTURE FOR NOW

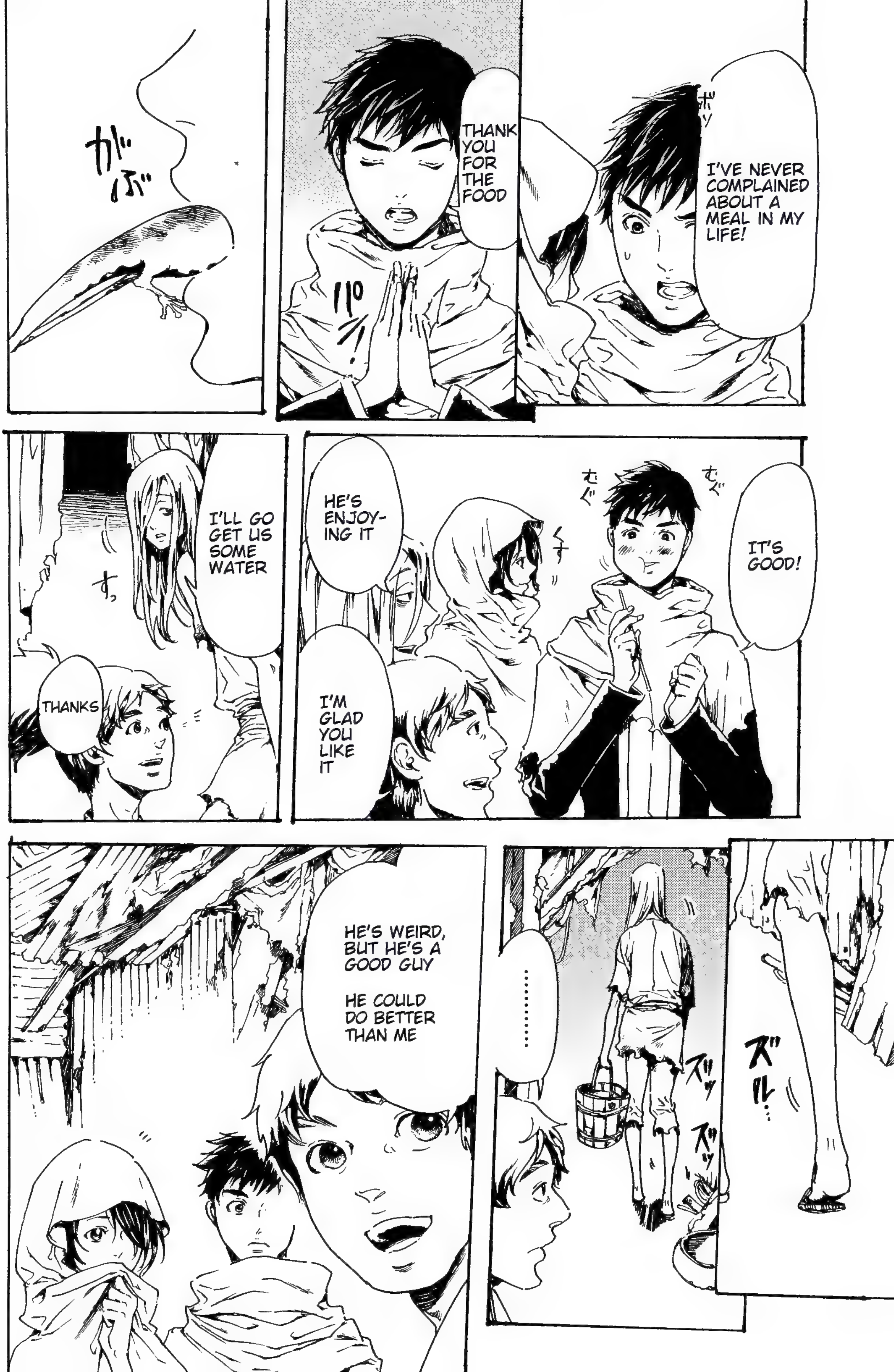

ふわ…
IT'S ROTTING…
DON'T GO IN, SHIRO-KUN!!
IT SMELLS LIKE A PUBLIC TOILET IN THE MIDDLE OF THE SUMMER
WHAT?
WHAT ARE YOU BEING SO SENSITIVE ABOUT?
ドンッ
OW!
ベチャッ
PLEASE ALLOW ME TO CLEAN…
HIS SPIRIT IS SPEAKING POLITELY…
IT'S DESPERATE…
ざわ…
カサ カサ カサ
KOJIRO LIKED CLEANLINESS
HE DIED…
AHHH
シュポーン

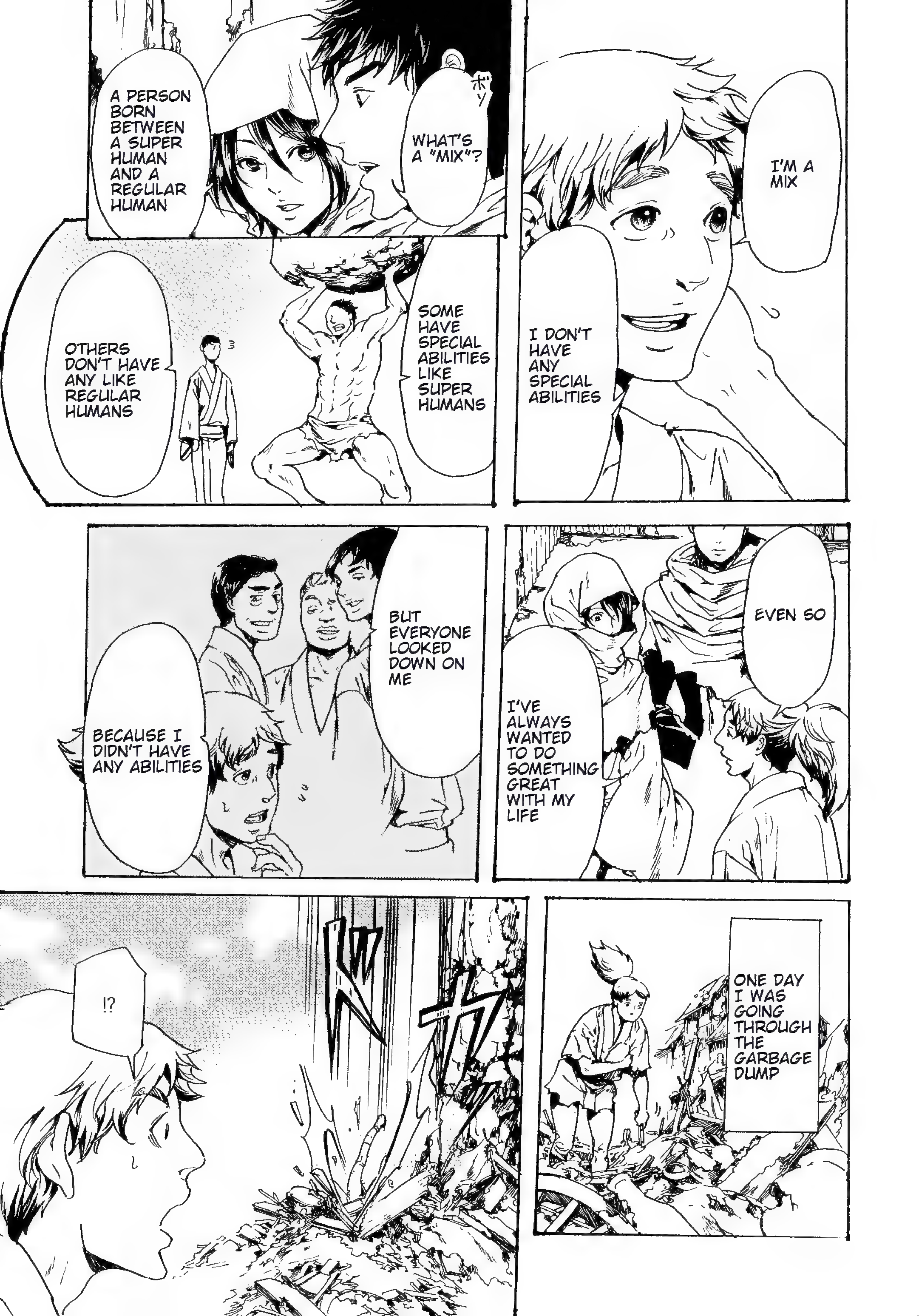

よっこいしょ
ギギギギ
DON'T WORRY ABOUT IT... THERE AREN'T THAT MANY BUGS...
THERE'S ONE RIGHT BEHIND YOU!!
キチキチ
バサ
THERE ARE SOME RARE BUGS AROUND HERE
YOU GUYS ARE MORE RARE THAN THE BUGS!!
KOJIRO-SAN LOOKS LIKE HE CAN'T HANDLE ANYMORE
LET ME SHOW YOU OUR GOOD ROOM
パッ
サッ
OH!!
GREAT! YOU HAVE A NORMAL ROOM!!
IT'S NICE
ISN'T IT?
すと

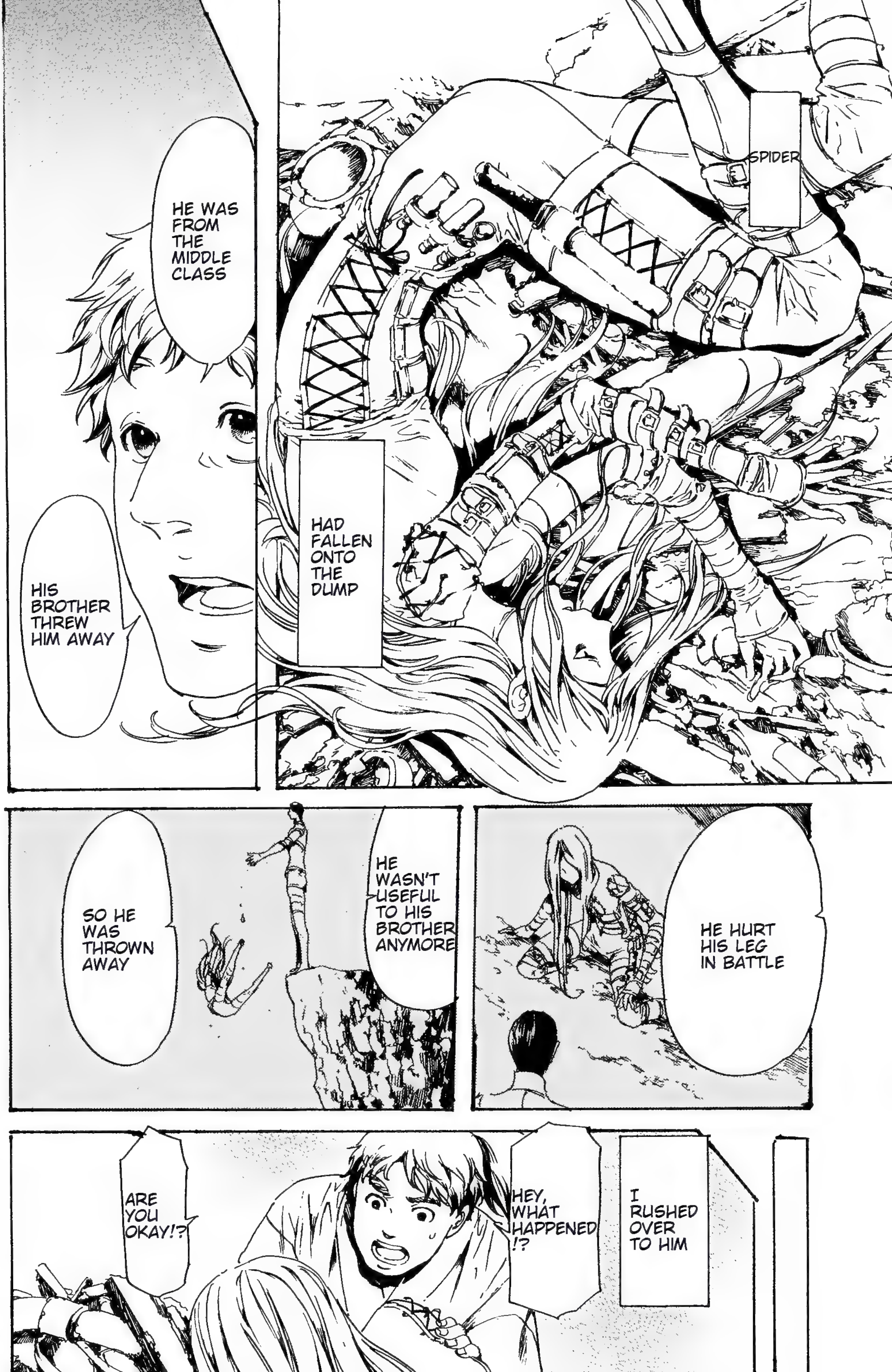

ポッ…
YES... IT'S NICE...
I'VE NEVER SEEN A P*NIS THIS NICE...
×△凸□○!!!
I'M SORRY! SPIDER LIKES TO STUDY THINGS
WHO STUDIES A STRANGER'S P*NIS!?
I'M SHY... IT'S HARD FOR ME TO LOOK SOMEONE IN THE EYE...
テヘッ…
SO YOU LOOK AT THEIR P*NIS INSTEAD!? THERE'S SOMETHING WRONG WITH THAT SMILE!!

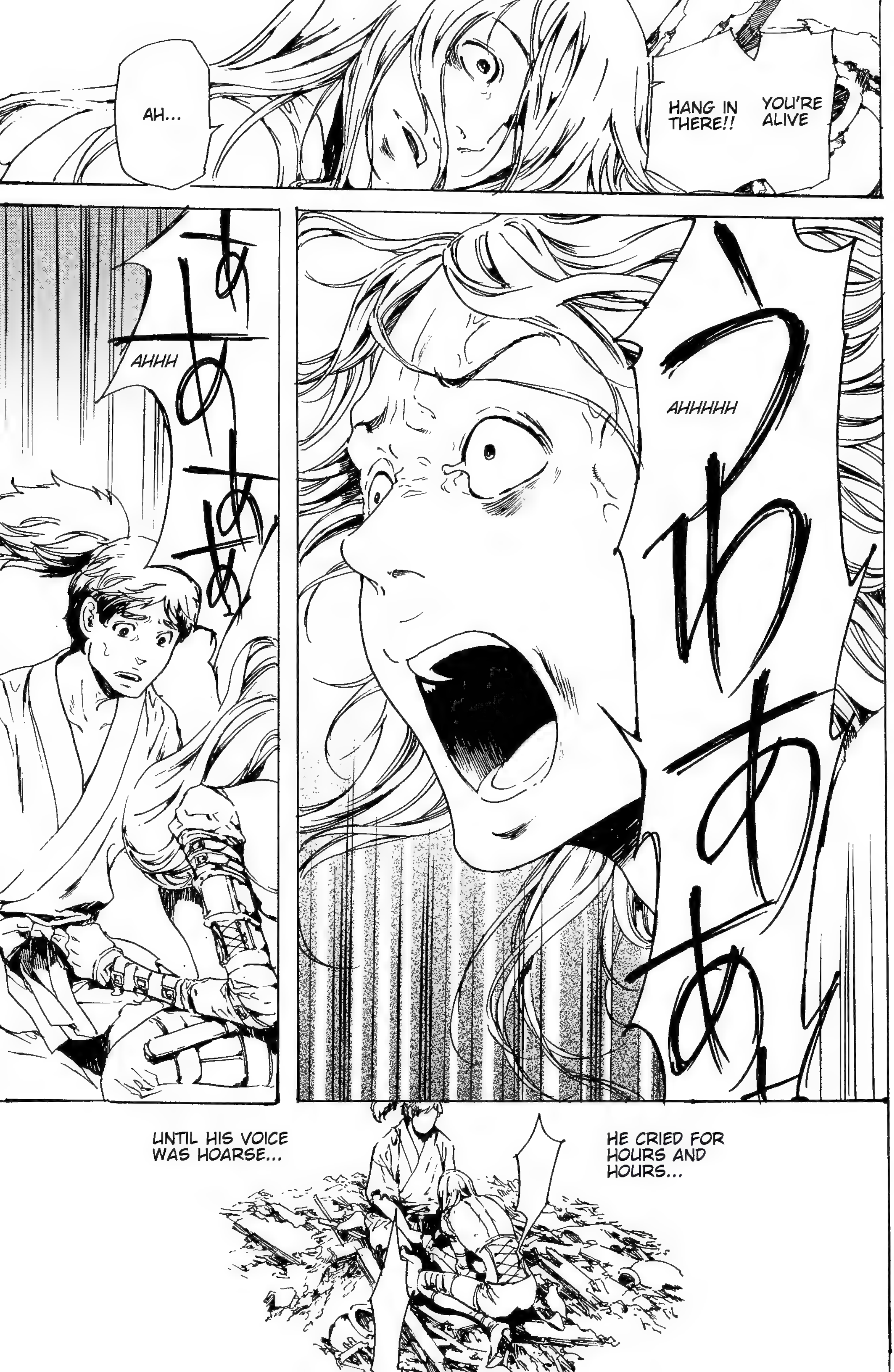

THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOU!! I CAN'T BELIEVE YOU AREN'T WEARING A LOINCLOTH!!
HA YOU WON'T BE ABLE TO MAKE ME WEAR ONE HERE
SO YOU'RE SHOWING IT OFF NOW? BECAUSE HE SAID IT'S NICE?
YOU'VE UNDERESTIMATED ME...
WHAT!?
YOU WERE HIDING AN EXTRA LOINCLOTH? THERE'S SOMETHING WRONG WITH YOU
WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT I'M WALKING AROUND WITH THIS?
NOW PUT IT ON!!
NOOO!!

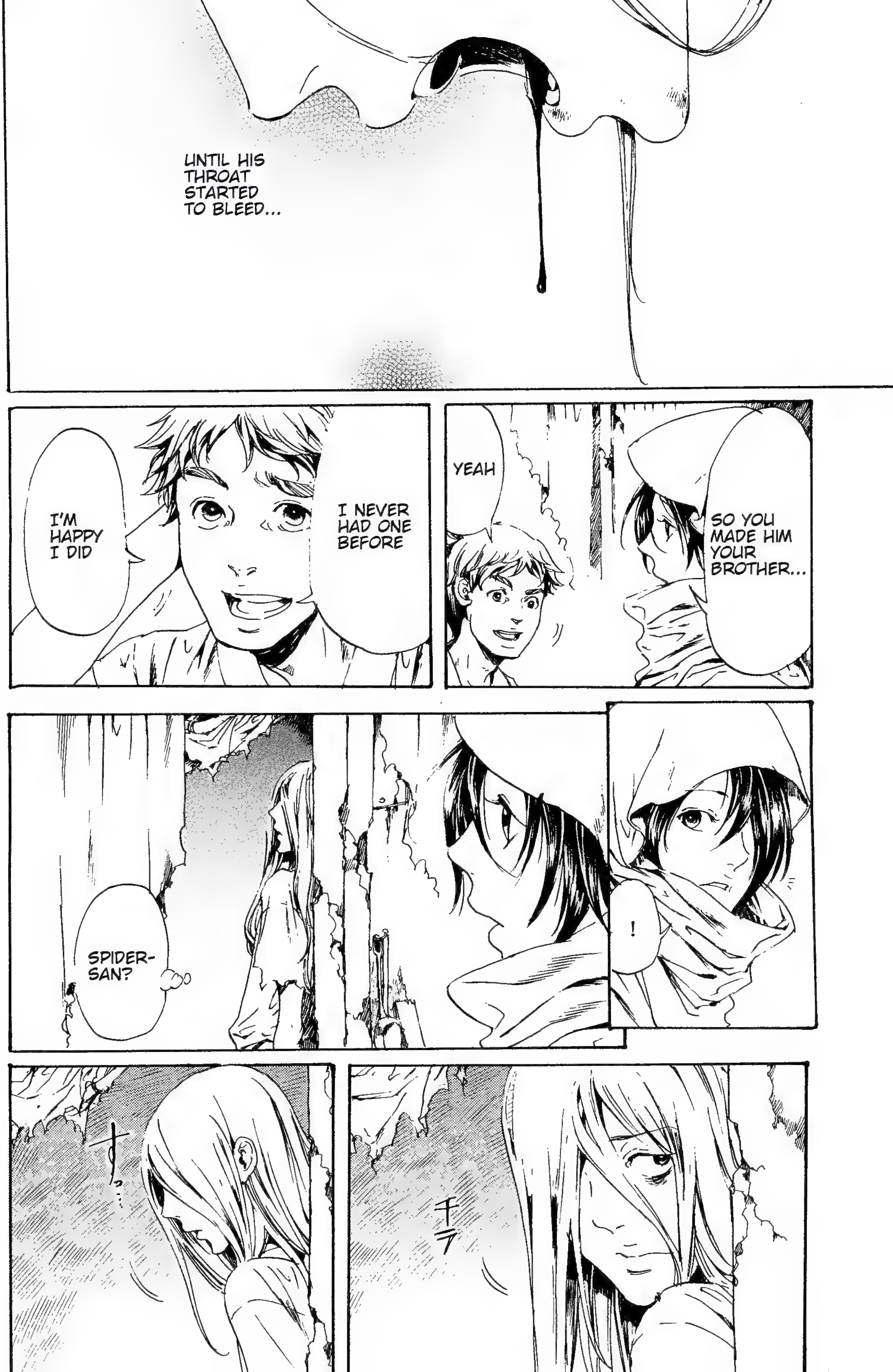

STOP IT!!
SHUT UP!
THEY GET ALONG WELL...
YEAH... LET'S PREPARE THE FOOD
ゴトッ
HERE YOU GO
....
FOR US? WHAT A FEAST!
THANKS FOR SAVING SPIDER'S LIFE
ボソッ
THIS IS A LUXURIOUS MEAL HERE
YOU DIDN'T FOLLOW ME THINKING YOU WOULDN'T HAVE TO EAT THINGS LIKE THIS, DID YOU?
ごくっ...

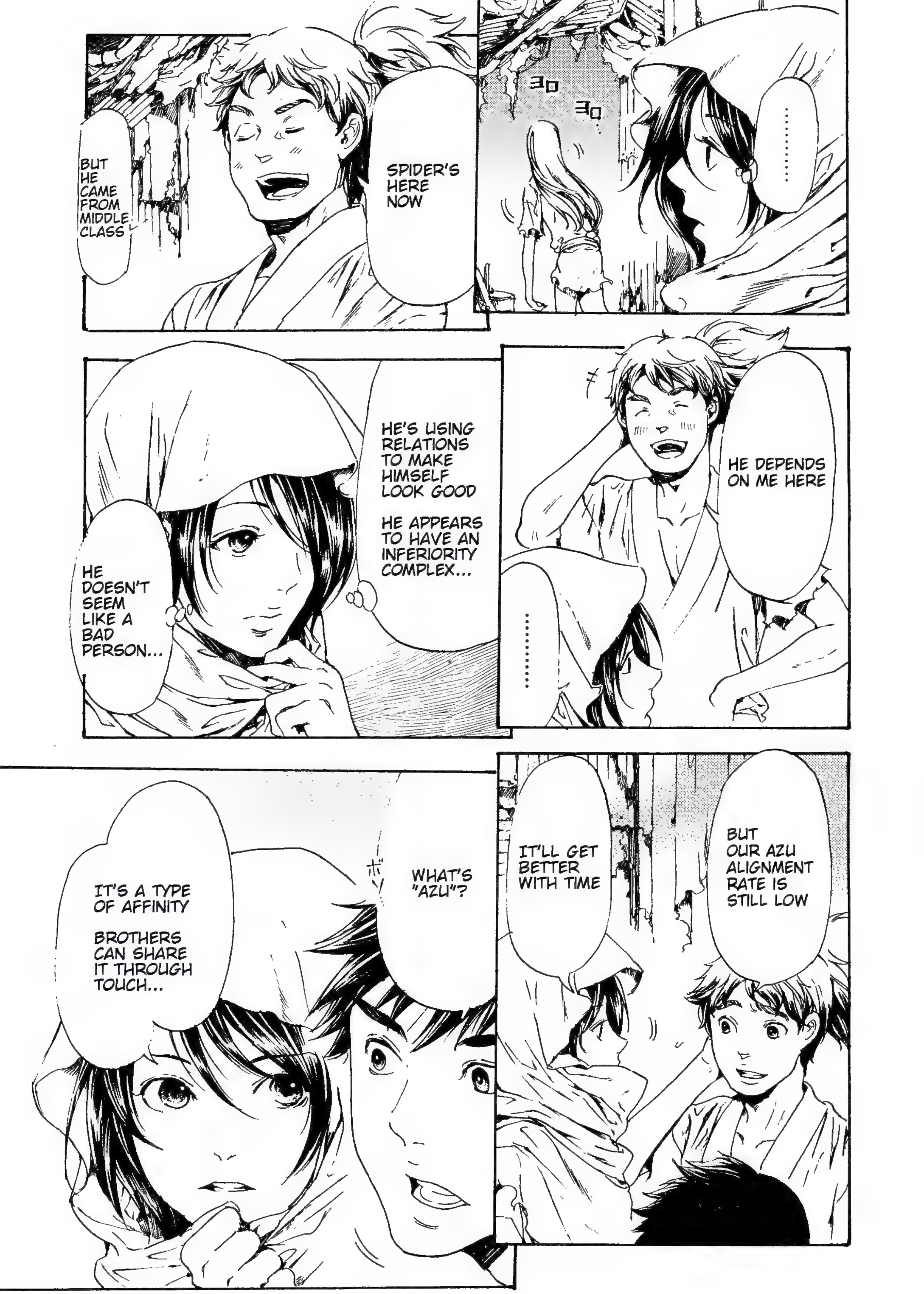

ボッ
I'VE NEVER COMPLAINED ABOUT A MEAL IN MY LIFE!
THANK YOU FOR THE FOOD
パン
がぶ
むぐ むぐ
IT'S GOOD!
くす
HE'S ENJOYING IT
I'M GLAD YOU LIKE IT
I'LL GO GET US SOME WATER
すっ
THANKS
ズル…
ズッ ズッ
……
HE'S WEIRD, BUT HE'S A GOOD GUY
HE COULD DO BETTER THAN ME

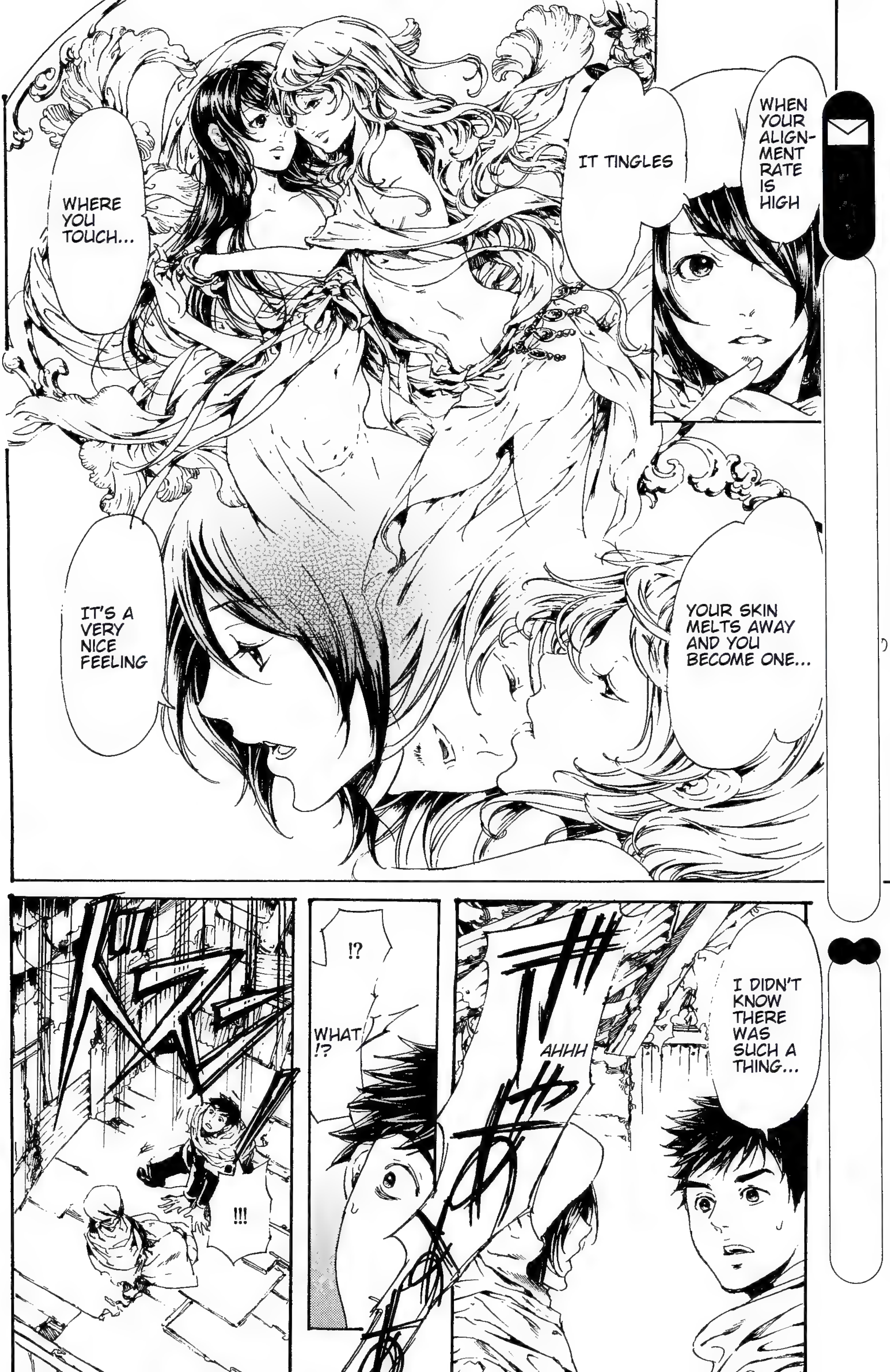

I'M A MIX
ボソ
WHAT'S A "MIX"?
A PERSON BORN BETWEEN A SUPER HUMAN AND A REGULAR HUMAN
SOME HAVE SPECIAL ABILITIES LIKE SUPER HUMANS
OTHERS DON'T HAVE ANY LIKE REGULAR HUMANS
I DON'T HAVE ANY SPECIAL ABILITIES
EVEN SO
I'VE ALWAYS WANTED TO DO SOMETHING GREAT WITH MY LIFE
BUT EVERYONE LOOKED DOWN ON ME
BECAUSE I DIDN'T HAVE ANY ABILITIES
ONE DAY I WAS GOING THROUGH THE GARBAGE DUMP
ドガ
!?

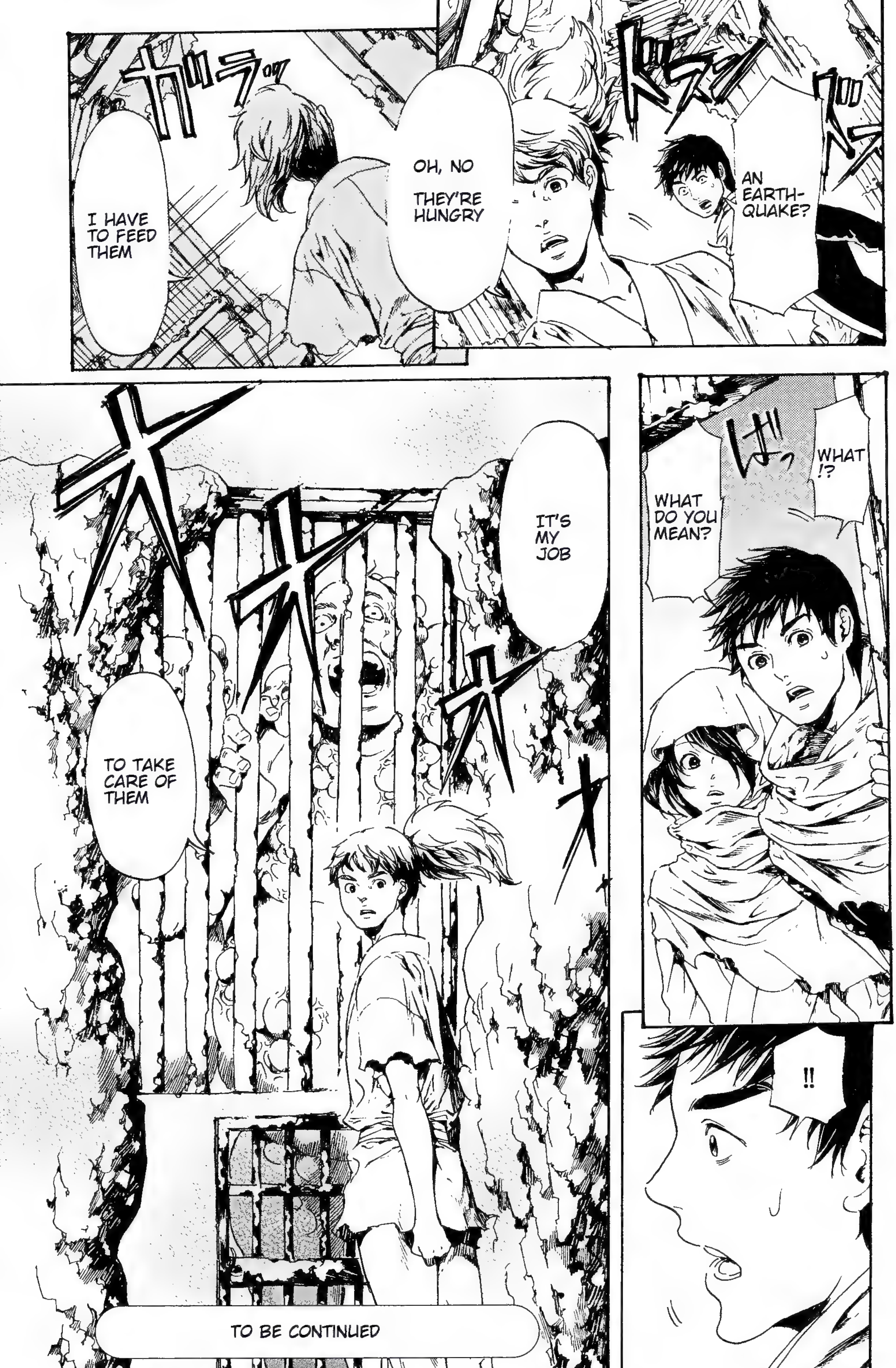

SPIDER
HAD FALLEN ONTO THE DUMP
HE WAS FROM THE MIDDLE CLASS
HIS BROTHER THREW HIM AWAY
HE HURT HIS LEG IN BATTLE
HE WASN'T USEFUL TO HIS BROTHER ANYMORE
SO HE WAS THROWN AWAY
I RUSHED OVER TO HIM
HEY, WHAT HAPPENED!?
ARE YOU OKAY!?


YOU'RE ALIVE
HANG IN THERE!!
AH...
うわああ
AHHHHH
ああああ
AHHH
HE CRIED FOR HOURS AND HOURS...
UNTIL HIS VOICE WAS HOARSE...


UNTIL HIS THROAT STARTED TO BLEED...
SO YOU MADE HIM YOUR BROTHER...
YEAH
I NEVER HAD ONE BEFORE
I'M HAPPY I DID
!
SPIDER-SAN?
チラ
すっ…

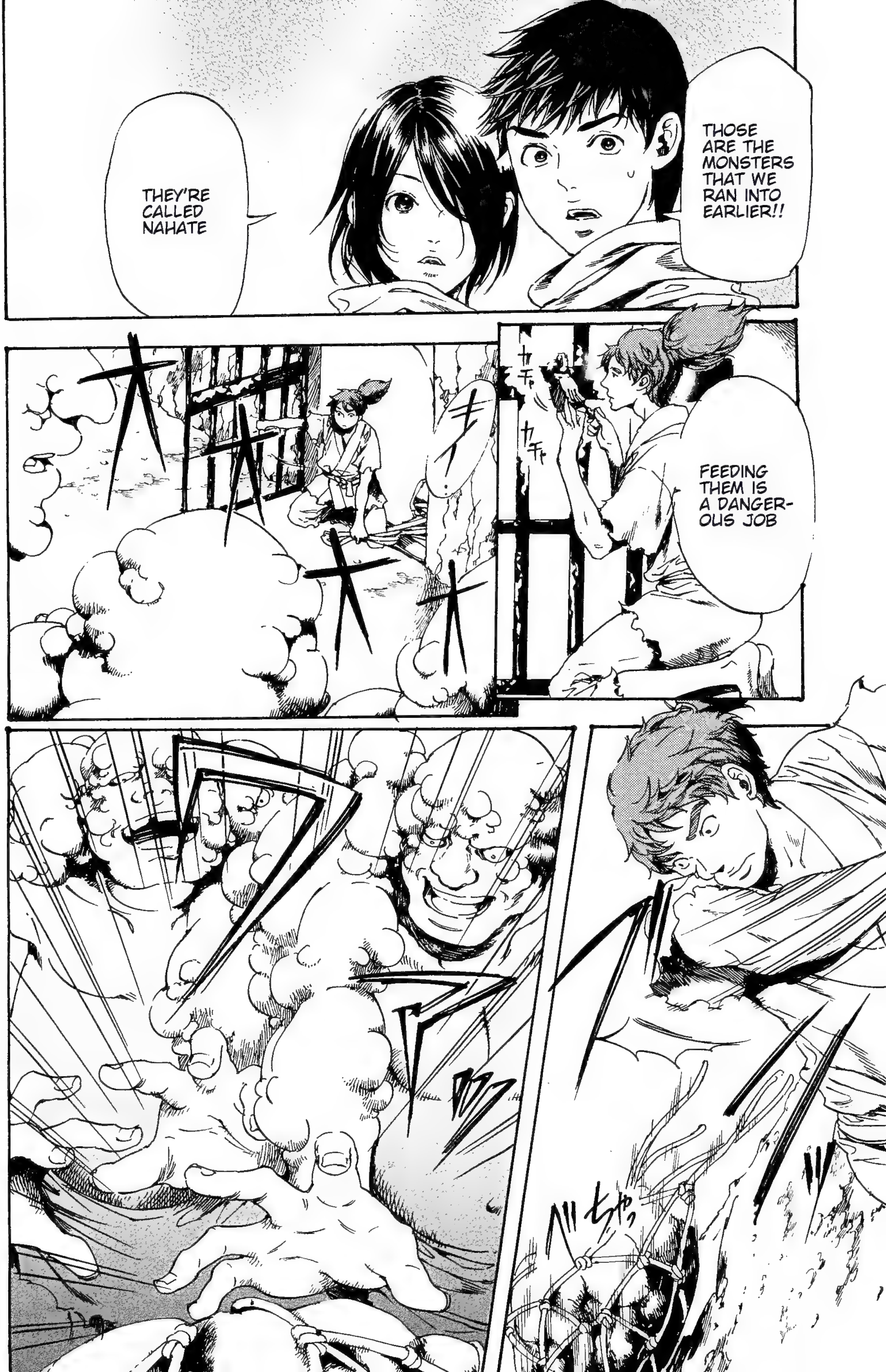

ヨロ
ヨロ
……
SPIDER'S HERE NOW
BUT HE CAME FROM MIDDLE CLASS
HE DEPENDS ON ME HERE
……
HE'S USING RELATIONS TO MAKE HIMSELF LOOK GOOD
HE APPEARS TO HAVE AN INFERIORITY COMPLEX…
HE DOESN'T SEEM LIKE A BAD PERSON…
BUT OUR AZU ALIGNMENT RATE IS STILL LOW
IT'LL GET BETTER WITH TIME
ボソ
WHAT'S "AZU"?
IT'S A TYPE OF AFFINITY
BROTHERS CAN SHARE IT THROUGH TOUCH…

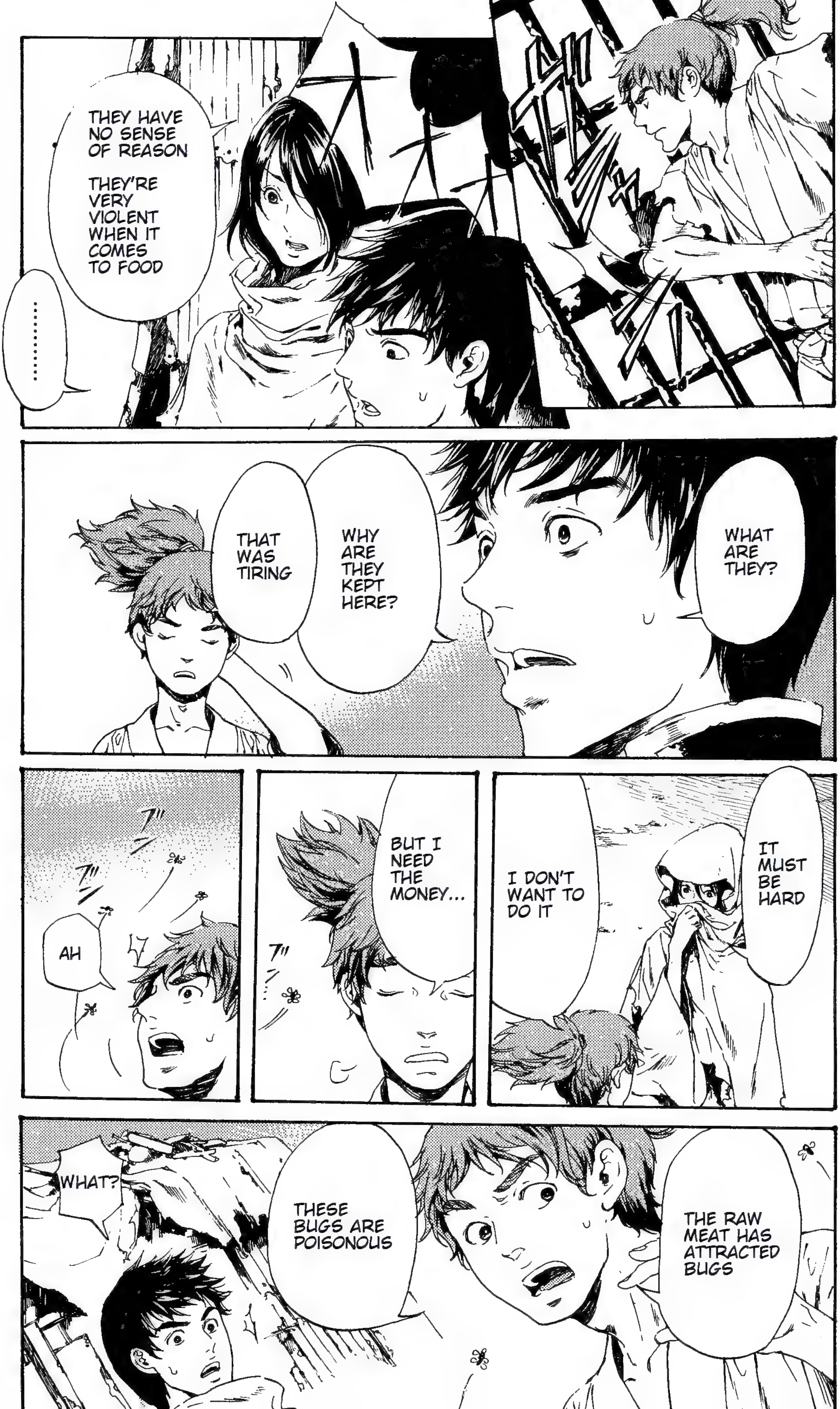

WHEN YOUR ALIGNMENT RATE IS HIGH
IT TINGLES
WHERE YOU TOUCH...
YOUR SKIN MELTS AWAY AND YOU BECOME ONE...
IT'S A VERY NICE FEELING
I DIDN'T KNOW THERE WAS SUCH A THING...
AHHH
!?
WHAT !?
!!!

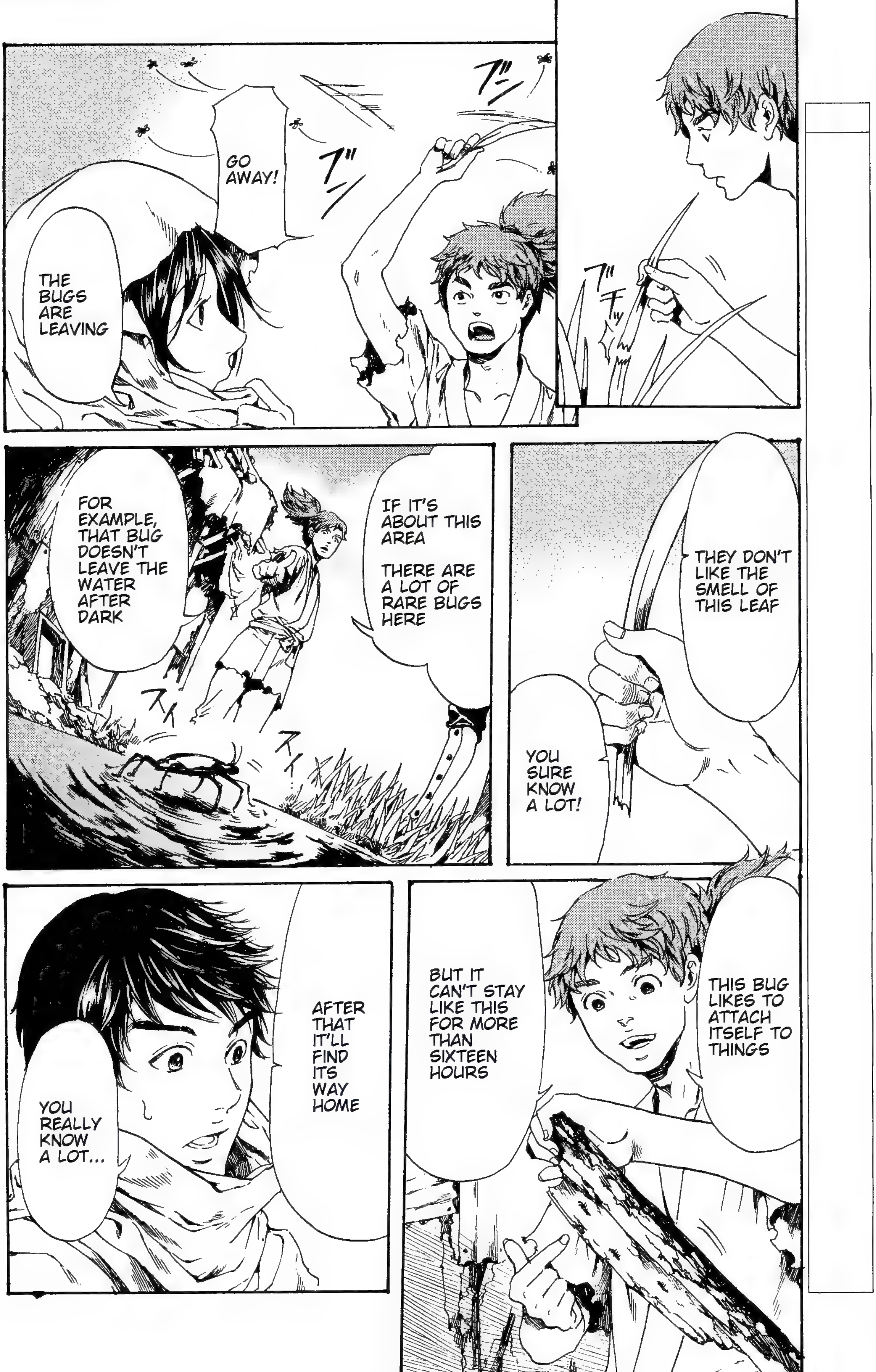

AN EARTH-QUAKE?
OH, NO
THEY'RE HUNGRY
I HAVE TO FEED THEM
WHAT !?
WHAT DO YOU MEAN?
IT'S MY JOB
TO TAKE CARE OF THEM
!!
TO BE CONTINUED

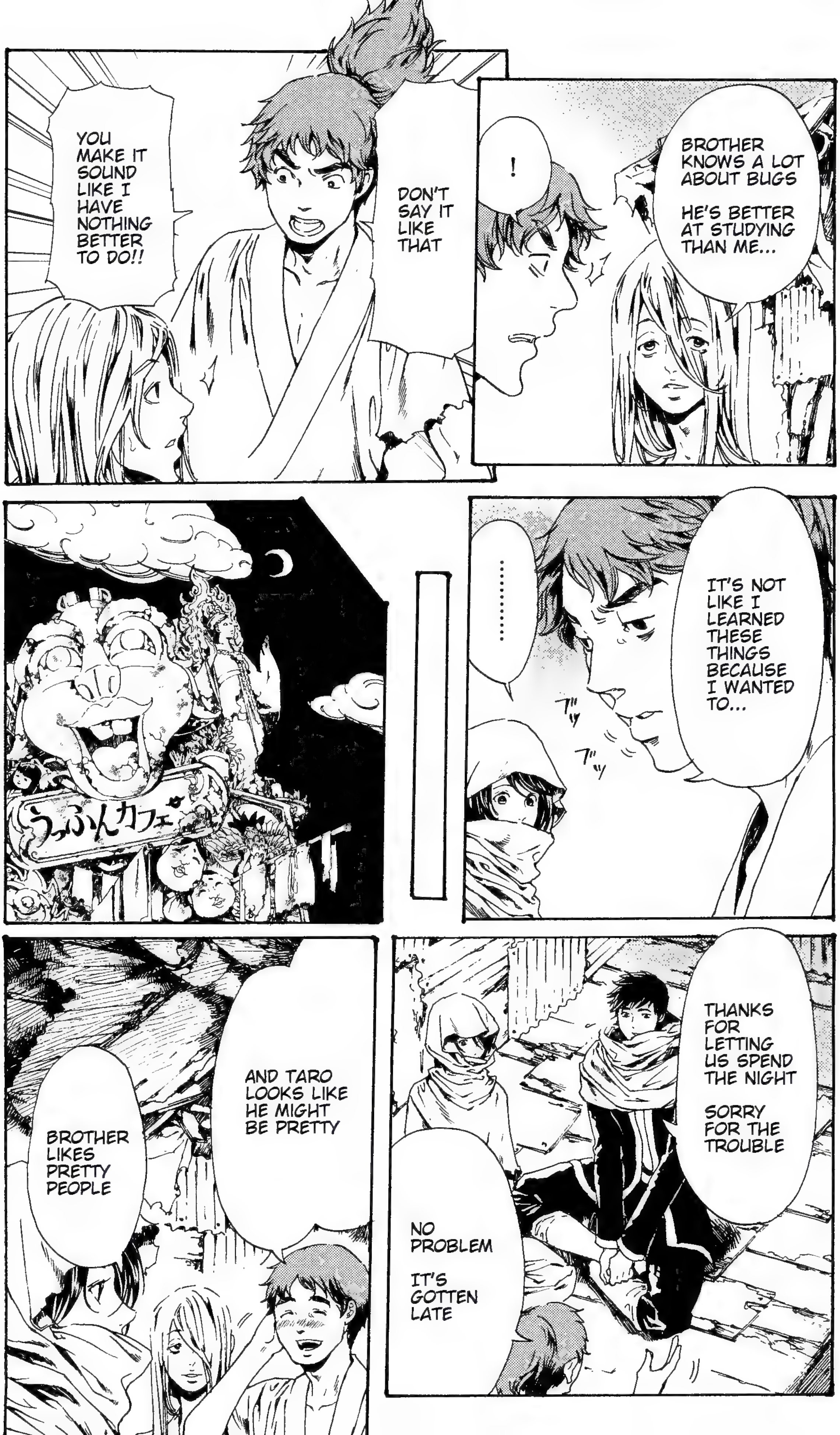
SHIRO HAS GONE HOME...
KOJIRO HAS FOLLOWED HIM...
WHAT IS THIS UNSETTLING FEELING!?
SCANNED BY DEVILCASTLESCANS
TRANSLATED BY ADEKANFAN
YOUR JOB?
スタ
スタ
YEP
I FEED THE NAHATE
TODAY THEY'RE GETTING THIS
ズル
THE TWENTY EIGHT STORY
THE FORM OF PROOF
MIDDLE
ズル
ズル
ズル
尚月地

浪漫活劇譚
「艶漢」舞台化
決定!!!
【脚本・演出】ほさかよう（空想組曲）
【公演日程】2016年3 30（水）~4 3（日）
【劇場】シアターサンモール


THOSE ARE THE MONSTERS THAT WE RAN INTO EARLIER!!
THEY'RE CALLED NAHATE
カチャ
カチャ
FEEDING THEM IS A DANGEROUS JOB
べちゃっ


THEY HAVE NO SENSE OF REASON
THEY'RE VERY VIOLENT WHEN IT COMES TO FOOD
……
WHAT ARE THEY?
WHY ARE THEY KEPT HERE?
THAT WAS TIRING
IT MUST BE HARD
I DON'T WANT TO DO IT
BUT I NEED THE MONEY…
AH
THE RAW MEAT HAS ATTRACTED BUGS
THESE BUGS ARE POISONOUS
WHAT?

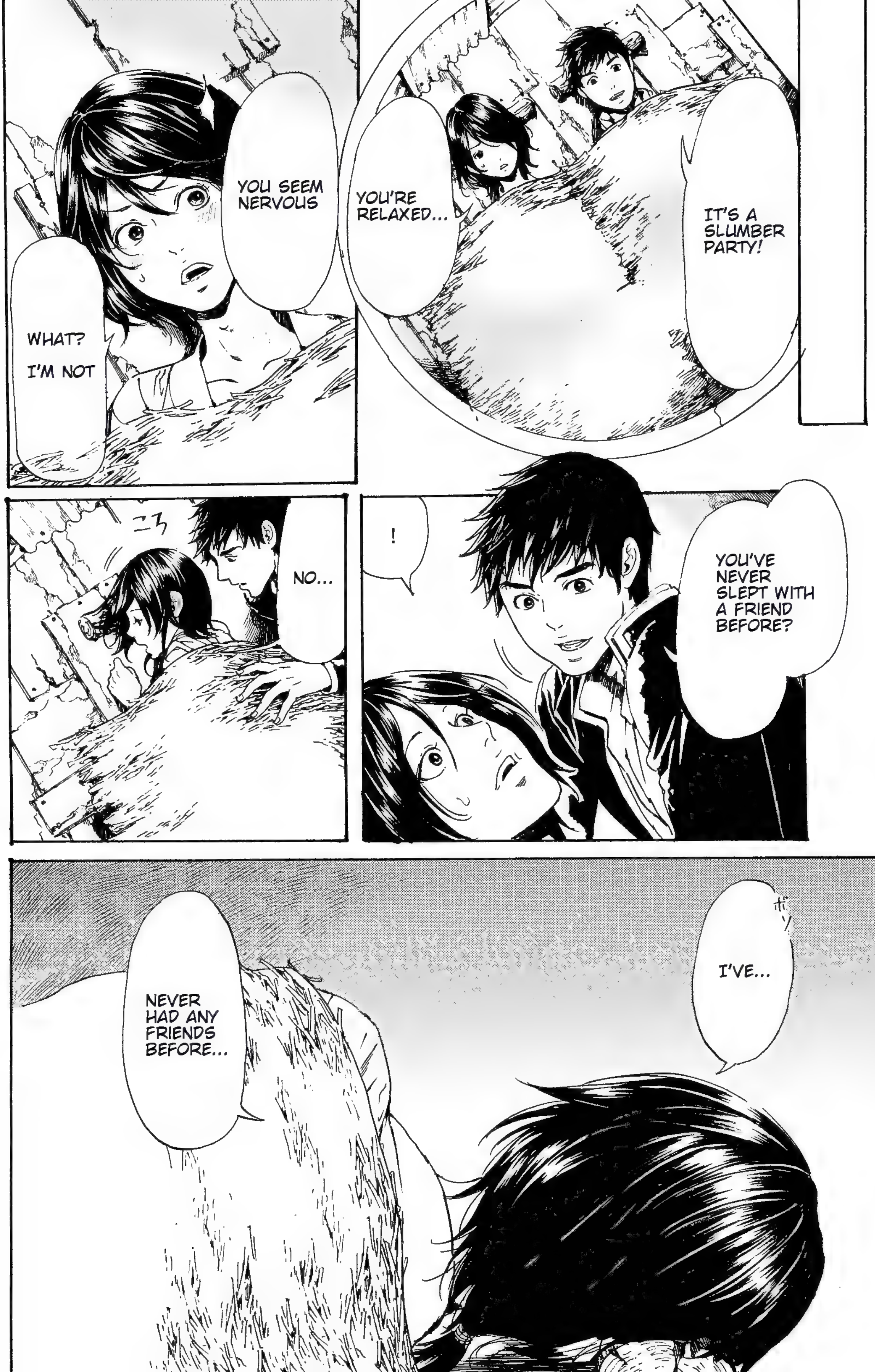

ブチッ
ブン
ブン
GO AWAY!
THE BUGS ARE LEAVING
THEY DON'T LIKE THE SMELL OF THIS LEAF
YOU SURE KNOW A LOT!
IF IT'S ABOUT THIS AREA THERE ARE A LOT OF RARE BUGS HERE
FOR EXAMPLE, THAT BUG DOESN'T LEAVE THE WATER AFTER DARK
スイ
スイ
THIS BUG LIKES TO ATTACH ITSELF TO THINGS
BUT IT CAN'T STAY LIKE THIS FOR MORE THAN SIXTEEN HOURS
AFTER THAT IT'LL FIND ITS WAY HOME
YOU REALLY KNOW A LOT...

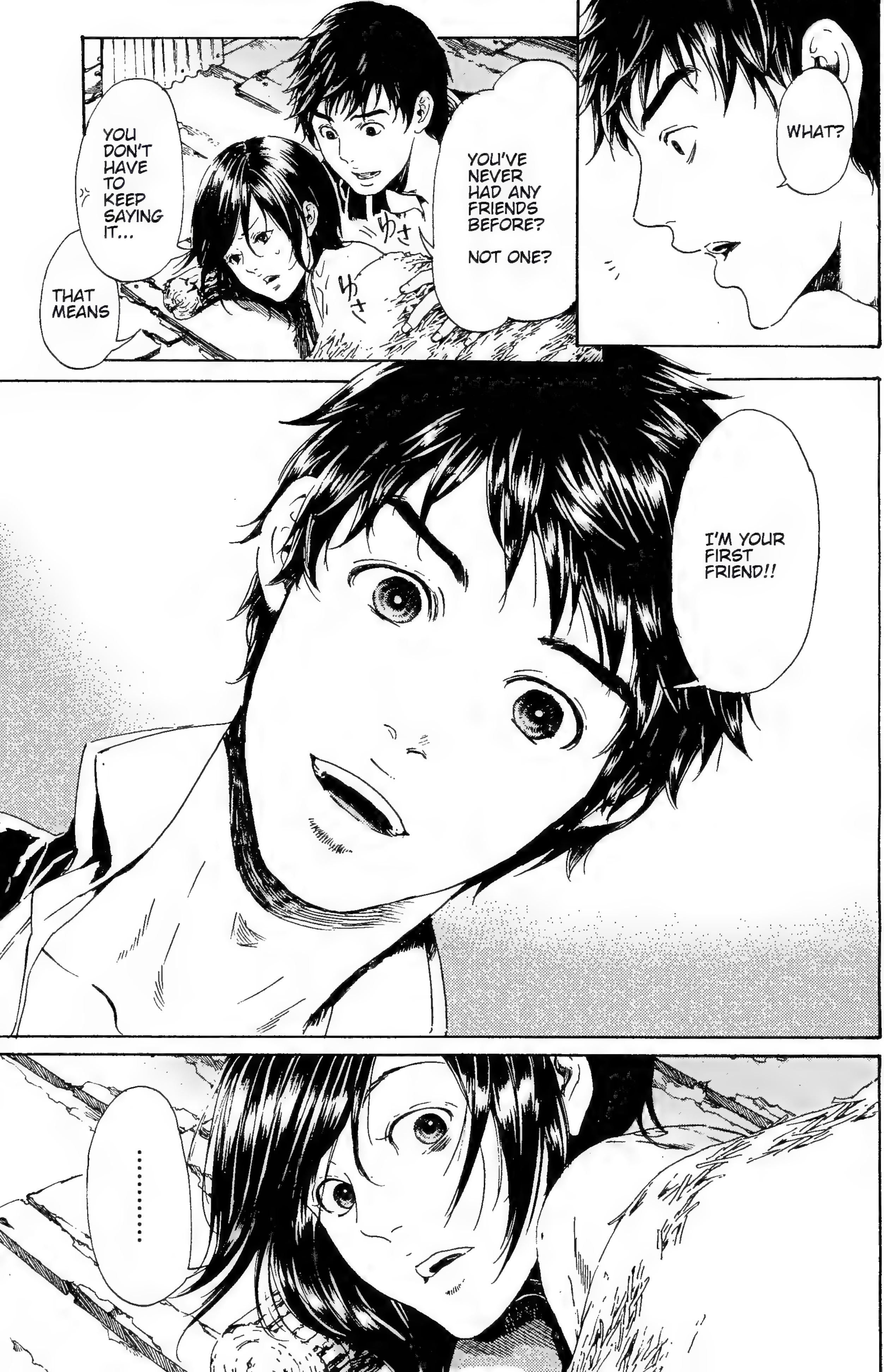

BROTHER KNOWS A LOT ABOUT BUGS

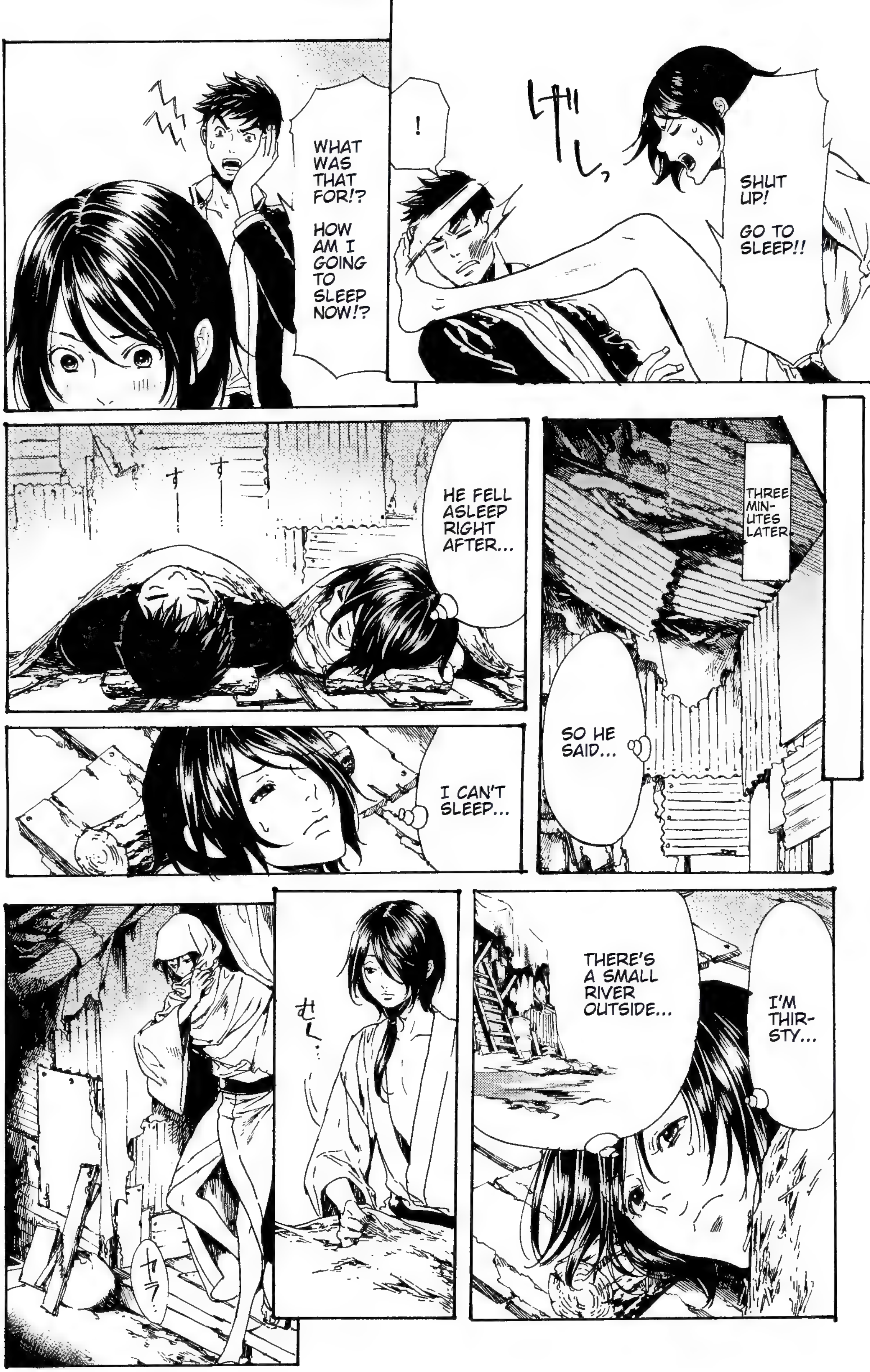
HE'S BETTER AT STUDYING THAN ME...
!
DON'T SAY IT LIKE THAT
YOU MAKE IT SOUND LIKE I HAVE NOTHING BETTER TO DO!!
IT'S NOT LIKE I LEARNED THESE THINGS BECAUSE I WANTED TO...
......
ブツ
ブツ
うっふんカフェ
THANKS FOR LETTING US SPEND THE NIGHT

SORRY FOR THE TROUBLE
NO PROBLEM

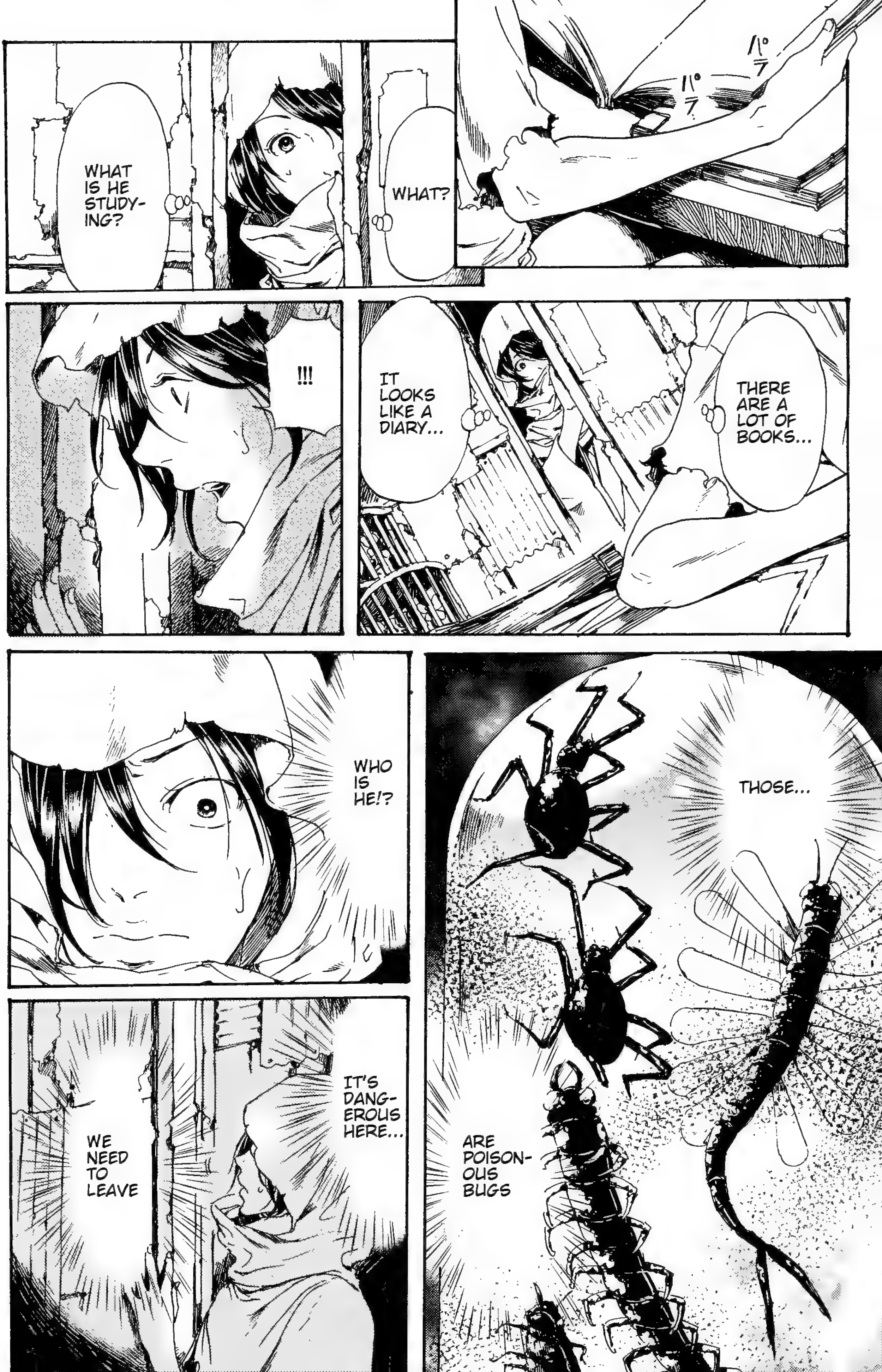
IT'S GOTTEN LATE
AND TARO LOOKS LIKE HE MIGHT BE PRETTY
BROTHER LIKES PRETTY PEOPLE

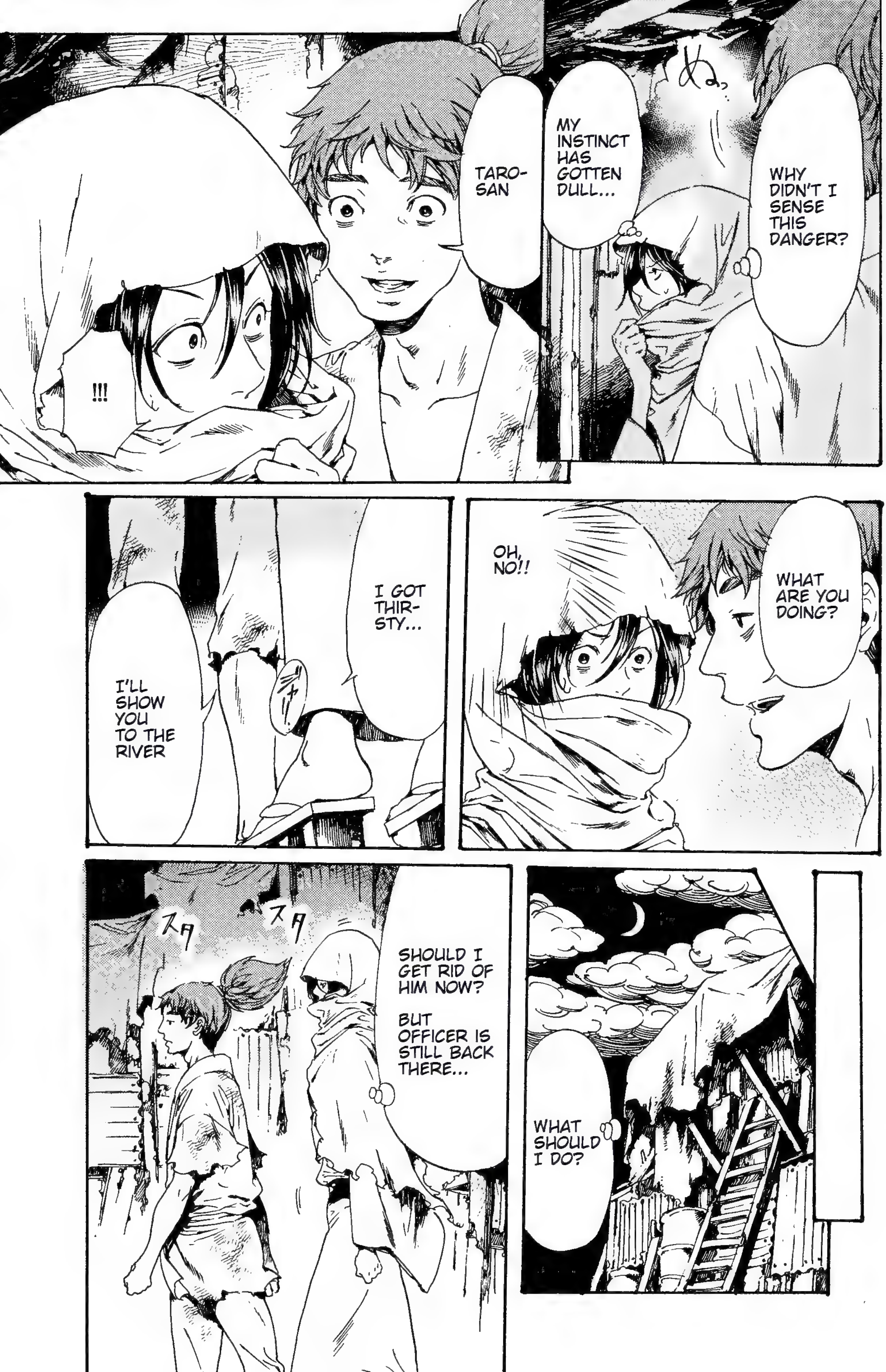

IT'S A SLUMBER PARTY!
YOU'RE RELAXED...
YOU SEEM NERVOUS
WHAT? I'M NOT
YOU'VE NEVER SLEPT WITH A FRIEND BEFORE?
!
NO...
ころ
ボソ
I'VE...
NEVER HAD ANY FRIENDS BEFORE...

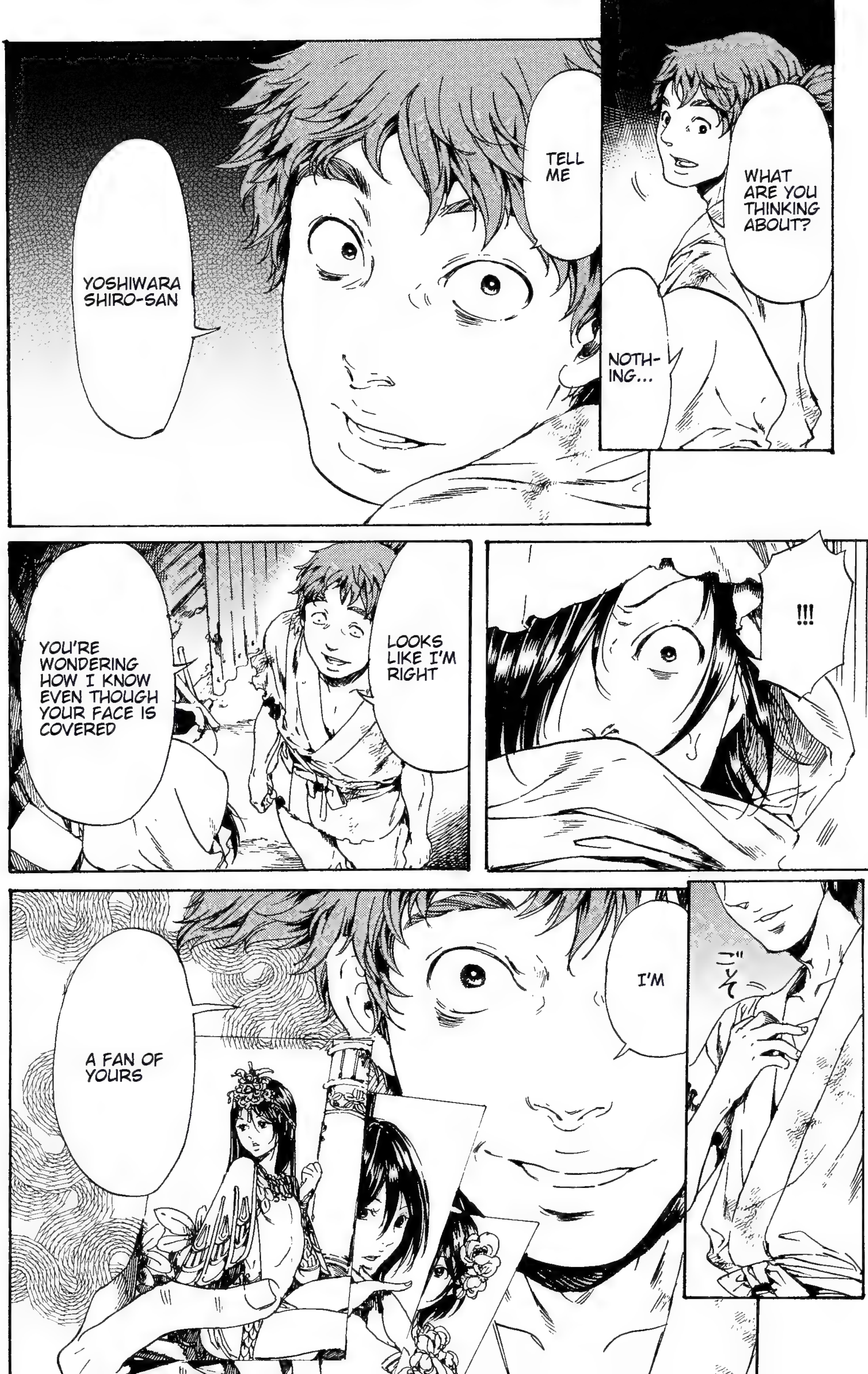

WHAT?
YOU'VE NEVER HAD ANY FRIENDS BEFORE? NOT ONE?
ゆさ
ゆさ
YOU DON'T HAVE TO KEEP SAYING IT...
THAT MEANS
I'M YOUR FIRST FRIEND!!
....

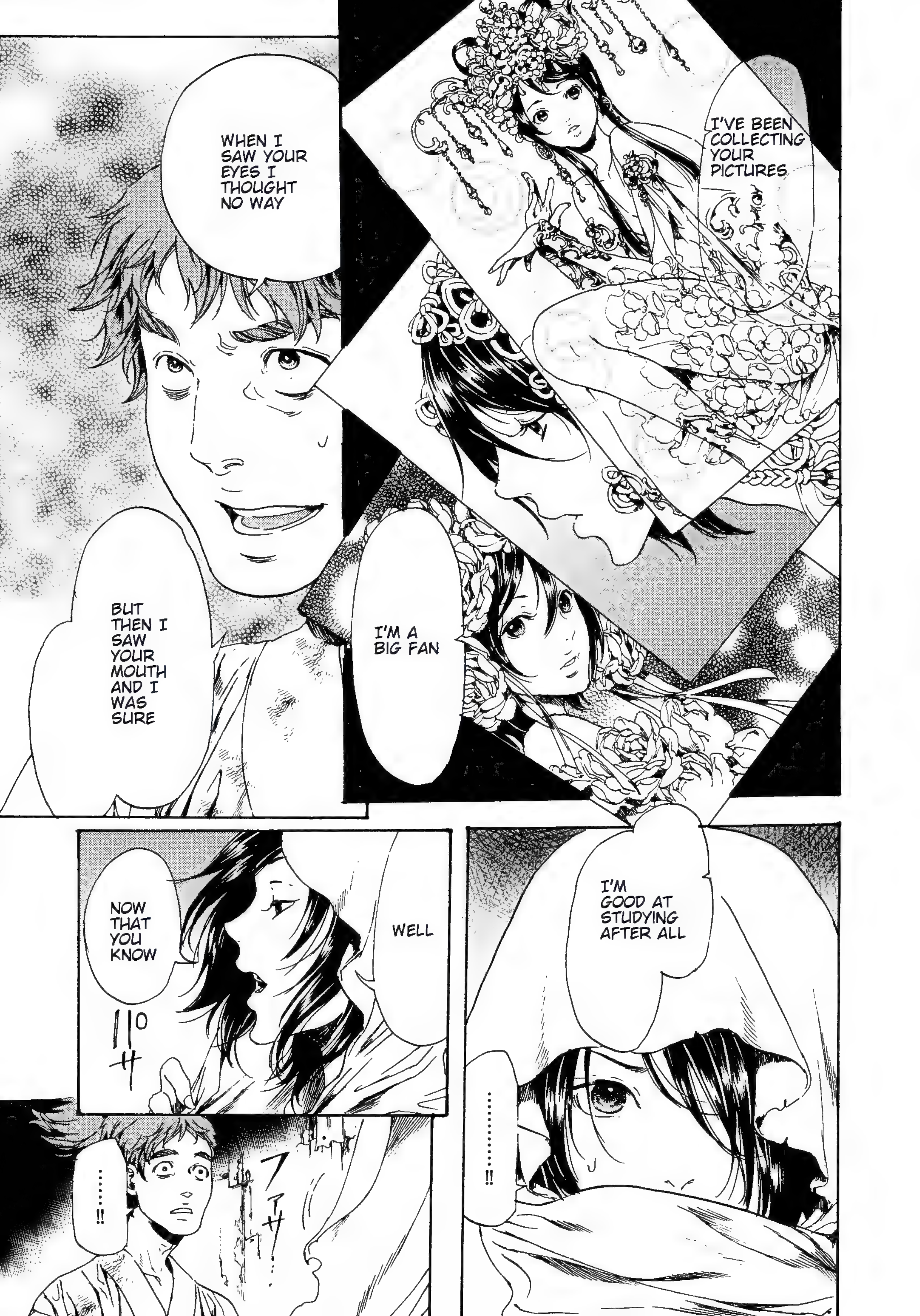

げしっ
SHUT UP! GO TO SLEEP!!
!
WHAT WAS THAT FOR!? HOW AM I GOING TO SLEEP NOW!?
THREE MINUTES LATER.
SO HE SAID...
HE FELL ASLEEP RIGHT AFTER...
すー すー
I CAN'T SLEEP...
I'M THIRSTY...
THERE'S A SMALL RIVER OUTSIDE...
むく…
ガラ…

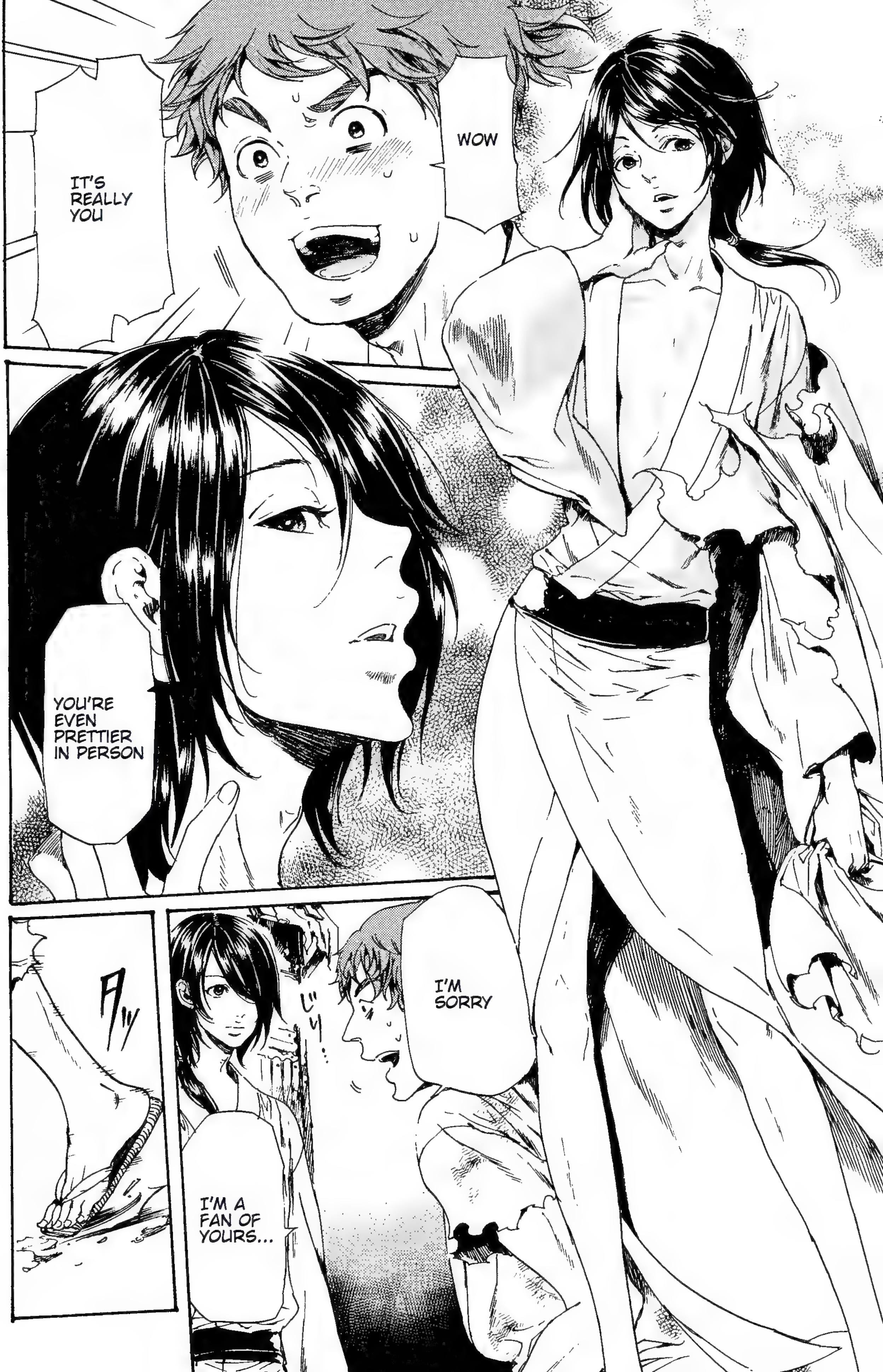
スタ
スタ
HM
THE LIGHT IS ON...

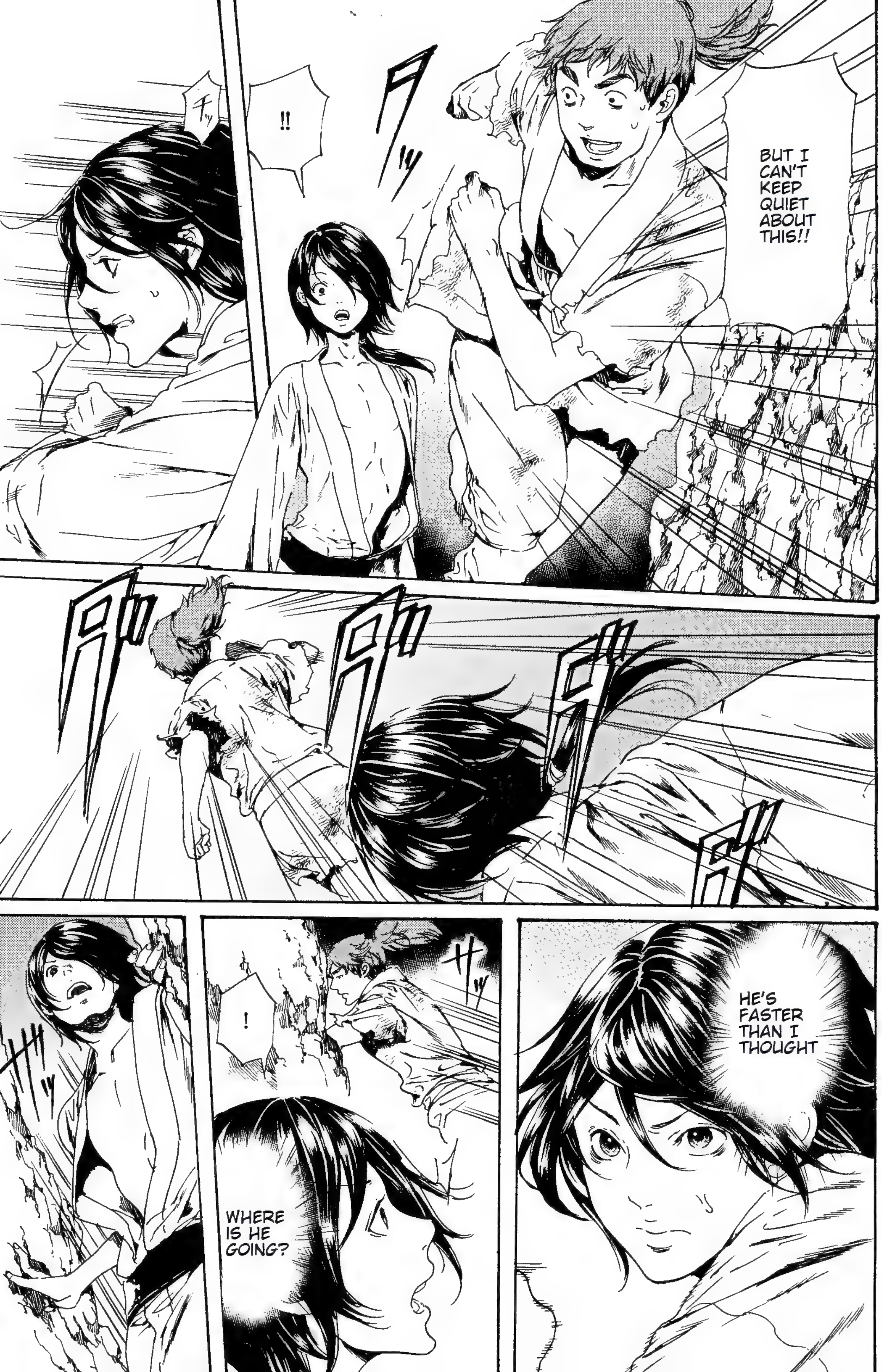

パラ
パラ
WHAT?
WHAT IS HE STUDYING?
THERE ARE A LOT OF BOOKS...
IT LOOKS LIKE A DIARY...
!!!
THOSE...
ARE POISONOUS BUGS
WHO IS HE!?
IT'S DANGEROUS HERE...
WE NEED TO LEAVE

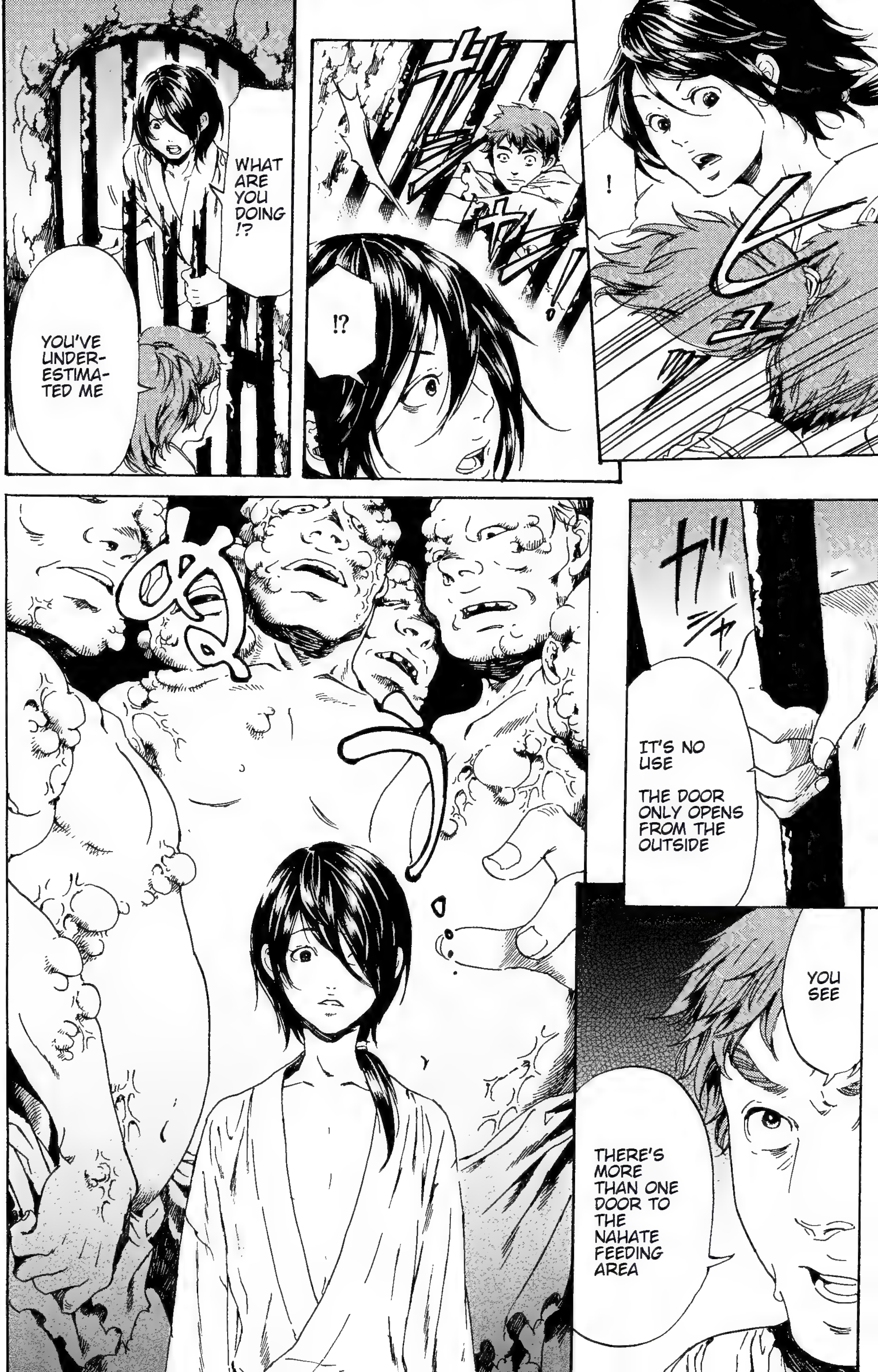

WHY DIDN'T I SENSE THIS DANGER?
ぬっ
MY INSTINCT HAS GOTTEN DULL...
TARO-SAN
!!!
WHAT ARE YOU DOING?
OH, NO!!
I GOT THIRSTY...
I'LL SHOW YOU TO THE RIVER
WHAT SHOULD I DO?
SHOULD I GET RID OF HIM NOW?
BUT OFFICER IS STILL BACK THERE...
スタ
スタ

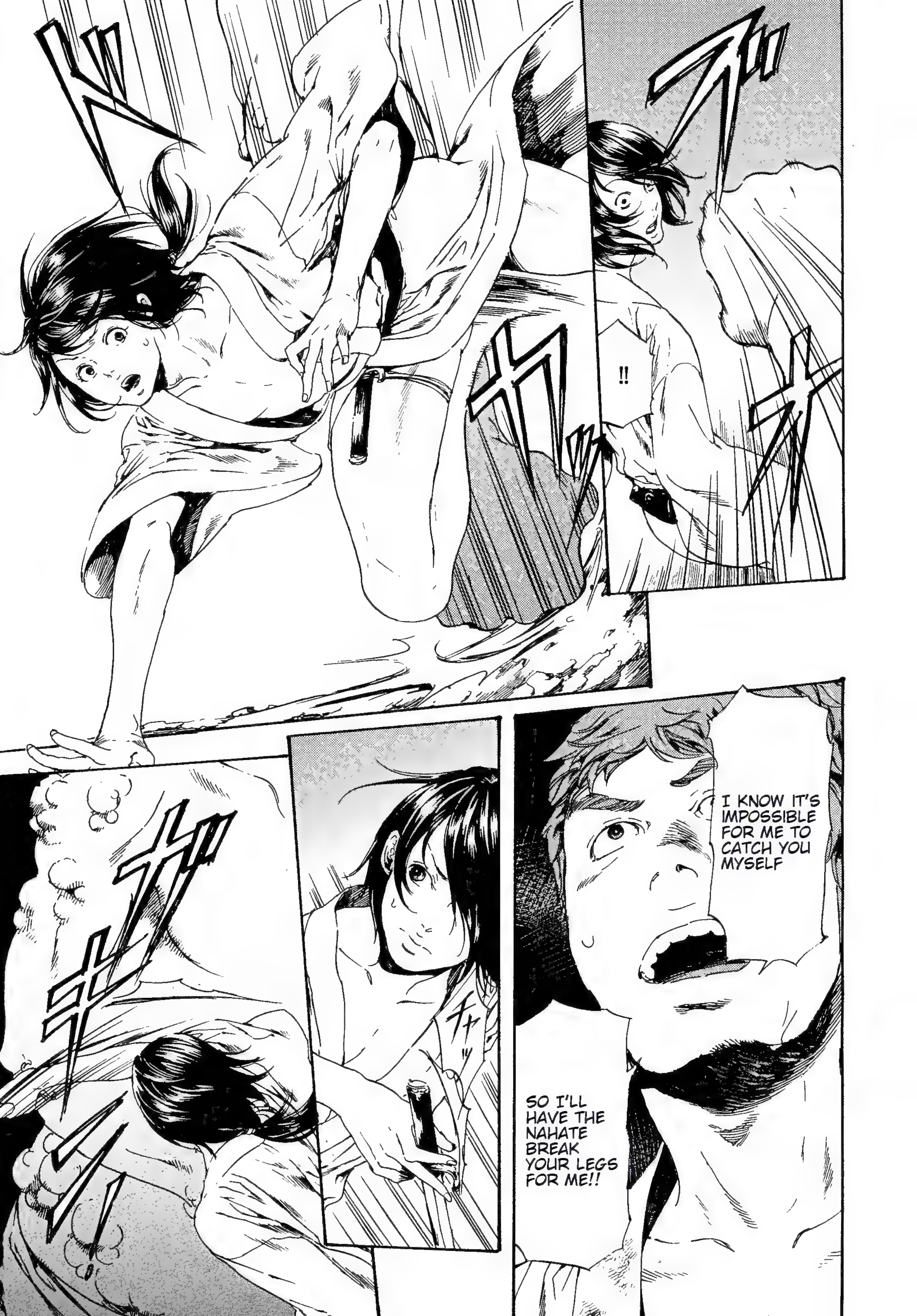

WHAT ARE YOU THINKING ABOUT?
NOTHING...
TELL ME
YOSHIWARA SHIRO-SAN
!!!
LOOKS LIKE I'M RIGHT
YOU'RE WONDERING HOW I KNOW EVEN THOUGH YOUR FACE IS COVERED
ごそ
I'M
A FAN OF YOURS

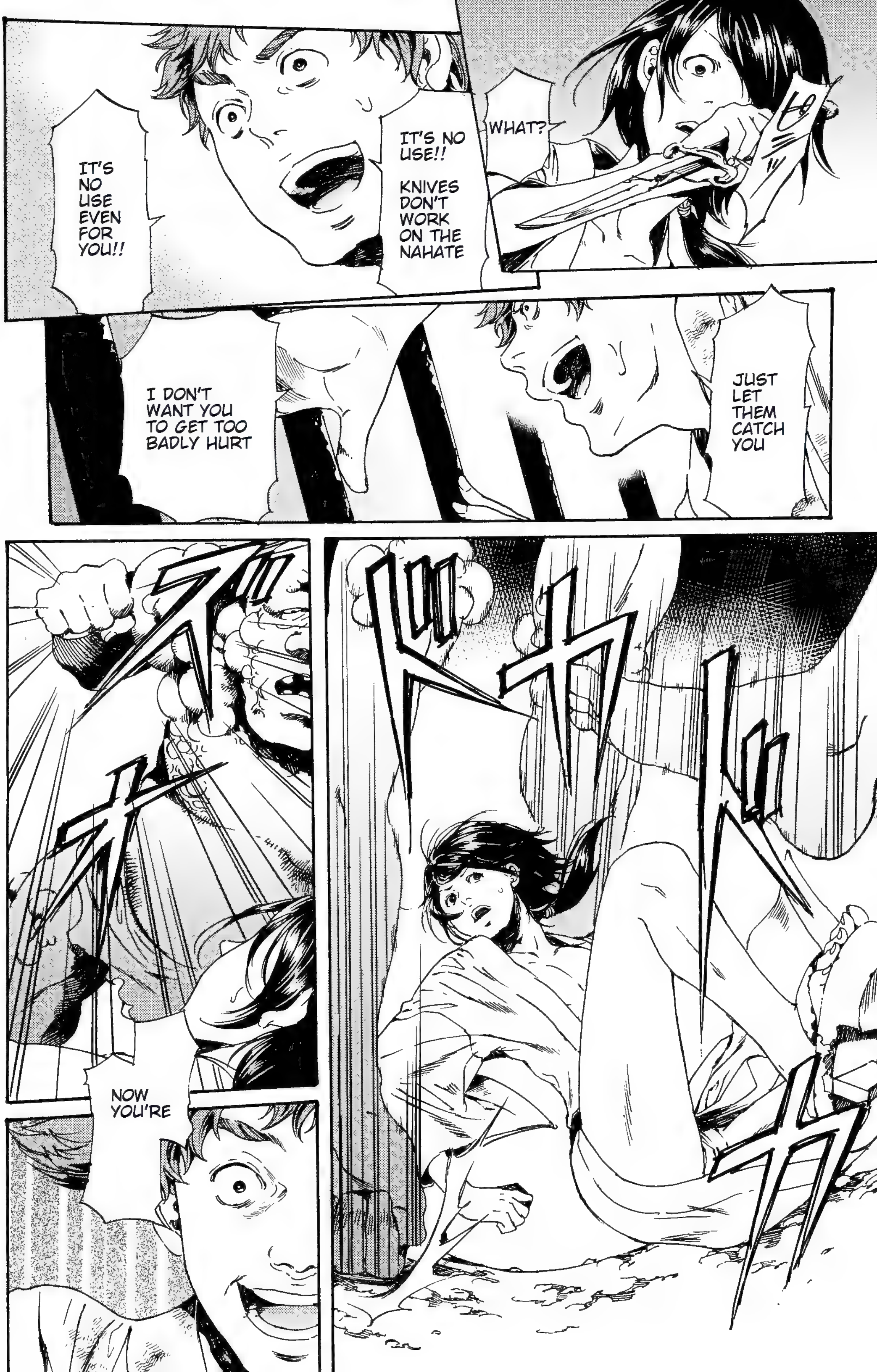

I'VE BEEN COLLECTING YOUR PICTURES
I'M A BIG FAN
WHEN I SAW YOUR EYES I THOUGHT NO WAY
BUT THEN I SAW YOUR MOUTH AND I WAS SURE
I'M GOOD AT STUDYING AFTER ALL
WELL
NOW THAT YOU KNOW
パサ
……!!
ファサ…
……!!

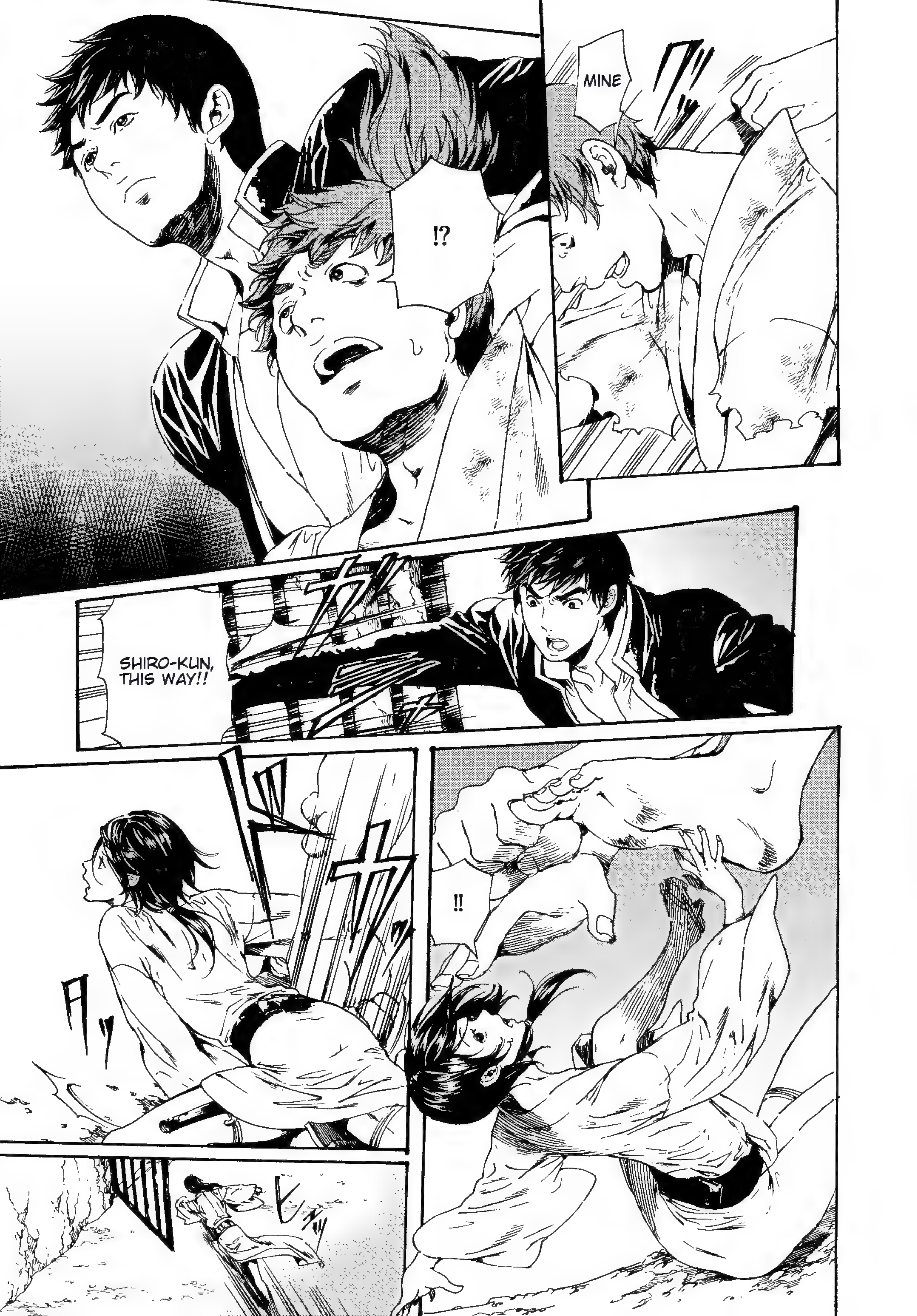

WOW
IT'S REALLY YOU
YOU'RE EVEN PRETTIER IN PERSON
I'M SORRY
ジリ…
I'M A FAN OF YOURS...
タッ

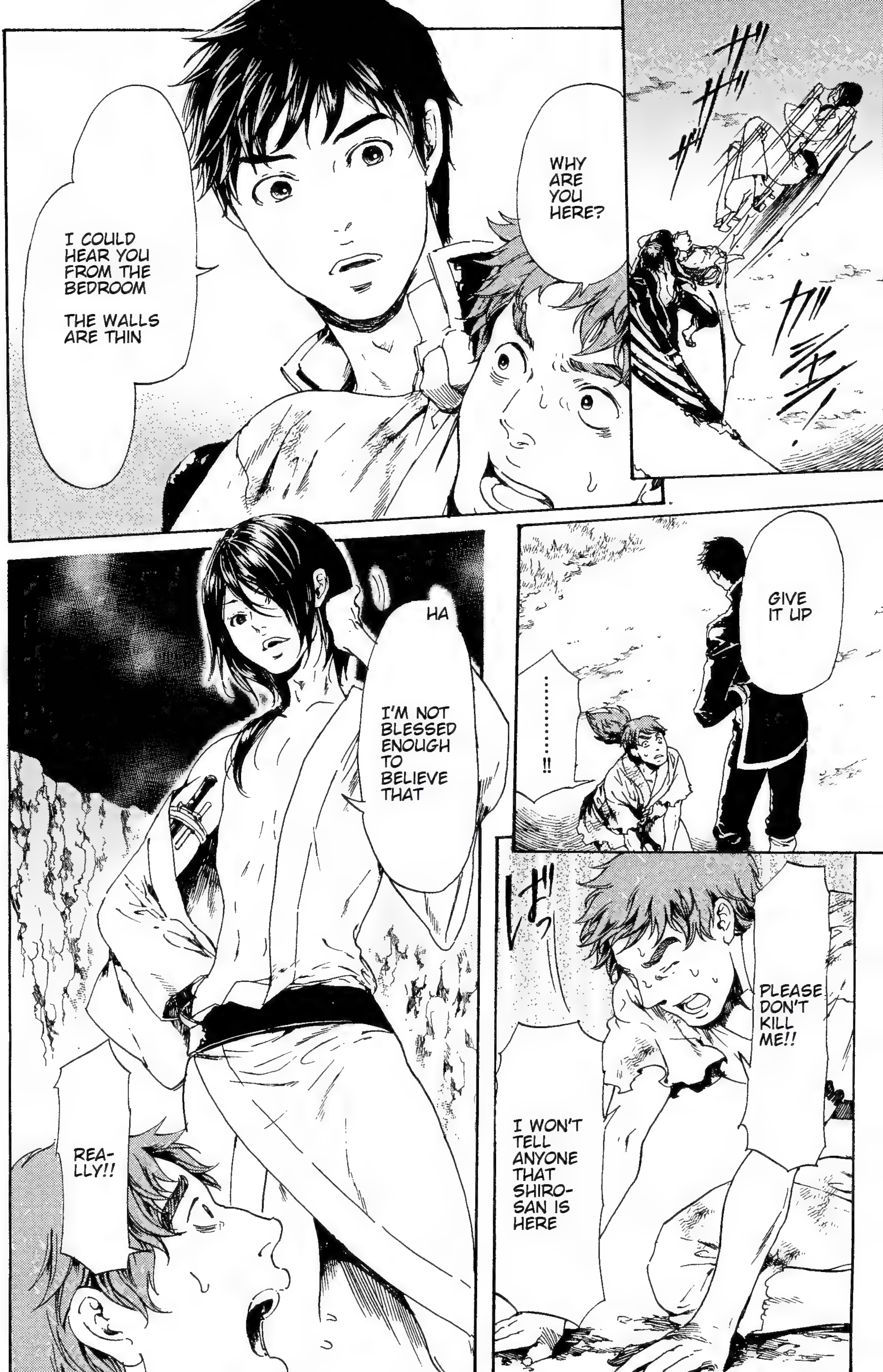

BUT I CAN'T KEEP QUIET ABOUT THIS!!
タッ
!!
チッ
ダッ
ダッ
ダッ
ダッ
HE'S FASTER THAN I THOUGHT
サッ
!
WHERE IS HE GOING?

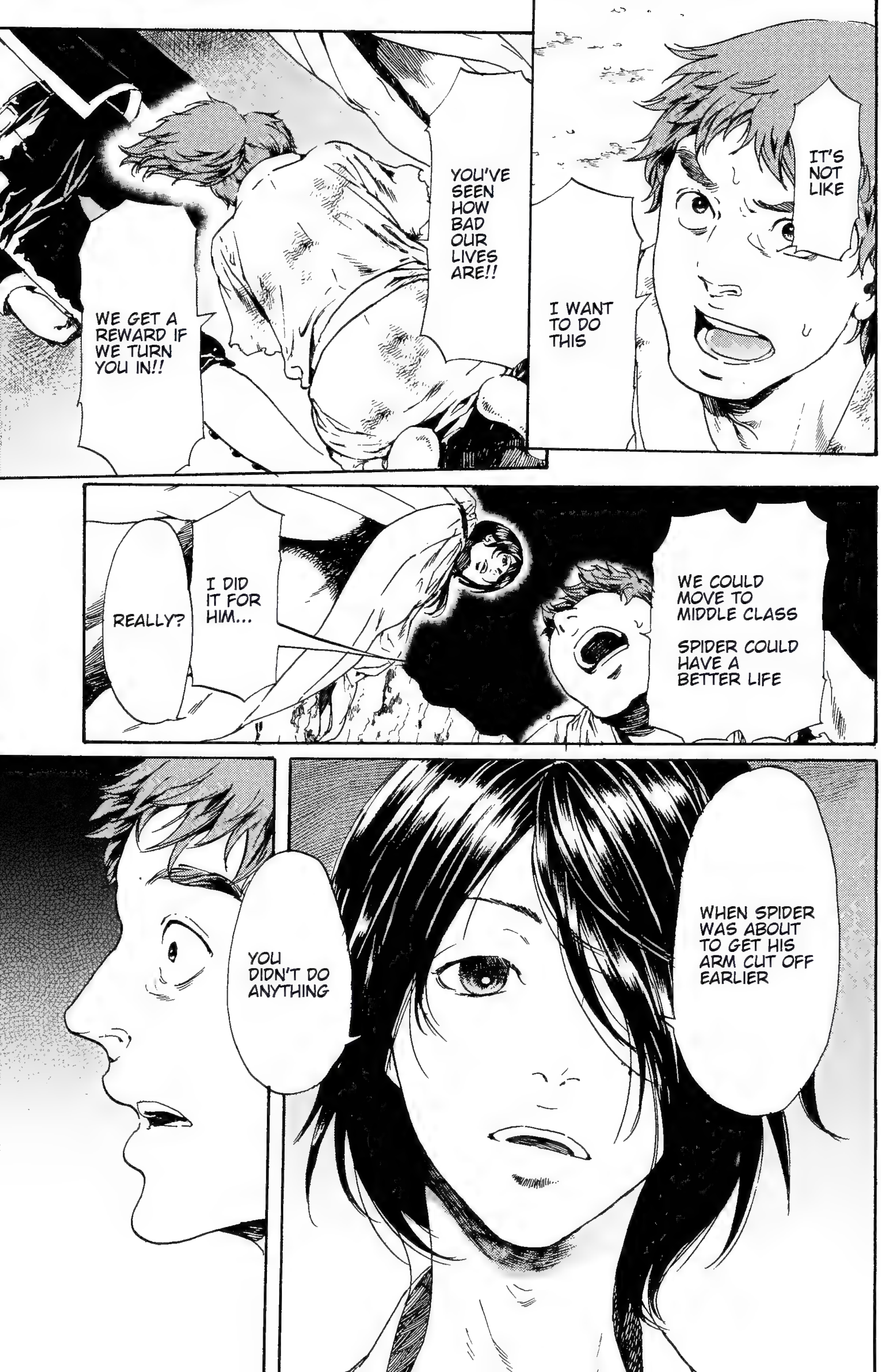

!
!?
WHAT ARE YOU DOING!?
YOU'VE UNDERESTIMATED ME
ガシャ
IT'S NO USE
THE DOOR ONLY OPENS FROM THE OUTSIDE
YOU SEE
THERE'S MORE THAN ONE DOOR TO THE NAHATE FEEDING AREA


ズ
ドン
!!
ガッ
I KNOW IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO CATCH YOU MYSELF
SO I'LL HAVE THE NAHATE BREAK YOUR LEGS FOR ME!!
チャッ
ガギン

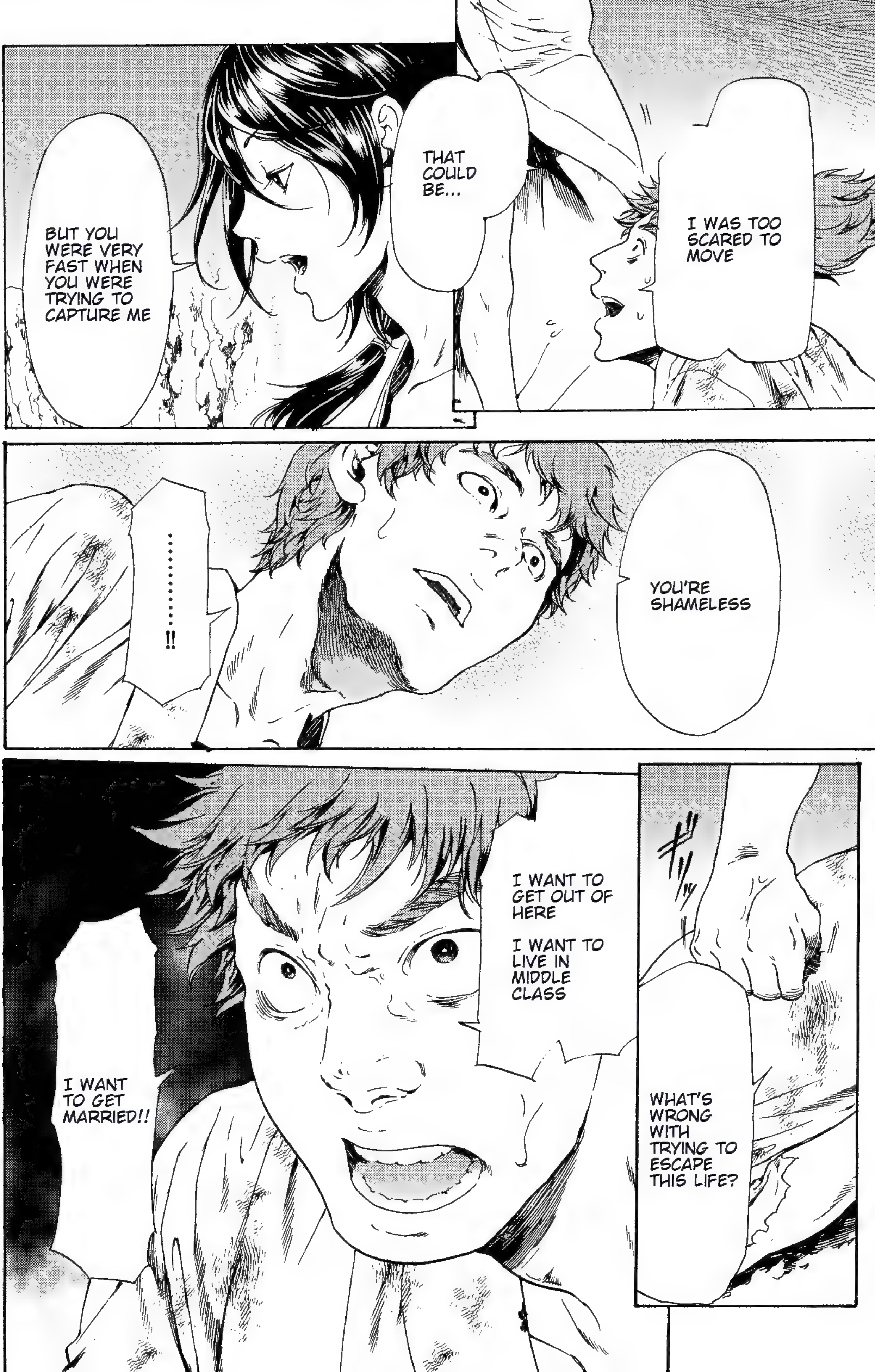

WHAT?
IT'S NO USE!!
KNIVES DON'T WORK ON THE NAHATE
IT'S NO USE EVEN FOR YOU!!
JUST LET THEM CATCH YOU
I DON'T WANT YOU TO GET TOO BADLY HURT
ドサッ
ズッ
NOW YOU'RE

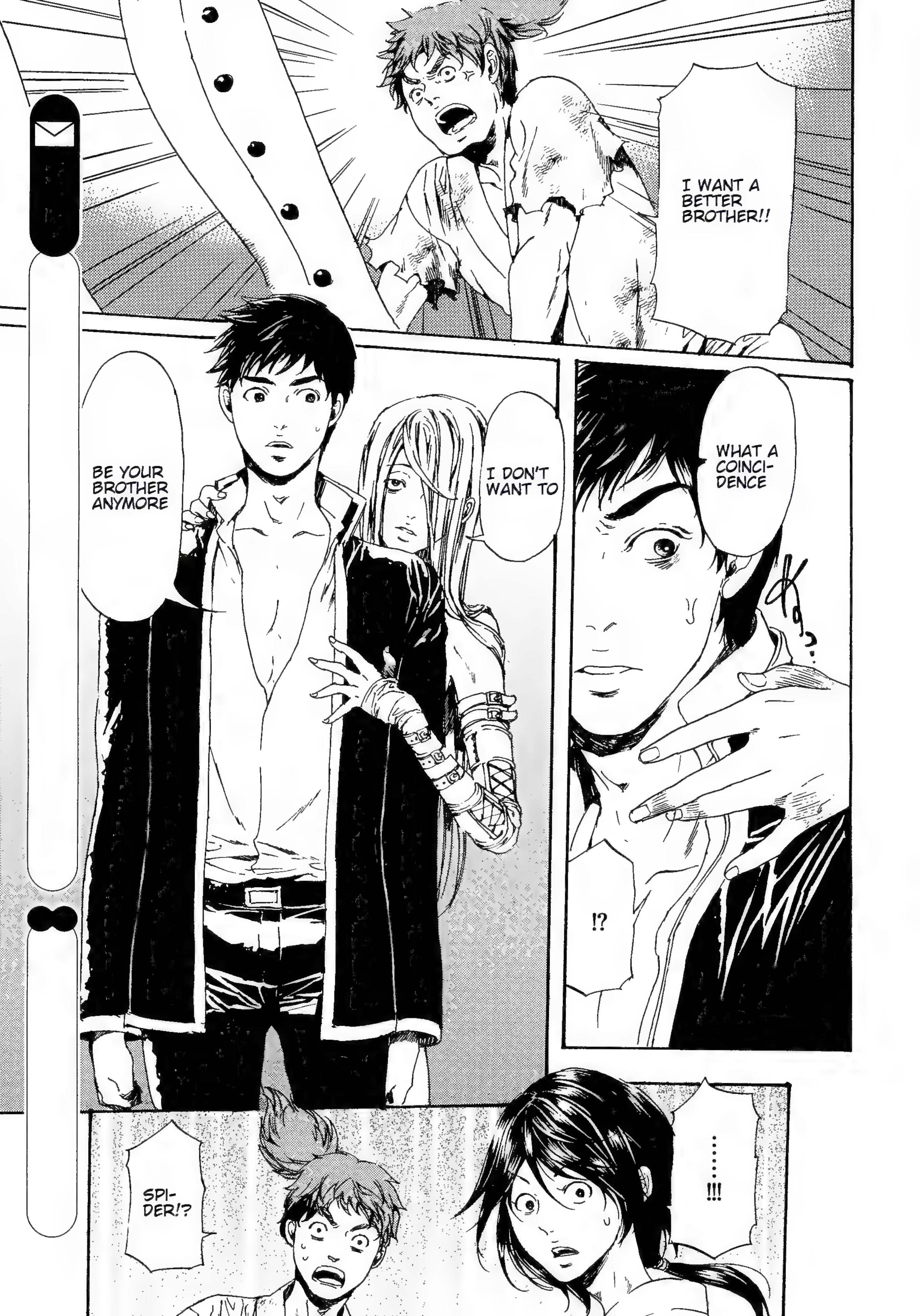

MINE
!?
SHIRO-KUN, THIS WAY!!
!!

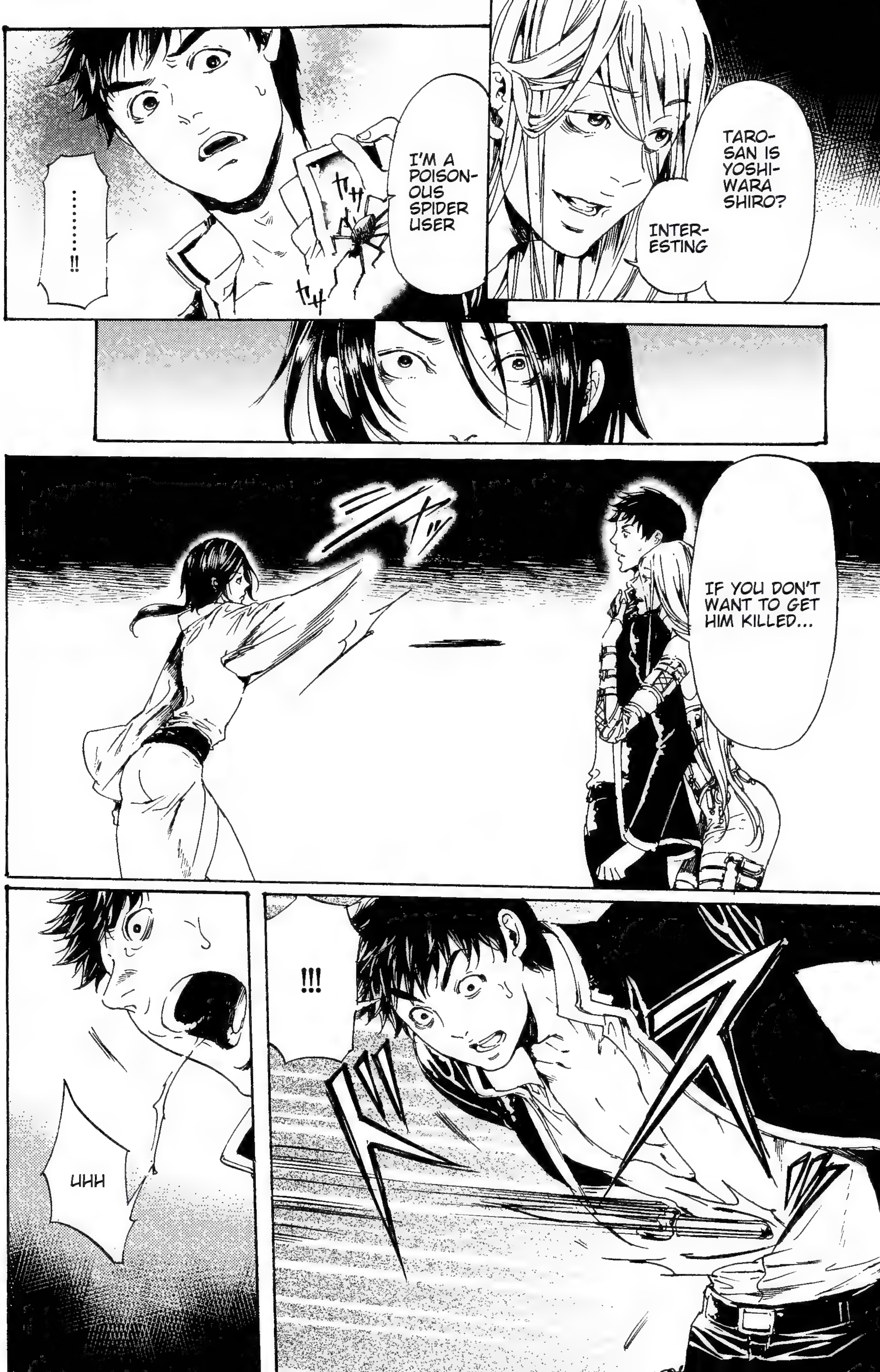

ザザザ
ガシャン！
WHY ARE YOU HERE?
I COULD HEAR YOU FROM THE BEDROOM
THE WALLS ARE THIN
GIVE IT UP
……!!
PLEASE DON'T KILL ME!!
I WON'T TELL ANYONE THAT SHIRO-SAN IS HERE
HA
I'M NOT BLESSED ENOUGH TO BELIEVE THAT
REALLY!!

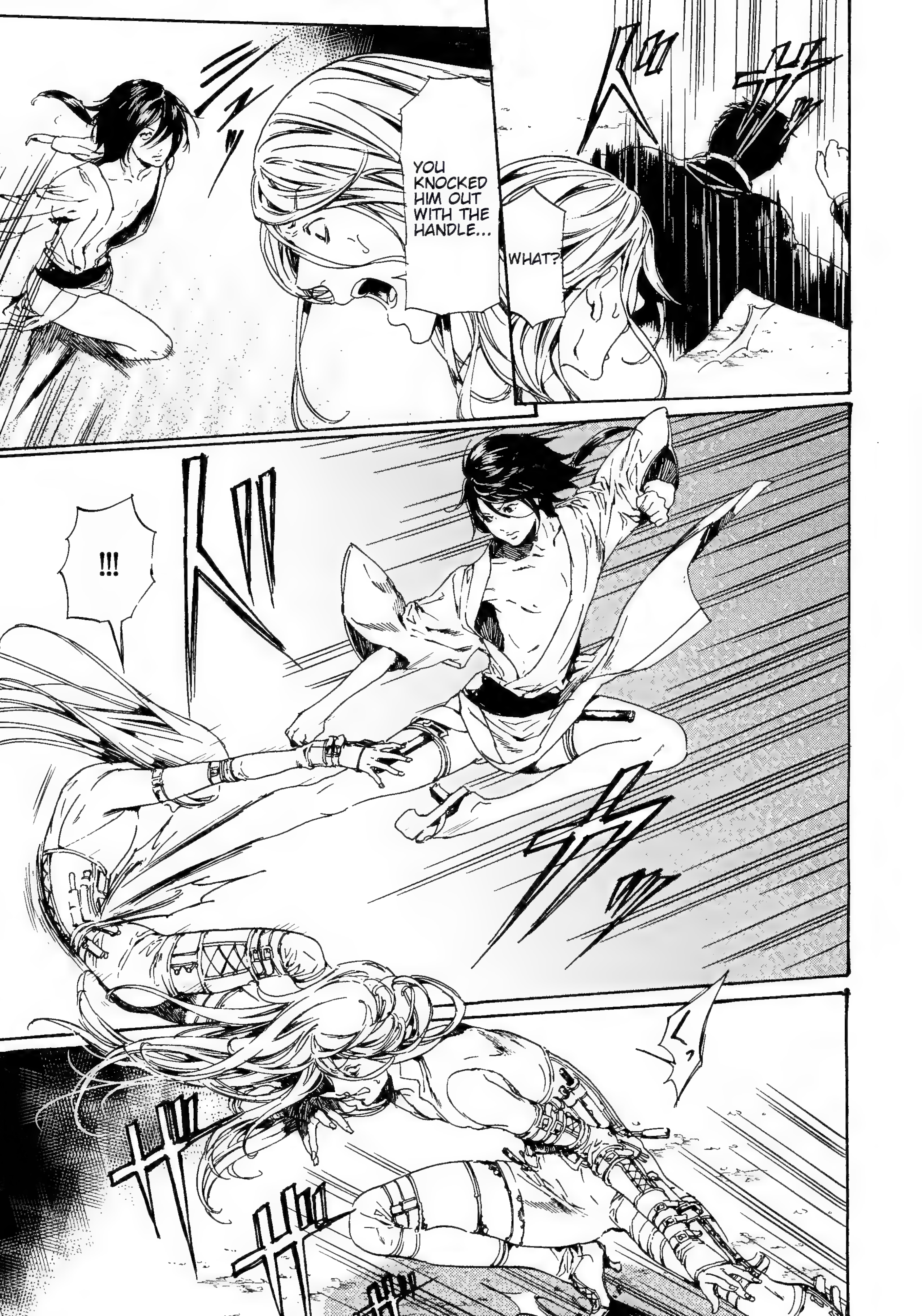

IT'S NOT LIKE
I WANT TO DO THIS
YOU'VE SEEN HOW BAD OUR LIVES ARE!!
WE GET A REWARD IF WE TURN YOU IN!!
WE COULD MOVE TO MIDDLE CLASS

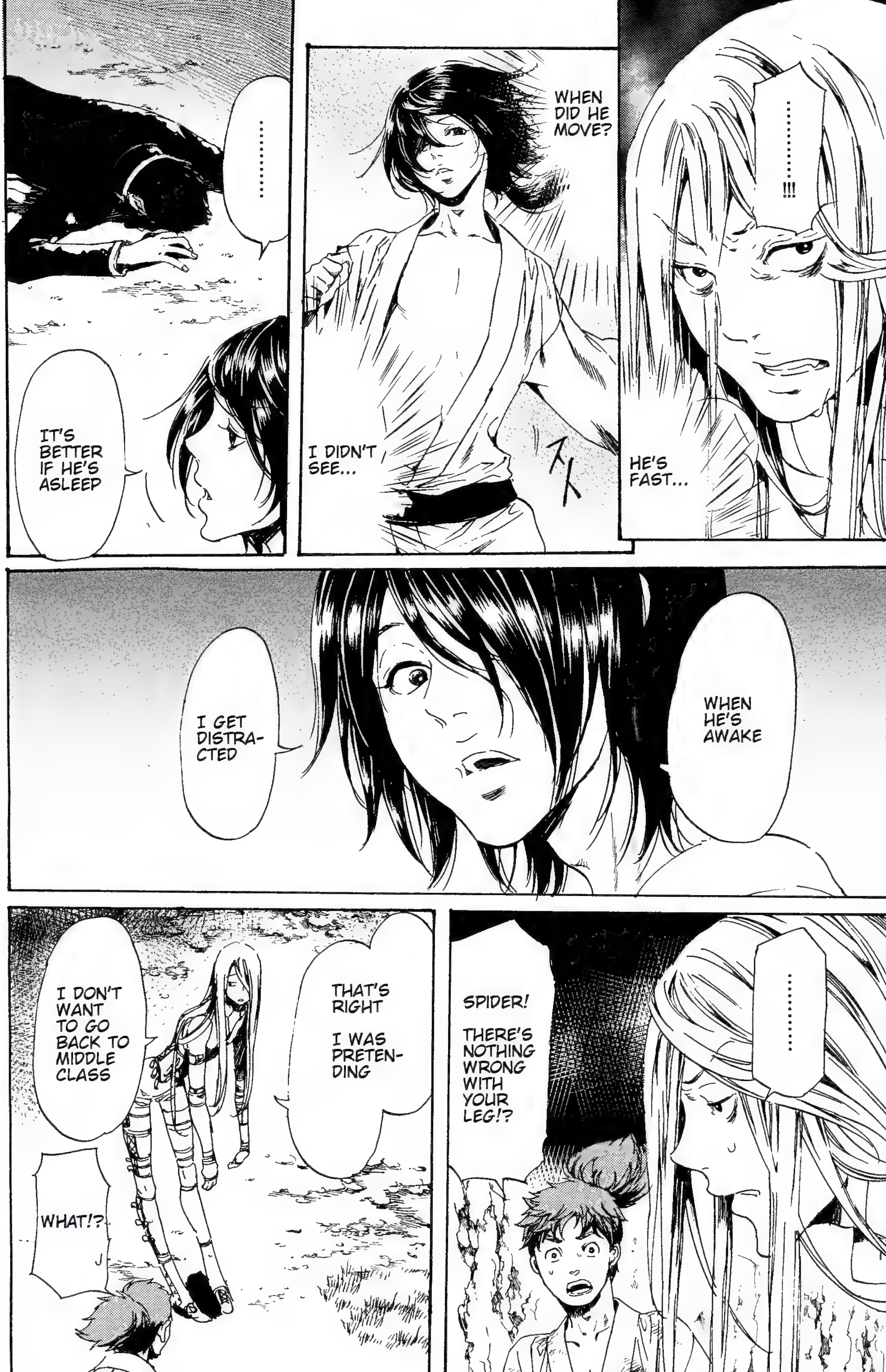
SPIDER COULD HAVE A BETTER LIFE
I DID IT FOR HIM...
REALLY?
WHEN SPIDER WAS ABOUT TO GET HIS ARM CUT OFF EARLIER
YOU DIDN'T DO ANYTHING

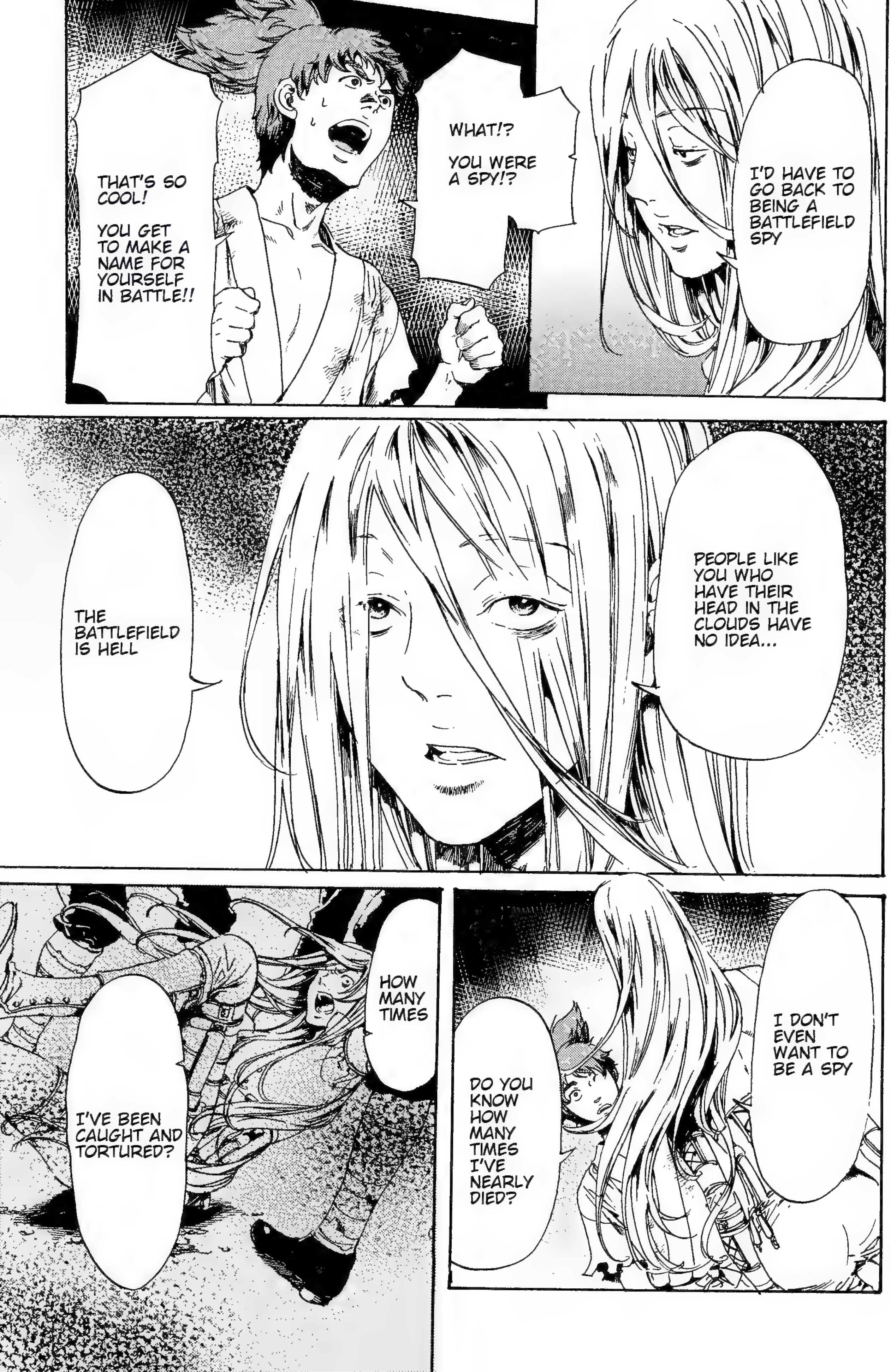

I WAS TOO SCARED TO MOVE
THAT COULD BE...
BUT YOU WERE VERY FAST WHEN YOU WERE TRYING TO CAPTURE ME
YOU'RE SHAMELESS
.........!!
ギリッ
WHAT'S WRONG WITH TRYING TO ESCAPE THIS LIFE?
I WANT TO GET OUT OF HERE
I WANT TO LIVE IN MIDDLE CLASS
I WANT TO GET MARRIED!!

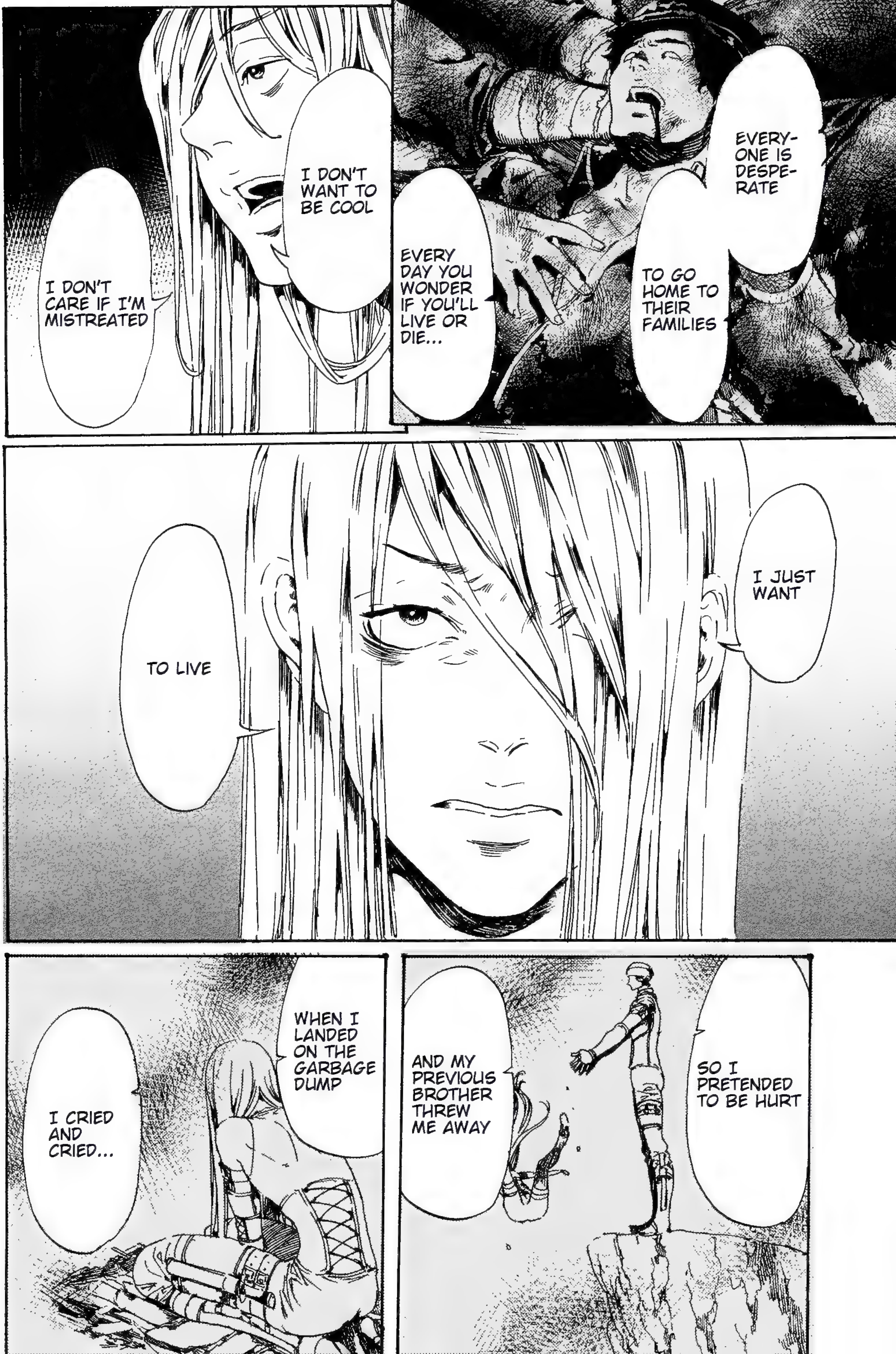

I WANT A BETTER BROTHER!!
WHAT A COINCIDENCE
!?
I DON'T WANT TO
BE YOUR BROTHER ANYMORE
......!!!
SPIDER!?

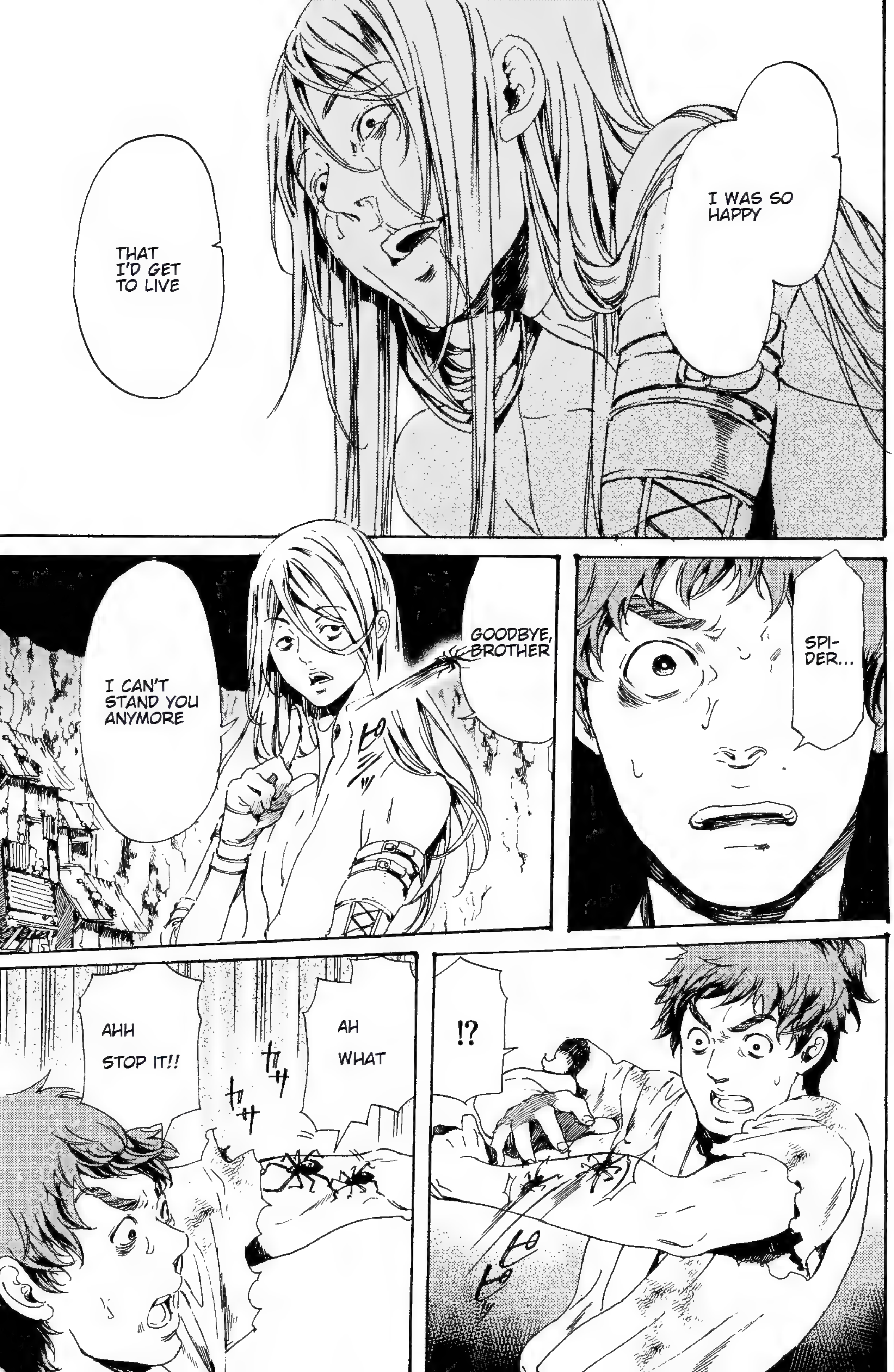

TARO-SAN IS YOSHIWARA SHIRO?
INTERESTING
I'M A POISONOUS SPIDER USER
......!!
IF YOU DON'T WANT TO GET HIM KILLED...
!!!
UHH

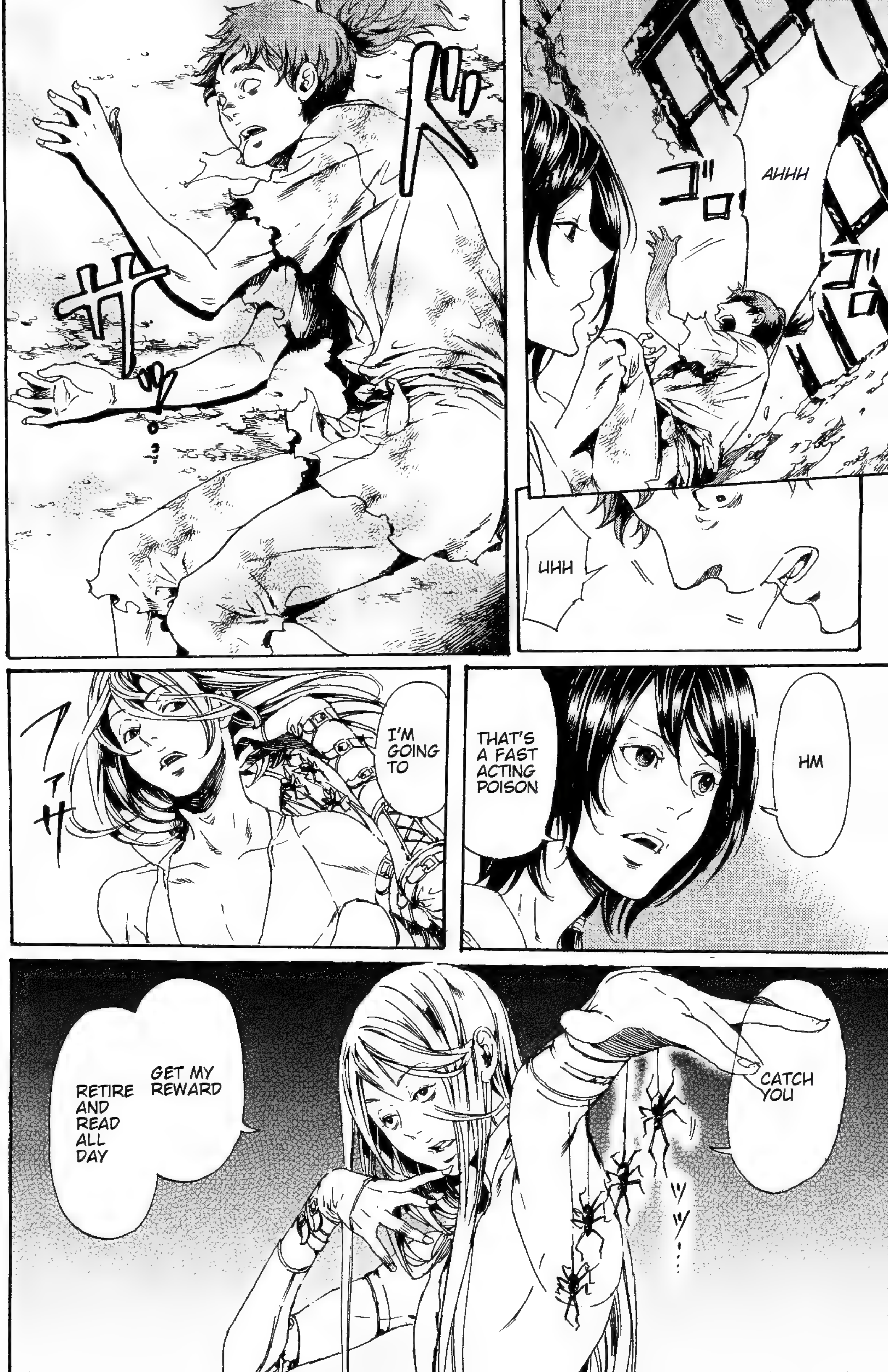

WHAT?
YOU KNOCKED HIM OUT WITH THE HANDLE...
!!!

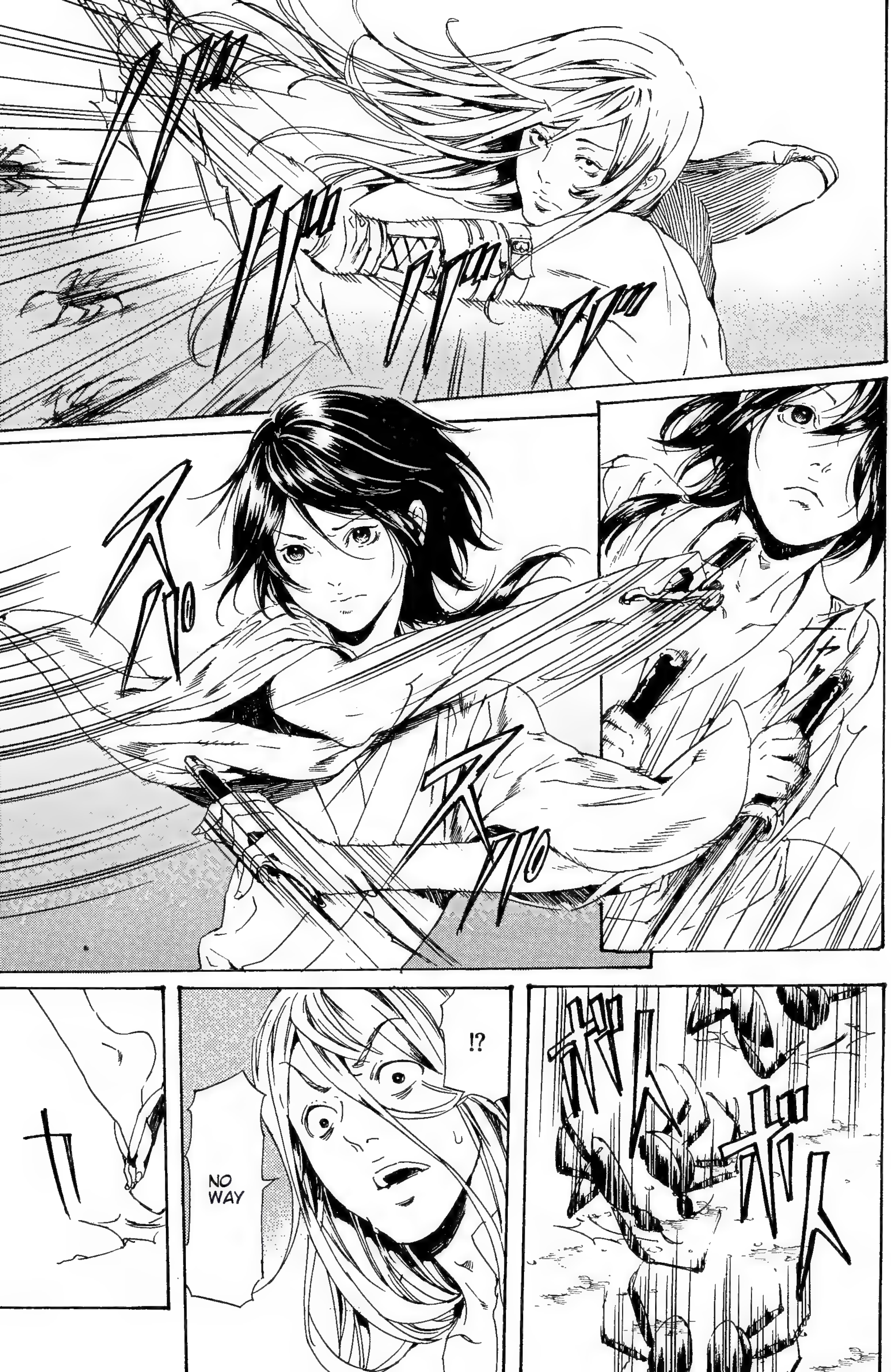

………!!!
HE'S FAST…
WHEN DID HE MOVE?
I DIDN'T SEE…
………
IT'S BETTER IF HE'S ASLEEP
WHEN HE'S AWAKE
I GET DISTRACTED
………
SPIDER!
THERE'S NOTHING WRONG WITH YOUR LEG!?
THAT'S RIGHT
I WAS PRETENDING
I DON'T WANT TO GO BACK TO MIDDLE CLASS
WHAT!?

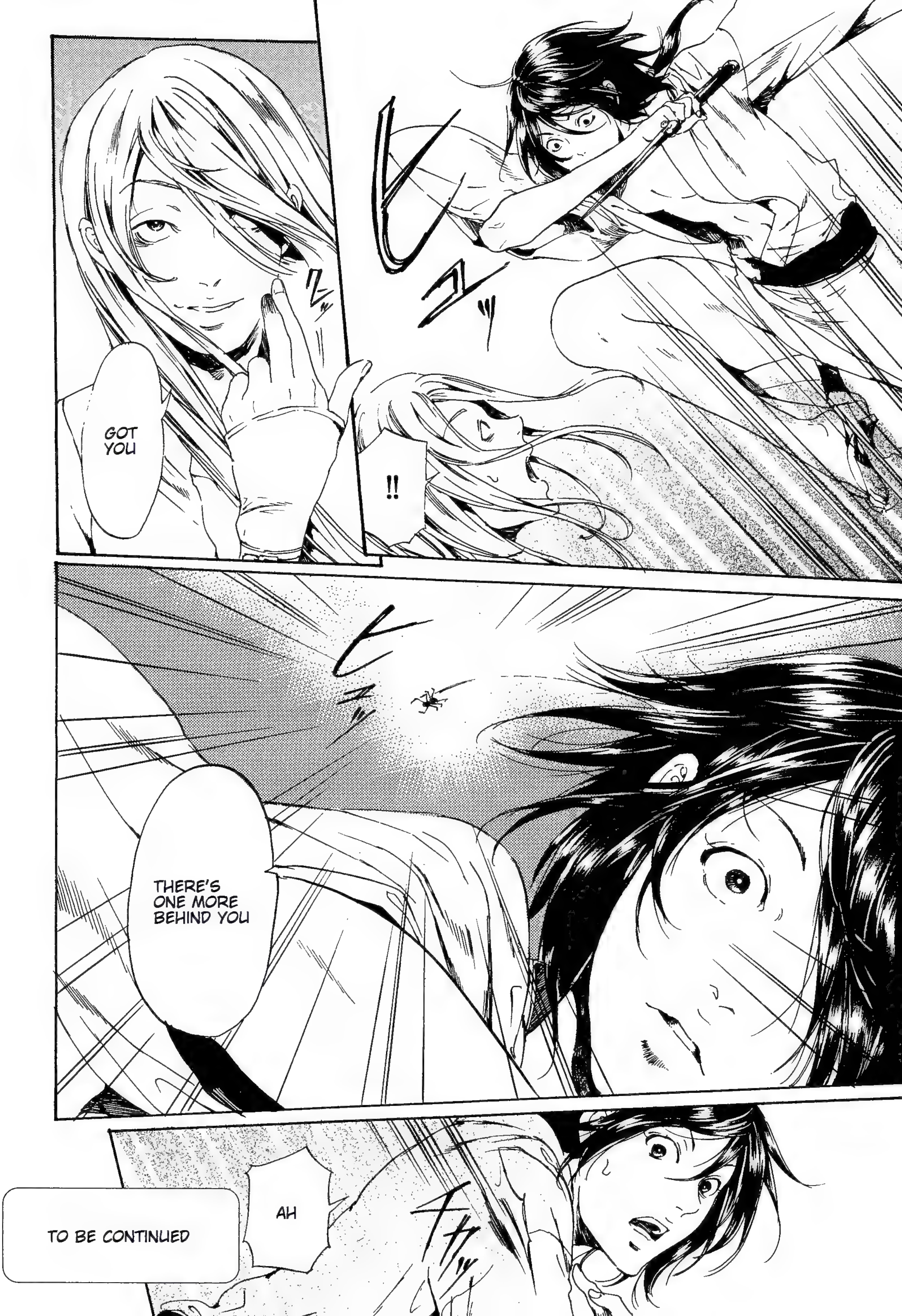

I'D HAVE TO GO BACK TO BEING A BATTLEFIELD SPY
WHAT!? YOU WERE A SPY!?
THAT'S SO COOL! YOU GET TO MAKE A NAME FOR YOURSELF IN BATTLE!!
PEOPLE LIKE YOU WHO HAVE THEIR HEAD IN THE CLOUDS HAVE NO IDEA...
THE BATTLEFIELD IS HELL
I DON'T EVEN WANT TO BE A SPY
DO YOU KNOW HOW MANY TIMES I'VE NEARLY DIED?
HOW MANY TIMES
I'VE BEEN CAUGHT AND TORTURED?


EVERYONE IS DESPERATE
TO GO HOME TO THEIR FAMILIES
EVERY DAY YOU WONDER IF YOU'LL LIVE OR DIE...
I DON'T WANT TO BE COOL
I DON'T CARE IF I'M MISTREATED
I JUST WANT
TO LIVE
SO I PRETENDED TO BE HURT
AND MY PREVIOUS BROTHER THREW ME AWAY
WHEN I LANDED ON THE GARBAGE DUMP
I CRIED AND CRIED...


I WAS SO HAPPY
THAT I'D GET TO LIVE
SPI-DER...
GOODBYE, BROTHER
I CAN'T STAND YOU ANYMORE
!?
AH WHAT
AHH STOP IT!!


ゴロ
AHHH
ゴロ
UHH
ドッ
ザザッ
HM
THAT'S A FAST ACTING POISON
I'M GOING TO
ファサ
CATCH YOU
GET MY REWARD
RETIRE AND READ ALL DAY
ツツ…


ババババ
ズバッ
ズバッ
ボトン
ボトン
!?
NO WAY
カ


!!
GOT YOU
THERE'S ONE MORE BEHIND YOU
AH
TO BE CONTINUED

THE TWENTY EIGHTH STORY
THE FORM OF PROOF
ENDING

SCANNED BY DEVILCASTLESCANS
TRANSLATED BY ADEKANFAN

昭和チラリズムと平成ボンクラ男子の煩悩地獄
快調お気楽ノワール
初恋や、詩郎（しろう）の初脱ぎ、初舞台！
メロドラマ的悦楽主義！
艶漢【アデカン】
第二十八の話
証の形（あかしのかたち）【後篇】
本年もめっぽう脱ぎます！
尚月地
キャスト発表！チケット好評発売中
浪漫活劇譚
制作：CLIE【公式Twitter】@clie_seisaku
「艶漢」舞台化キャスト決定
【脚本・演出】ほさかよう（空想組曲）
【公演日程】2016年3/30（水）~4/3（日）
【劇場】シアターサンモール
ドキドキのキャストなど詳細はp.51をチェック!!

アデカン
祝！舞台化！
艶々（あであて）に迎春！巻頭カラー
帰郷篇！
THIS POISON IS STRONG
IT ACTS VERY FAST
ガク
ガク
YOU ALREADY CAN'T MOVE YOUR LEGS
ガク
IF YOU BE GOOD...
ぐっ
尚月地
Tsukiji NAO presents!

AH
I CUT MY OWN ARM
THE POISON DIDN'T TOUCH ME
WHAT?
YOU WERE PRETENDING?

YES THE ONE THING
I'M GOOD AT IS LYING TO PEOPLE
AH

NOW
IT'S OVER
UGH
IF YOU DON'T WANT TO GET HIM KILLED...
INTERESTING THING YOU DID BACK THERE...

I'LL
WA
WAIT
PLEASE DON'T KILL ME!!
I'LL HELP YOU
I USED TO BE A SPY…
I KNOW A LOT OF HIDDEN PATHS…
I COULD BE YOUR GUIDE…
WHAT?
I DON'T KNOW MUCH ABOUT YOU
BUT I KNOW YOU MUST HAVE COME BACK FOR A REASON
……

ALRIGHT
PLEASE GET READY TO LEAVE
IS THAT ALL YOU HAVE?
YES, I DON'T OWN MUCH...
LET'S GET GOING, THEN
RIGHT...
OH
ピク
SORRY
I'VE CHANGED MY MIND
!!

UGH
WHY...
YOU LIED
RAC-COON-SAN
IS STILL ALIVE
WHAT...
I'LL GO FINISH HIM OFF
カラン
NO, WAIT...
カラン
THE SPIDER YOU THREW AT HIM
WAS DIFFERENT FROM THE ONE YOU THREW AT ME

YES...
PLEASE DON'T UNDERESTIMATE ME
THE SPIDER YOU THREW AT RACCOON-SAN
WAS ONLY MEANT TO RENDER HIM UNCONSCIOUS, WASN'T IT?
AH
THIS BOOK
YOU WERE WRITING IN IT LAST NIGHT
WAIT!! !?

!!
OW!!
IT APPEARS YOU'RE AWAKE NOW
SHAME ON YOU FOR TRYING TO TRICK ME
ARE YOU ALRIGHT, BROTHER!?
WHAT? SPIDER?
WHAT HAPPENED?
I'M ALIVE?
I'M SORRY... THE ONLY WAY TO SAVE YOU
WAS TO MAKE YOU SEEM DEAD...

WHAT...
HE SAVED YOUR LIFE
PLEASE TAKE A LOOK AT THAT BOOK
WHAT?
タヌキとクモの昆虫
……
"RAC-COON AND SPIDER'S BUG BOOK"?
WHAT'S THIS?
YOUR YOUNGER BROTHER HAS BEEN WRITING IN IT EVERY NIGHT
パラ パラ
THESE...
ARE THE BUGS I'VE TALKED ABOUT...
ハネガヒラク
I THOUGHT THE THINGS YOU SAID WERE AMAZING, SO I WROTE THEM DOWN...
WHAT!?

I CAN'T BELIEVE YOU MADE A BOOK
THAT'S SO UNCOOL...
……
RIGHT...
WELL...
YOU CARE SO MUCH ABOUT WHAT OTHER PEOPLE THINK OF YOU
THAT'S SO UNCOOL, TOO!!
!!

BUT WHEN YOU TALK ABOUT BUGS
YOU'RE REALLY COOL!!
YOU NOTICE THINGS
OTHER PEOPLE DON'T
IT'S AMAZING!!
AND YOU HELPED A TOTAL STRANGER
WHEN YOU FOUND ME CRYING AT THE GARBAGE DUMP
YOU STAYED BY MY SIDE
FOR THE WHOLE NIGHT…

YOU HAVE MANY GOOD QUALITIES
WHY CAN'T YOU SEE THAT!?
WHEN I LIVED IN MIDDLE CLASS
MY BROTHER WOULD YELL AT ME...
STAND UP!! GET UP OR I'LL KILL YOU!!
ALL THE TIME...
YOU DIDN'T
EVEN KNOW ME
SPIDER...

ARE YOU OKAY?
HANG IN THERE!!
THAT'S THE FIRST TIME
ANYONE EVER SAID THAT TO ME...
I KNOW YOU DON'T CARE ABOUT ME ANYMORE
BUT I...
SPI-DER...
HERE...
WHY DON'T YOU FINISH THIS?
WHAT!?

YOU'VE NEVER LEFT THIS PLACE SO YOU DON'T KNOW
BOOKS LIKE THIS ARE VERY VALUABLE
YOUR NAME CAN GO DOWN IN HISTORY
WHAT!? JUST BY WRITING A BOOK!?
THAT'S RIGHT BOOKS ARE AMAZING
THERE ARE MANY DIFFERENT KINDS THEY OPEN DOORS TO OTHER WORLDS
BOOKS REMAIN EVEN WHEN THEIR AUTHORS DIE
THEY ARE READ BY PEOPLE AROUND THE WORLD
THEY HAVE THE POWER TO CHANGE LIVES

YOUR BOOK HAS A LOT OF INFORMATION ABOUT POISONOUS BUGS
IF YOU INVESTIGATE FURTHER
YOU MAY BE ABLE TO CONTRIBUTE TO MEDICINE
THAT CAN BE AS IMPORTANT AS
A HERO ON THE BATTLEFIELD
WELL
IT WON'T BE EASY
ぽろ
YOU HAVE TO REALLY...
THAT'S...
AMAZING!

I NEVER THOUGHT THE THINGS I KNOW COULD BE USEFUL TO OTHER PEOPLE
I WANT TO FINISH THE BOOK
BROTHER!!
LET'S DO IT TOGETHER!!
THAT'S GREAT
I'LL BE LEAVING NOW...
WHAT?
OH, I FORGOT ONE THING
YOU WON'T TELL ANYONE ABOUT ME, WILL YOU?
I WON'T!!
IF YOU KEEP YOUR PROMISE
I'LL REWARD YOU THE NEXT TIME WE MEET
WHAT!?

REWARD ME!
KICK ME!
HIT ME!
I WON'T SAY ANYTHING!!
I PROMISE!!
しれっ
GOOD-BYE
UM... DO YOU STILL NEED A GUIDE?
NO, YOU'LL JUST GET IN THE WAY
I ALREADY
HAVE SOMEONE
WHO DOES THAT
UM
SHIRO-SAN
THANK YOU

OH
SO
YOU CAN SMILE AFTER ALL
PLEASE...
WILL YOU GET OVER IT ALREADY?
NO
I CAN'T BELIEVE YOU KNOCKED ME OUT...
I'M HERE TO HELP YOU!!
I COULD HAVE SAVED MYSELF!!

I KNOW YOU COULD HAVE
THAT'S RIGHT! THEN WHY...
BECAUSE
I DIDN'T KNOW
IF YOU DON'T WANT TO GET HIM KILLED...
WHAT I MIGHT HAVE DONE...
IN WHAT BRUTAL WAY
I MIGHT HAVE KILLED THEM
I DIDN'T WANT
OH...
SHUT UP
YOU TO SEE THAT SIDE OF ME
OW

PEOPLE ARE REALLY AFTER YOU HERE...
WHY IS THAT?
TRAGEDIES ARE HAPPENING
BECAUSE OF ME...
TRAGEDIES?
THAT'S RIGHT...
EVEN AS WE SPEAK
WHAT?
RIGHT NOW?
-SUKE!!
HANG IN THERE, UMENOSUKE

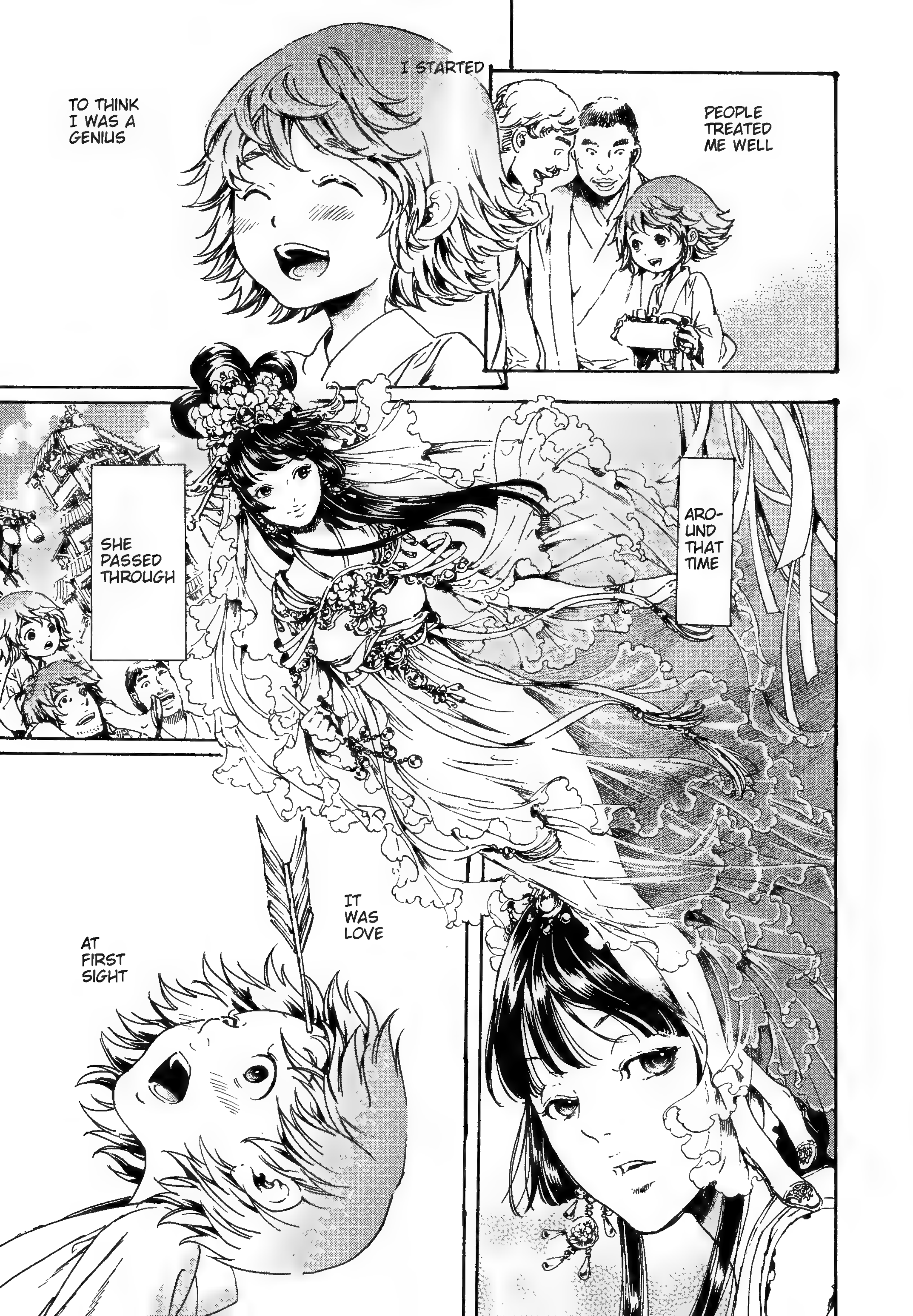
STAY AWAKE!!
ゼぇ
ゼぇ
DAMN, IT
WHY ARE WE SO UNLUCKY
UGH
ヒュー
ヒュー
NO...
WHY IS THIS HAPPENING TO ME...
I ONLY WANTED
TO LIVE AN ORDINARY LIFE
I WAS ALWAYS
FAIRLY LUCKY...
ONE HOUR AGO

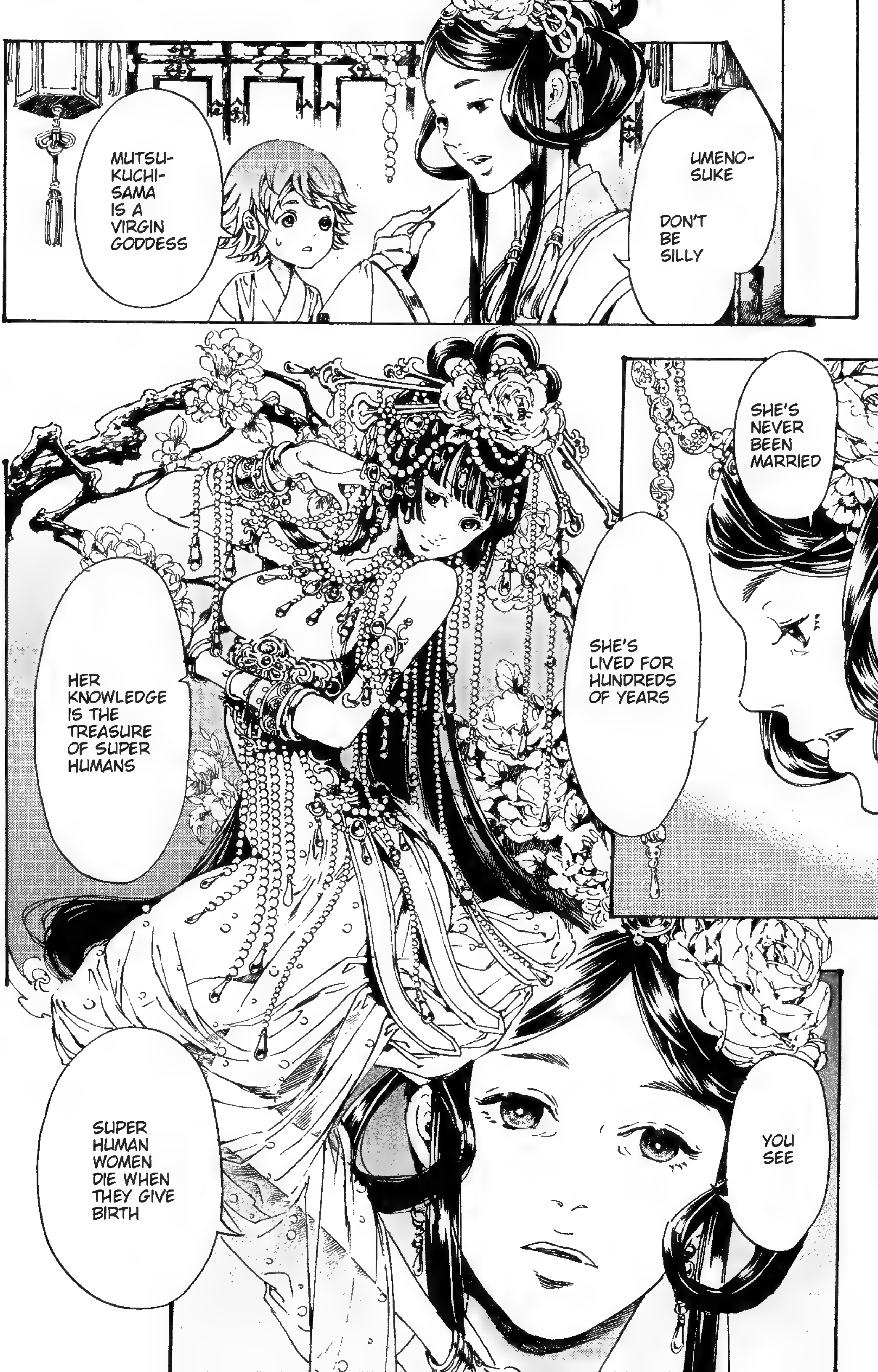
BROTHER UME...
SARASA!
!
BROTHER!
YOU ALWAYS JUST DISAPPEAR
I'VE BEEN LOOKING FOR YOU
HAHA
SORRY
HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU TO TELL ME WHEN YOU'RE GOING OUT
I'M WEARING THE BROOCH YOU GOT ME
HOW DOES IT LOOK?
OH, NICE
IT LOOKS NICE!
I DON'T LIKE THE WAY YOU SAID THAT!!
IT SOUNDS LIKE YOU DON'T MEAN IT!
REALLY!

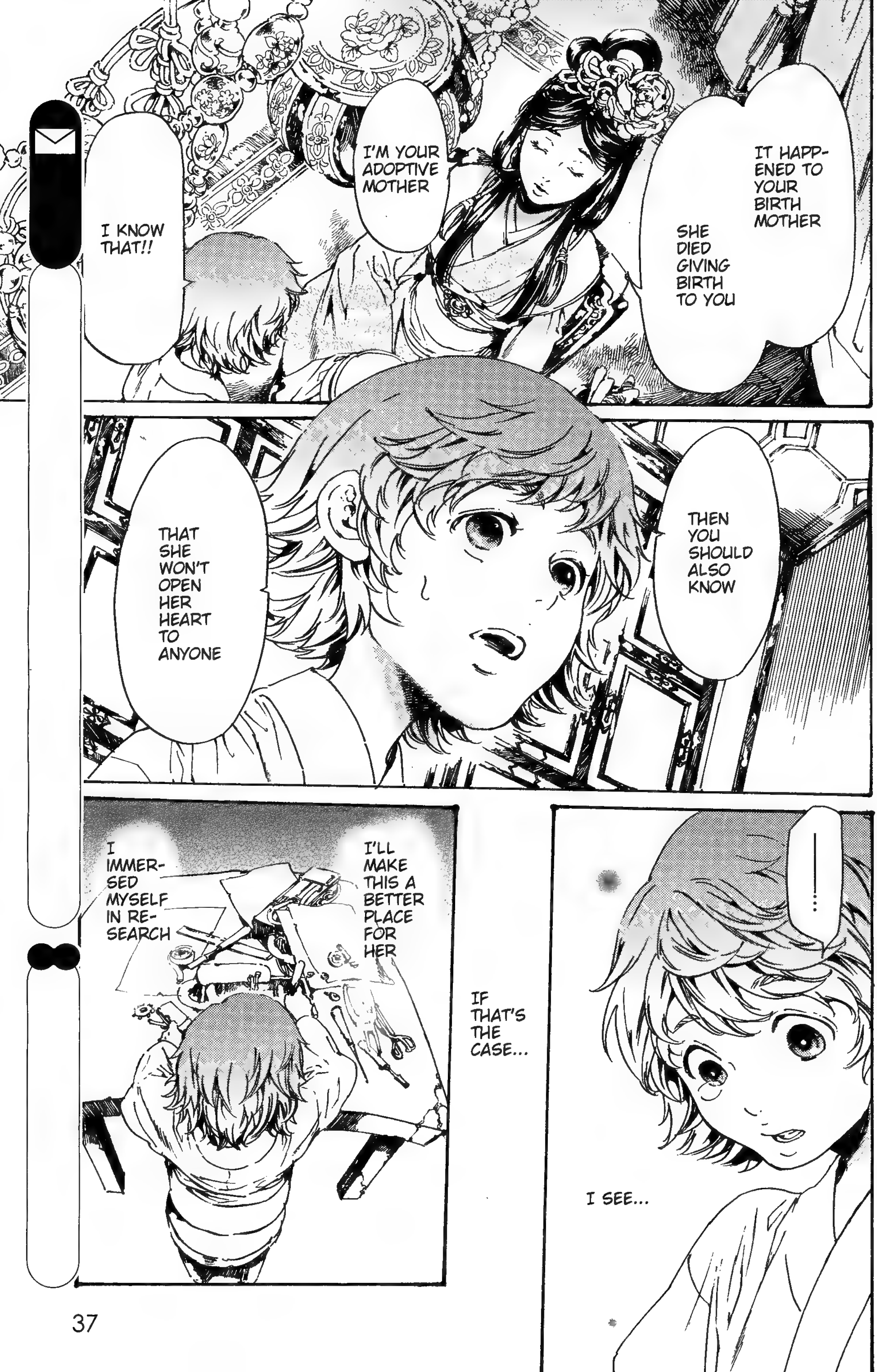
THERE SURE ARE A LOT OF PEOPLE OUT TODAY
YOU DIDN'T HEAR?
MUTSU-KUCHI-SAMA WILL BE PASSING THROUGH
OH...
I KNOW
I HEARD FIVE DAYS AGO
SO
I MADE PLANS
TO BE HERE
ザワッ
LOOK!!
IT'S MUTSU-KUCHI-SAMA!!
ガラ
ザ

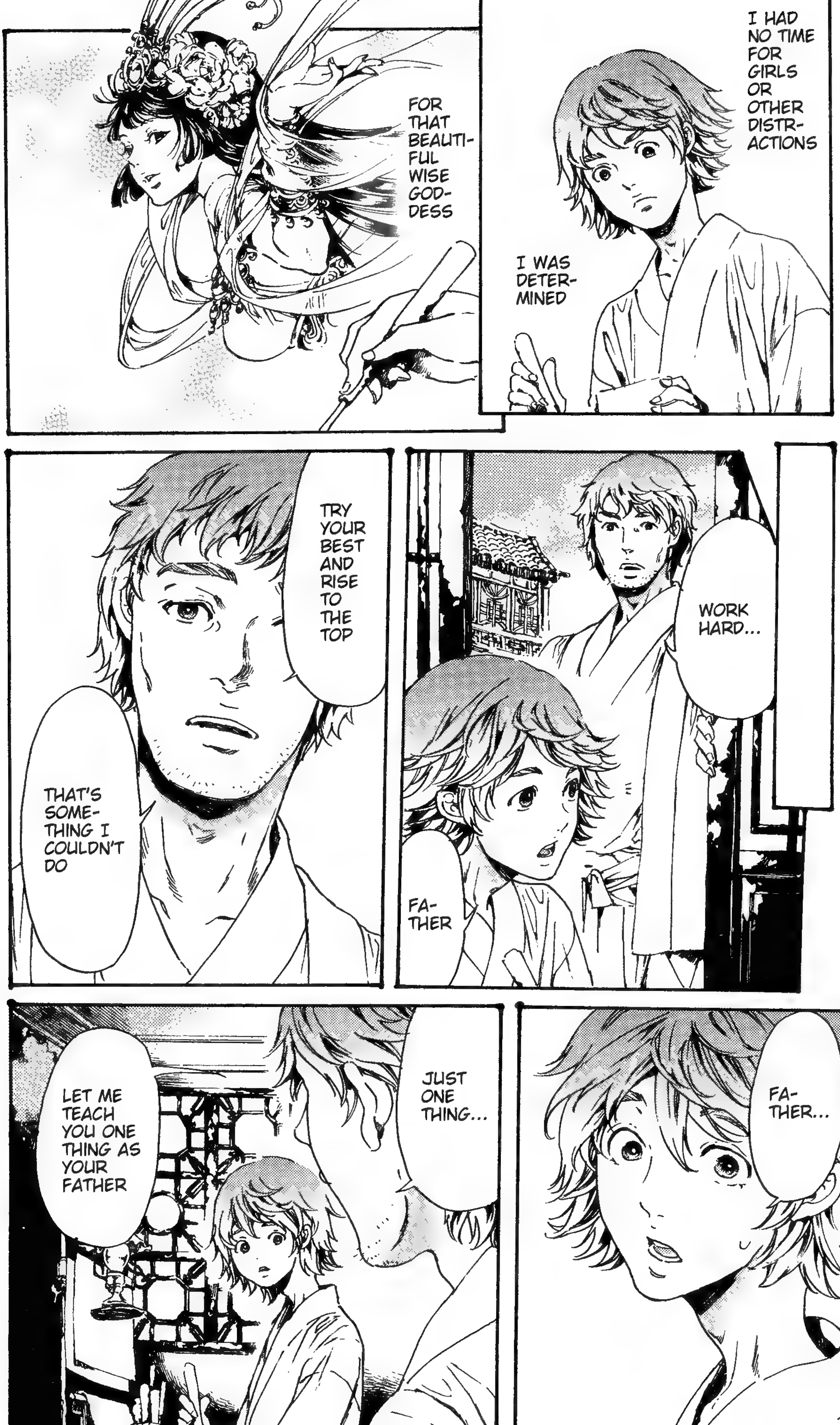
SHE'S SO PRETTY
SHE'S SO BEAUTIFUL
LOOK AT HER SKIN
IT'S SO CLEAR
YOU WOULD NEVER THINK SHE'S LIVED FOR HUNDREDS OF YEARS
SHE'S LIKE A GODDESS
THAT'S RIGHT...

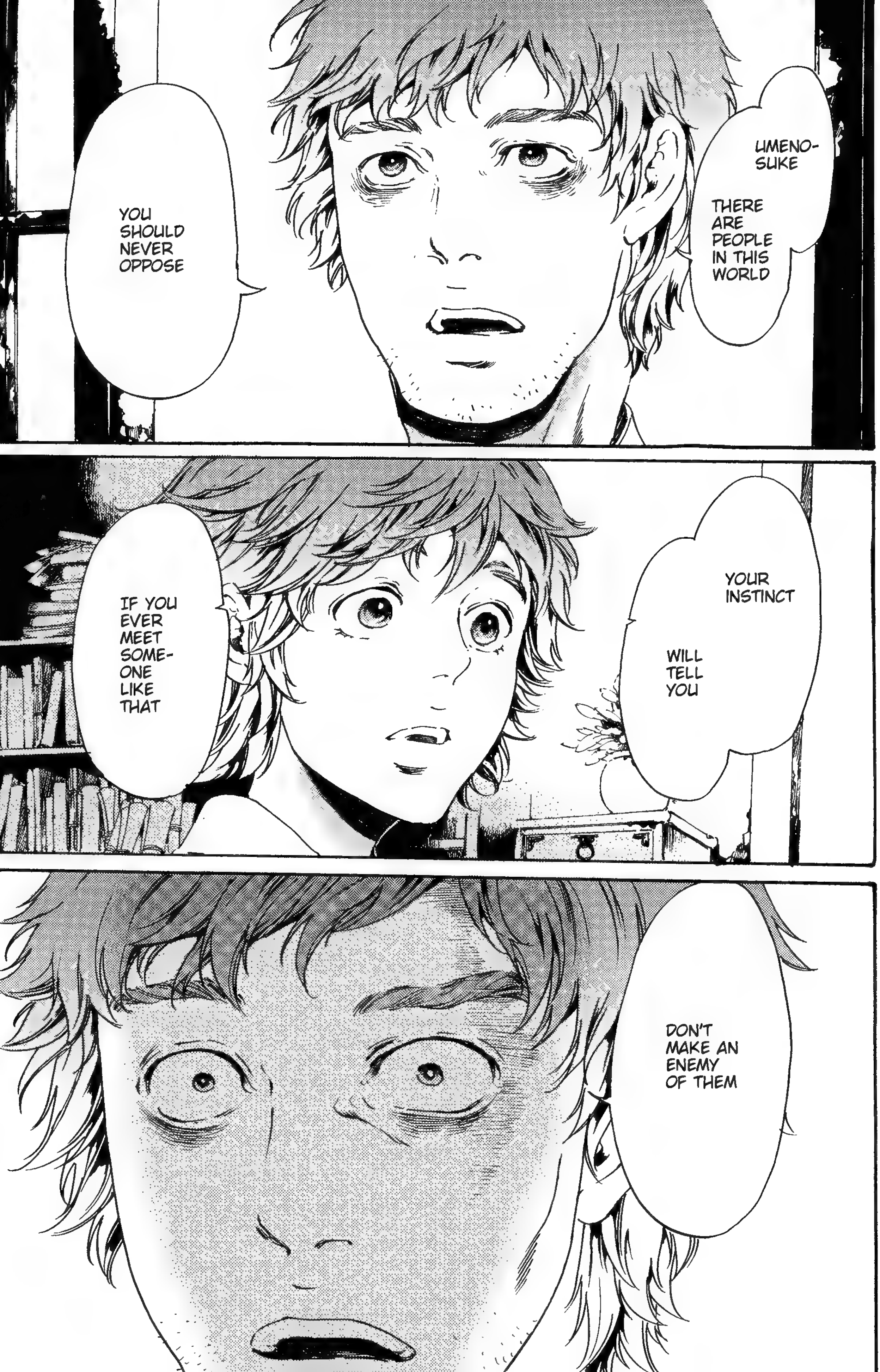
A GODDESS WITH A BODY OF FLESH AND BLOOD
AN ORDINARY PERSON LIKE ME HAS NOTHING TO DO WITH SOMEONE LIKE THAT
I WAS BORN IN UPPER MIDDLE CLASS
I'M NOT A NOBLE
I'M NOT A COMMONER
SOMEWHERE IN BETWEEN
I GREW UP
I WAS GOOD WITH MACHINES
MY PARENTS THOUGHT I WAS A PRODIGY

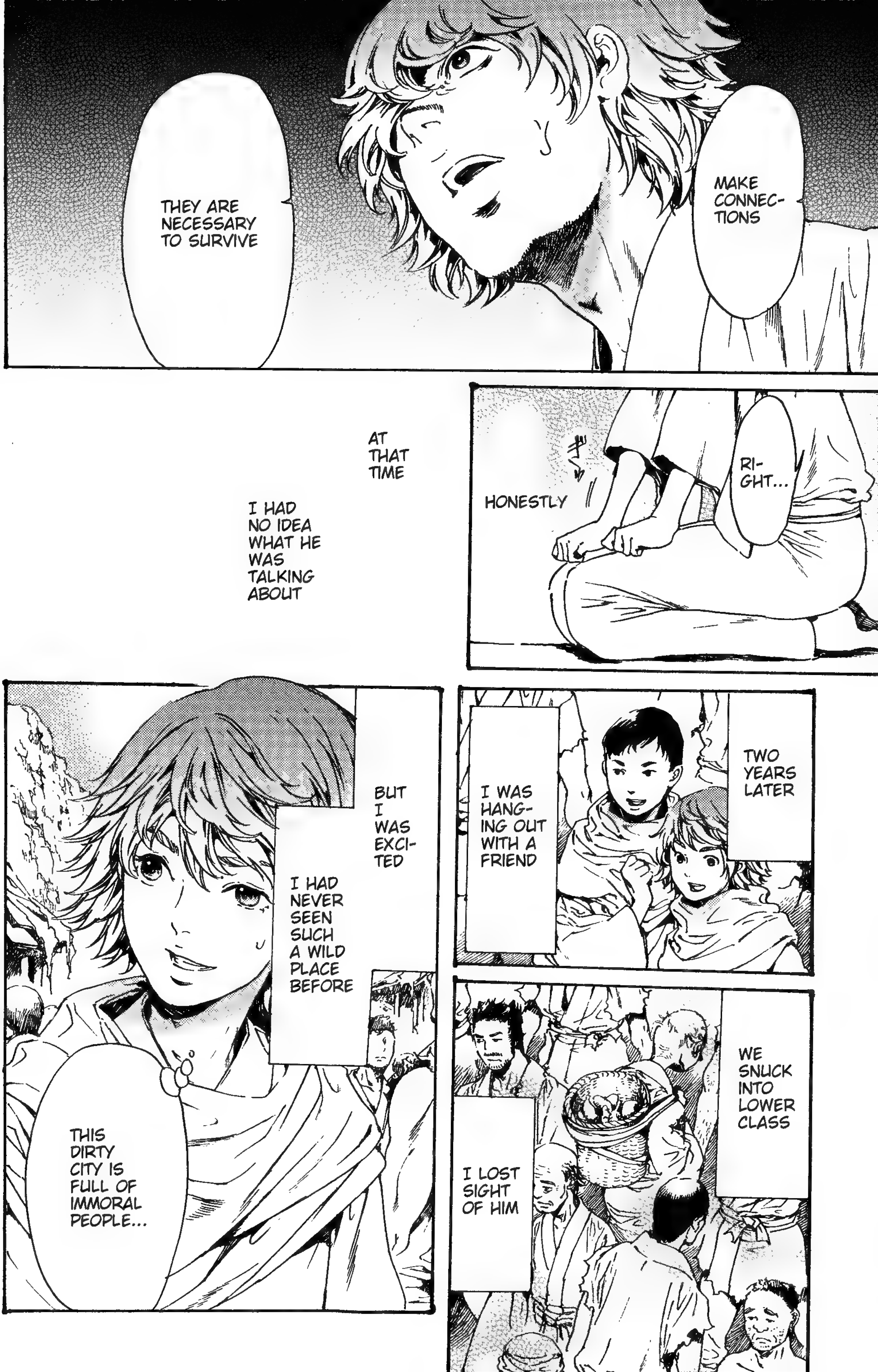

PEOPLE TREATED ME WELL
I STARTED
TO THINK I WAS A GENIUS
AROUND THAT TIME
SHE PASSED THROUGH
IT WAS LOVE
AT FIRST SIGHT

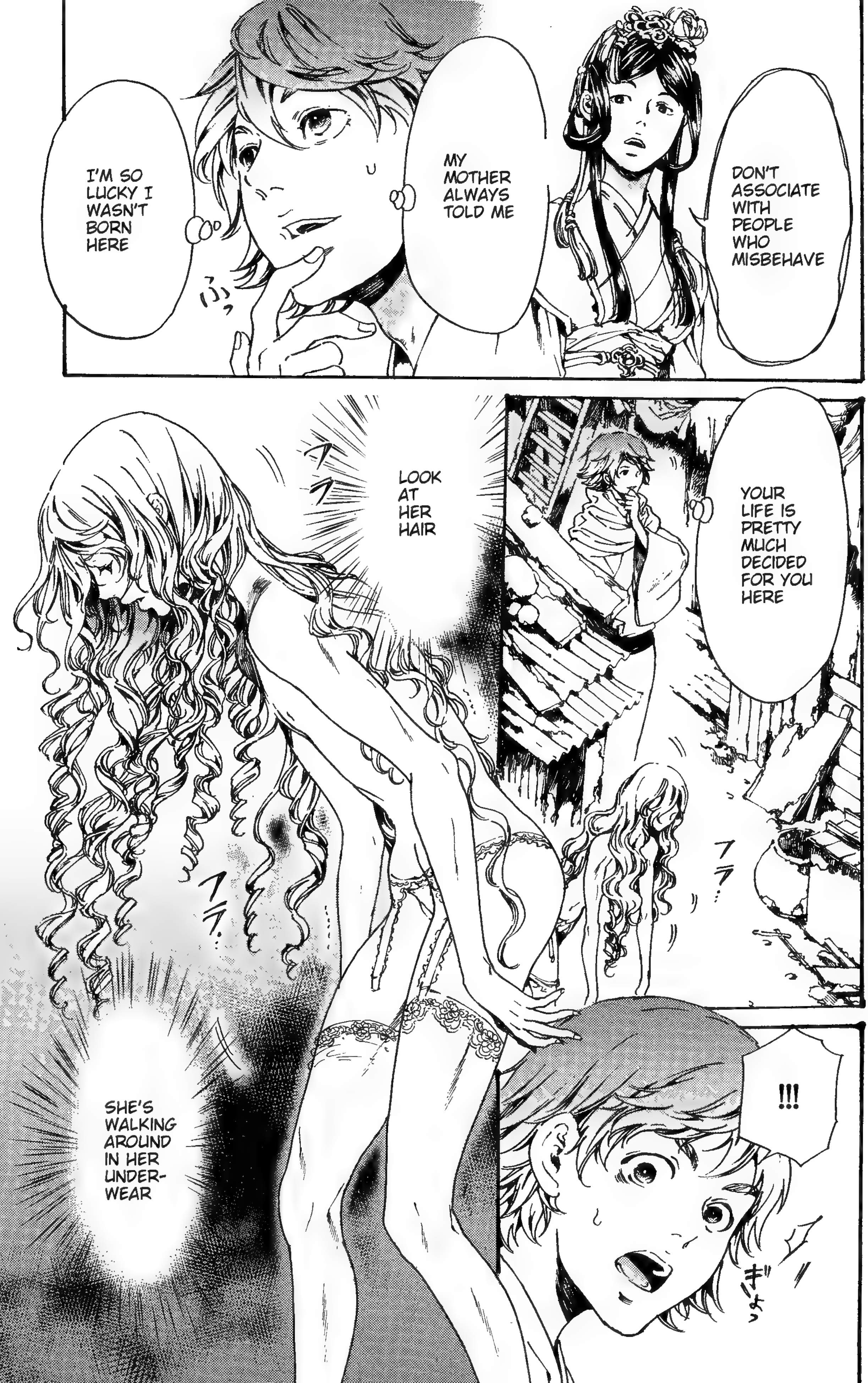

UMENOSUKE DON'T BE SILLY
MUTSUKUCHI-SAMA IS A VIRGIN GODDESS
SHE'S NEVER BEEN MARRIED
SHE'S LIVED FOR HUNDREDS OF YEARS
HER KNOWLEDGE IS THE TREASURE OF SUPER HUMANS
YOU SEE
SUPER HUMAN WOMEN DIE WHEN THEY GIVE BIRTH


IT HAPPENED TO YOUR BIRTH MOTHER
SHE DIED GIVING BIRTH TO YOU
I'M YOUR ADOPTIVE MOTHER
I KNOW THAT!!
THEN YOU SHOULD ALSO KNOW
THAT SHE WON'T OPEN HER HEART TO ANYONE
!…
I SEE...
IF THAT'S THE CASE...
I'LL MAKE THIS A BETTER PLACE FOR HER
I IMMERSED MYSELF IN RESEARCH

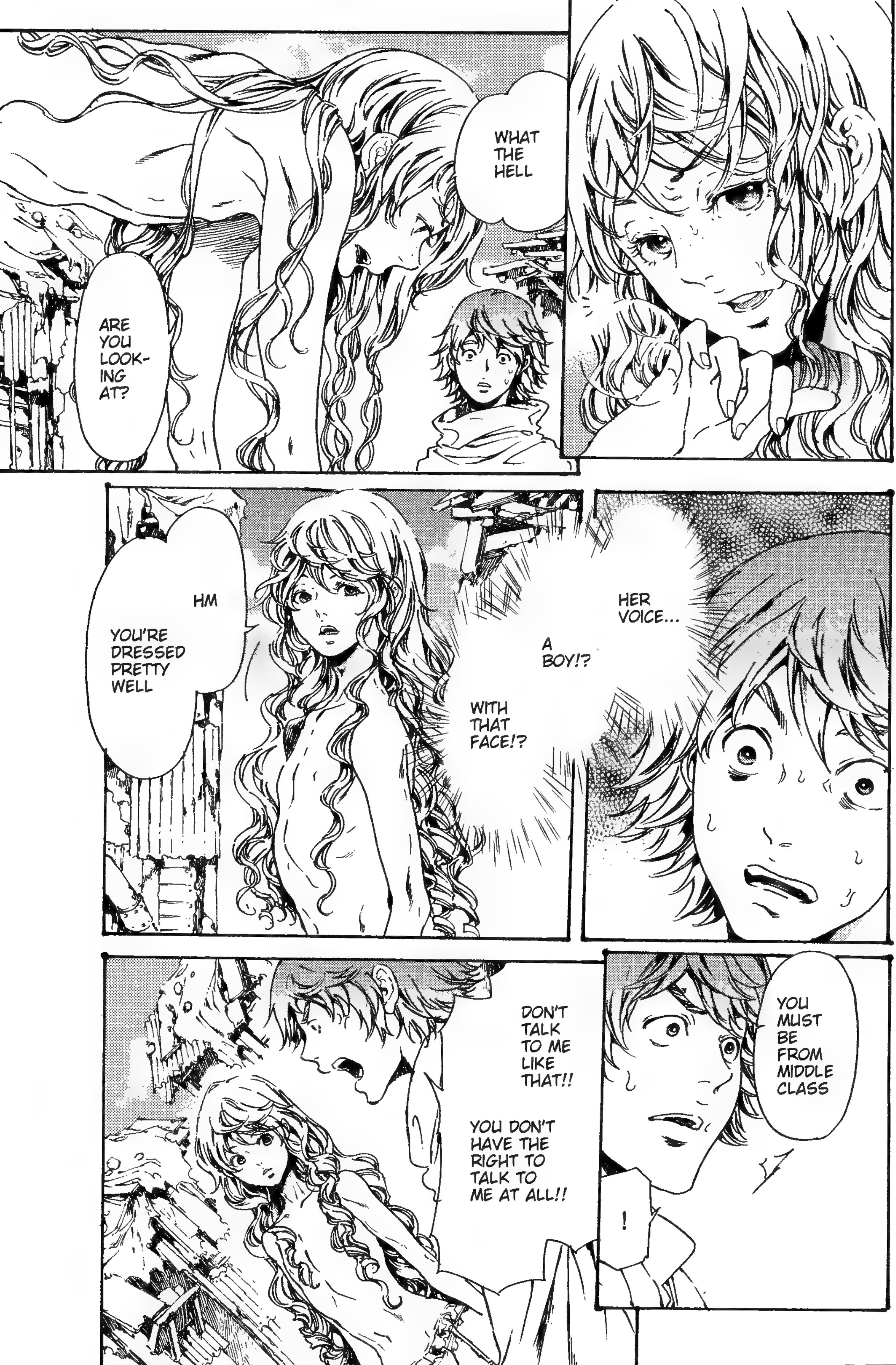

I HAD NO TIME FOR GIRLS OR OTHER DISTRACTIONS
I WAS DETERMINED
FOR THAT BEAUTIFUL WISE GODDESS
WORK HARD...
FATHER
TRY YOUR BEST AND RISE TO THE TOP
THAT'S SOMETHING I COULDN'T DO
FATHER...
JUST ONE THING...
LET ME TEACH YOU ONE THING AS YOUR FATHER

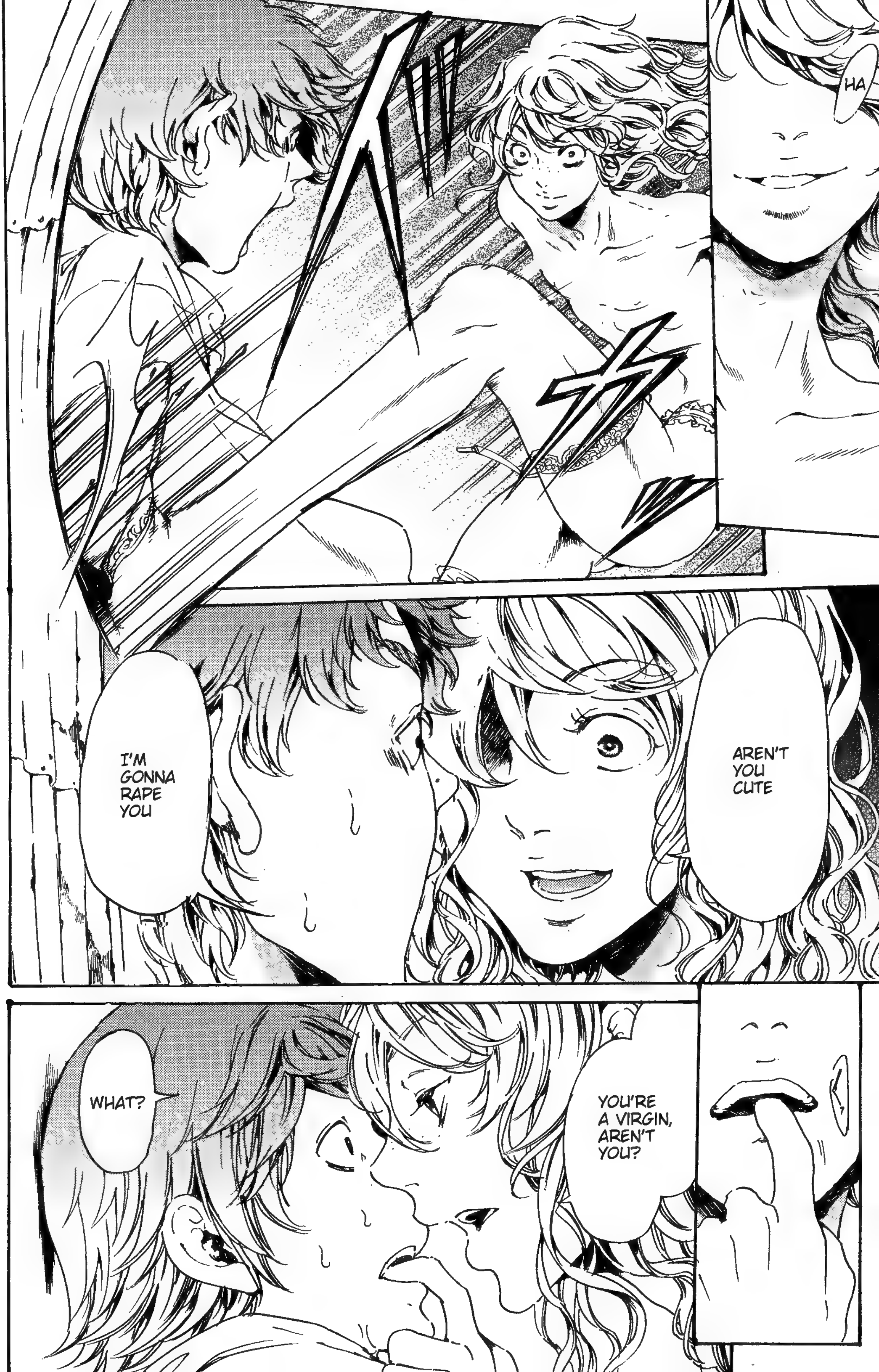

UMENOSUKE
THERE ARE PEOPLE IN THIS WORLD
YOU SHOULD NEVER OPPOSE
YOUR INSTINCT
WILL TELL YOU
IF YOU EVER MEET SOMEONE LIKE THAT
DON'T MAKE AN ENEMY OF THEM

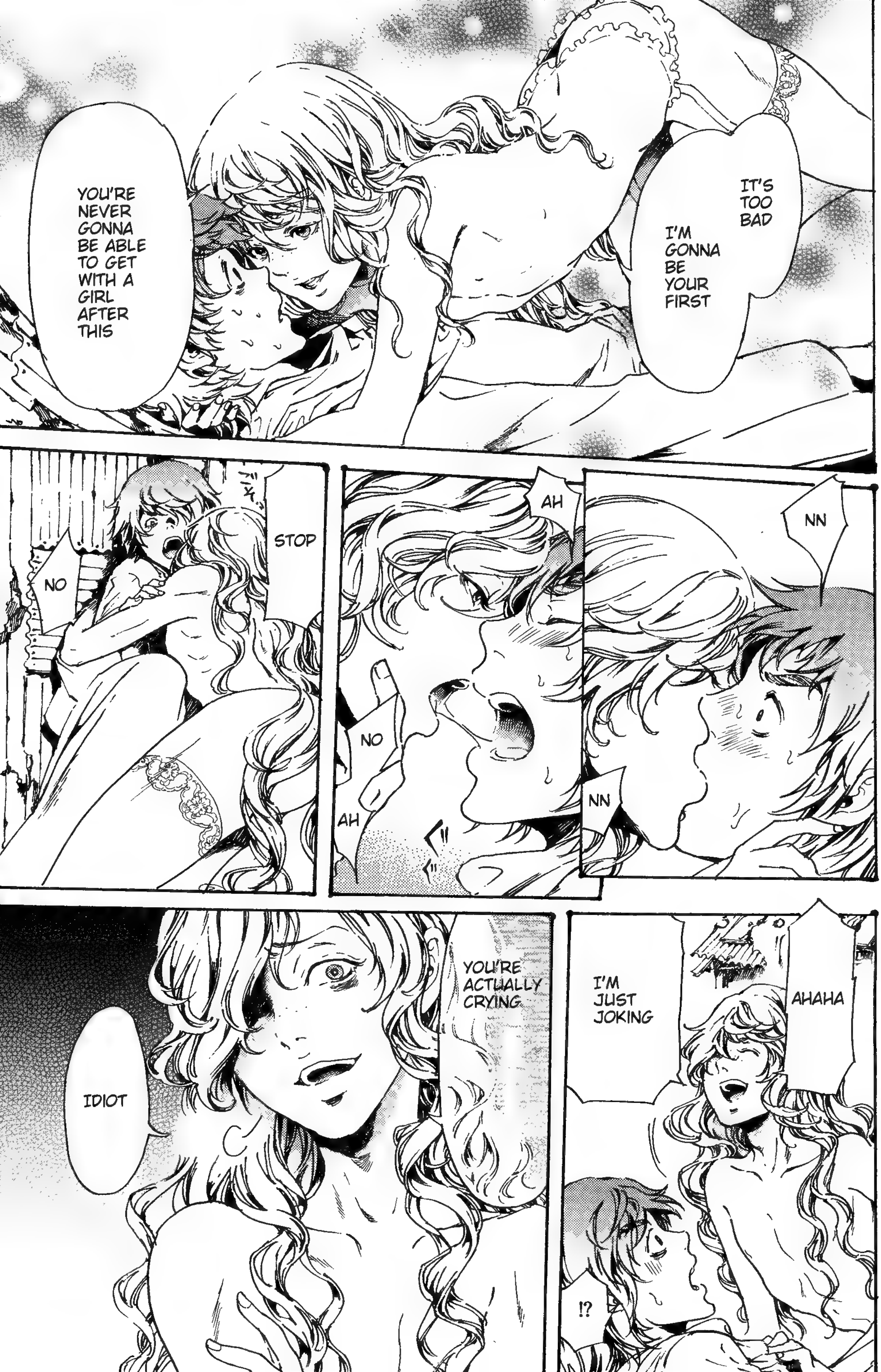

MAKE CONNECTIONS
THEY ARE NECESSARY TO SURVIVE
RIGHT...
ぎゅ
HONESTLY
AT THAT TIME
I HAD NO IDEA WHAT HE WAS TALKING ABOUT
TWO YEARS LATER
I WAS HANGING OUT WITH A FRIEND
WE SNUCK INTO LOWER CLASS
I LOST SIGHT OF HIM
BUT I WAS EXCITED
I HAD NEVER SEEN SUCH A WILD PLACE BEFORE
THIS DIRTY CITY IS FULL OF IMMORAL PEOPLE...

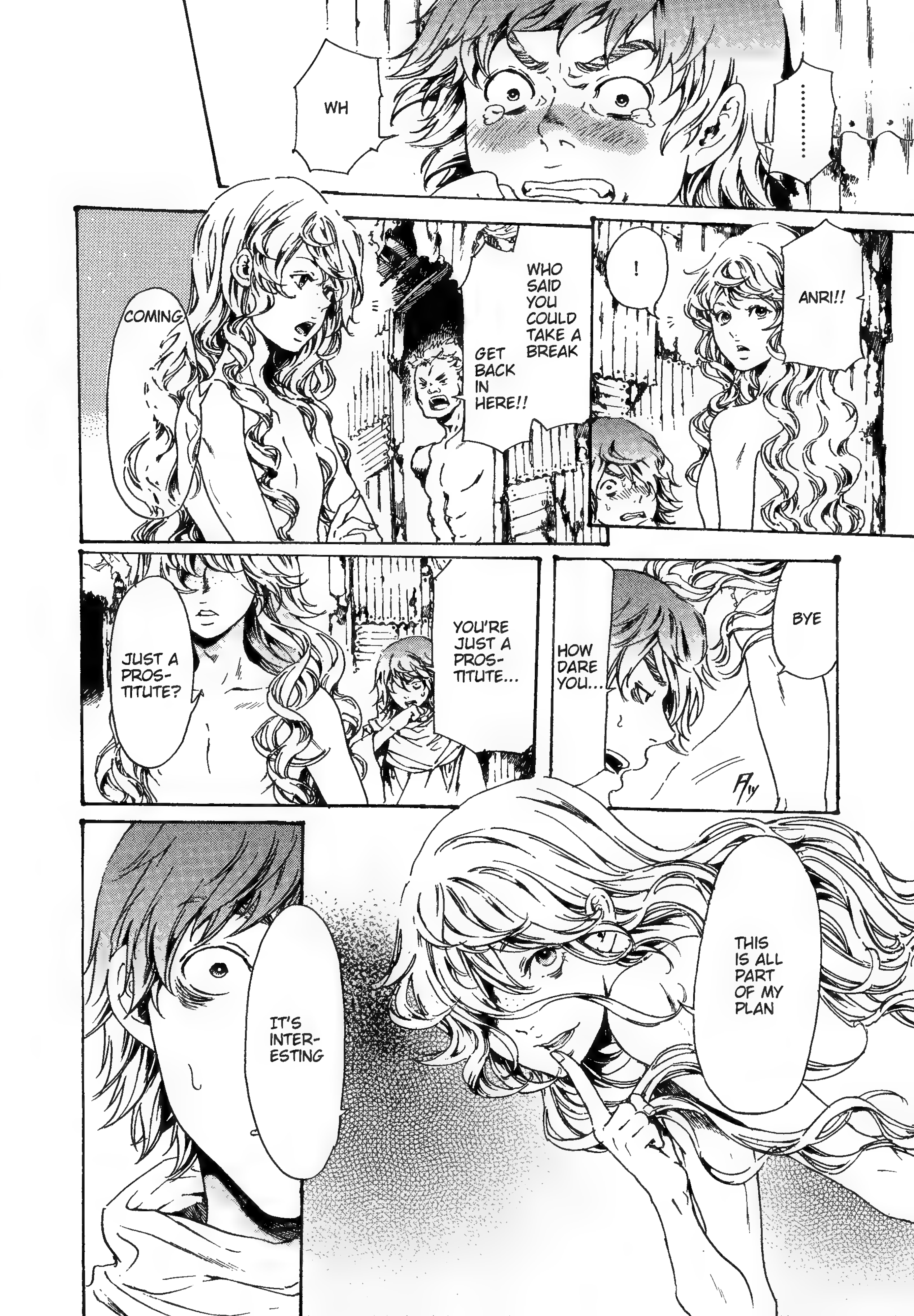

DON'T ASSOCIATE WITH PEOPLE WHO MISBEHAVE
MY MOTHER ALWAYS TOLD ME
I'M SO LUCKY I WASN'T BORN HERE
ふっ
YOUR LIFE IS PRETTY MUCH DECIDED FOR YOU HERE
フラ…
!!!
ぎょっ
LOOK AT HER HAIR
フラ…
SHE'S WALKING AROUND IN HER UNDER-WEAR

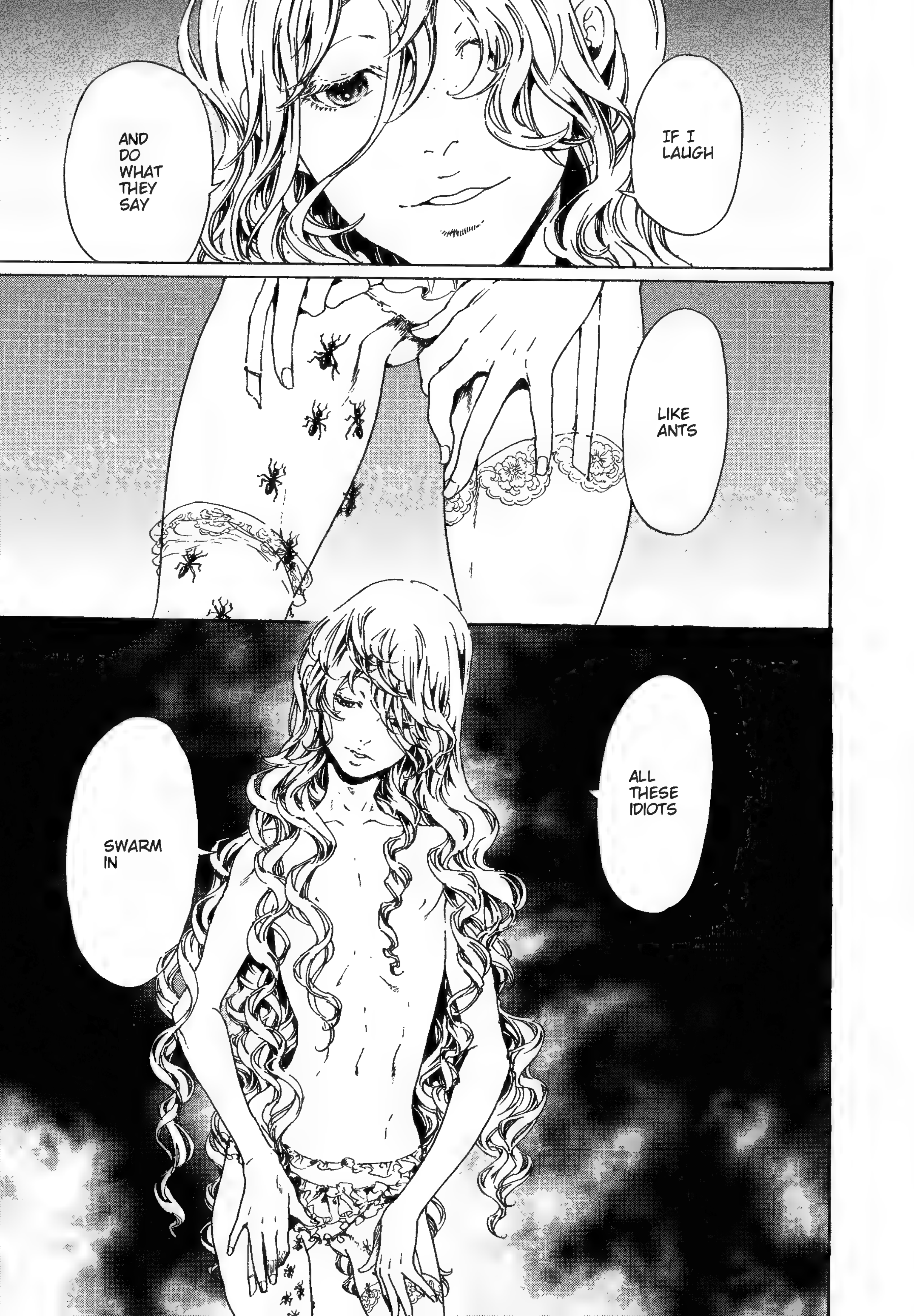
SHE MUST BE A PROSTITUTE
I'VE NEVER SEEN ONE BEFORE
DAMN, IT...
THOSE GUYS WERE SO ROUGH...
UGH
UGH

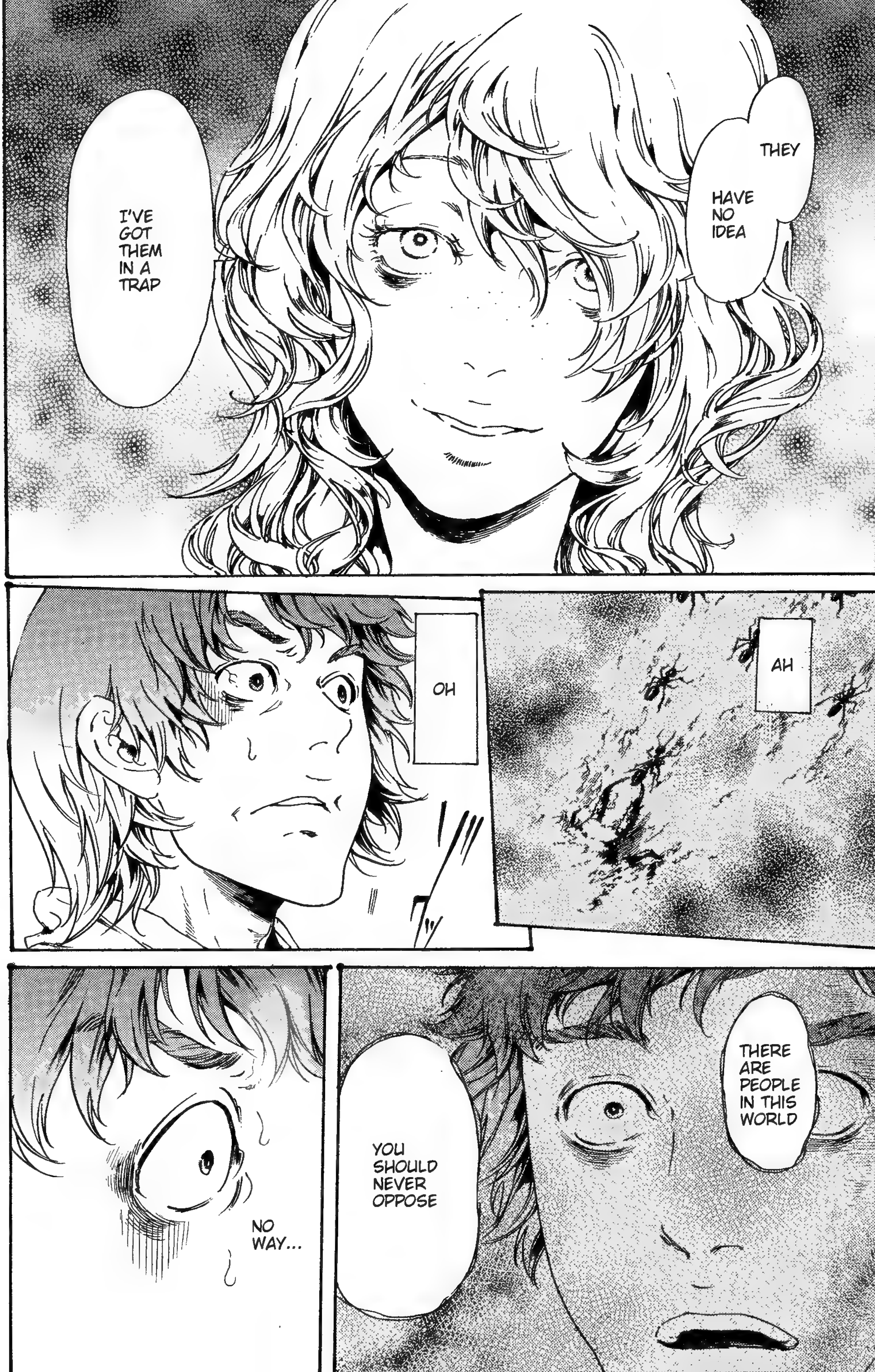

WHAT THE HELL
ARE YOU LOOKING AT?
HER VOICE...
A BOY!?
WITH THAT FACE!?
HM
YOU'RE DRESSED PRETTY WELL
YOU MUST BE FROM MIDDLE CLASS
!
DON'T TALK TO ME LIKE THAT!!
YOU DON'T HAVE THE RIGHT TO TALK TO ME AT ALL!!

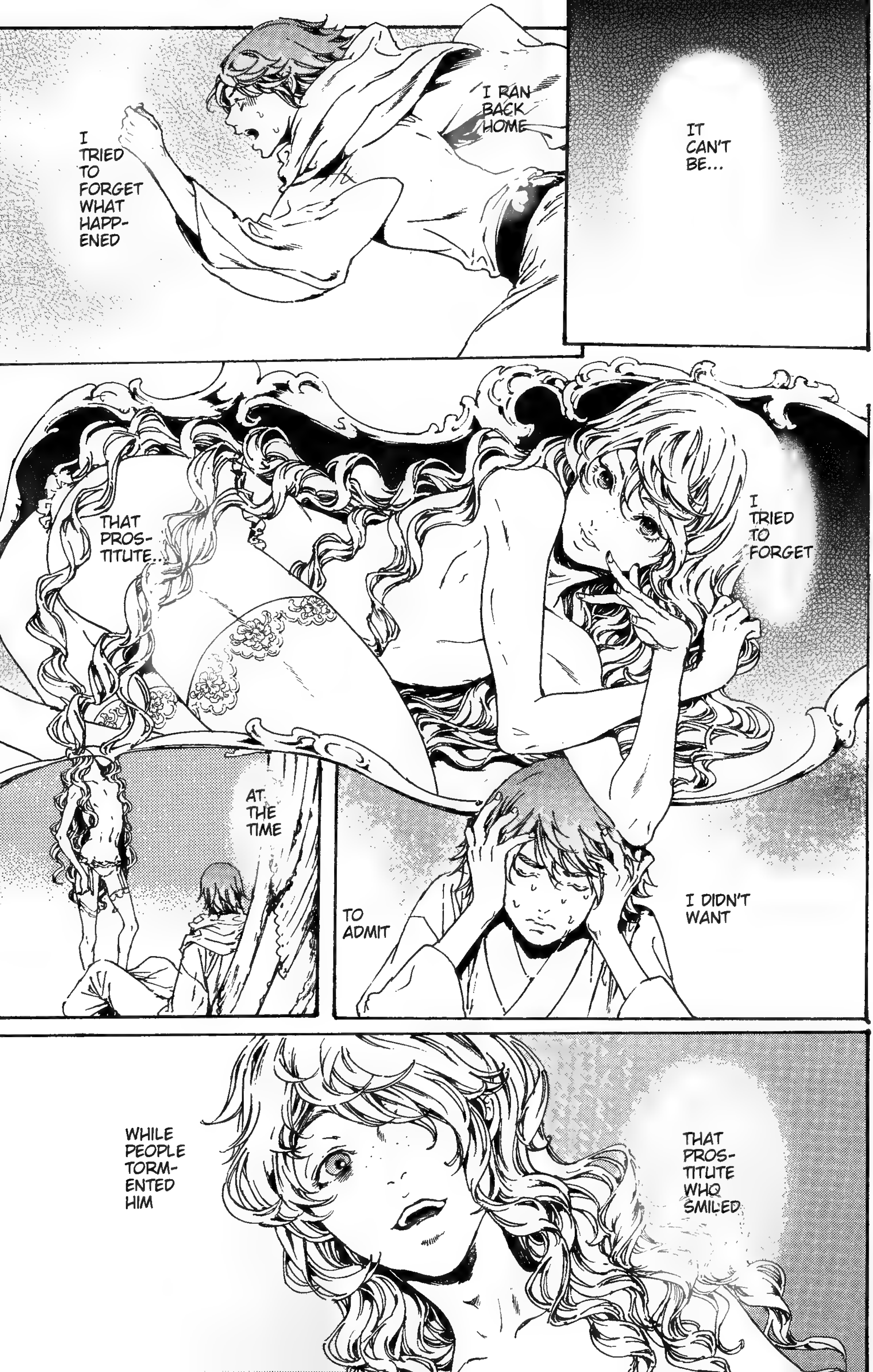

HA
AREN'T YOU CUTE
I'M GONNA RAPE YOU
YOU'RE A VIRGIN, AREN'T YOU?
WHAT?

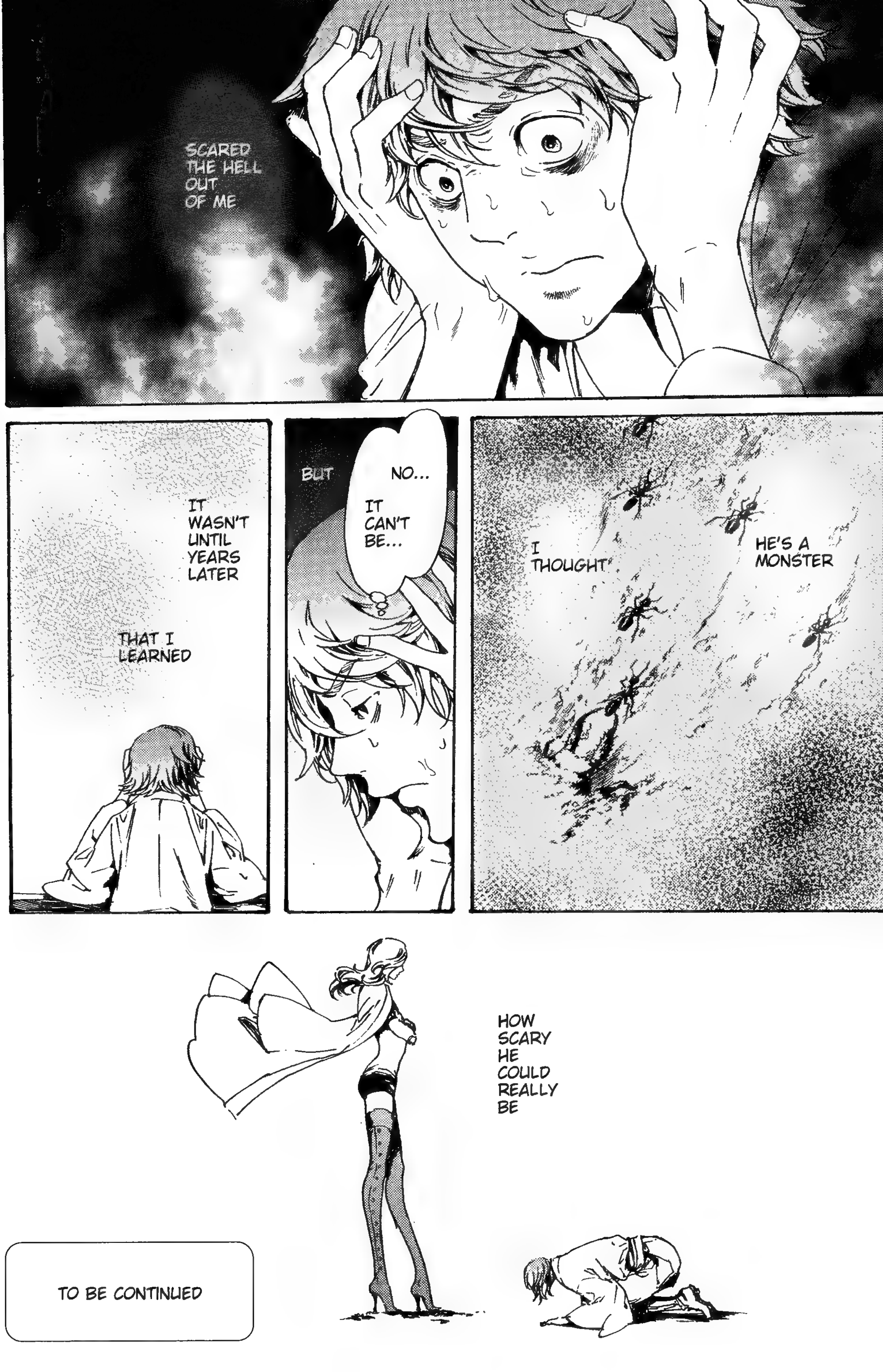

IT'S TOO BAD
I'M GONNA BE YOUR FIRST
YOU'RE NEVER GONNA BE ABLE TO GET WITH A GIRL AFTER THIS
NN
NN
AH
NO
AH
STOP
NO
AHAHA
I'M JUST JOKING
!?
YOU'RE ACTUALLY CRYING
IDIOT


……
WH
ANRI!!
!
WHO SAID YOU COULD TAKE A BREAK
GET BACK IN HERE!!
COMING
BYE
HOW DARE YOU…
YOU'RE JUST A PROSTITUTE…
JUST A PROSTITUTE?
THIS IS ALL PART OF MY PLAN
IT'S INTERESTING


IF I LAUGH
AND DO WHAT THEY SAY
LIKE ANTS
ALL THESE IDIOTS
SWARM IN


THEY HAVE NO IDEA
I'VE GOT THEM IN A TRAP
AH
OH
THERE ARE PEOPLE IN THIS WORLD
YOU SHOULD NEVER OPPOSE
NO WAY...


IT CAN'T BE...
I RAN BACK HOME
I TRIED TO FORGET WHAT HAPPENED
I TRIED TO FORGET
THAT PROSTITUTE...
I DIDN'T WANT
TO ADMIT
AT THE TIME
THAT PROSTITUTE WHO SMILED
WHILE PEOPLE TORMENTED HIM

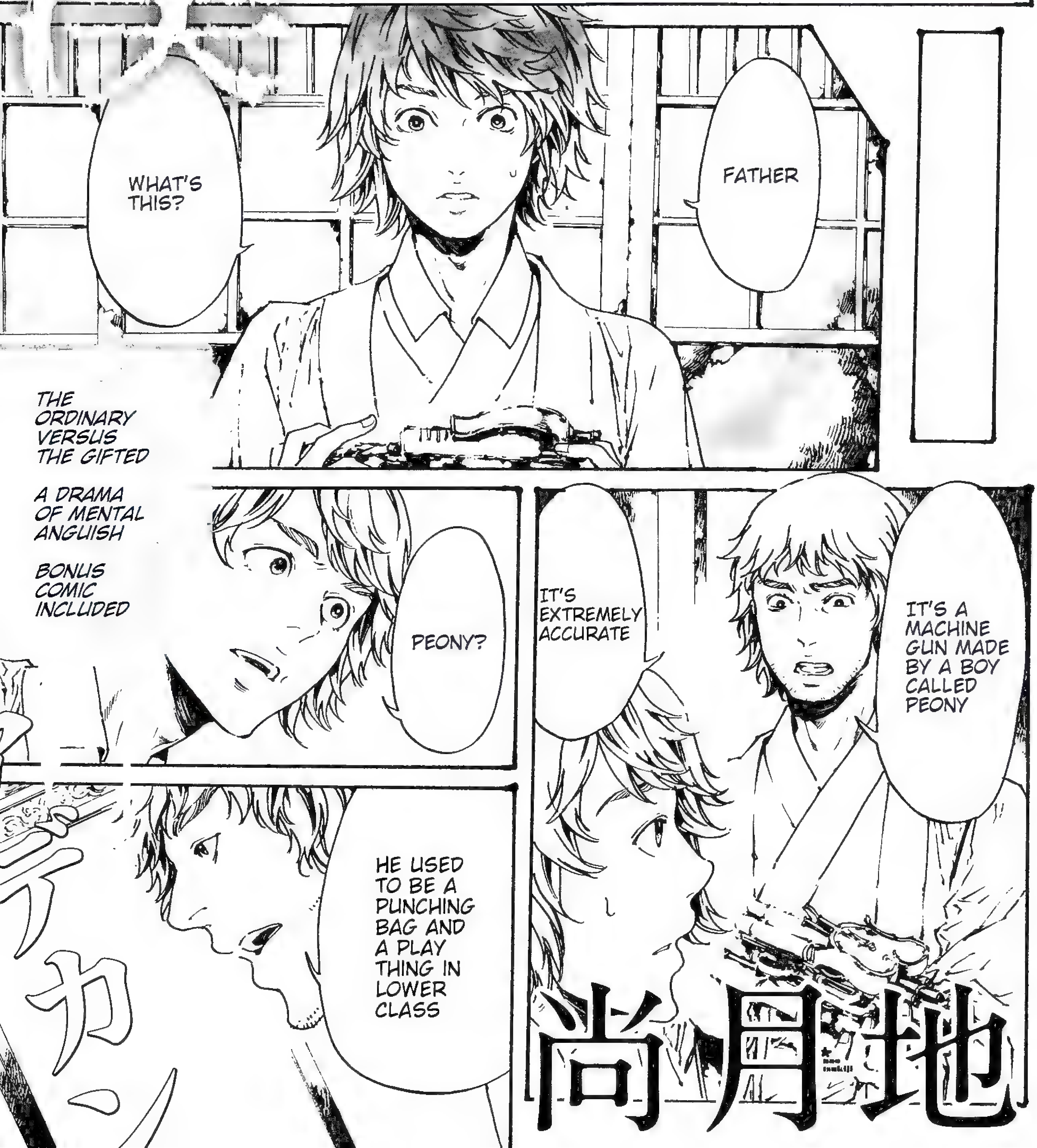

SCARED THE HELL OUT OF ME
I THOUGHT
HE'S A MONSTER
NO... IT CAN'T BE...
BUT
IT WASN'T UNTIL YEARS LATER
THAT I LEARNED
HOW SCARY HE COULD REALLY BE
TO BE CONTINUED

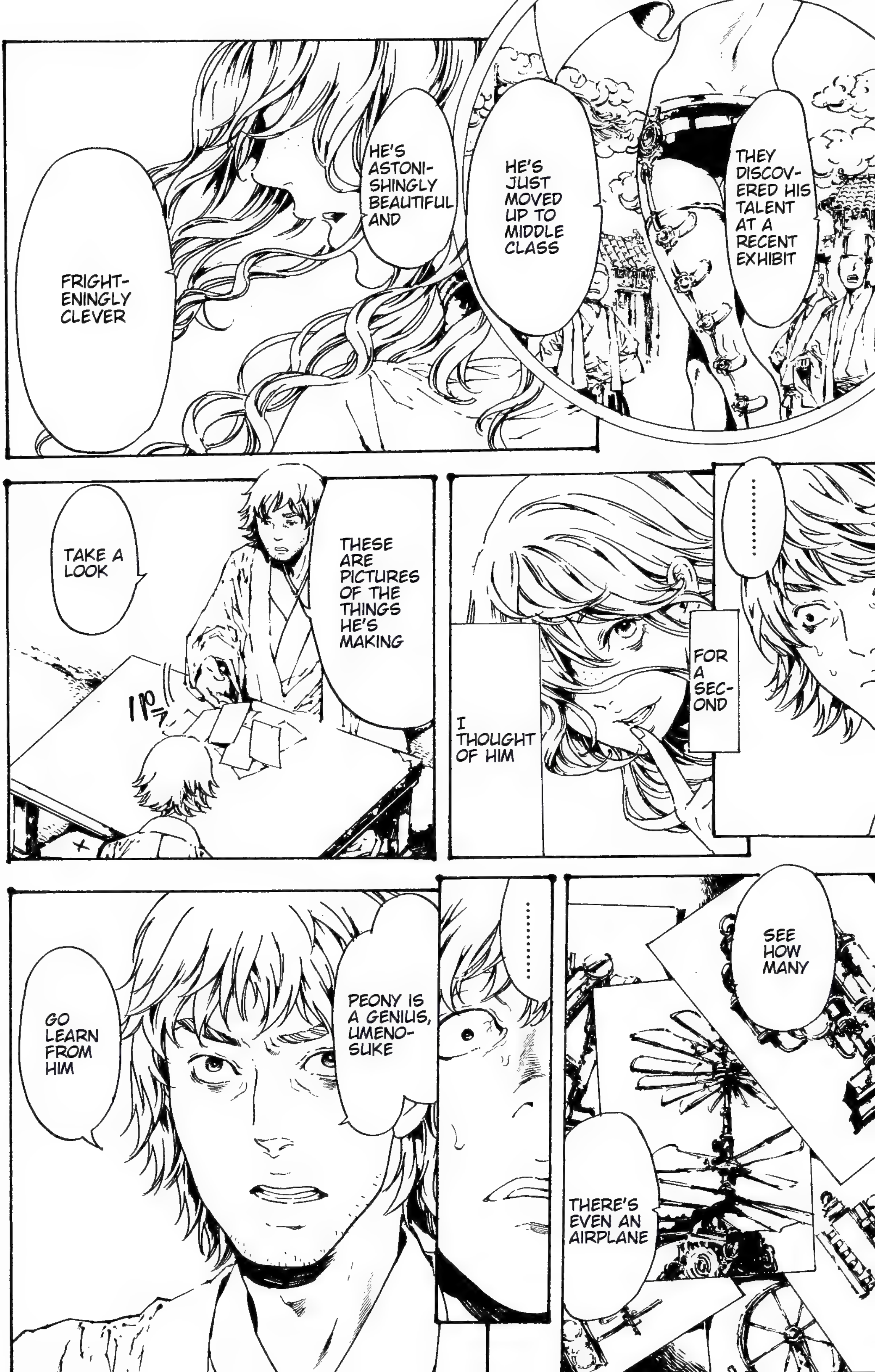
艶漢

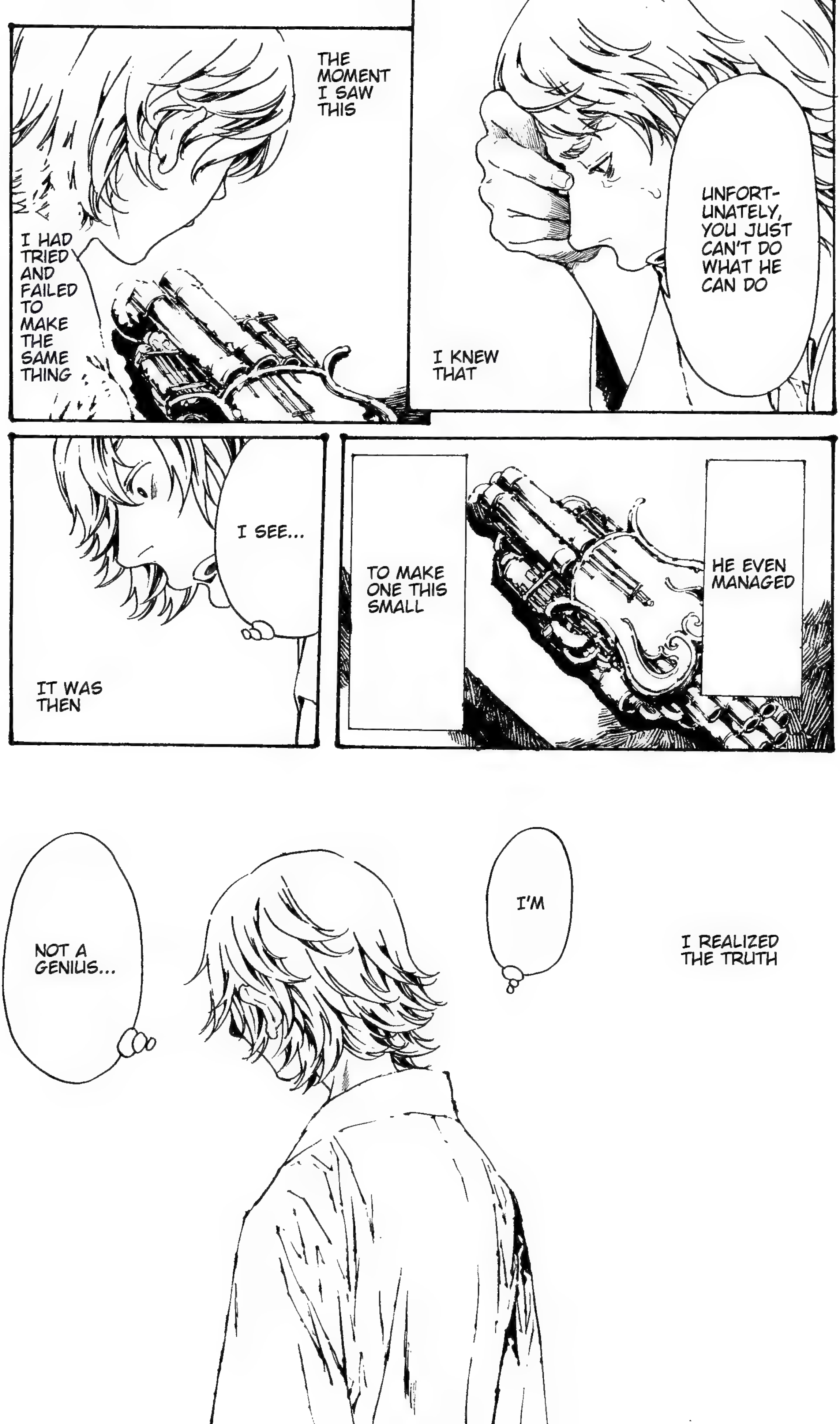
THE TWENTY
NINTH STORY

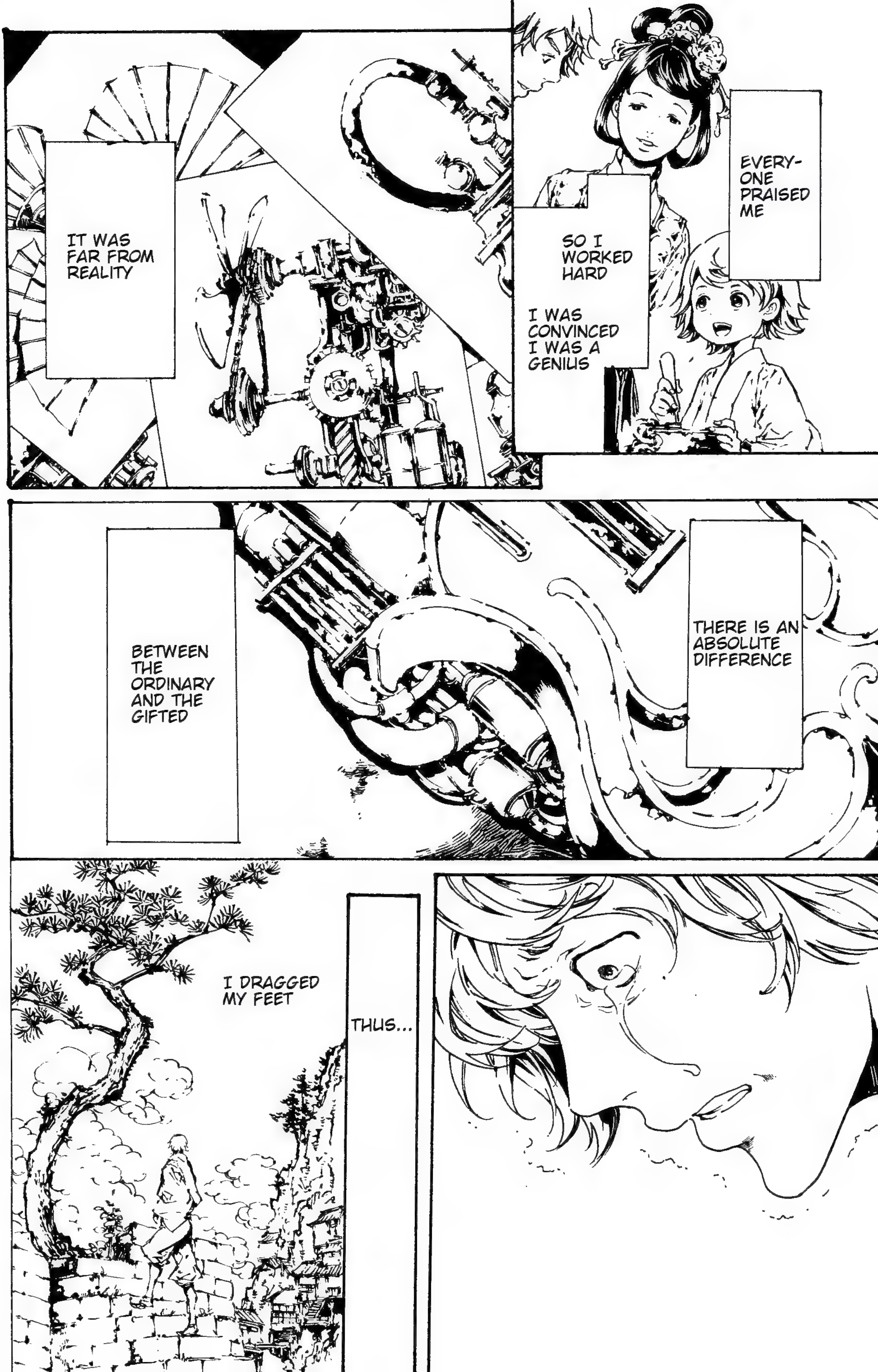
FALLEN
FRUIT

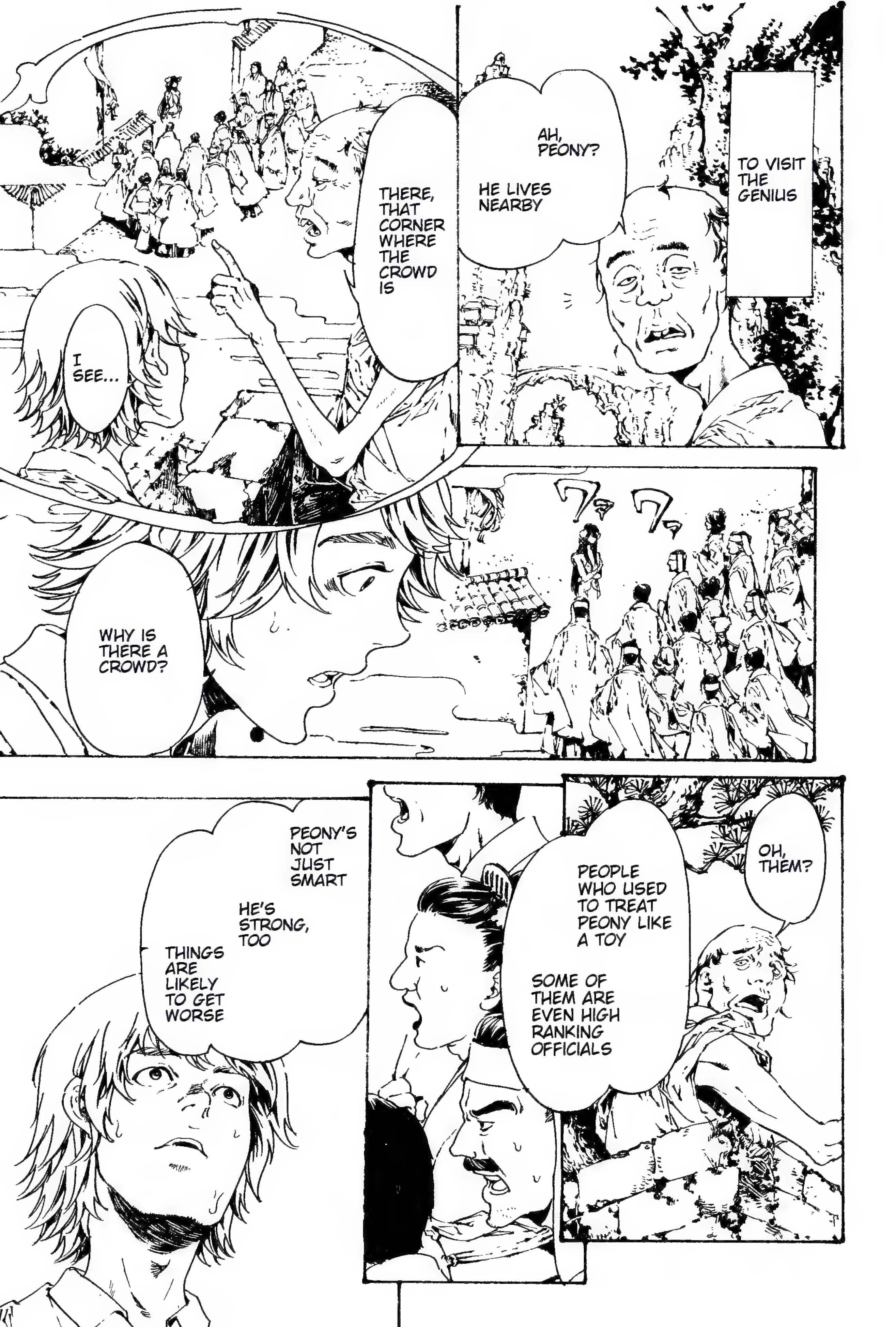
SCANNED BY DEVILCASTLESCANS
TRANSLATED BY ADEKANFAN

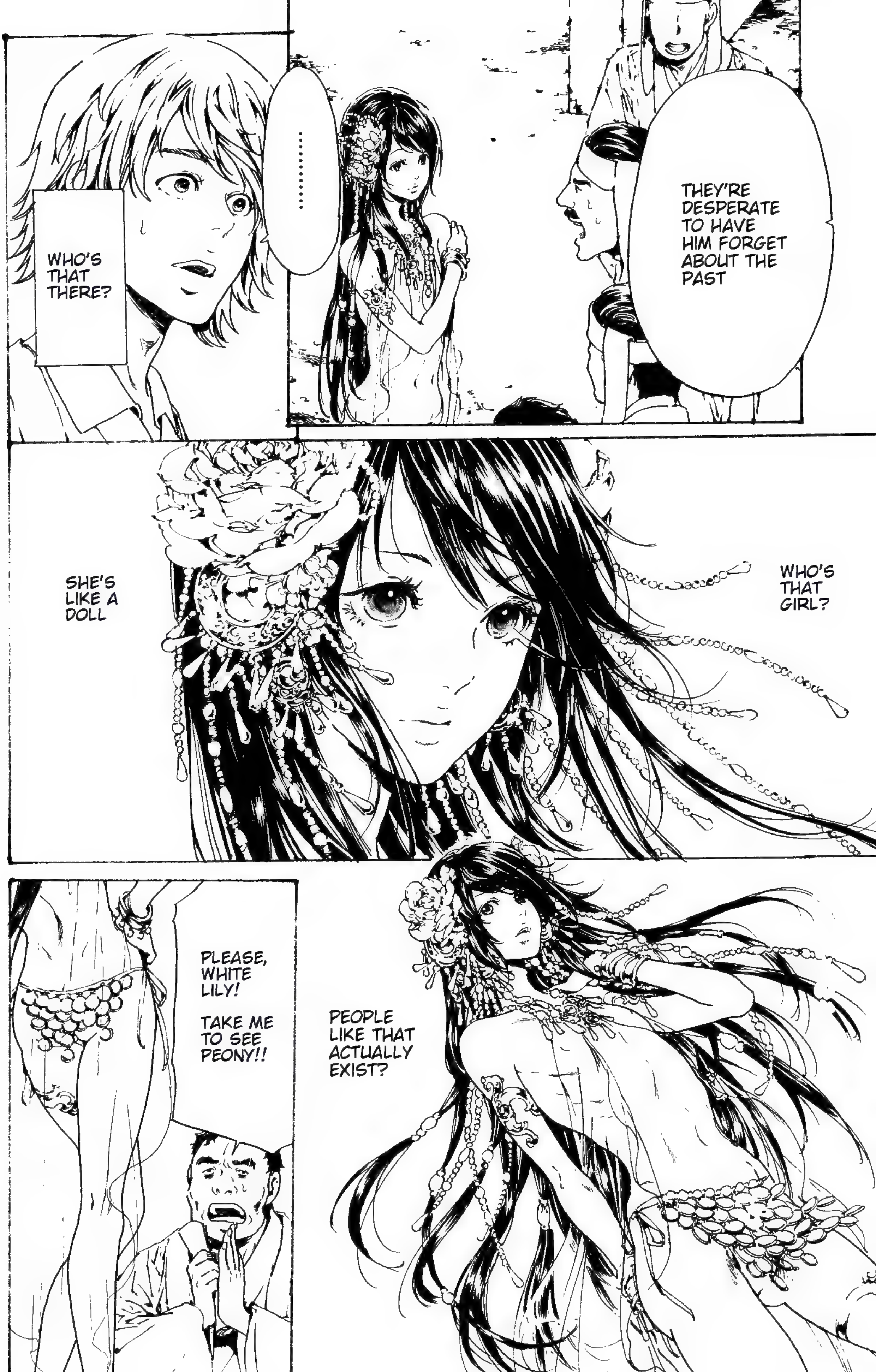

FATHER
WHAT'S THIS?
IT'S A MACHINE GUN MADE BY A BOY CALLED PEONY
IT'S EXTREMELY ACCURATE
PEONY?
HE USED TO BE A PUNCHING BAG AND A PLAY THING IN LOWER CLASS
THE ORDINARY VERSUS THE GIFTED
A DRAMA OF MENTAL ANGUISH
BONUS COMIC INCLUDED
尚月地

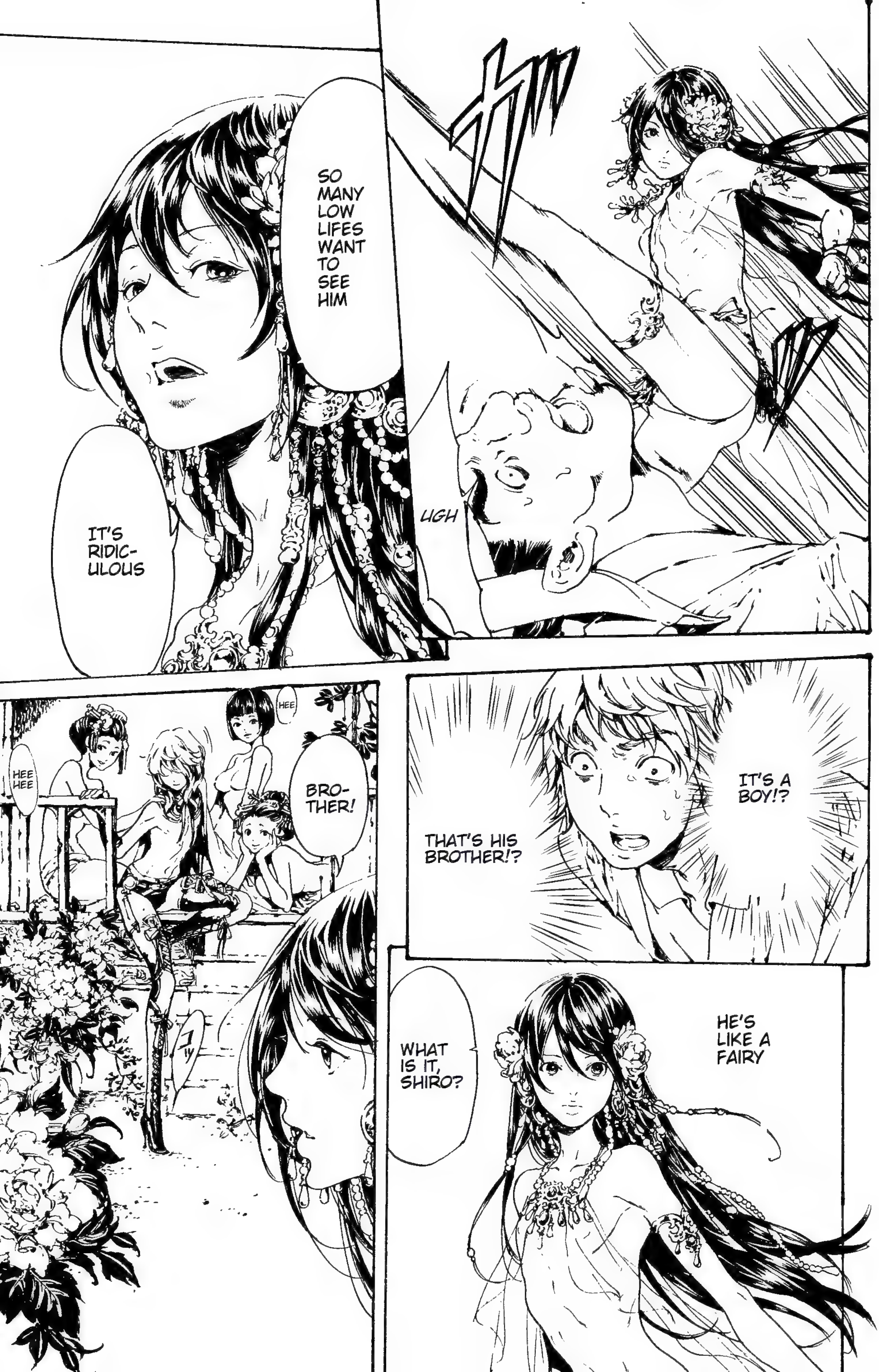

THEY DISCOVERED HIS TALENT AT A RECENT EXHIBIT
HE'S JUST MOVED UP TO MIDDLE CLASS
HE'S ASTONISHINGLY BEAUTIFUL AND
FRIGHTENINGLY CLEVER
……
FOR A SECOND
I THOUGHT OF HIM
THESE ARE PICTURES OF THE THINGS HE'S MAKING
TAKE A LOOK
SEE HOW MANY
THERE'S EVEN AN AIRPLANE
……
PEONY IS A GENIUS, UMENOSUKE
GO LEARN FROM HIM

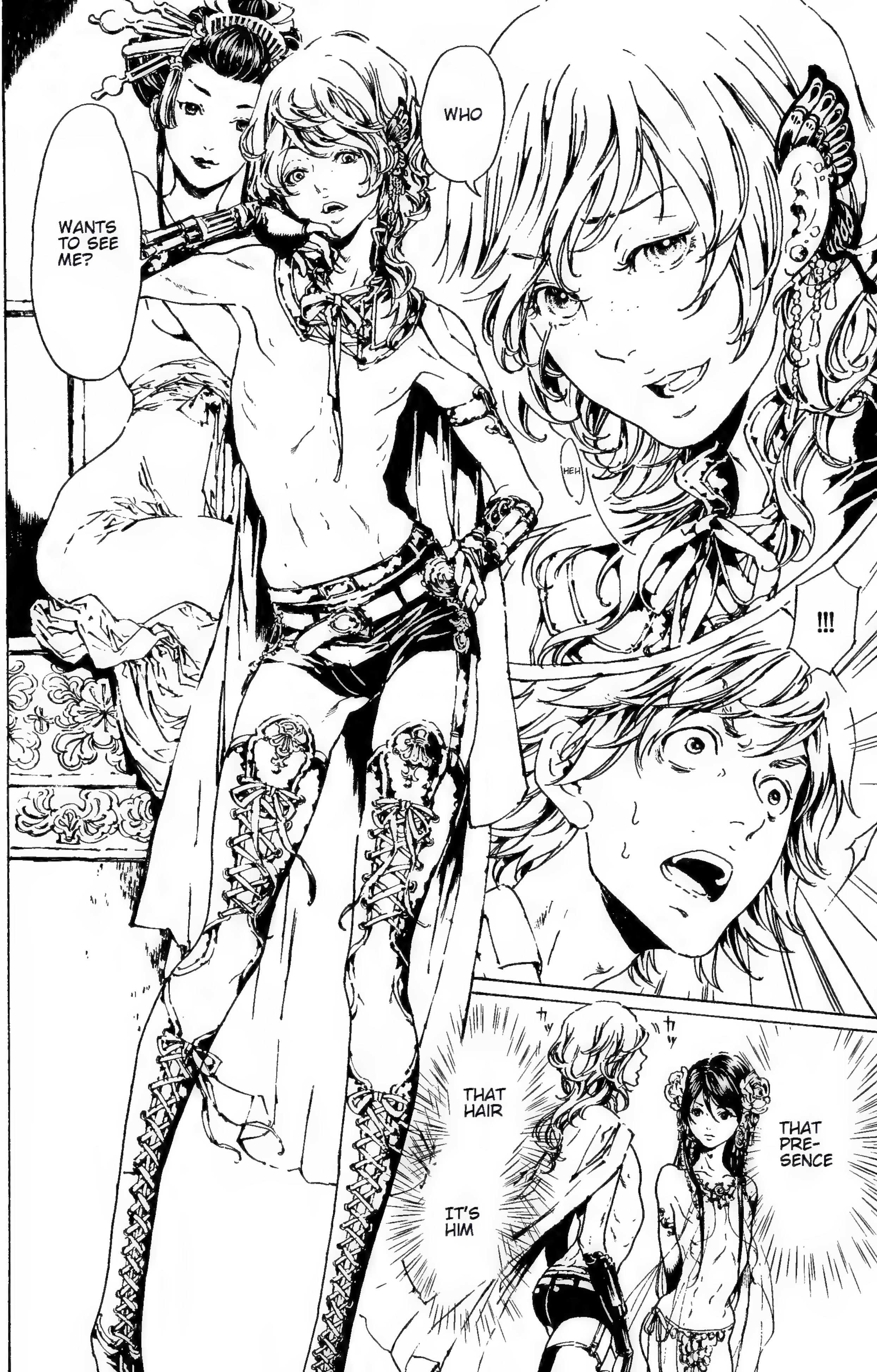

UNFORTUNATELY, YOU JUST CAN'T DO WHAT HE CAN DO
I KNEW THAT
THE MOMENT I SAW THIS
I HAD TRIED AND FAILED TO MAKE THE SAME THING
HE EVEN MANAGED
TO MAKE ONE THIS SMALL
I SEE...
IT WAS THEN
I REALIZED THE TRUTH
I'M
NOT A GENIUS...


EVERY-ONE PRAISED ME
SO I WORKED HARD
I WAS CONVINCED I WAS A GENIUS
IT WAS FAR FROM REALITY
THERE IS AN ABSOLUTE DIFFERENCE
BETWEEN THE ORDINARY AND THE GIFTED
THUS...
I DRAGGED MY FEET

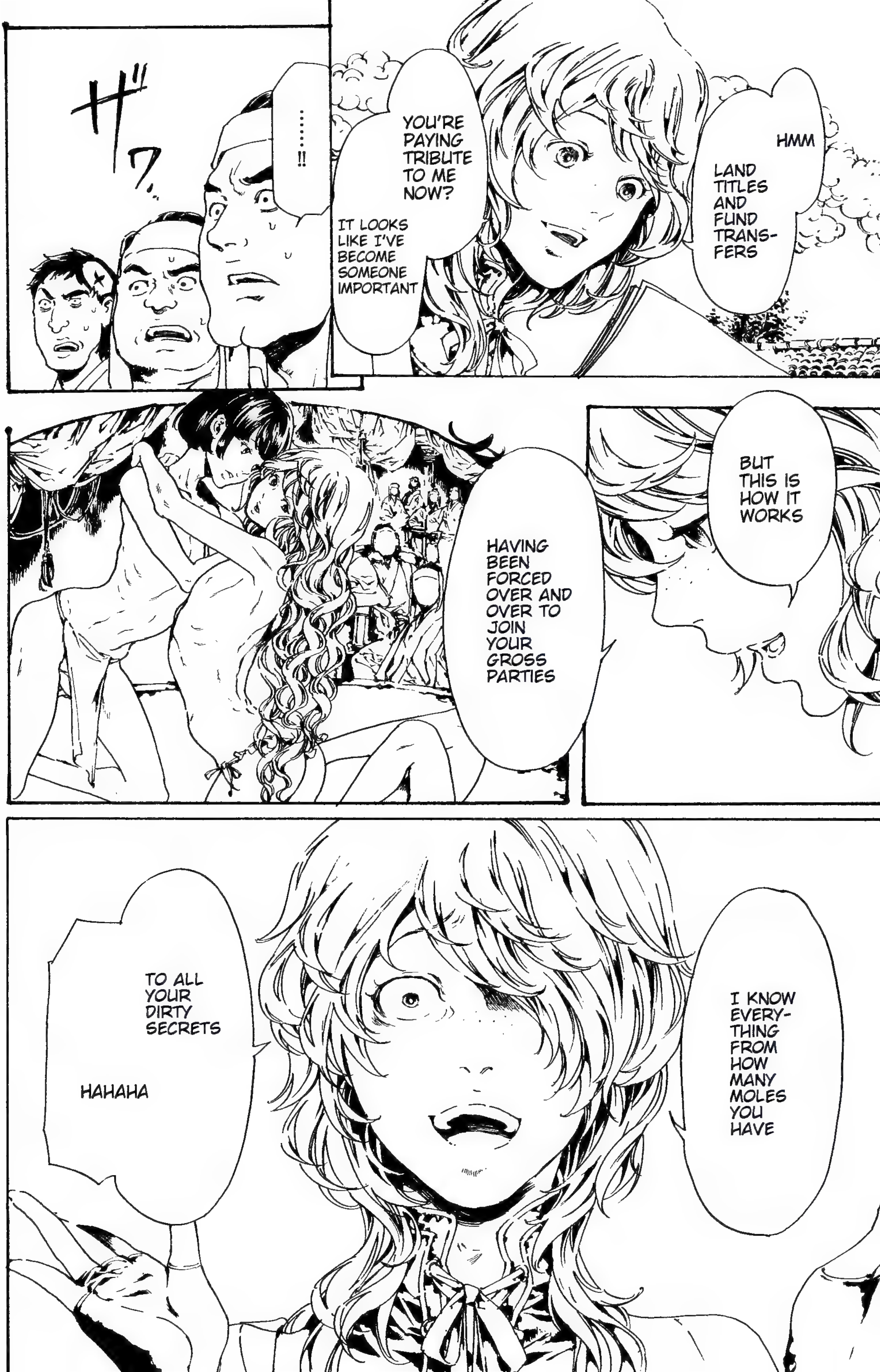

TO VISIT THE GENIUS
AH, PEONY?
HE LIVES NEARBY
THERE, THAT CORNER WHERE THE CROWD IS
I SEE...
ワァ ワァ
WHY IS THERE A CROWD?
OH, THEM?
PEOPLE WHO USED TO TREAT PEONY LIKE A TOY
SOME OF THEM ARE EVEN HIGH RANKING OFFICIALS
PEONY'S NOT JUST SMART
HE'S STRONG, TOO
THINGS ARE LIKELY TO GET WORSE

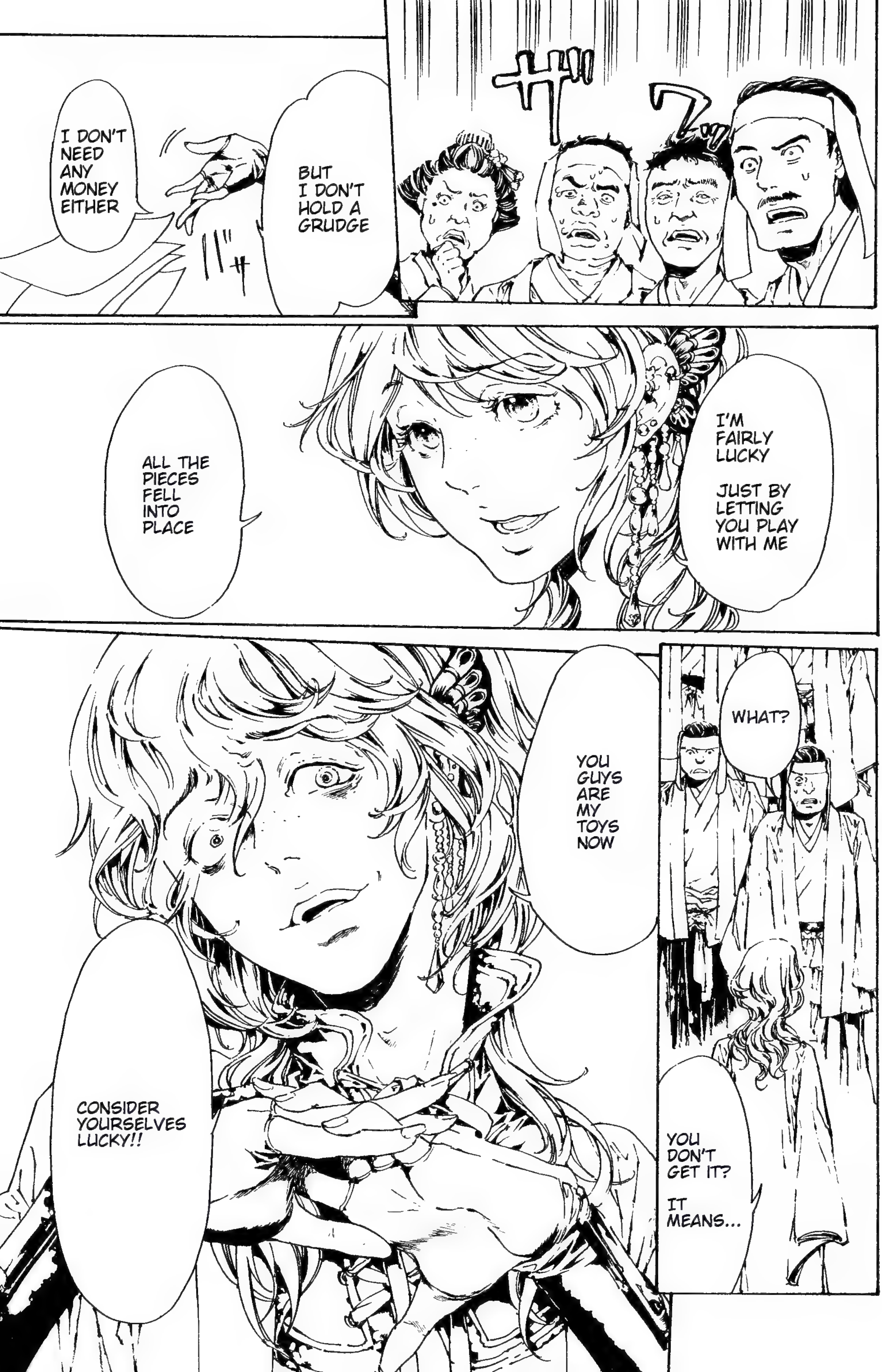

THEY'RE DESPERATE TO HAVE HIM FORGET ABOUT THE PAST
……
WHO'S THAT THERE?
WHO'S THAT GIRL?
SHE'S LIKE A DOLL
PEOPLE LIKE THAT ACTUALLY EXIST?
PLEASE, WHITE LILY!
TAKE ME TO SEE PEONY!!


UGH
SO MANY LOW LIFES WANT TO SEE HIM
IT'S RIDICULOUS
HEE
HEE HEE
BROTHER!
IT'S A BOY!?
THAT'S HIS BROTHER!?
HE'S LIKE A FAIRY
WHAT IS IT, SHIRO?

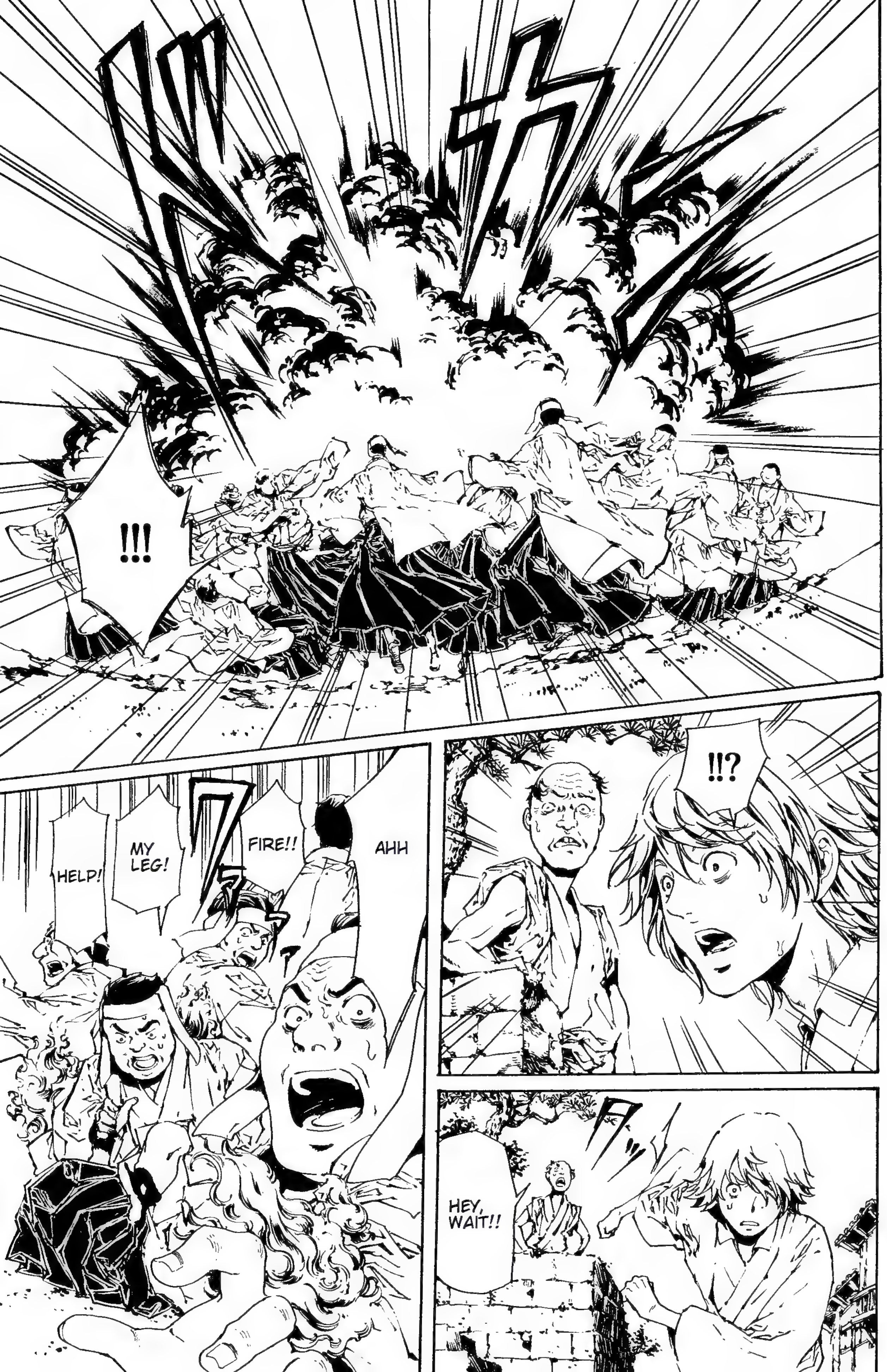

WHO
WANTS TO SEE ME?
HEH
!!!
カッ
カッ
THAT PRE-SENCE
THAT HAIR
IT'S HIM

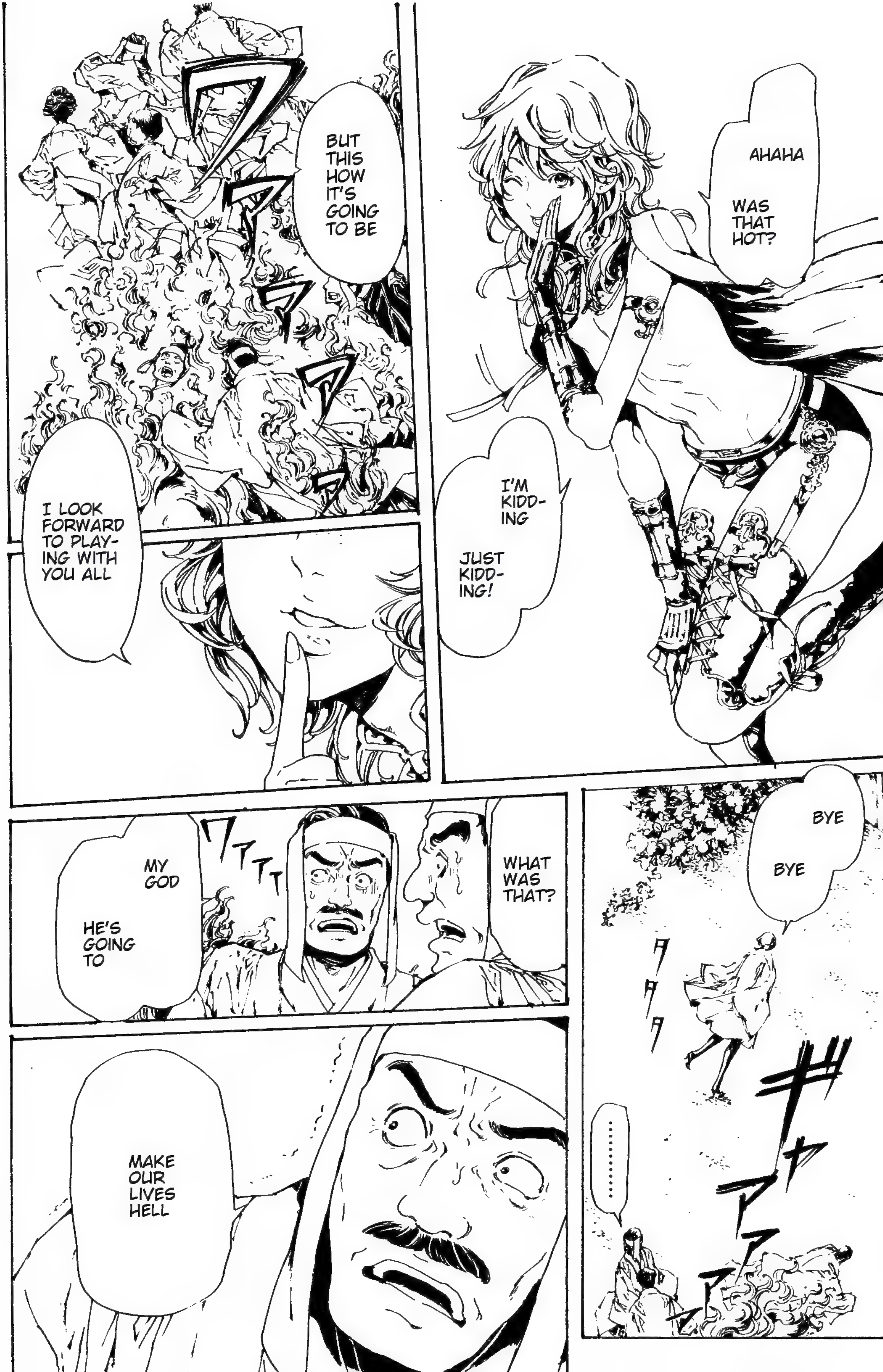
THE PROSTITUTE FROM THAT TIME
EVEN THOUGH
THEY'RE BOYS
NO
BECAUSE THEY'RE BOYS
THEIR BEAUTY AND SENSUALITY
ARE AS POTENT AS POISON
ANRI, I'VE COME TO TALK TO YOU!
WHAT I HAVE TO SAY IS MORE IMPORTANT!
ANRI, LISTEN TO ME!
WHAT'S THIS?

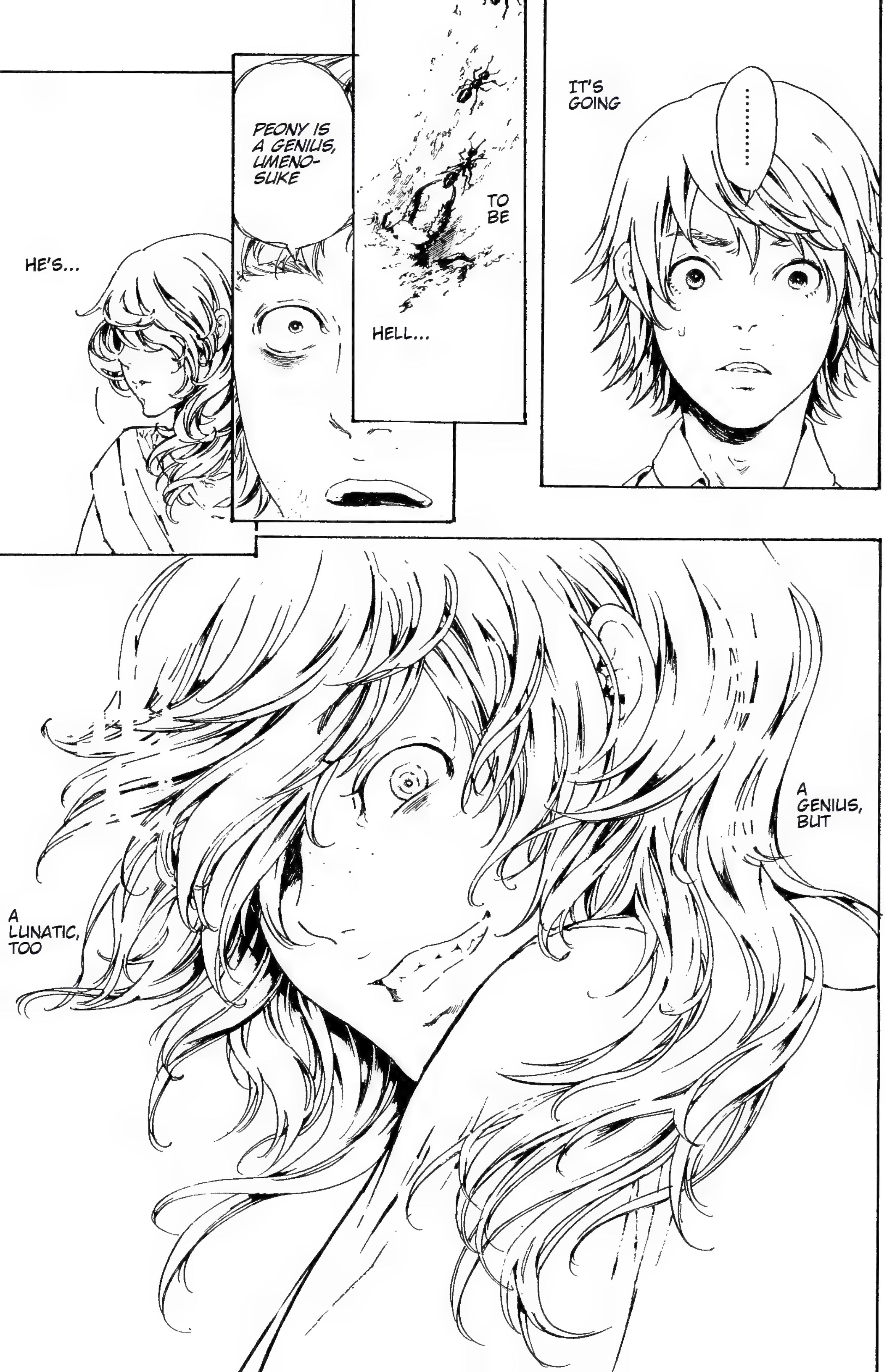

HMM
LAND TITLES AND FUND TRANSFERS
YOU'RE PAYING TRIBUTE TO ME NOW?
IT LOOKS LIKE I'VE BECOME SOMEONE IMPORTANT
……!!
ザワ..
BUT THIS IS HOW IT WORKS
HAVING BEEN FORCED OVER AND OVER TO JOIN YOUR GROSS PARTIES
I KNOW EVERYTHING FROM HOW MANY MOLES YOU HAVE
TO ALL YOUR DIRTY SECRETS
HAHAHA

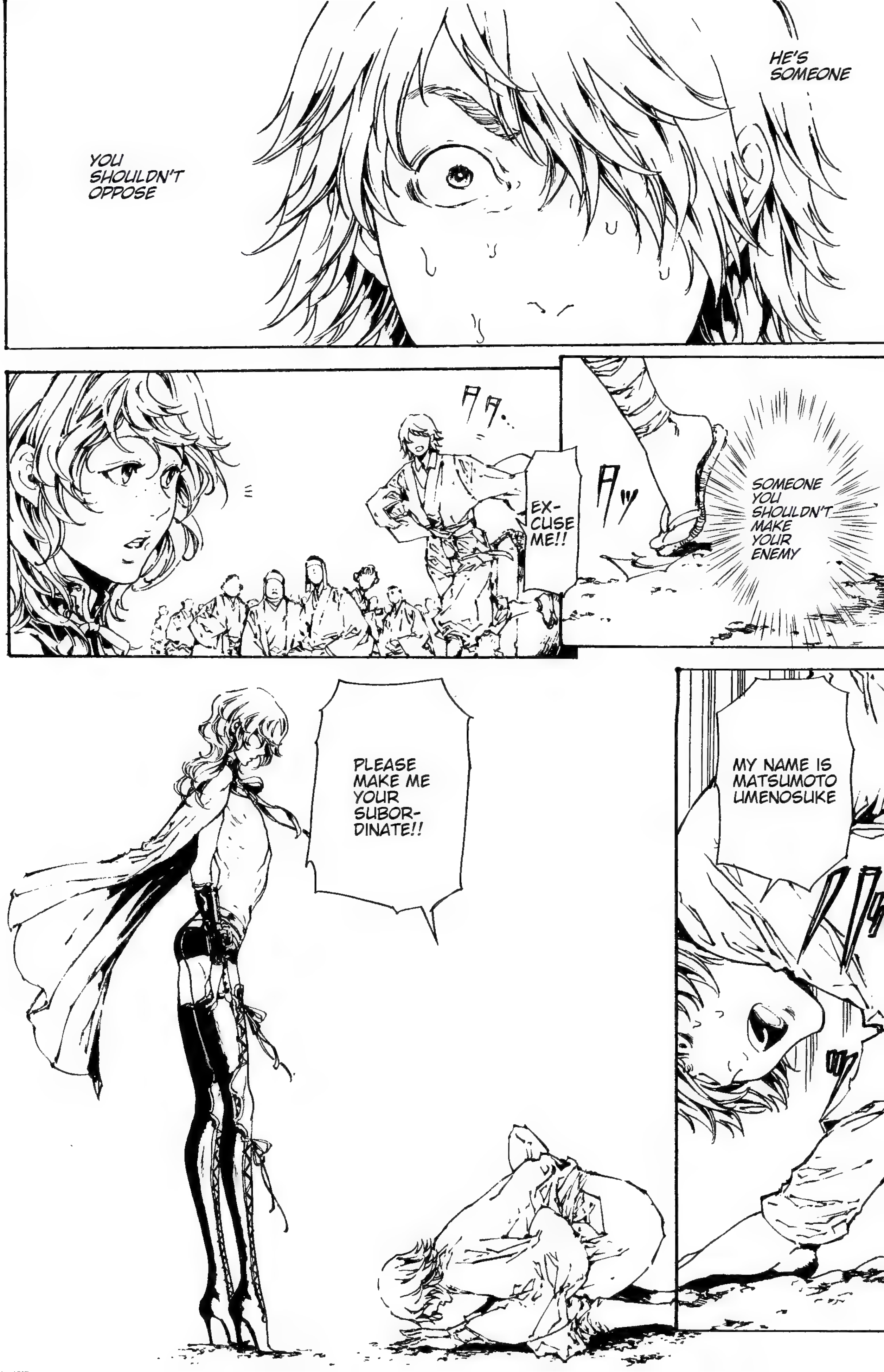

ザワ
BUT I DON'T HOLD A GRUDGE
I DON'T NEED ANY MONEY EITHER
I'M FAIRLY LUCKY JUST BY LETTING YOU PLAY WITH ME
ALL THE PIECES FELL INTO PLACE
WHAT?
YOU DON'T GET IT? IT MEANS...
YOU GUYS ARE MY TOYS NOW
CONSIDER YOURSELVES LUCKY!!

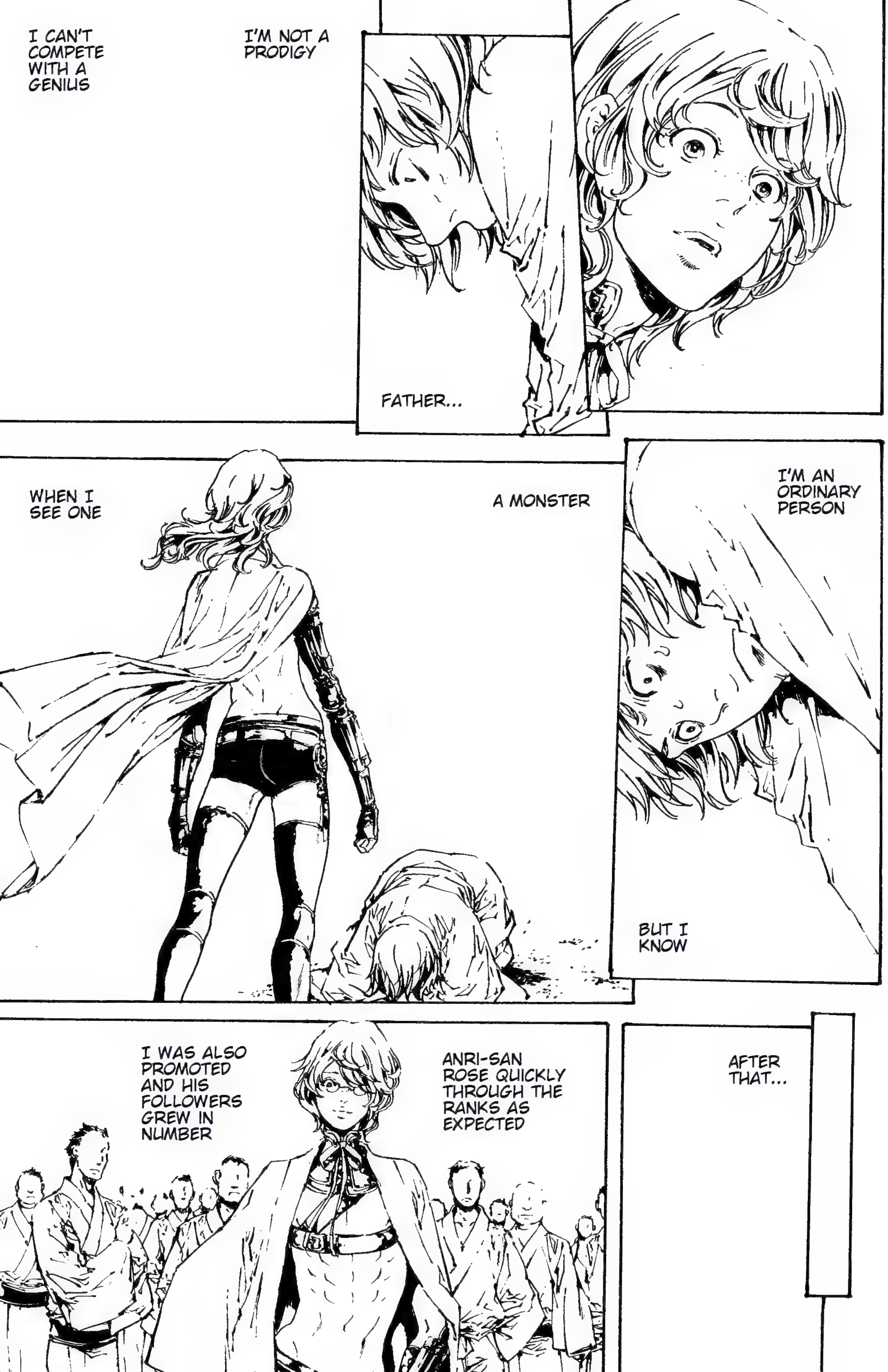
ババッ…
WHAT?
カシャン
バババ
バババ
バババ
ババ
ガガガ
ガガガ
ガガ
ガガ
ピッ
ジュ

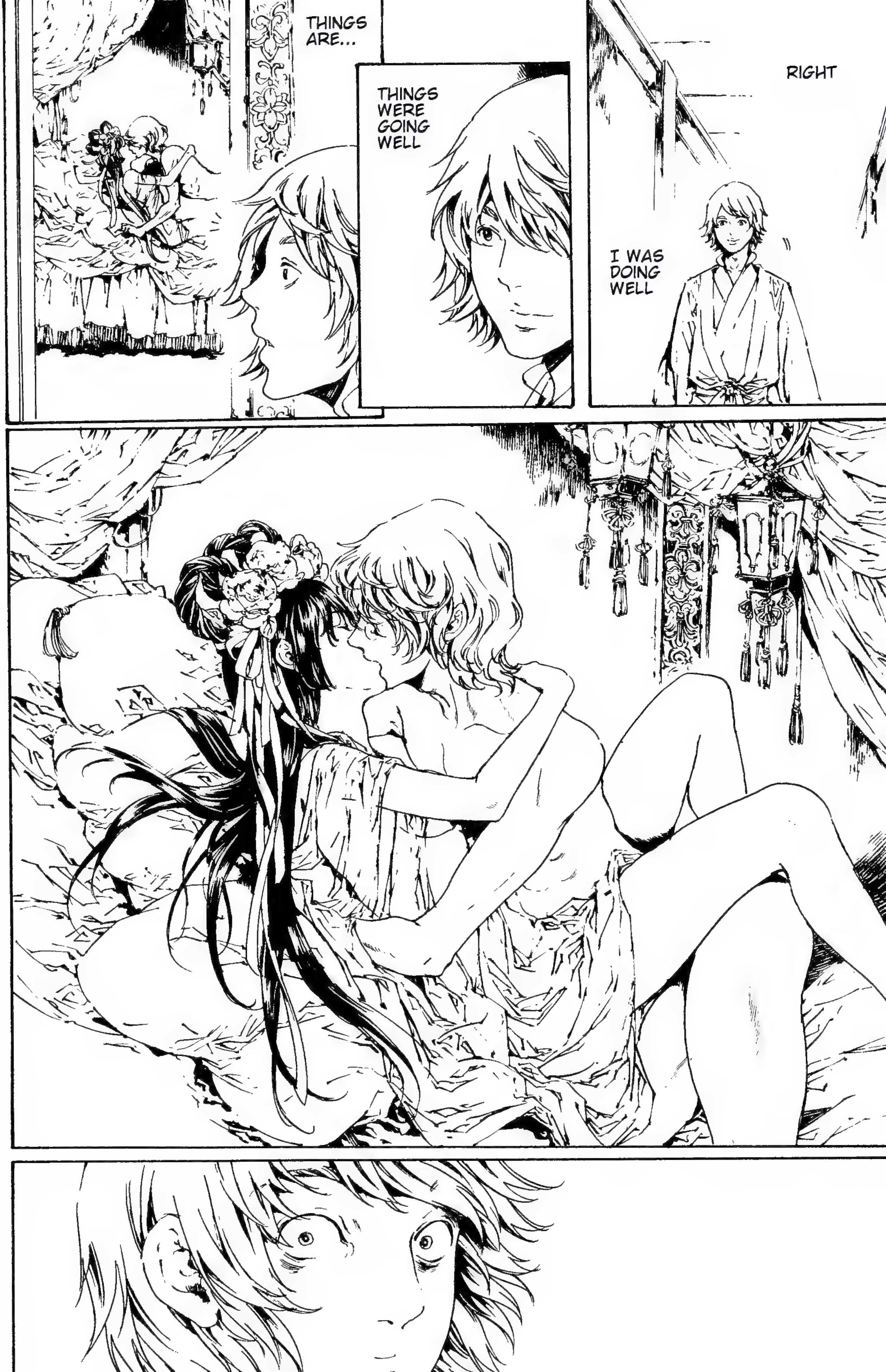

!!!
!!?
AHH
FIRE!!
MY LEG!
HELP!
HEY, WAIT!!

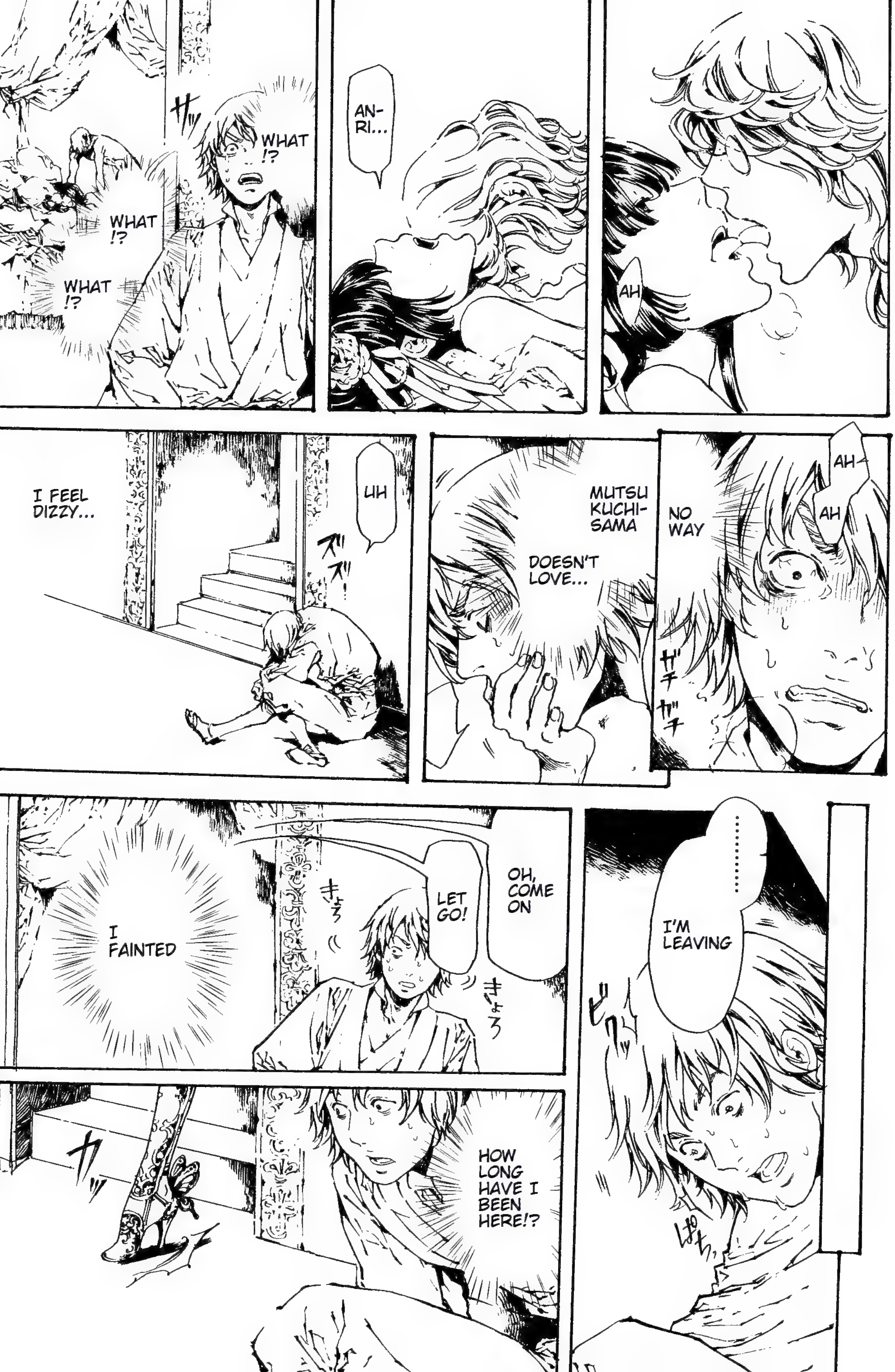

AHAHA
WAS THAT HOT?
I'M KIDDING
JUST KIDDING!
BUT THIS HOW IT'S GOING TO BE
ワァァァ
I LOOK FORWARD TO PLAYING WITH YOU ALL
BYE
BYE
タタタ
ギャアアア
……
WHAT WAS THAT?
ワァァァ
MY GOD
HE'S GOING TO
MAKE OUR LIVES HELL

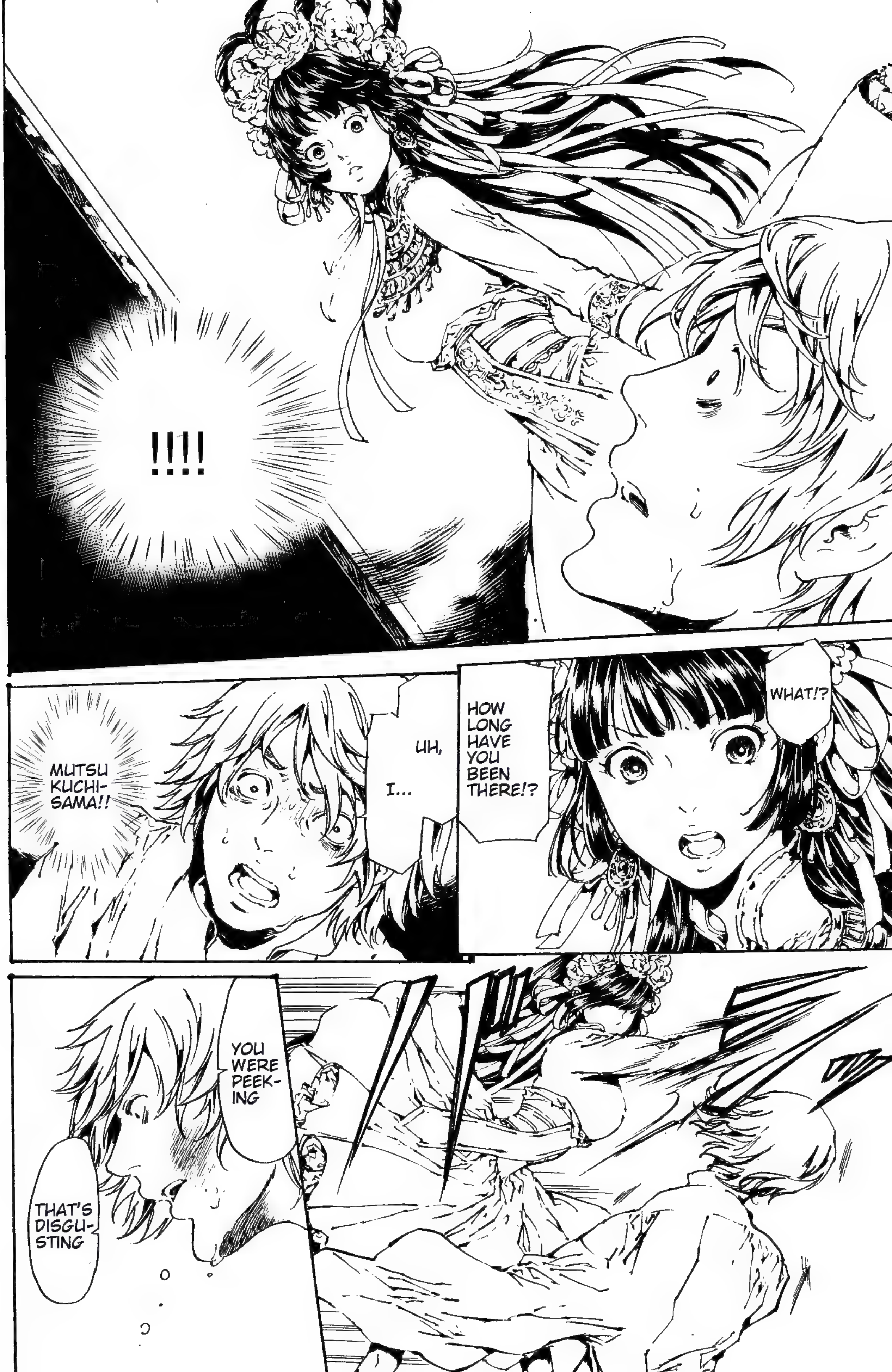

IT'S GOING
……
TO BE
HELL...
PEONY IS A GENIUS, UMENOSUKE
HE'S...
A GENIUS, BUT
A LUNATIC, TOO

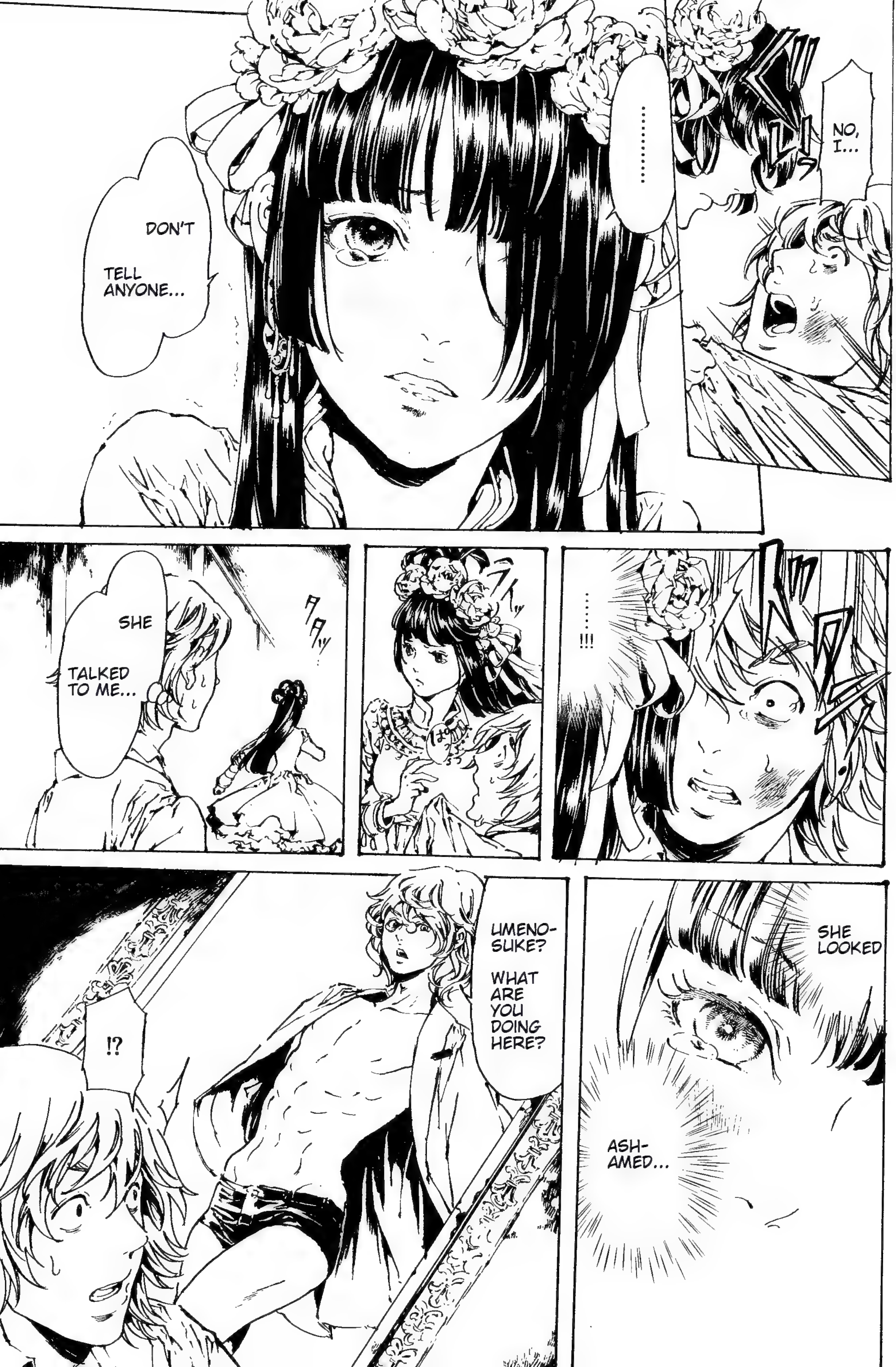

HE'S SOMEONE
YOU SHOULDN'T OPPOSE
ダッ
SOMEONE YOU SHOULDN'T MAKE YOUR ENEMY
EXCUSE ME!!
ダダ…
MY NAME IS MATSUMOTO UMENOSUKE
PLEASE MAKE ME YOUR SUBORDINATE!!

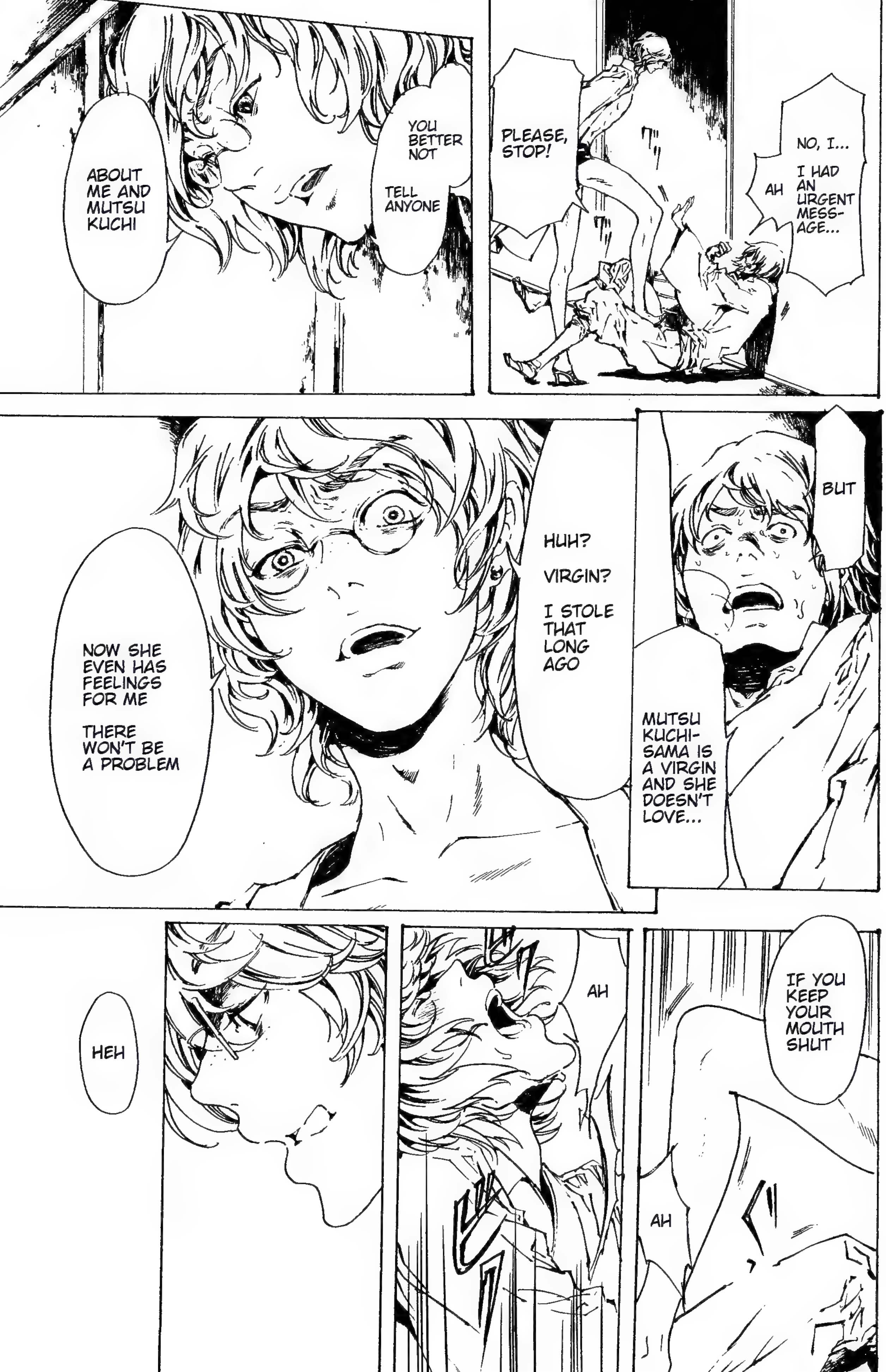

FATHER...
I'M NOT A PRODIGY
I CAN'T COMPETE WITH A GENIUS
I'M AN ORDINARY PERSON
BUT I KNOW
A MONSTER
WHEN I SEE ONE
AFTER THAT...
ANRI-SAN ROSE QUICKLY THROUGH THE RANKS AS EXPECTED
I WAS ALSO PROMOTED AND HIS FOLLOWERS GREW IN NUMBER

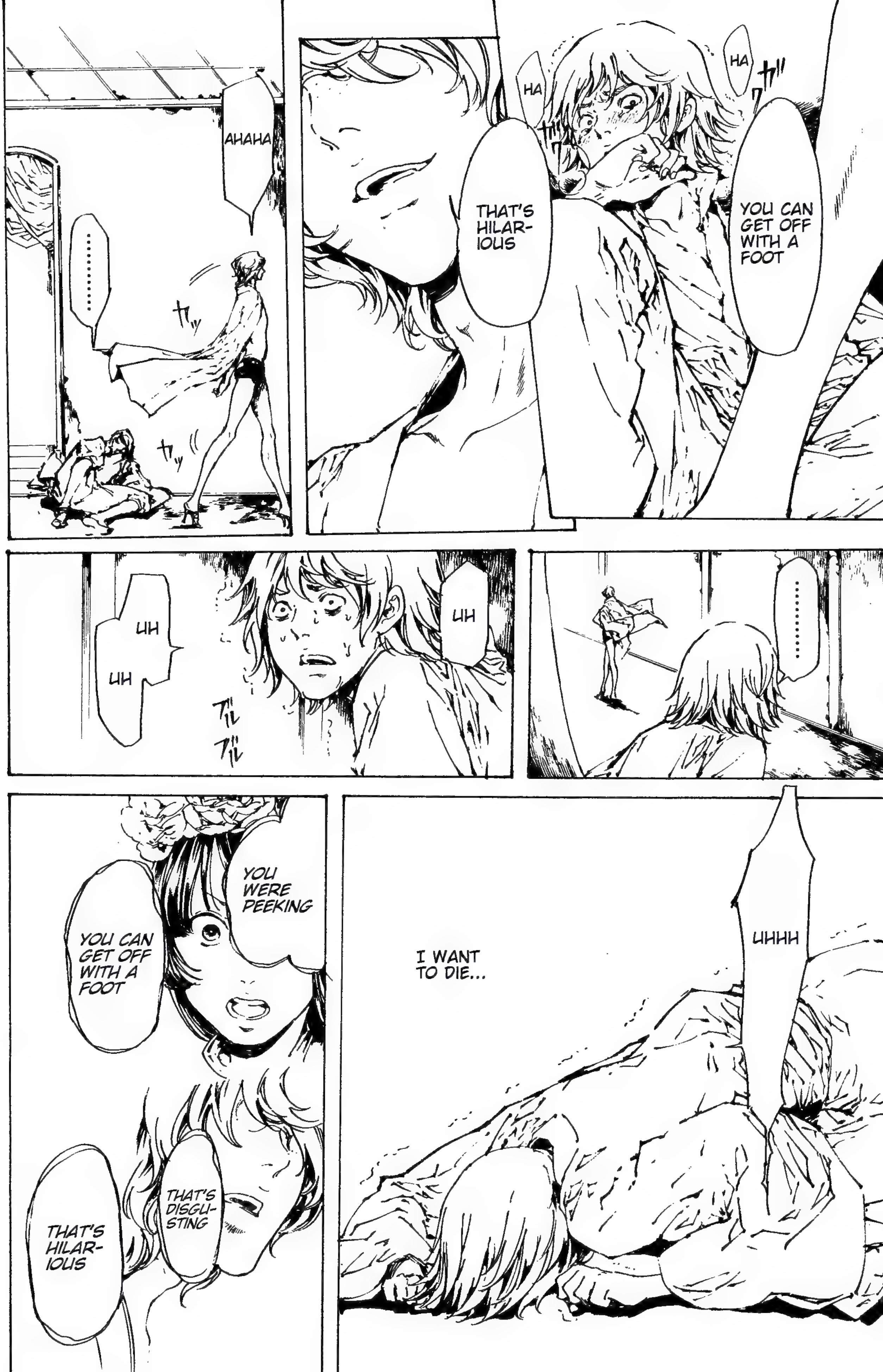

RIGHT
I WAS DOING WELL
THINGS WERE GOING WELL
THINGS ARE...

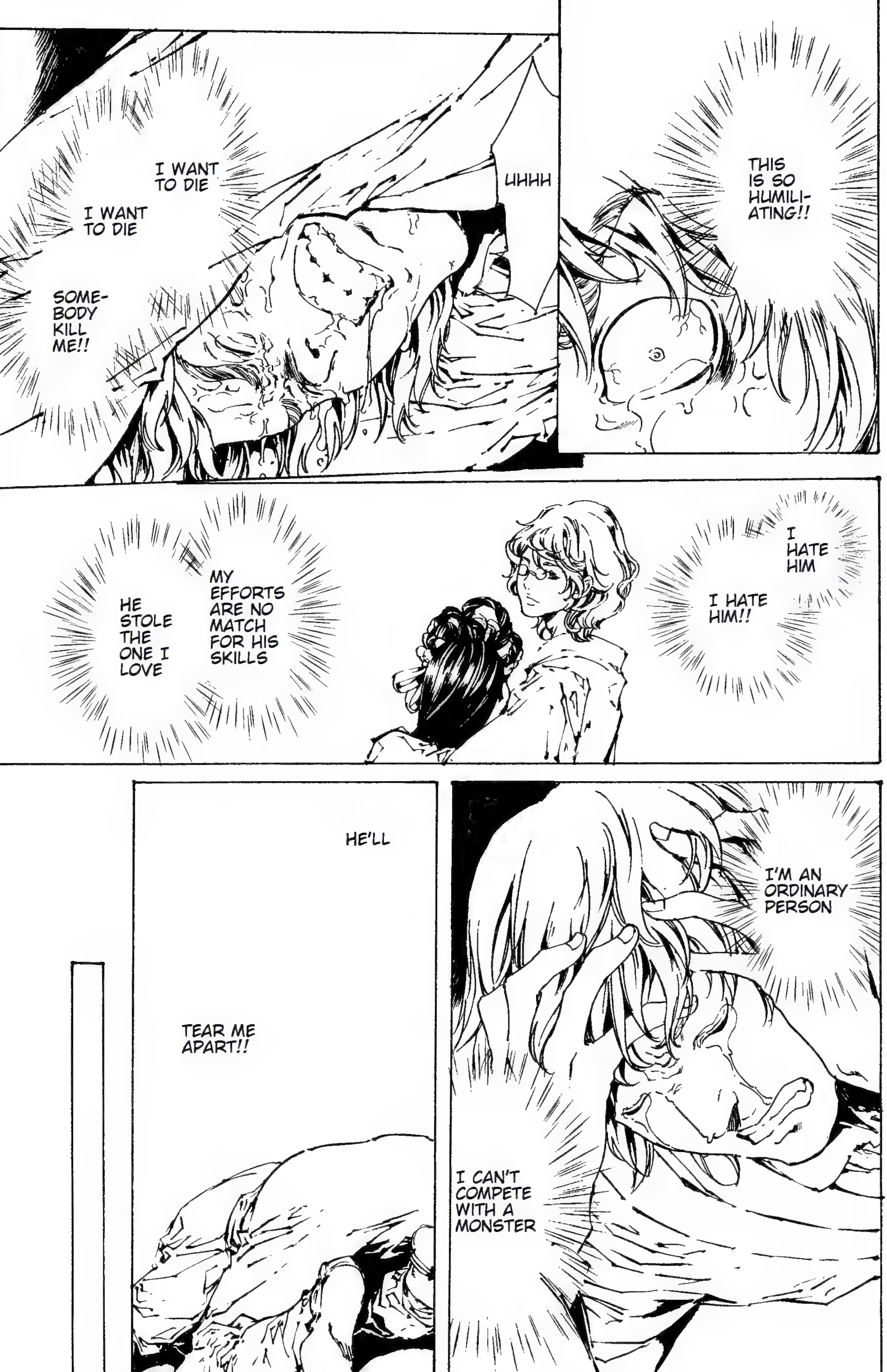

AH
AN-RI...
ザッ
WHAT!?
WHAT!?
WHAT!?
AH- AH
NO WAY
ガチガチ
MUTSUKUCHI-SAMA
DOESN'T LOVE...
UH
ズズ!
I FEEL DIZZY...
......
I'M LEAVING
ビクッ
ぱち
OH, COME ON
LET GO!
きょろきょろ
I FAINTED
HOW LONG HAVE I BEEN HERE!?
カッ

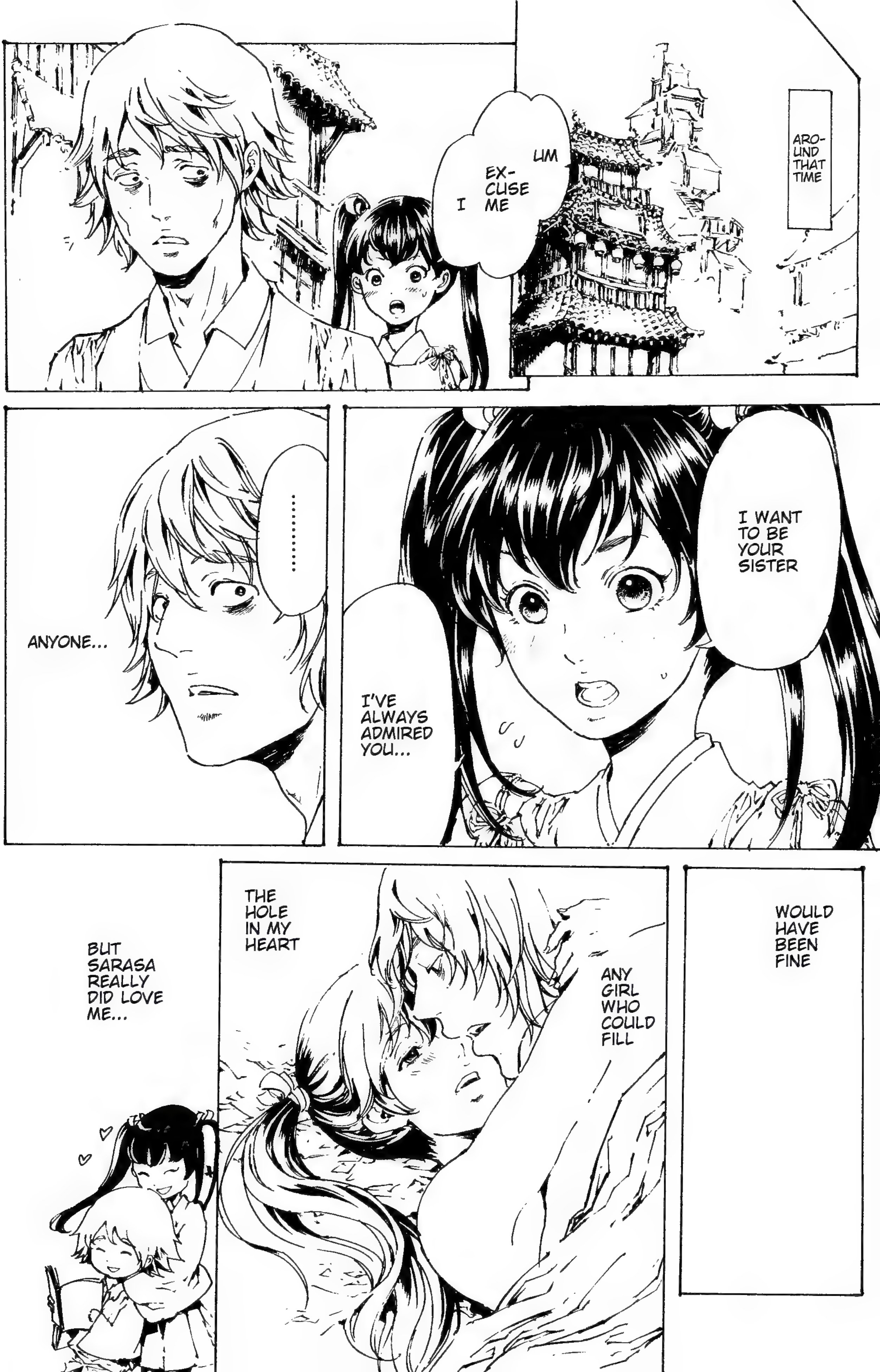

!!!!
WHAT!?
HOW LONG HAVE YOU BEEN THERE!?
UH, I...
MUTSUKUCHI-SAMA!!
YOU WERE PEEKING
THAT'S DISGUSTING


NO, I...
......
DON'T TELL ANYONE...
......!!!
タタッ
SHE TALKED TO ME...
SHE LOOKED ASHAMED...
LIMENOSUKE? WHAT ARE YOU DOING HERE?
!?


NO, I... I HAD AN URGENT MESSAGE...
AH
PLEASE, STOP!
YOU BETTER NOT TELL ANYONE
ABOUT ME AND MUTSU KUCHI
BUT
MUTSU KUCHI-SAMA IS A VIRGIN AND SHE DOESN'T LOVE...
HUH? VIRGIN? I STOLE THAT LONG AGO
NOW SHE EVEN HAS FEELINGS FOR ME THERE WON'T BE A PROBLEM
IF YOU KEEP YOUR MOUTH SHUT
AH
AH
HEH

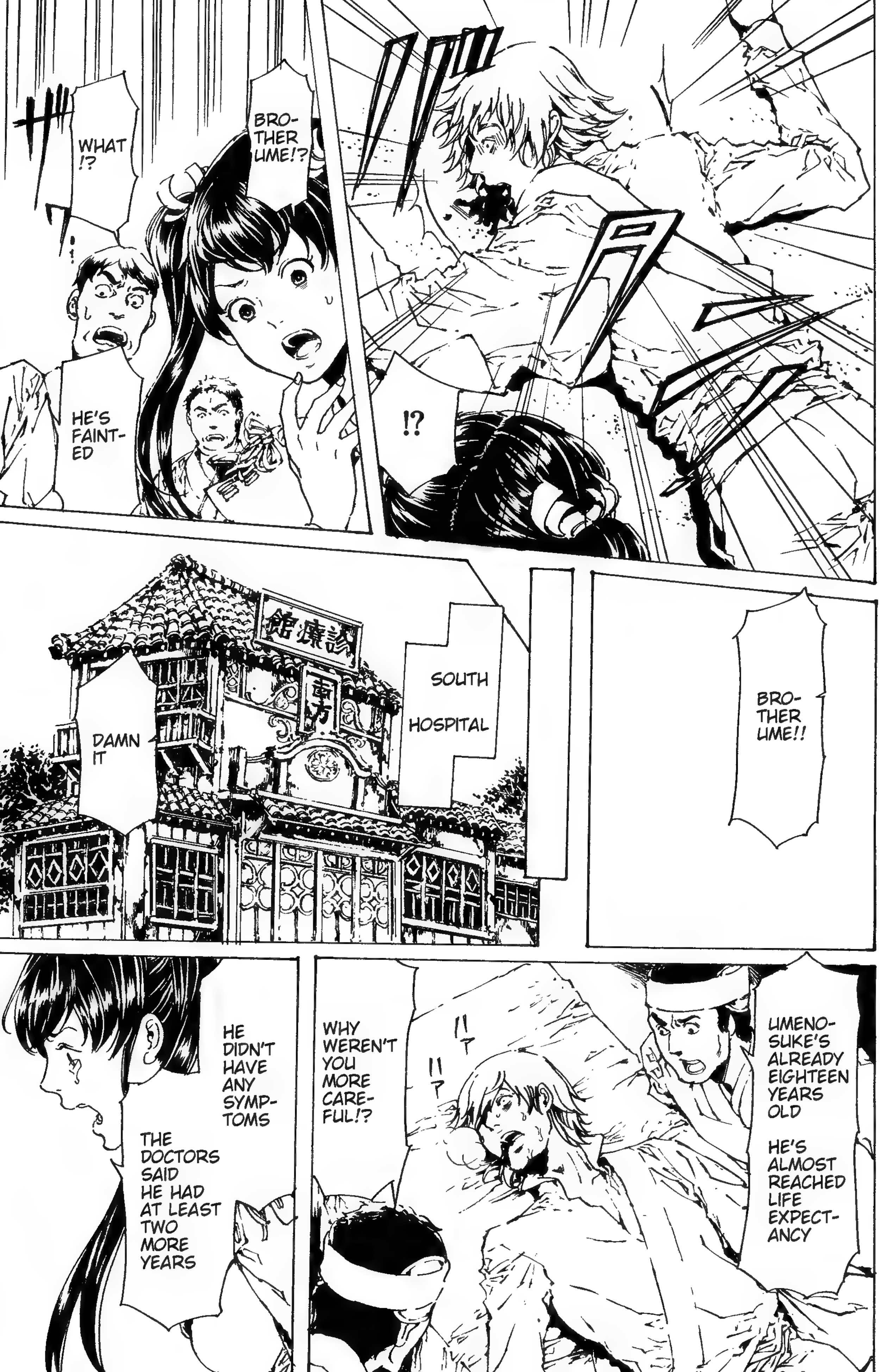

HA
HA
ガリ
YOU CAN GET OFF WITH A FOOT
ガリ
THAT'S HILARIOUS
AHAHA
……
ガッ
ガッ
……
UH
UH
UH
ブル
ブル
UHHH
I WANT TO DIE...
YOU WERE PEEKING
YOU CAN GET OFF WITH A FOOT
THAT'S DISGUSTING
THAT'S HILARIOUS

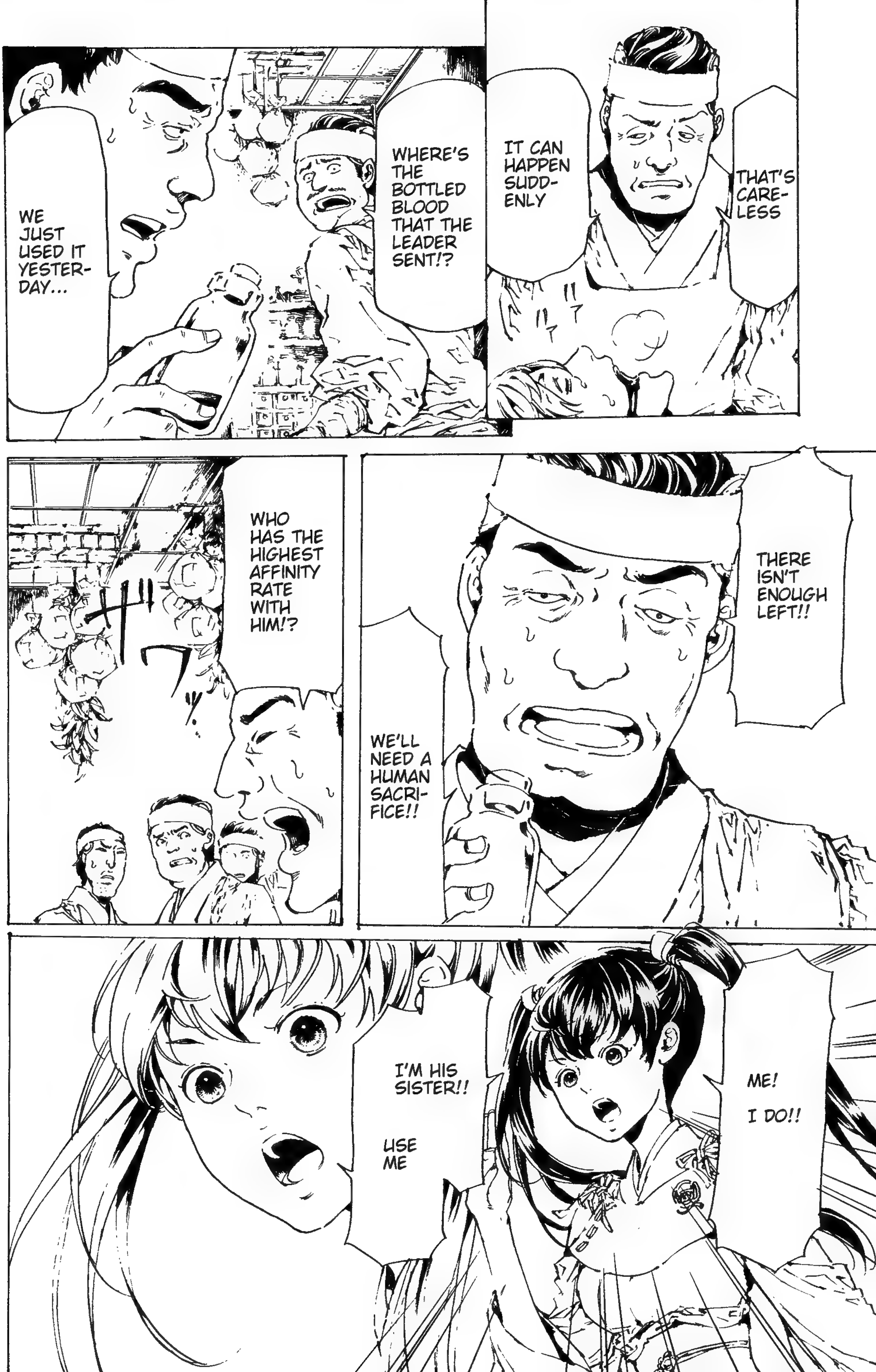

THIS IS SO HUMILIATING!!
UHHH
I WANT TO DIE
I WANT TO DIE
SOMEBODY KILL ME!!
I HATE HIM
I HATE HIM!!
MY EFFORTS ARE NO MATCH FOR HIS SKILLS
HE STOLE THE ONE I LOVE
I'M AN ORDINARY PERSON
I CAN'T COMPETE WITH A MONSTER
HE'LL
TEAR ME APART!!

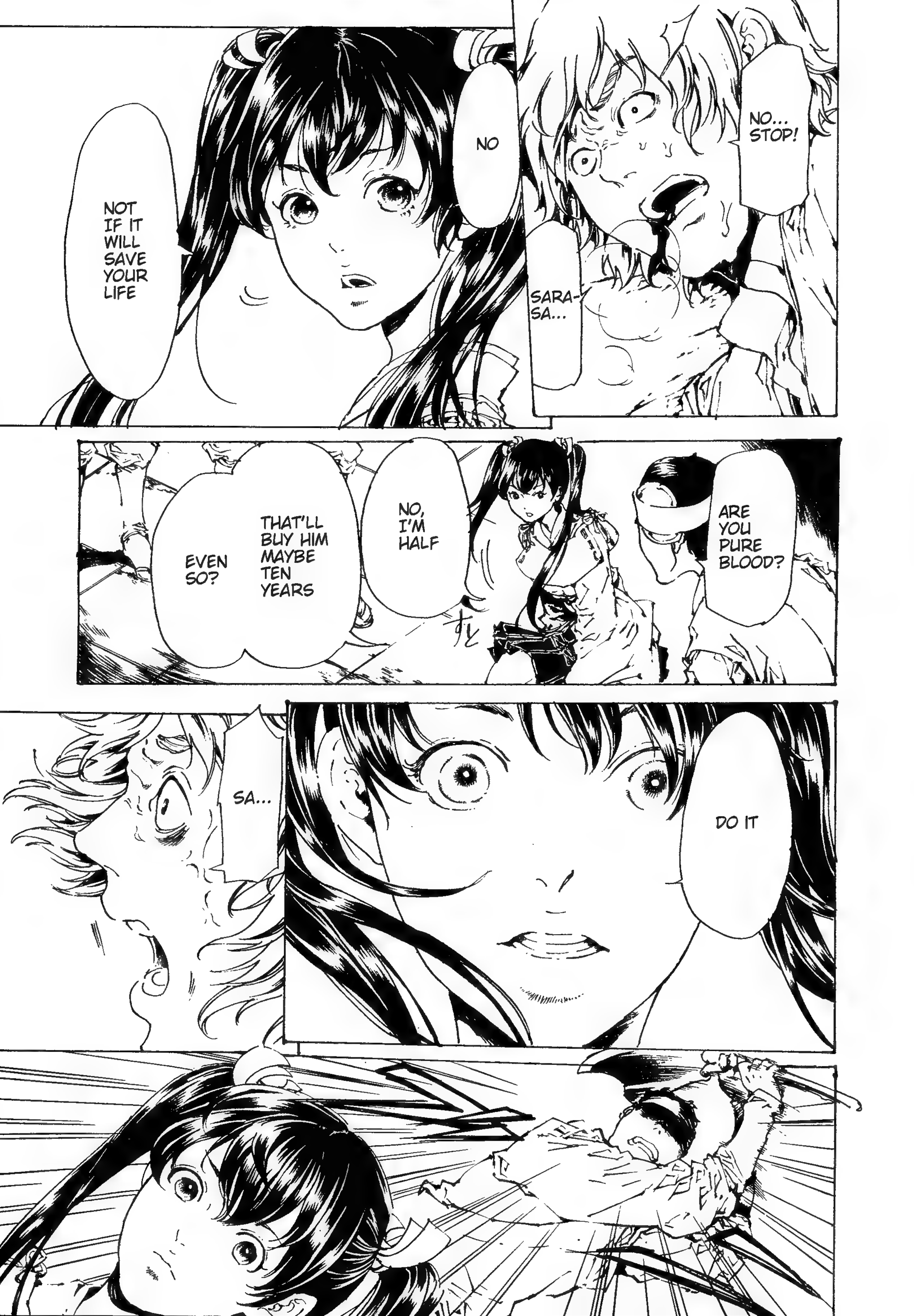

AROUND THAT TIME
UM
EXCUSE ME
I
I WANT TO BE YOUR SISTER
I'VE ALWAYS ADMIRED YOU...
......
ANYONE...
ANY GIRL WHO COULD FILL
THE HOLE IN MY HEART
WOULD HAVE BEEN FINE
BUT SARASA REALLY DID LOVE ME...

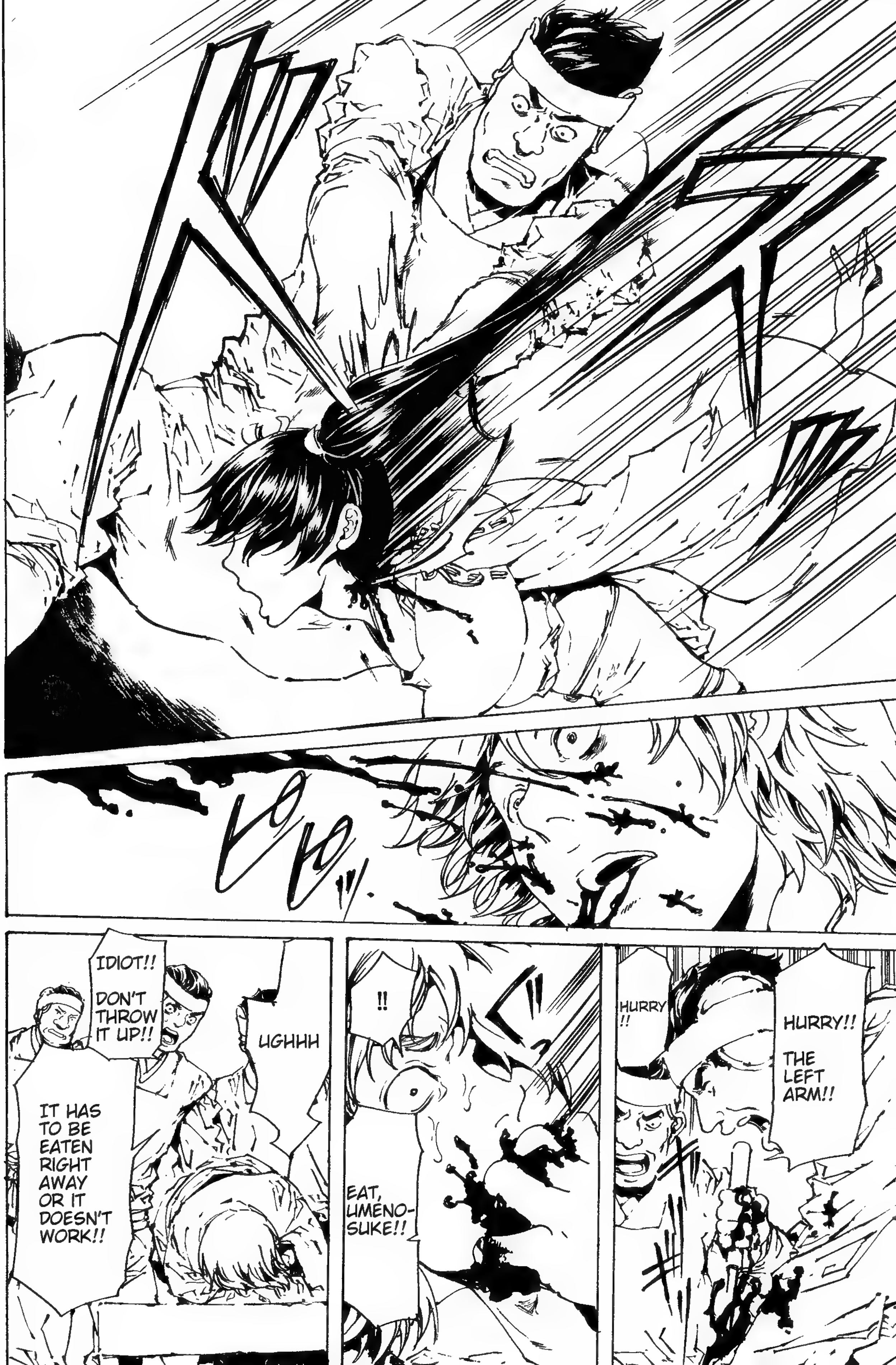
I WAS UNEXPECTEDLY SATISFIED
SARASA WAS CUTE AND CHEERFUL
WE WERE A GOOD MATCH
I LEARNED TO ACCEPT IT
I WOULD LIVE AN ORDINARY LIFE
I WOULD CHERISH SARASA
THEN
ANRI-SAN'S PRETTY, BUT HE'S JUST AS NASTY
HEH
WE ALL KNOW THAT...
I PRETENDED NOT TO CARE
ANRI-SAN SURE IS SCARY
OVER TIME
UMENOSUKE! HELP ME OUT!
JEALOUSLY TURNED INTO RESPECT
HE SKILLS ARE AMAZING...
AND I LEARNED TO ACCEPT IT

I'M IN A RELATIONSHIP WITH A NICE GIRL
I'M BETTER OFF THAN A LUNATIC GENIUS
I CONTINUED TO TELL MYSELF THAT
SO
THIS PAIN OF SEEING HER...
ISN'T REAL
RIGHT...
THIS PAIN ISN'T...
ギリッ…
ゴフッ


!?
BROTHER UME!?
WHAT!?
HE'S FAINTED
BROTHER UME!!
診療館
南方
SOUTH HOSPITAL
DAMN IT
UMENOSUKE'S ALREADY EIGHTEEN YEARS OLD
HE'S ALMOST REACHED LIFE EXPECTANCY
ハァ ハァ
WHY WEREN'T YOU MORE CAREFUL!?
HE DIDN'T HAVE ANY SYMPTOMS
THE DOCTORS SAID HE HAD AT LEAST TWO MORE YEARS

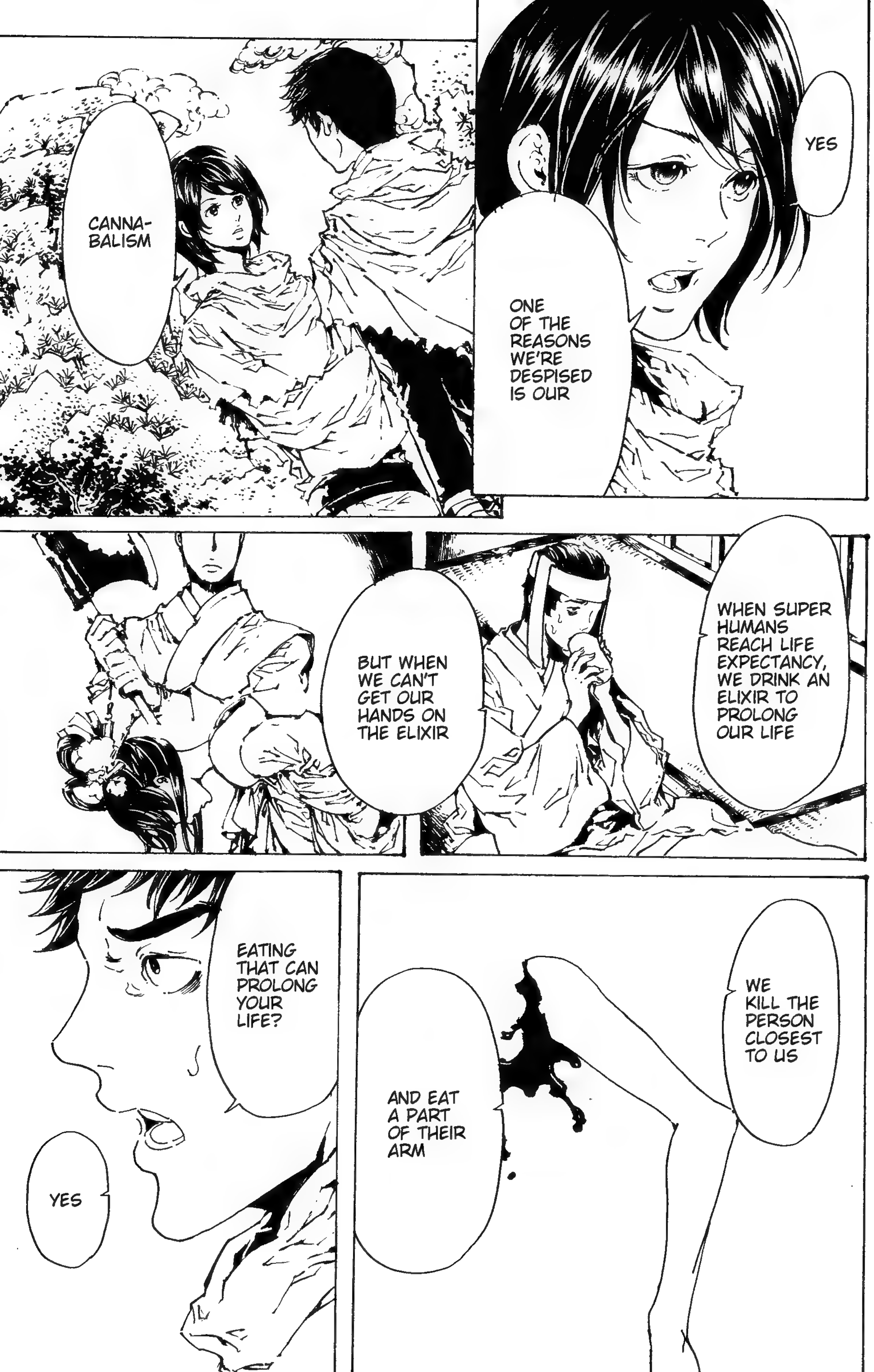

THAT'S CARELESS
IT CAN HAPPEN SUDDENLY
WHERE'S THE BOTTLED BLOOD THAT THE LEADER SENT!?
WE JUST USED IT YESTERDAY…
THERE ISN'T ENOUGH LEFT!!
WE'LL NEED A HUMAN SACRIFICE!!
WHO HAS THE HIGHEST AFFINITY RATE WITH HIM!?
ME! I DO!!
I'M HIS SISTER!! USE ME

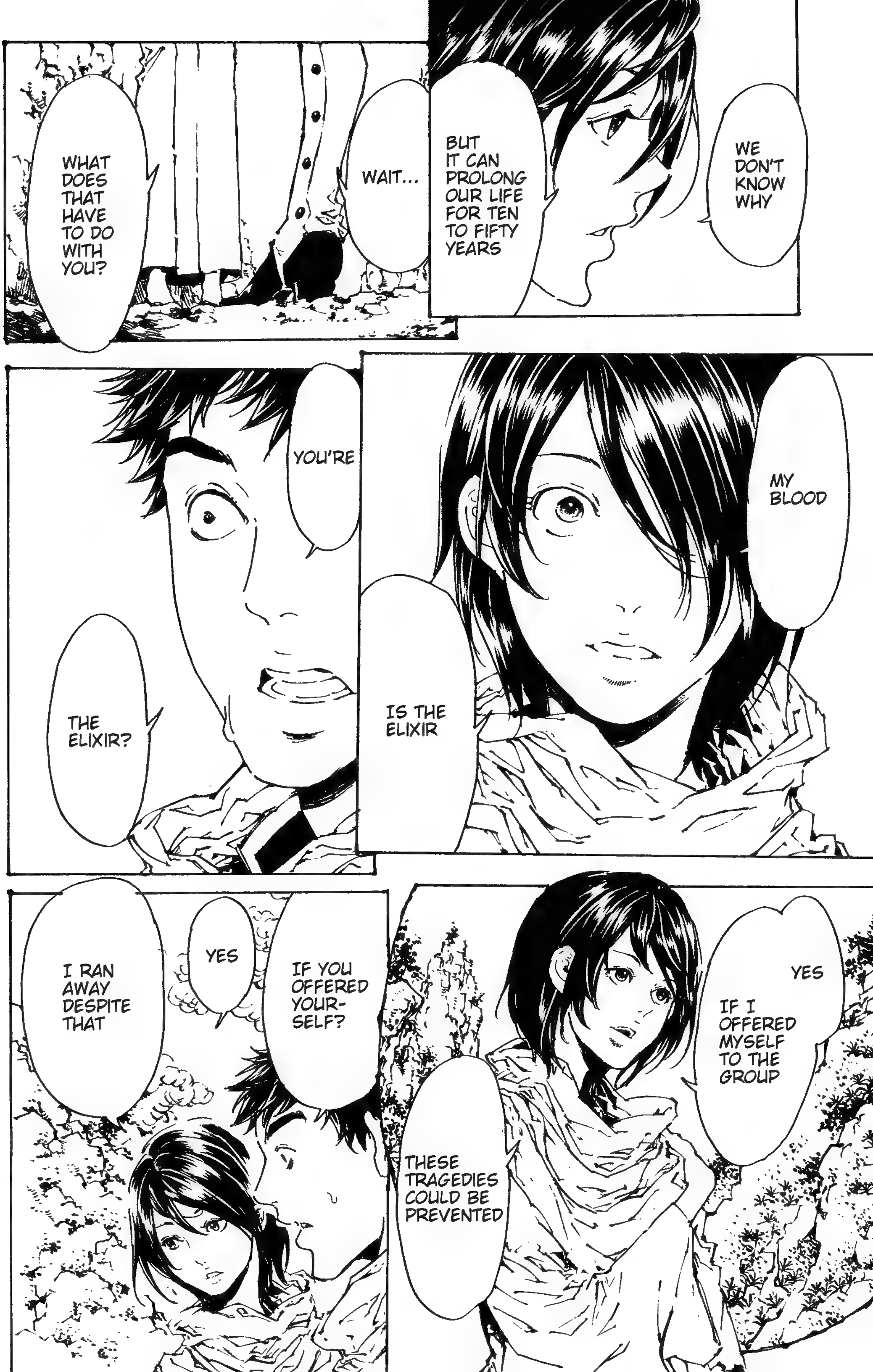

NO... STOP!
SARA-SA...
NO
NOT IF IT WILL SAVE YOUR LIFE
ARE YOU PURE BLOOD?
NO, I'M HALF
THAT'LL BUY HIM MAYBE TEN YEARS
EVEN SO?
DO IT
SA...


HURRY!!
THE LEFT ARM!!
HURRY!!
!!
EAT, UMENOSUKE!!
UGHHH
IDIOT!!
DON'T THROW IT UP!!
IT HAS TO BE EATEN RIGHT AWAY OR IT DOESN'T WORK!!

DON'T WASTE HER LIFE
LIVE, UMENOSUKE!!
UGH
UGH
BROTHER UME
I'M WEARING THE PIN YOU GAVE ME
HOW DOES IT LOOK?
AH
AH
AHHH

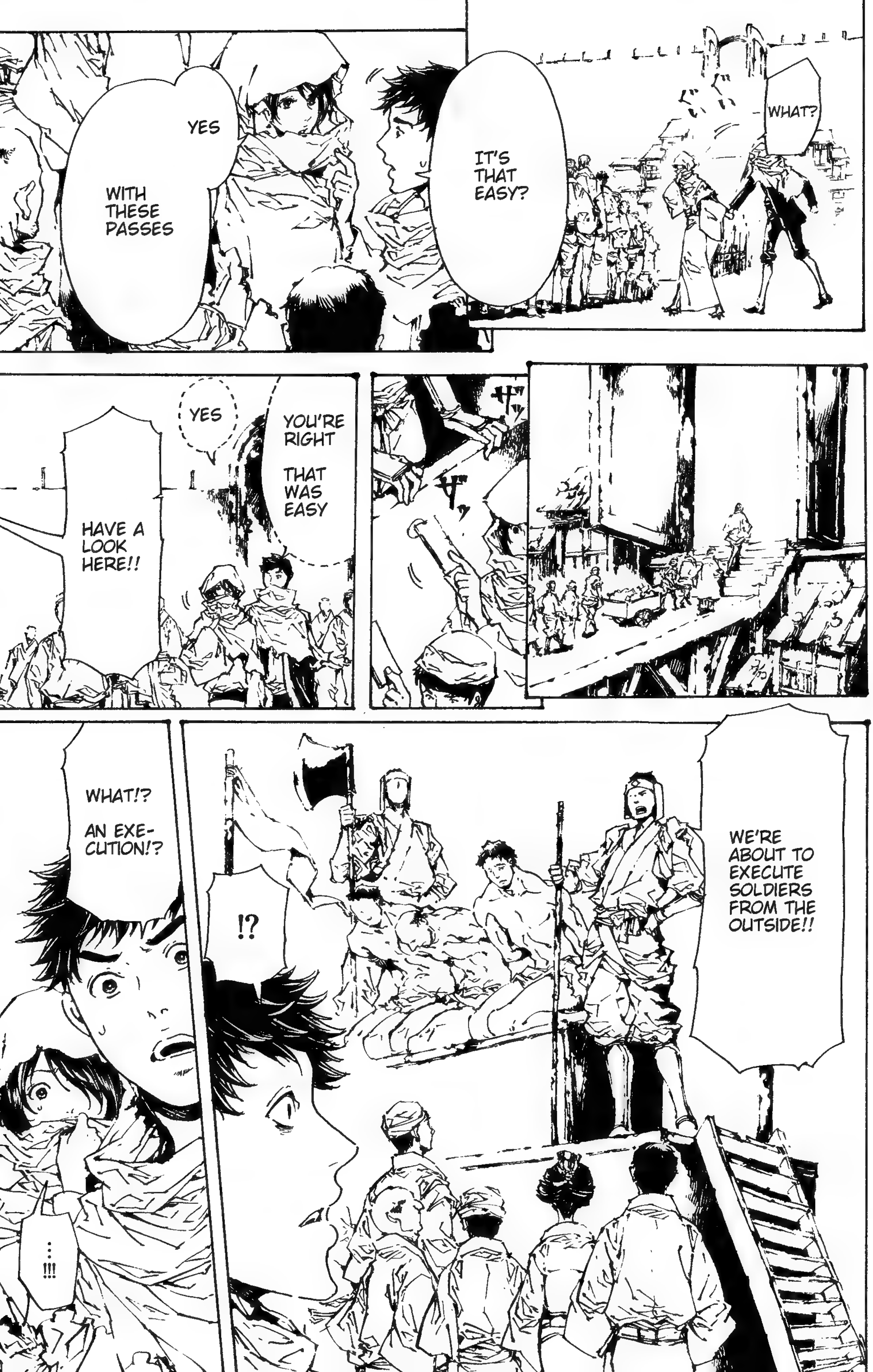
AH
AH
THE ONLY
THING IN THE WORLD
KEEPING ME TOGETHER
AHH
HAS BEEN STOLEN FROM ME
GET A HOLD OF YOURSELF!!
AH
AHH
DAMN IT
WHY DOES THIS HAVE TO
HAPPEN TO US?
……
EAT THE ONE YOU LOVE?

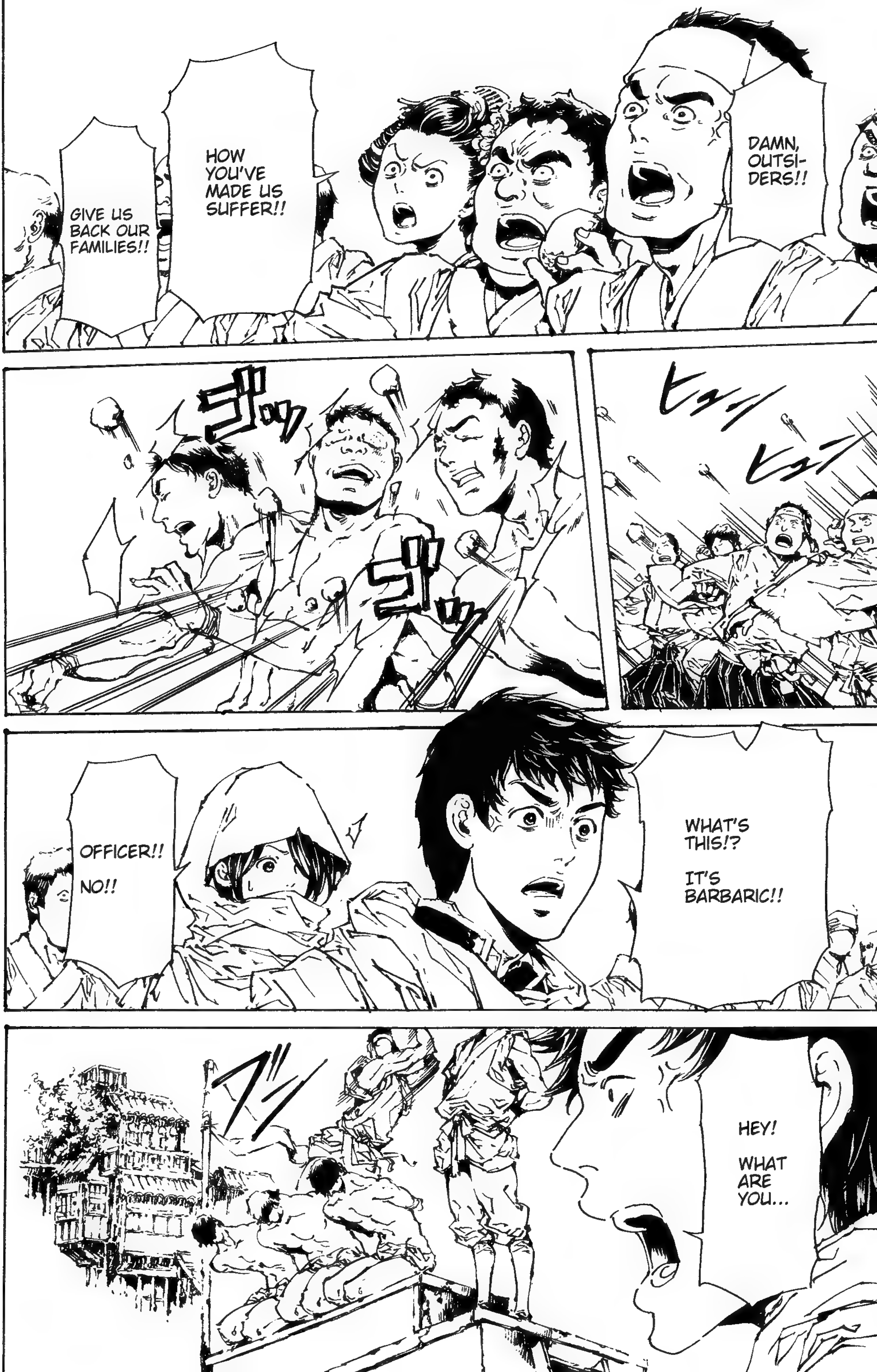

YES
ONE OF THE REASONS WE'RE DESPISED IS OUR
CANNABALISM
WHEN SUPER HUMANS REACH LIFE EXPECTANCY, WE DRINK AN ELIXIR TO PROLONG OUR LIFE
BUT WHEN WE CAN'T GET OUR HANDS ON THE ELIXIR
WE KILL THE PERSON CLOSEST TO US
AND EAT A PART OF THEIR ARM
EATING THAT CAN PROLONG YOUR LIFE?
YES

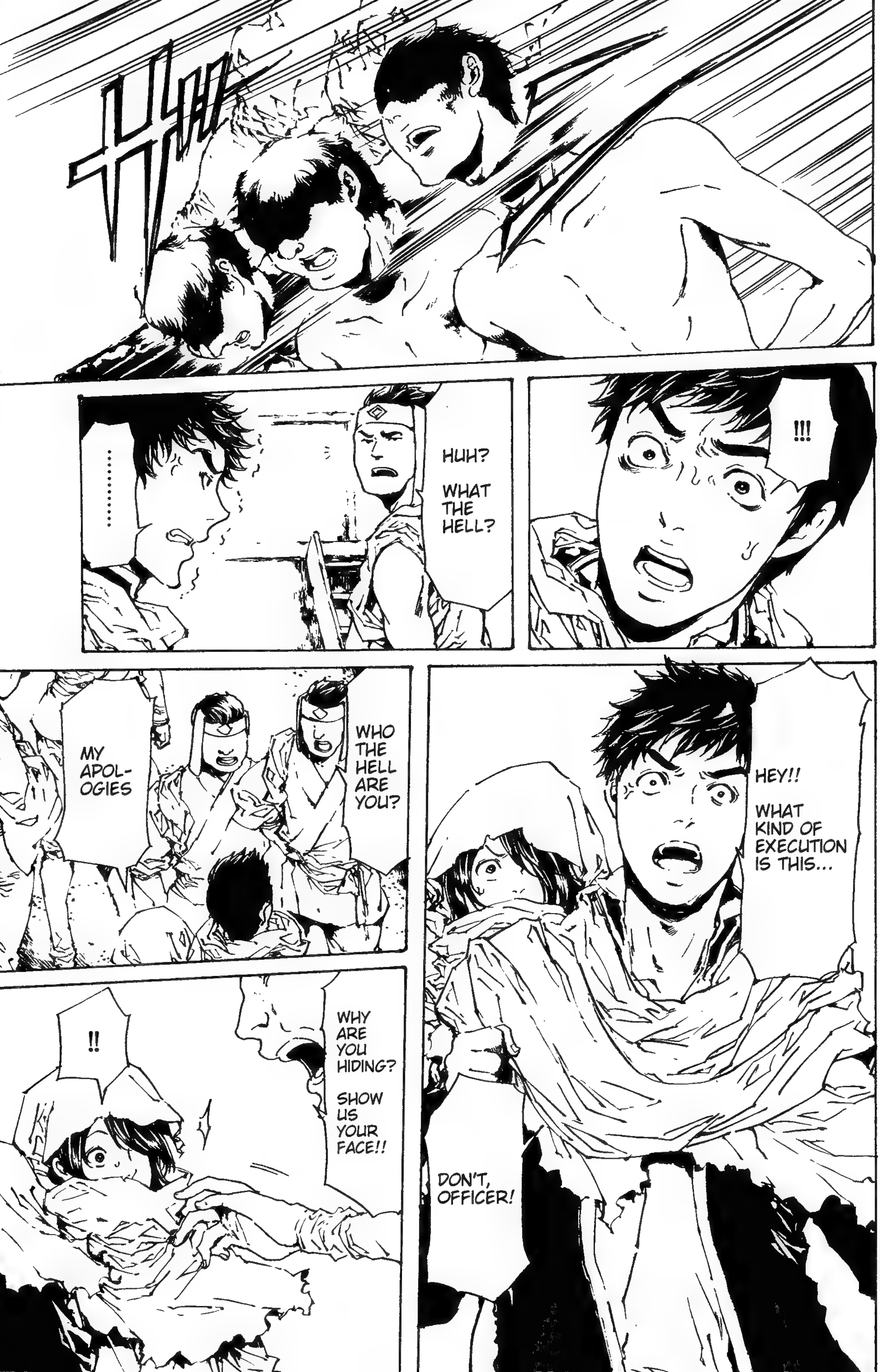

WE DON'T KNOW WHY
BUT IT CAN PROLONG OUR LIFE FOR TEN TO FIFTY YEARS
WAIT...
WHAT DOES THAT HAVE TO DO WITH YOU?
MY BLOOD
IS THE ELIXIR
YOU'RE
THE ELIXIR?
YES
IF I OFFERED MYSELF TO THE GROUP
THESE TRAGEDIES COULD BE PREVENTED
IF YOU OFFERED YOURSELF?
YES
I RAN AWAY DESPITE THAT

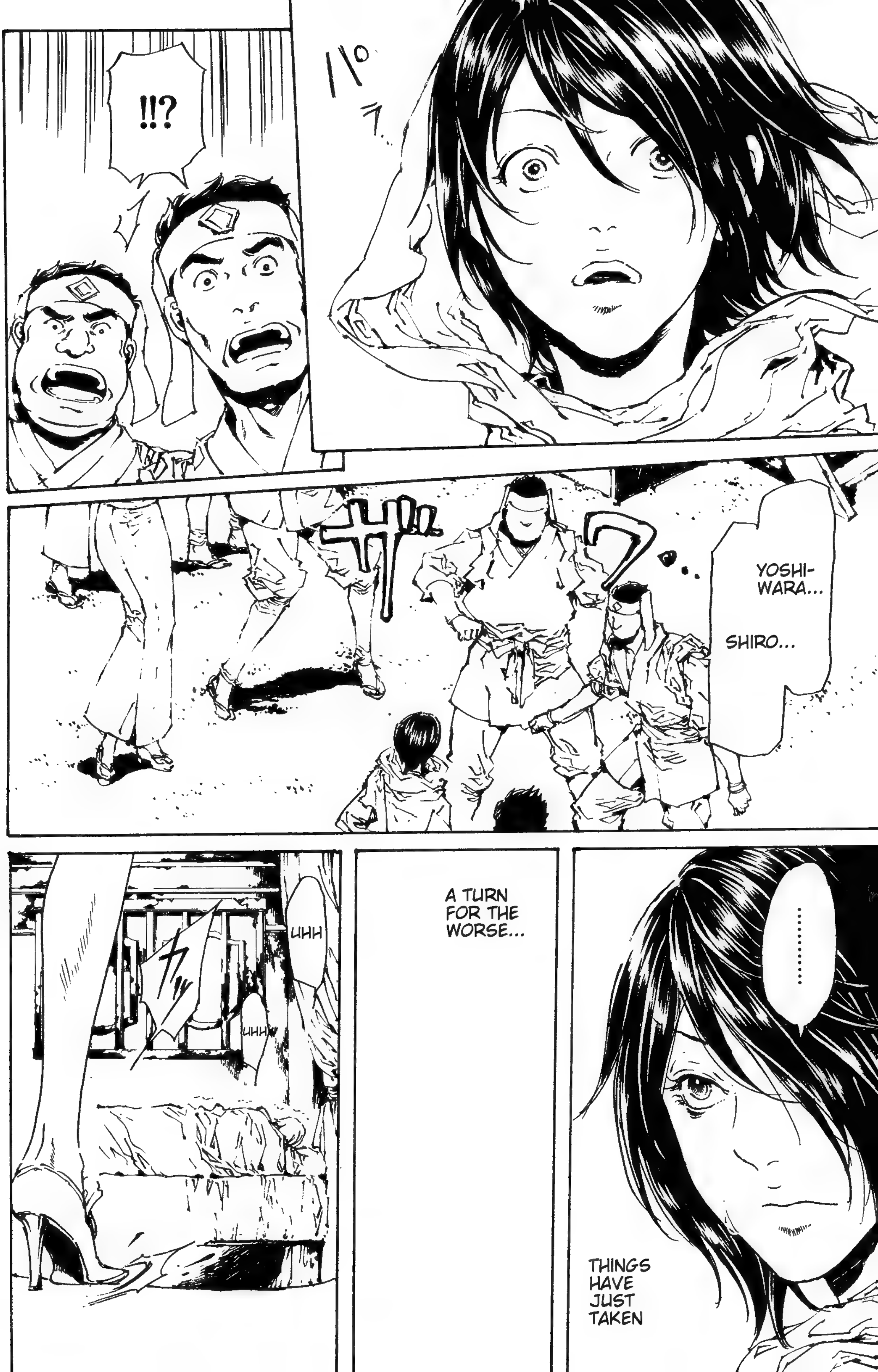
AREN'T I A TERRIBLE PERSON?
I BELIEVE
IF YOU COULD HAVE...
YOU WOULD HAVE
SACRIFICED YOURSELF
BECAUSE
YOU CAN BE
DEVASTATINGLY KIND

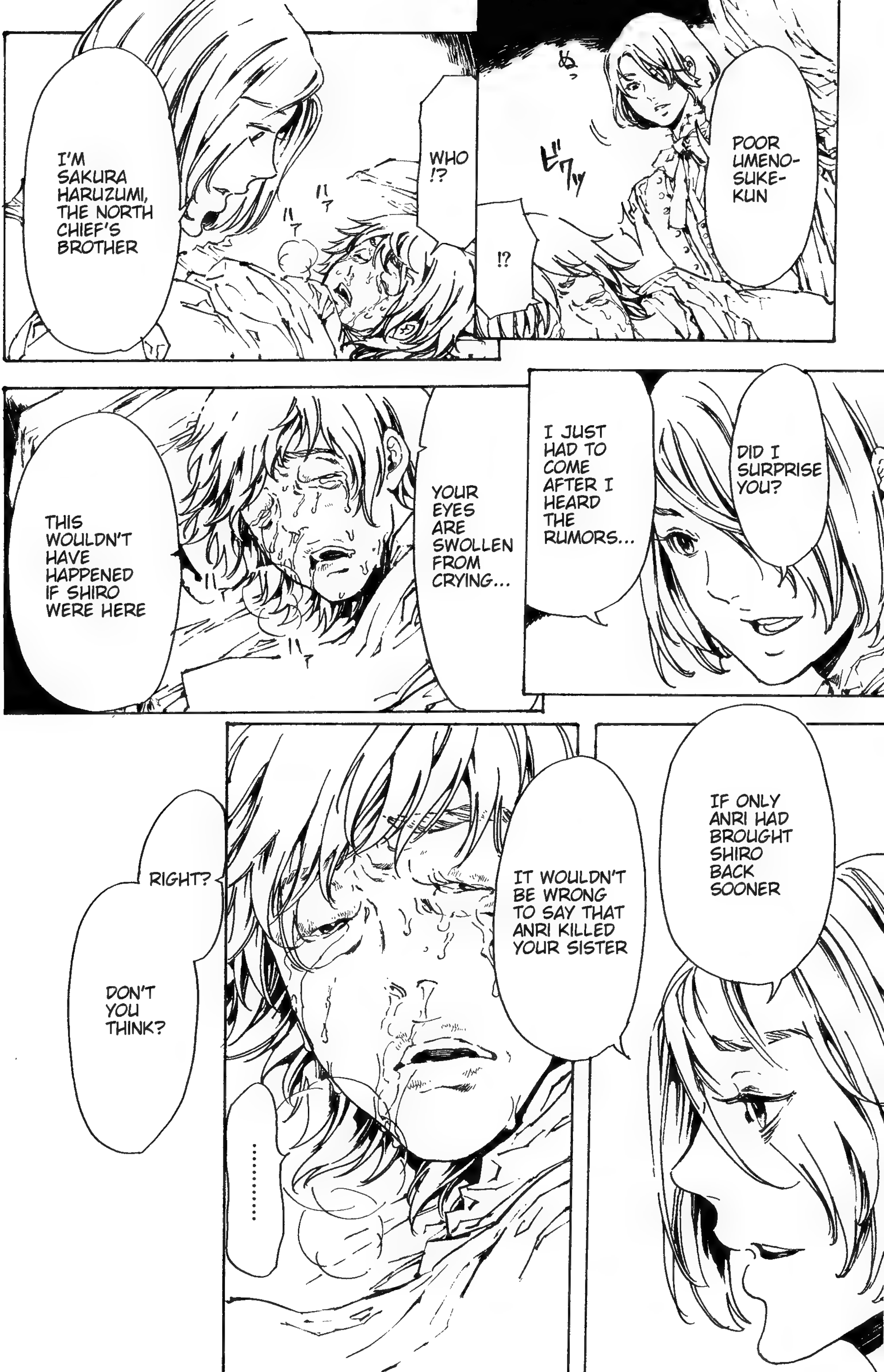
THERE MUST HAVE BEEN A REASON
I'M GLAD THAT
YOU DIDN'T HAVE TO SACRIFICE YOURSELF
......
OFFICER
YOU GIVE ME TOO MUCH CREDIT
THE TRUTH IS
UNBELIEVABLY CRUEL
SHIRO-KUN...
LET'S LEAVE IT AT THAT
WE NEED TO GET GOING
THERE
WE'LL JOIN THE LINE TO MIDDLE CLASS


WHAT?
IT'S THAT EASY?
YES
WITH THESE PASSES
ザッ
ザッ
YOU'RE RIGHT THAT WAS EASY
YES
HAVE A LOOK HERE!!
WE'RE ABOUT TO EXECUTE SOLDIERS FROM THE OUTSIDE!!
!?
WHAT!? AN EXECUTION!?
…!!!


DAMN, OUTSIDERS!!
HOW YOU'VE MADE US SUFFER!!
GIVE US BACK OUR FAMILIES!!
ヒュッ
ヒュン
ゴッ
ゴッ
WHAT'S THIS!? IT'S BARBARIC!!
OFFICER!! NO!!
HEY! WHAT ARE YOU...
ブン

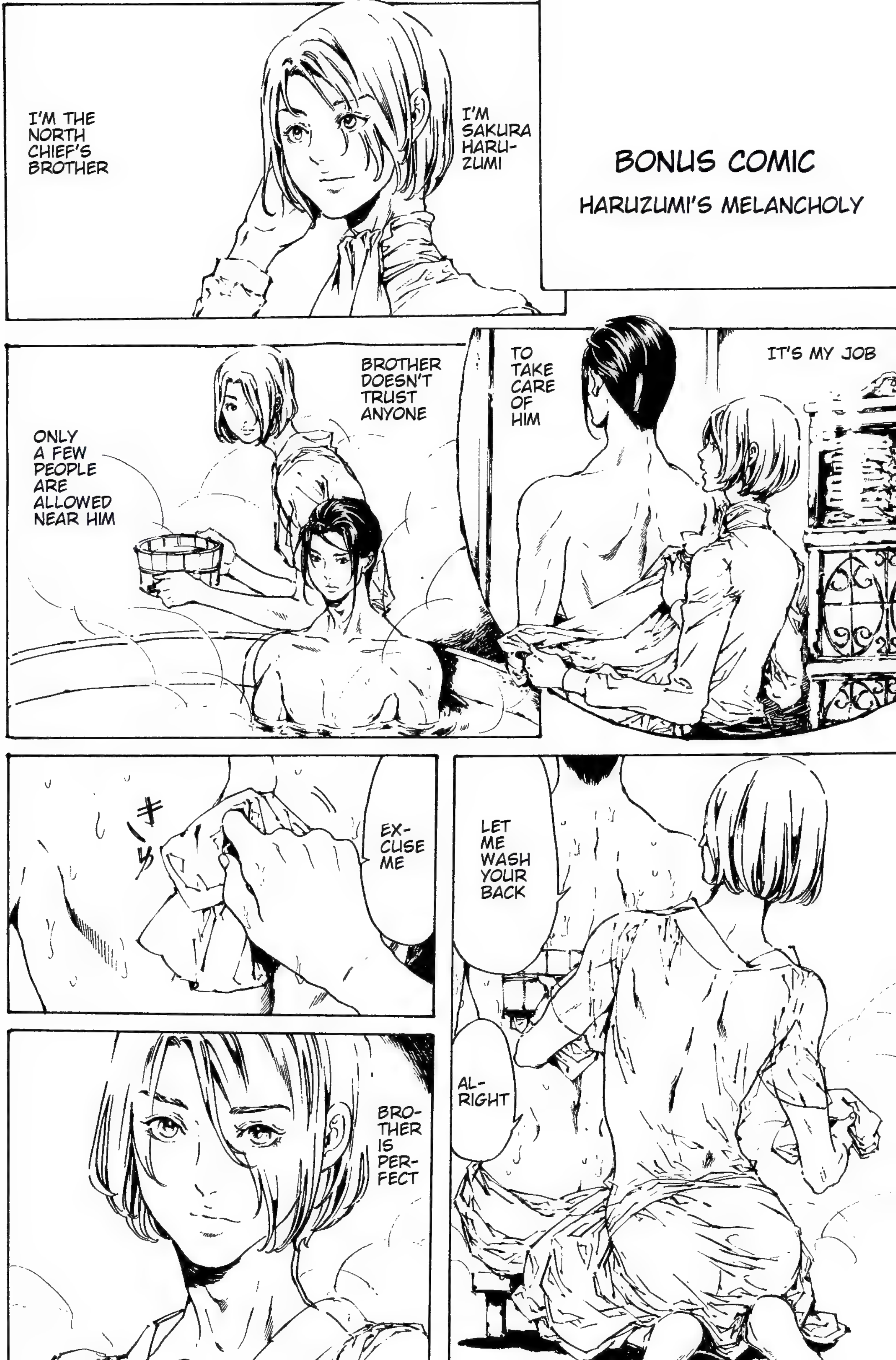

!!!
HUH? WHAT THE HELL?
……
HEY!! WHAT KIND OF EXECUTION IS THIS...
WHO THE HELL ARE YOU?
MY APOLOGIES
WHY ARE YOU HIDING? SHOW US YOUR FACE!!
!!
DON'T, OFFICER!

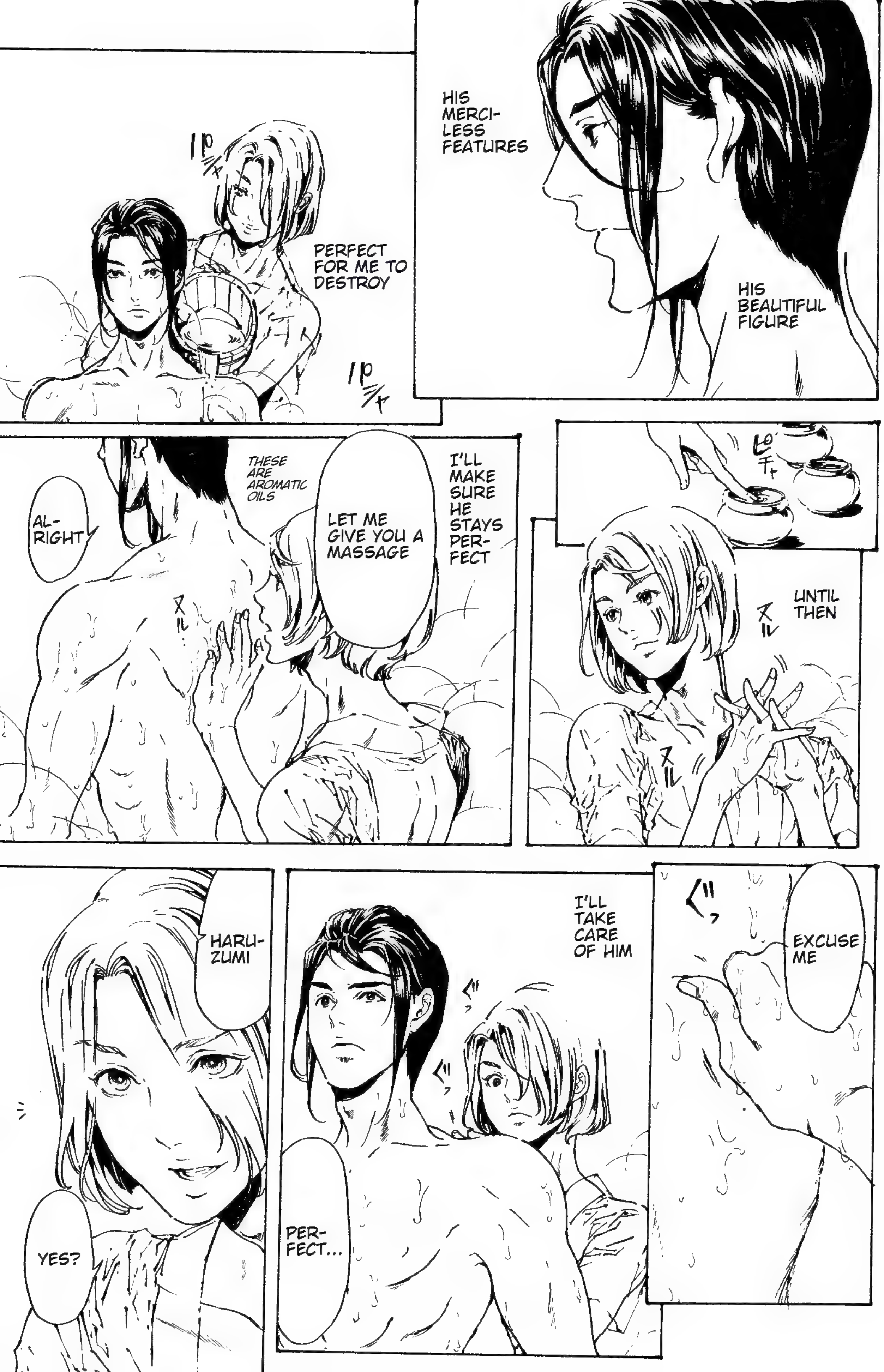

!!?
?
YOSHI-WARA...
SHIRO...
......
THINGS HAVE JUST TAKEN
A TURN FOR THE WORSE...
UHH
UHH

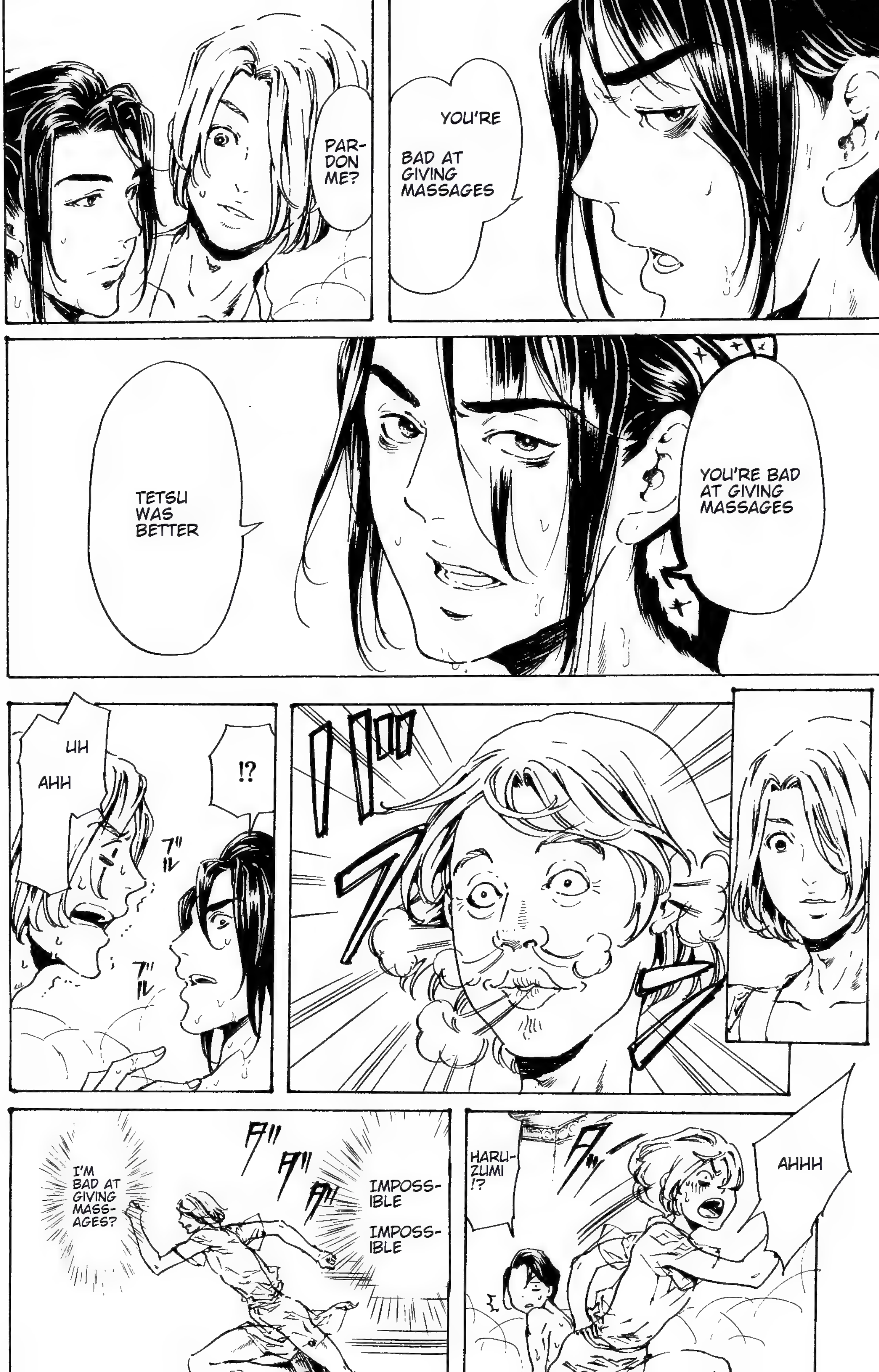

POOR UMENO-SUKE-KUN
ビクッ
ぬ
!?
WHO !?
ハァ ハァ
I'M SAKURA HARUZUMI, THE NORTH CHIEF'S BROTHER
DID I SURPRISE YOU?
I JUST HAD TO COME AFTER I HEARD THE RUMORS...
YOUR EYES ARE SWOLLEN FROM CRYING...
ハァ ハァ
THIS WOULDN'T HAVE HAPPENED IF SHIRO WERE HERE
IF ONLY ANRI HAD BROUGHT SHIRO BACK SOONER
IT WOULDN'T BE WRONG TO SAY THAT ANRI KILLED YOUR SISTER
RIGHT?
DON'T YOU THINK?
……

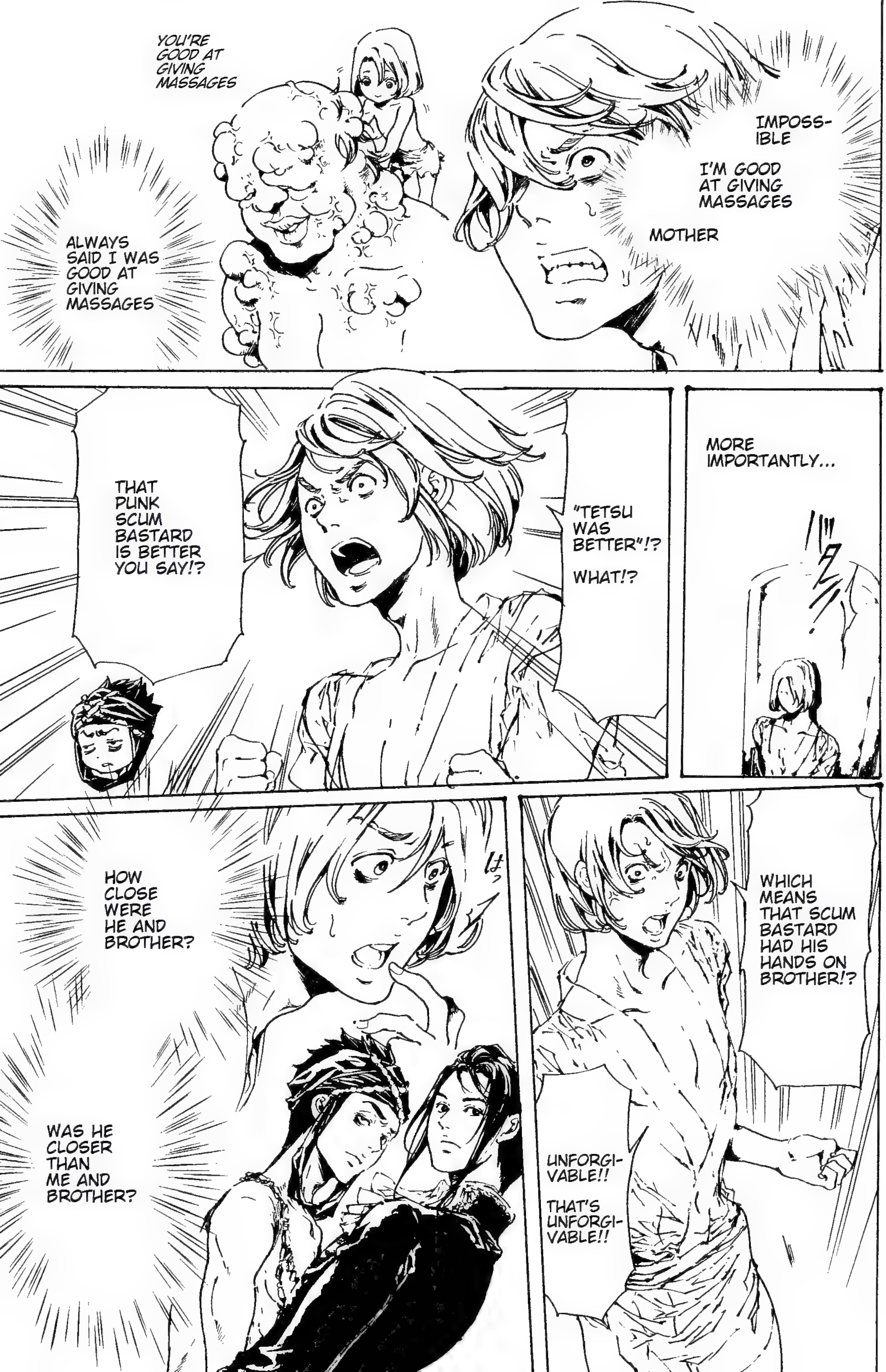
BONUS COMIC

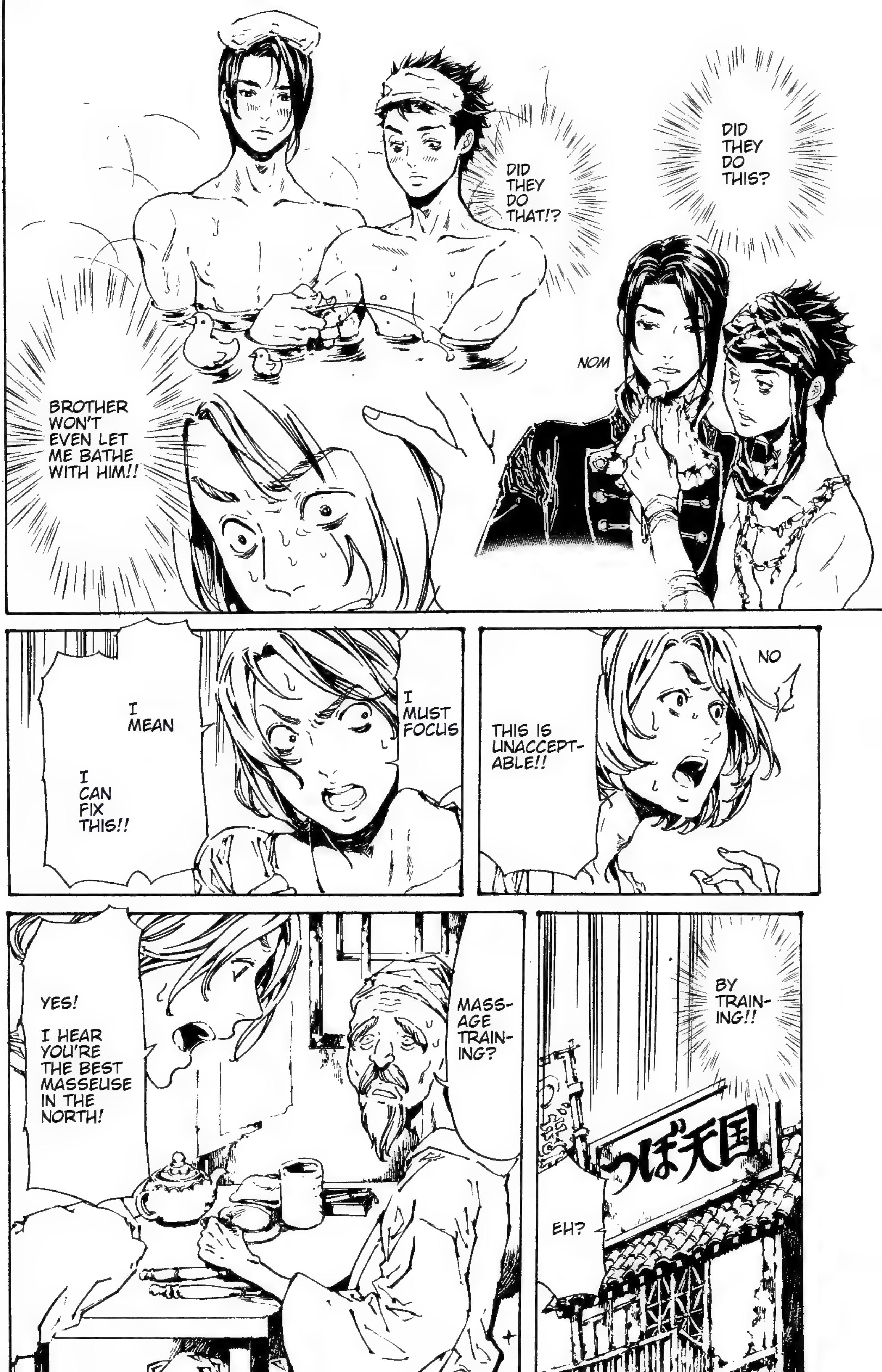
HARUZUMI'S MELANCHOLY

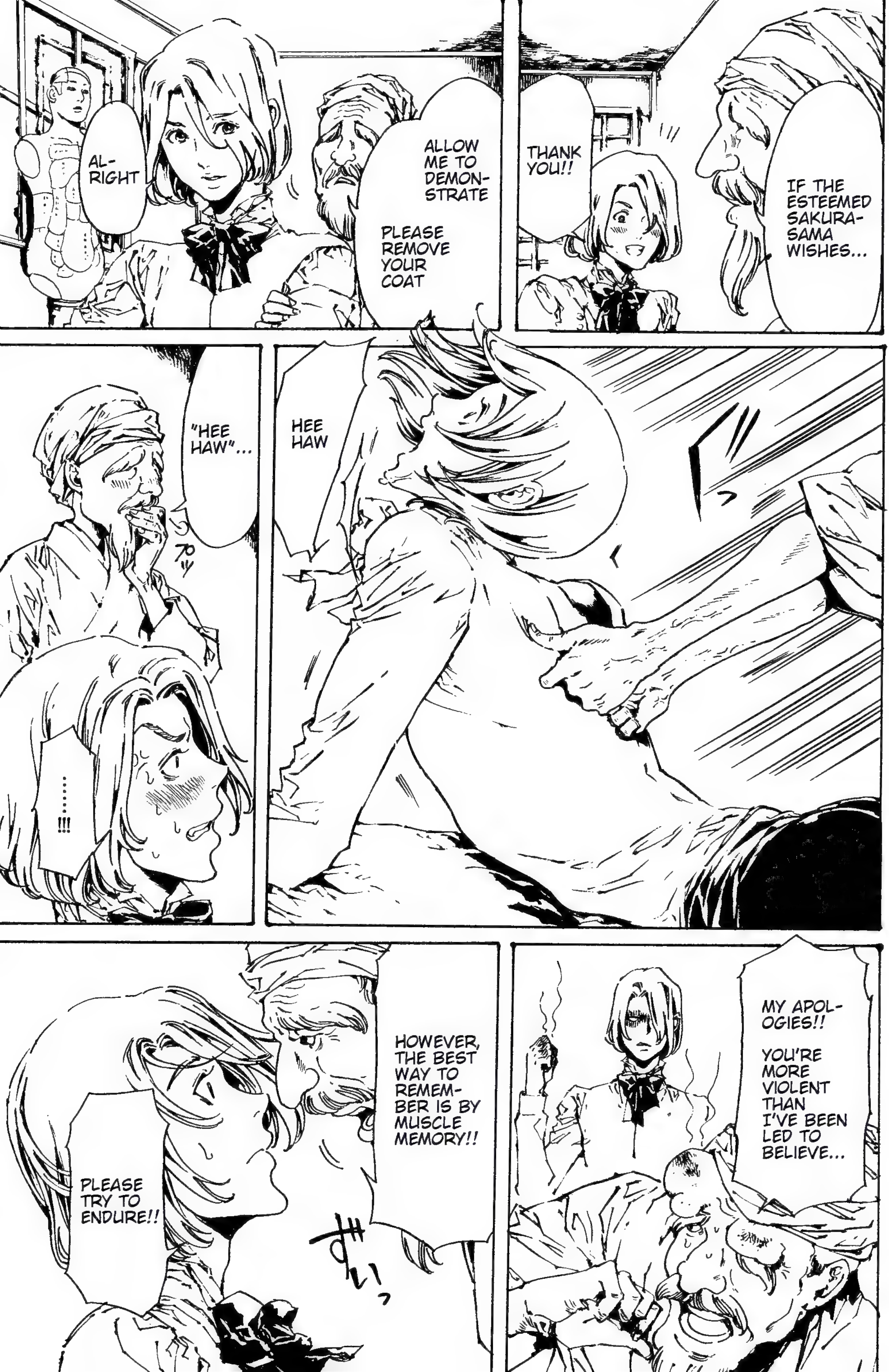

I'M SAKURA HARUZUMI
I'M THE NORTH CHIEF'S BROTHER
IT'S MY JOB
TO TAKE CARE OF HIM
BROTHER DOESN'T TRUST ANYONE
ONLY A FEW PEOPLE ARE ALLOWED NEAR HIM
LET ME WASH YOUR BACK
ALRIGHT
EXCUSE ME
きゅ
BROTHER IS PERFECT


HIS MERCILESS FEATURES
HIS BEAUTIFUL FIGURE
パシャ
PERFECT FOR ME TO DESTROY
パシャ
ピチャ
UNTIL THEN
ヌル
ヌル
I'LL MAKE SURE HE STAYS PERFECT
LET ME GIVE YOU A MASSAGE
THESE ARE AROMATIC OILS
ヌル…
ALRIGHT
ぐっ
EXCUSE ME
I'LL TAKE CARE OF HIM
ぐっ
ぐっ
PERFECT...
HARUZUMI
YES?

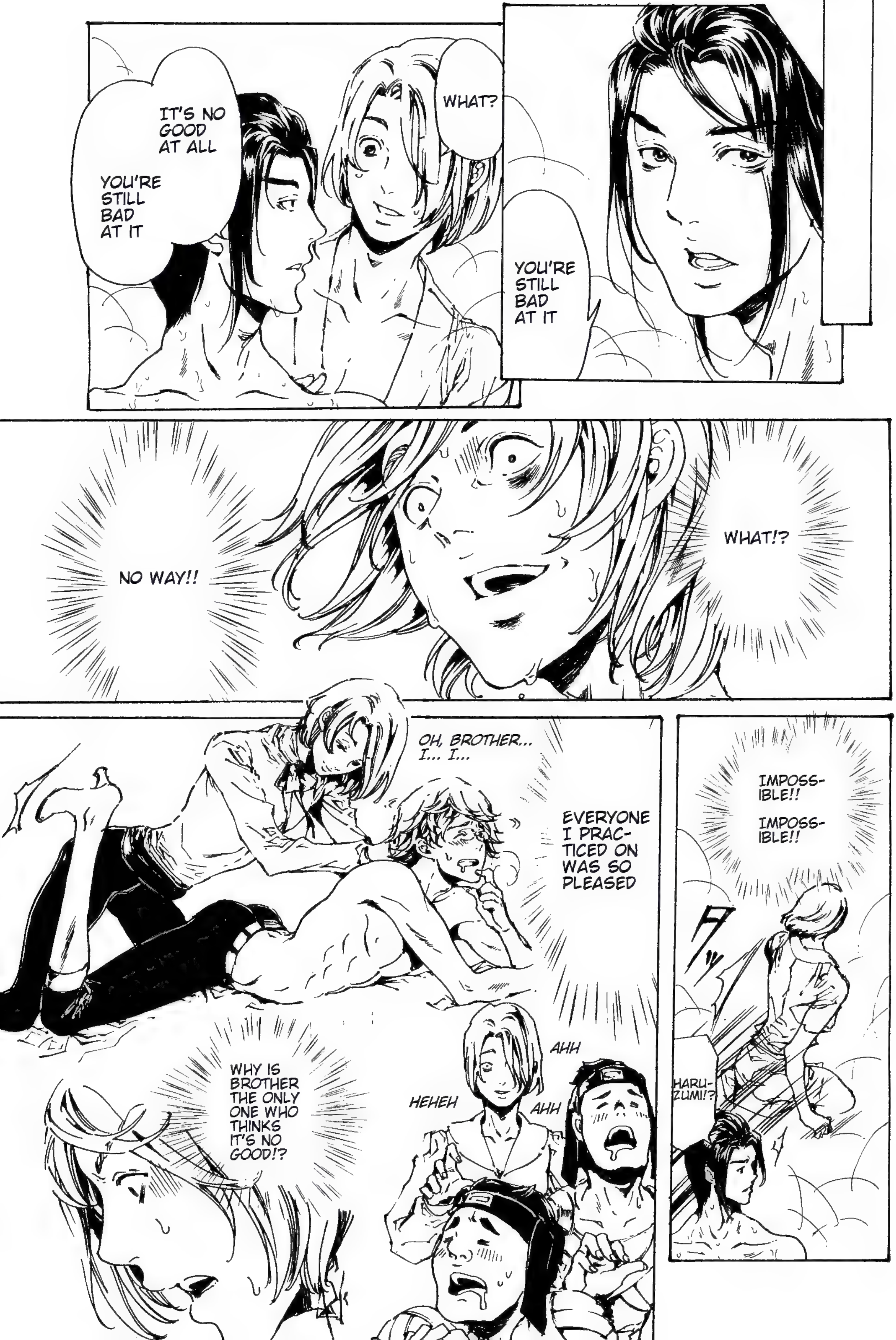

YOU'RE
BAD AT GIVING MASSAGES
PARDON ME?
YOU'RE BAD AT GIVING MASSAGES
TETSU WAS BETTER
!?
UH AHH
ブル
ブル
AHHH
HARUZUMI !?
ダッ
IMPOSSIBLE
IMPOSSIBLE
ダッ ダッ ダッ
I'M BAD AT GIVING MASSAGES?

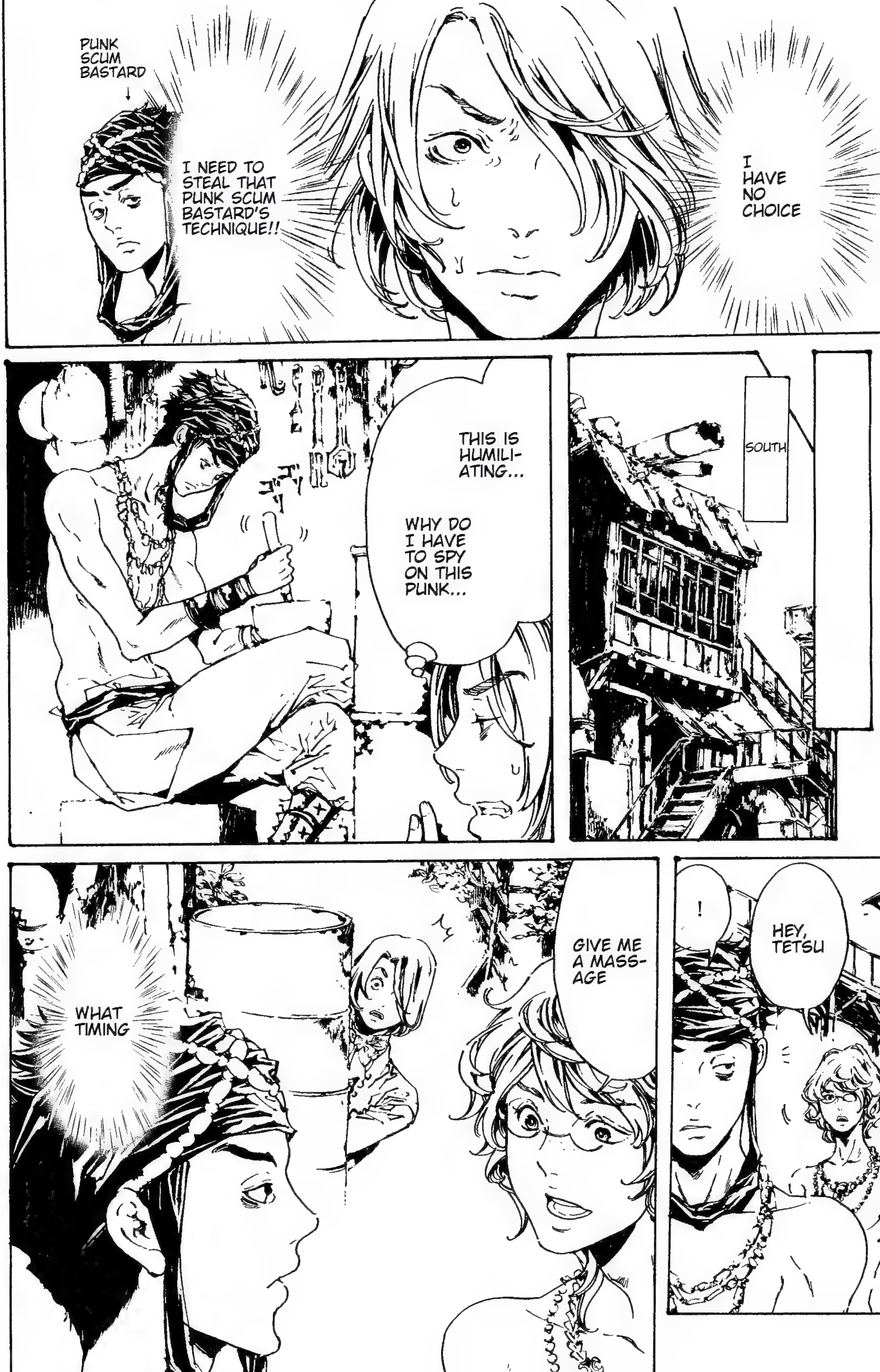

IMPOSSIBLE
I'M GOOD AT GIVING MASSAGES
MOTHER
YOU'RE GOOD AT GIVING MASSAGES
ALWAYS SAID I WAS GOOD AT GIVING MASSAGES
MORE IMPORTANTLY...
"TETSU WAS BETTER"!?
WHAT!?
THAT PUNK SCUM BASTARD IS BETTER YOU SAY!?
WHICH MEANS THAT SCUM BASTARD HAD HIS HANDS ON BROTHER!?
UNFORGIVABLE!!
THAT'S UNFORGIVABLE!!
HOW CLOSE WERE HE AND BROTHER?
WAS HE CLOSER THAN ME AND BROTHER?

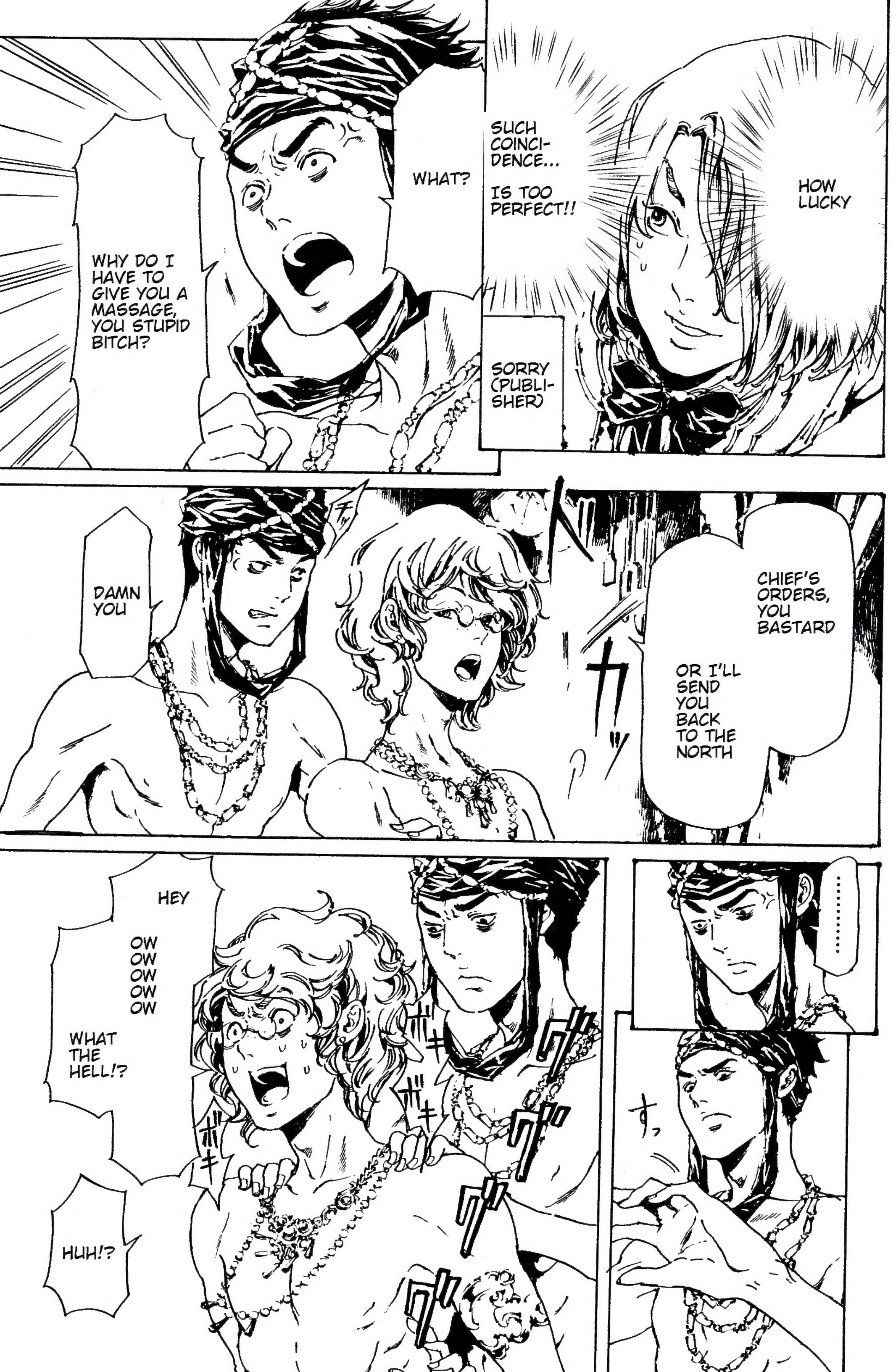

DID THEY DO THIS?
DID THEY DO THAT!?
NOM
BROTHER WON'T EVEN LET ME BATHE WITH HIM!!
NO
THIS IS UNACCEPTABLE!!
I MUST FOCUS
I MEAN
I CAN FIX THIS!!
BY TRAINING!!
つぼ天国
EH?
MASSAGE TRAINING?
YES!
I HEAR YOU'RE THE BEST MASSEUSE IN THE NORTH!

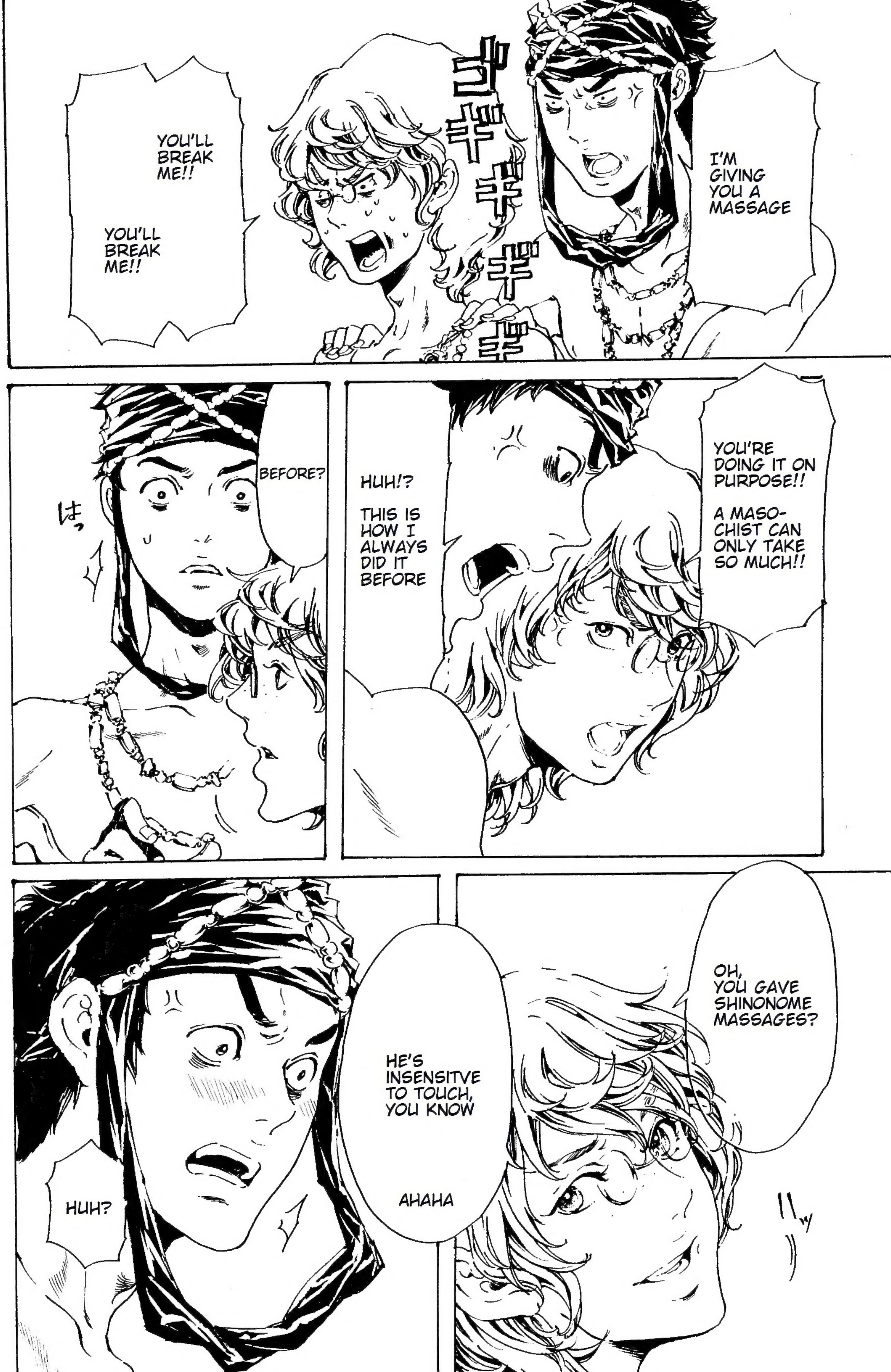

IF THE ESTEEMED SAKURA-SAMA WISHES...
THANK YOU!!
ALLOW ME TO DEMONSTRATE
PLEASE REMOVE YOUR COAT
ALRIGHT
HEE HAW
"HEE HAW"...
......!!!
MY APOLOGIES!! YOU'RE MORE VIOLENT THAN I'VE BEEN LED TO BELIEVE...
HOWEVER, THE BEST WAY TO REMEMBER IS BY MUSCLE MEMORY!!
PLEASE TRY TO ENDURE!!

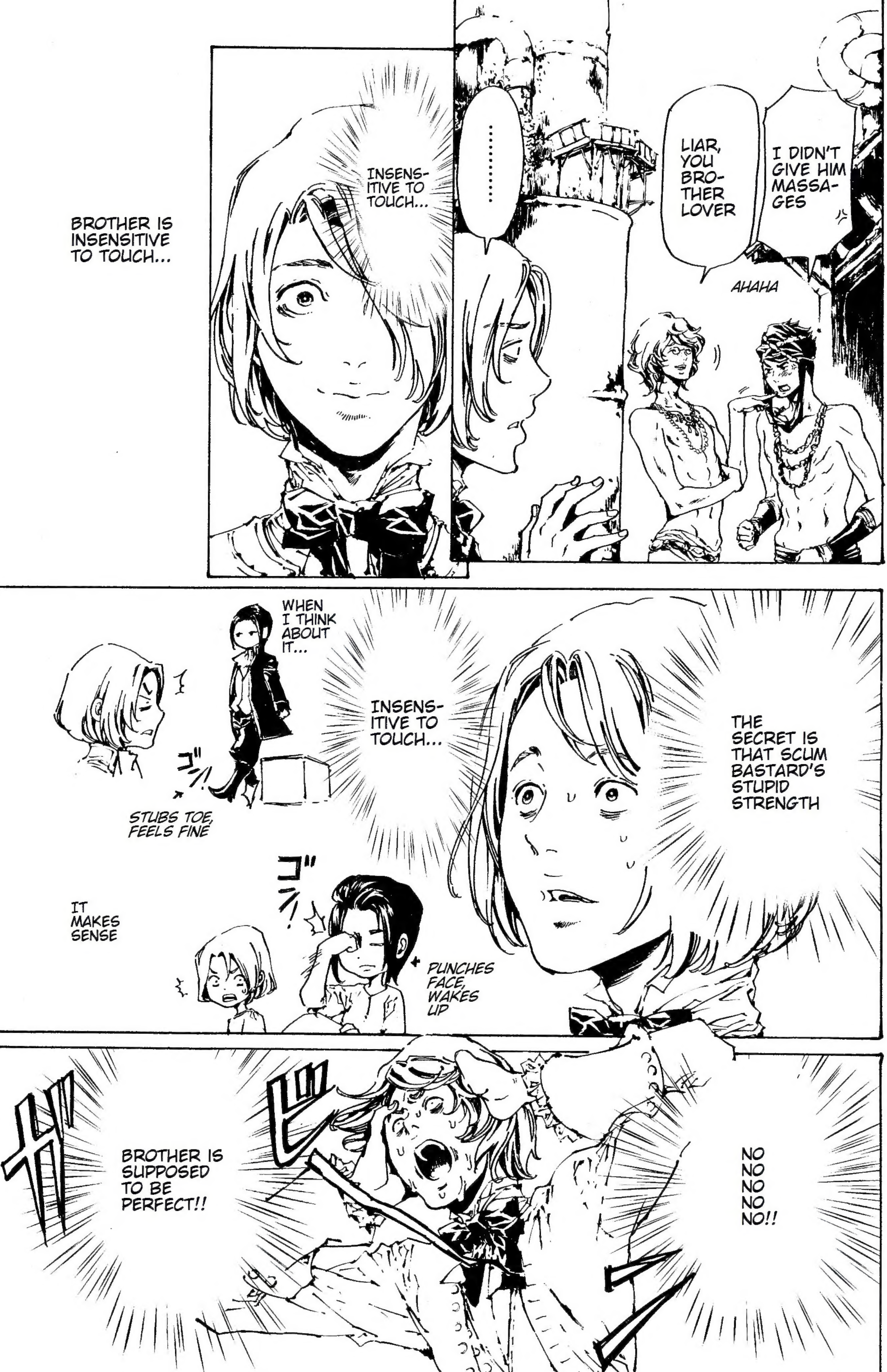
HERE WE GO!!
MASTER
AH
AHHH
AH
AH
AHH
IT'S A MASSAGE
NN
NN
NN
THIS IS HUMILIATING!!
AH
AH
AH
AH
AH
AH
IT'S JUST A MASSAGE

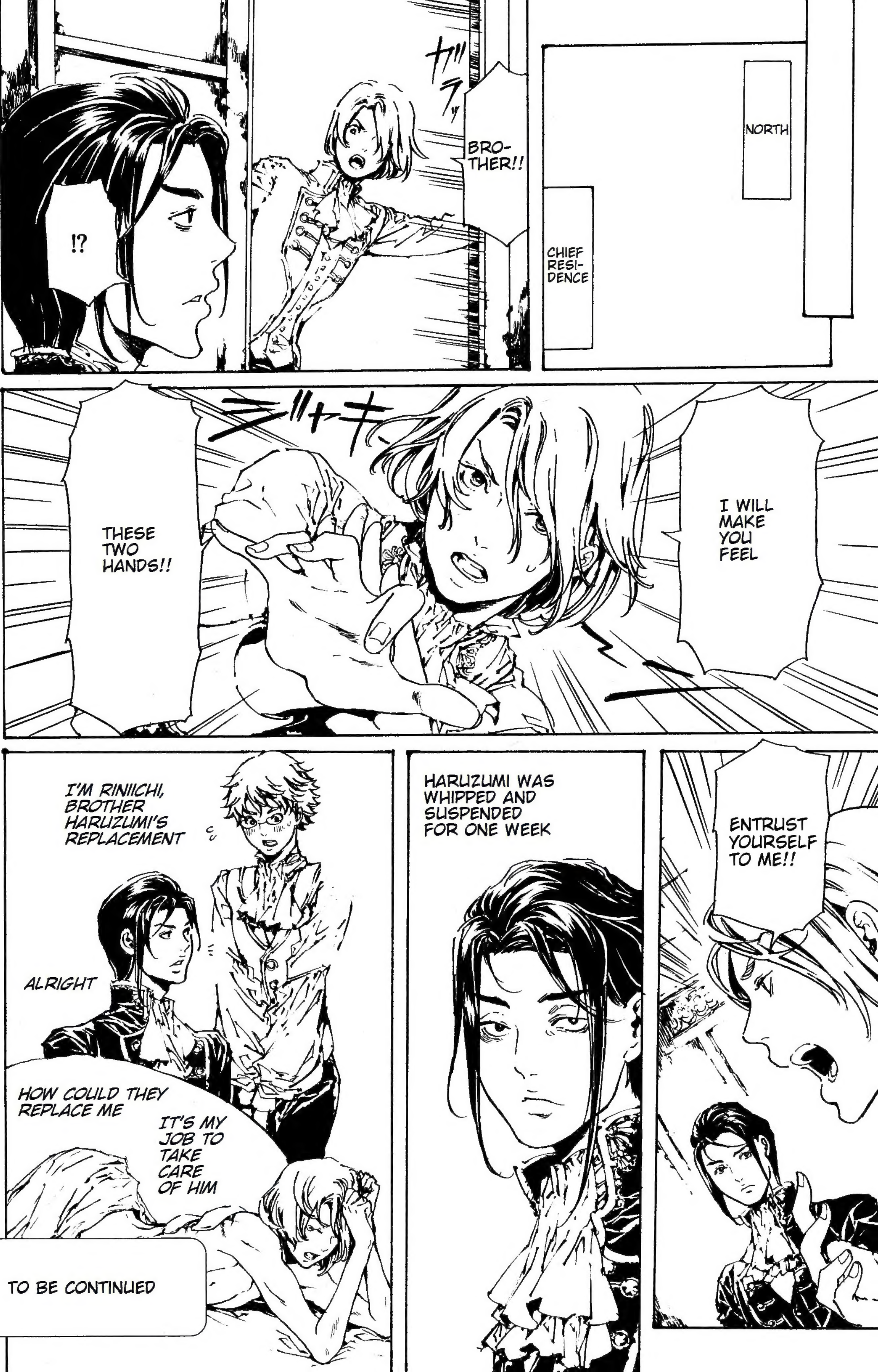

WHAT?
IT'S NO GOOD AT ALL
YOU'RE STILL BAD AT IT
YOU'RE STILL BAD AT IT
WHAT!?
NO WAY!!
OH, BROTHER... I... I...
EVERYONE I PRACTICED ON WAS SO PLEASED
AHH
HEHEH
AHH
WHY IS BROTHER THE ONLY ONE WHO THINKS IT'S NO GOOD!?
IMPOSSIBLE!!
IMPOSSIBLE!!
HARUZUMI!?


I HAVE NO CHOICE
I NEED TO STEAL THAT PUNK SCUM BASTARD'S TECHNIQUE!!
PUNK SCUM BASTARD
SOUTH
THIS IS HUMILIATING...
WHY DO I HAVE TO SPY ON THIS PUNK...
HEY, TETSU
!
GIVE ME A MASSAGE
WHAT TIMING


HOW LUCKY
SUCH COINCIDENCE... IS TOO PERFECT!!
SORRY (PUBLISHER)
WHAT?
WHY DO I HAVE TO GIVE YOU A MASSAGE, YOU STUPID BITCH?
カッ
CHIEF'S ORDERS, YOU BASTARD
OR I'LL SEND YOU BACK TO THE NORTH
DAMN YOU
……
すっ
HEY
OW OW OW OW OW
WHAT THE HELL!?
HUH!?
ボキ
ボキ
ボキ
グッ
グッ
グッ


I'M GIVING YOU A MASSAGE
ゴギギギギ
YOU'LL BREAK ME!!
YOU'LL BREAK ME!!
YOU'RE DOING IT ON PURPOSE!!
A MASOCHIST CAN ONLY TAKE SO MUCH!!
HUH!?
THIS IS HOW I ALWAYS DID IT BEFORE
BEFORE?
はっ
OH, YOU GAVE SHINONOME MASSAGES?
HE'S INSENSITVE TO TOUCH, YOU KNOW
AHAHA
HUH?


I DIDN'T GIVE HIM MASSAGES
LIAR, YOU BROTHER LOVER
AHAHA
……
INSENSITIVE TO TOUCH…
BROTHER IS INSENSITIVE TO TOUCH…
THE SECRET IS THAT SCUM BASTARD'S STUPID STRENGTH
INSENSITIVE TO TOUCH…
WHEN I THINK ABOUT IT…
ゴ
STUBS TOE, FEELS FINE
ゴ
PUNCHES FACE, WAKES UP
IT MAKES SENSE
NO NO NO NO NO!!
BROTHER IS SUPPOSED TO BE PERFECT!!


NORTH
CHIEF RESIDENCE
ガラッ
BROTHER!!
!?
I WILL MAKE YOU FEEL
ジャキー
THESE TWO HANDS!!
ENTRUST YOURSELF TO ME!!
HARUZUMI WAS WHIPPED AND SUSPENDED FOR ONE WEEK
I'M RINIICHI, BROTHER HARUZUMI'S REPLACEMENT
ALRIGHT
HOW COULD THEY REPLACE ME
IT'S MY JOB TO TAKE CARE OF HIM
TO BE CONTINUED